

BA

364

inv. 66

Nesta carte odo  
 la museu la rom  
 din Sibiu, cu Ma  
 Vlada parohu gro  
 Schimberu, nascu  
 Comuna Saldorf  
 3 decembrie 1855

Schimber 3/16 Augu

Numbri  
 varochog

1947 B. on



Centrala Siblu.

Сибирская губерния  
Иркутская губерния

Всего в губернии

Сибирских губерний

Иркутских губерний

Иркутских губерний

1840

Всего в губернии

Иркутских губерний

Иркутских губерний

Иркутских губерний



Амѣнъ. Глаголюще. Аминъ.  
Помощи. Глаголюще. Аминъ.  
Слава.

М. Глаголюще. Глаголюще. Аминъ.  
Помощи. Глаголюще. Аминъ.  
Помощи. Глаголюще. Аминъ.  
83. 84

~~С. Глаголюще. Глаголюще. Аминъ.~~  
~~Помощи. Глаголюще. Аминъ.~~  
~~Слава.~~

и. Глаголюще. Глаголюще. Аминъ.  
Помощи. Глаголюще. Аминъ.

С. Глаголюще. Глаголюще. Аминъ.  
Помощи. Глаголюще. Аминъ.  
Слава. Глаголюще. Аминъ.  
Слава. Глаголюще. Аминъ.  
Глаголюще. Глаголюще. Аминъ.  
Помощи. Глаголюще. Аминъ.

С. Глаголюще. Глаголюще. Аминъ.  
Помощи. Глаголюще. Аминъ.

Помощи. Глаголюще. Аминъ.  
Слава. Глаголюще. Аминъ.

Въ нѣмцѣхъ Пасхальныя Пѣснь

Съ

Слѣдующаго Пасхальнаго Слѣдующаго  
Слѣдующаго

Слѣдующаго Пасхальнаго Слѣдующаго  
Слѣдующаго Слѣдующаго Слѣдующаго  
Слѣдующаго

Слѣдующаго Пасхальнаго Слѣдующаго  
Слѣдующаго Слѣдующаго Слѣдующаго  
Слѣдующаго

Слѣдующаго

Слѣдующаго

Слѣдующаго

Слѣдующаго

Слѣдующаго

Слѣдующаго

Слѣдующаго

Слѣдующаго

Слѣдующаго

# КАТАКАСІАІО

**К** Ѹ мѡлѣте прѣте тогѣ а҃н҃г҃лѣ  
прѣсвѣнчѡагѣ кжнѣзѣи .

**А** кѡмѣ а҃дѡаѡ сѡарѣ а҃ше-  
зѣтъ , Шѣ Тѹпѣрѣтъ .

**Ѹ** спѣ сѣпѣжнѣрѣ прѣ а҃н҃г҃лѣ-  
цѣтѣи а҃пѣрѣтѣсѣи рѣмѣлѣ-  
нѣлѡрѣ , Пѣрнѣцѣсѣи а҃рѣлѣ-  
лѣлѣнѣ и҃пѣрѣчѣ : дѡа҃ : дѡамнѣ

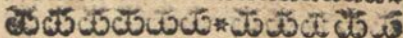
## МАРІЕИ ОѢРѢІЕИ

**К** Ѹ Благословѣнѣа Чѣлѡрѣ  
мѡи мѡи .

**А** Тѹпографѣа Мѣпѣтѣнѣи  
Бѣнѣи Бѣтѣнѣи : а҃ Блѣжѣ .  
а҃нѣи дѣла Хсѣ , а҃лѣлѣа .

Дѣ Пѣтрѣ Папа бѣу Тѹпограф Рѣмѣ





**А**сѣмнѣе ꙗко скѣрѣе ꙗкоже ꙗко  
 въ кѣспѣхъ ѿтѣхъ ѿсѣхъ Катѣвѣхъ

**К**атѣвѣхъ рѣмѣхъ.

**А** Нѣрѣхъ лѣхъ ХС. лѣхъ. лѣхъ.

**А** Ботѣхъ лѣхъ лѣхъ. лѣхъ.

**А** Стрѣхъ лѣхъ. лѣхъ.

**А** Бѣхъ лѣхъ. лѣхъ.

**А** лѣхъ лѣхъ лѣхъ. лѣхъ.

**К**а лѣхъ лѣхъ лѣхъ. лѣхъ.

**А** лѣхъ лѣхъ лѣхъ. лѣхъ.

**А** лѣхъ лѣхъ лѣхъ. лѣхъ.

**А** лѣхъ лѣхъ лѣхъ. лѣхъ.

**Т**ропѣхъ лѣхъ лѣхъ. лѣхъ.

**Т**ропѣхъ ꙗко сѣхъ лѣхъ лѣхъ. лѣхъ.

**Р**ѣхъ лѣхъ лѣхъ. лѣхъ.

**О**уѣхъ лѣхъ лѣхъ. лѣхъ.



мнечіи .



рнн.

**Р** жидѣла Оутреніи Праз-  
ничелора .

рѡд.

**Р** жидѣла сфнтелора Лѹтѣ-  
рін .

рѡз.

**П** ричѣзтеле скотзмѣнн , Шн  
але Празничелора .

рѣс.

**С** тіхѣрије Вечерній :

сѣг.

**К** житѣи ла апафорз : нпроѹ .

сѣд.

**П** одобіице Глазѣриелора .

сѣи.

**П** охлѣдѣла Празниче Апзрз-  
тѣи .

скн.

**У** алмѣи чѣи алѣш кѣрии сѣ

кжпз дѣпз чѣи з . Ѳалмн , ла

Празничиле Дмнезѣиц , шн але

сфнцнелора .

слѣ.

**С** лаза дѣпз сфзршнѣдѣ припѣ-  
делора .

слѣ.

**К** житѣриле лѣи Мѡѹи .

сѡк.

**П** ре-



**П**РИБЛИЖАТЬ.

**П**раклиса .

✠ А҃ДНАРѢ ЧЕЛѠ, ꙗко ѿ А҃ДНН КЪ МЖ-  
 НА А҃НДЛДН.

Παχάλιον πε λβ. δε ληκ.

Съгласно да Благословеніа  
Колѣнъ .



Котляковъ, Иванъ.

А нацѣрѣ лѣи хсѣ . лнствѣ . пѣз .

А Бопѣзъ.

ΠΙΧΥΘΗΛΕ ΧΕΙΣ ΚΑΝΤΕ ΛΑ ΣΦΗ-  
ΝΕΤΕ ΑΠΕΝ.

Α ΣΤΡΕΠΕΝΕ .

КАНОНЪЛЪ ПАЩНАШЪ.

а Апѣцѣрѣ Дѣмѣлѣмъ .

а и домиръ Прѣчистѣй .

АТА БЛАЖЕНАЕ ПРЪУЧИТИН .



Съ

८५६०

V.A.

หน้า 30

卷之五

25 26

КЗ.

УЛАД

IT AL.

ITMB.

2  
116

町田之。

॥ ५ ॥

天





|          |                                  |       |
|----------|----------------------------------|-------|
| <b>А</b> | зѣшлѣ Крѣчѣи .                   | чѣи . |
| <b>Т</b> | ропѣрелѣ Рѣчѣи .                 | чѣи . |
| <b>С</b> | чѣхѣрелѣ ла Чѣи чѣи              | чѣи . |
|          | маи чѣи чѣи .                    | чѣи . |
| <b>С</b> | лабослѣи .                       | чѣи . |
| <b>Р</b> | жнѣжѣи Аѣтѣрѣи .                 | чѣи . |
| <b>П</b> | ричѣиелѣ пѣиелѣ сѣпѣиелѣи        | чѣи . |
| <b>С</b> | жнѣжѣи Аѣтѣрѣи ѿ Мѣиелѣи         | чѣи . |
|          | Бѣиелѣи .                        | чѣи . |
| <b>С</b> | жнѣжѣи Аѣтѣрѣи ѿ Пѣиелѣи         | чѣи . |
|          | сѣиелѣи .                        | чѣи . |
| <b>И</b> | рѣиелѣи кѣиелѣ сѣиелѣи ла ѿиелѣи | чѣи . |
|          | фѣиелѣи .                        | чѣи . |



А А 200 200 200 200

М. М. М.





**КѢТѢВАСІЙ**  
**ЛѢНѢЩЕ РѢДМНѢЛѢИ**  
 нострѣ Іс Хс.  
 Гласъ ѿ Пѣна ѿ Ірмоа.

**Х**с съ нѣще ѿ снзвнцнѣхъ  
 Хс днѣ чѣрторѣхъ ѿгнмпи-  
 нѣцнѣхъ: Хс прѣпзмжнтѣхъ  
 ѿнзлѣцнѣхъ ѿ кжнтѣцн Дмнѣлѣхъ  
 ѿтѣхъ прзмжнтѣхъ ѿ шѣхъ кѣхъ вселѣхъ  
 лѣхъ дѣцнѣхъ порѣдѣлѣхъ ѿ кѣхъ сѣхъ  
 прѣлѣхъ. **Ірмоа**

**Ж**нтѣхъ порѣдѣхъ флѣхъ  
 мнѣхъ сѣхъ пжнѣхъ. Оуѣхъ сѣхъ  
 дѣхъ кжнѣхъ бѣхъ чѣхъ оуѣхъ ѿхъ  
 мѣхъ. Ірѣхъ дѣхъ оуѣхъ кжнѣхъ днѣхъ  
 фѣхъ оуѣхъ кѣхъ ѿхъ бѣхъ лѣхъ чѣхъ оуѣхъ  
 ѿхъ. **нѣхъ**

нѣѣ пѣсь нѣаш . Пре кѣреле дѣпѣ  
фѣре ѣтѣкма кѣ Тѣтзѣ шѣ кѣ ѣ  
менѣ ѣль сѣзѣнѣ .

**Пѣна , Г . Ірмосъ .**

**Ф**ѣолѣ чѣлѣ нѣскѣтъ фѣрѣ стрѣ  
пѣре днѣ Тѣтзѣ маѣ нанѣте дѣ  
вѣчѣ , шѣ маѣ пре оѣрмѣ днѣ фѣ  
чѣлѣ , ѣтрѣпѣтъ фѣрѣ дѣ сѣмѣнѣ  
цѣ , лѣн Хѣ дѣнѣзѣ сѣн стрѣ  
гѣмѣ : чѣла чѣ ѣн ѣнѣцѣтъ кѣрѣлѣ  
нѣстрѣ , сѣфѣтъ ѣѣн дѣнѣ .

**Ятъ Ірмосъ :**

**В**ѣно спре кѣнѣтѣрѣ рѣнѣлѣрѣ тѣнѣ  
вѣнѣлѣ , сѣмѣнѣлѣ вѣжѣмѣшѣлѣнѣ ѣ  
нѣцѣтъ сѣрѣнѣнѣ . Пѣзѣнѣлѣ фѣ  
рѣнѣте ѣтѣтъ вѣзѣтѣрѣлѣ , пре кѣнѣ  
тѣрѣѣнѣ маѣ пре сѣѣ дѣ пѣкѣтъ ,  
ѣтѣрѣѣнѣ не кѣжѣнѣтъ , пре тѣмѣѣлѣ  
кѣрѣнѣнѣнѣ .

**Пѣ**



Пѣснь .



Г.

Пѣснь . А . Ирмосъ :

Г ошѣ днѣ рздзчнѣ лѣи Іесію ,  
 шѣ флѣаре днѣ трѣнѣхъ Хсѣ , днѣ  
 речѣарз ѣи сѣдрзснѣхъ , чѣхъ лѣхъ  
 дѣхъ , днѣ мѣнѣхъ чѣхъ кѣ оѣмъ  
 ра дѣхъ . Бѣнѣтѣи ѣтрѣпѣнѣхъ  
 нѣхъ чѣ не нѣпнѣнѣхъ дѣ бѣрѣхъ ,  
 лѣ фѣрз дѣ трѣпѣ шѣ Дѣнѣзѣхъ :  
 нѣрѣ пѣтѣрѣи тѣлѣ Дѣнѣ .

Ѣтъ Ирмосъ :

Ѣ нѣрѣ нѣмѣхъ лѣи сѣмѣнѣхъ дѣ дѣ  
 хъ , кѣнѣхъ Прѣрѣхъ лѣи  
 аѣнѣхъ сѣхъ бѣнѣхъ , ѣвѣрѣнѣхъ  
 хъ не гѣнѣхъ ѣи бѣдѣ ѣнѣхъ .  
 Кѣ прѣнѣхъ тѣнѣхъ днѣ мѣнѣхъ фѣ  
 ѣрѣн , ѣхъ ѣшнѣхъ кѣхъ нѣхъ сѣрѣ  
 ѣнѣхъ нѣрѣхъ .

Пѣснь . Б . Ирмосъ :

мѣнѣхъ фѣнѣхъ пѣнѣхъ , тѣхъ ѣ  
 а бѣ : а хъ -

тѣсѣнѣ нѣрѣ

А.  **Каталийна** 

Ахрѣнашъ, пре ѿцѣрьль сфѣчъ-  
лѣн тѣхъ чѣлѣнъ мѣре, дзрѣннаѣне  
паче лѣн тримѣсь нѣоаш. Дѣчѣнъ повз-  
цѣнѣнѣ фѣнѣдѣ лѣ лѣмнѣнѣ кѣнощѣнѣ-  
цѣнѣ дѣ дѣмнѣзѣѣ, дѣ нѣоашѣ мѣжнѣ-  
кѣнѣдѣ, тѣ мѣзѣмѣ юѣнѣтѣорѣлѣ дѣ сѣ-  
амѣнѣ. **Пѣснь** **Ірмосъ:**

**Д**нѣ нѣоашѣ лѣкѣрѣнашъ ѿтѣ-  
нѣкѣтѣнѣ ѿшѣлѣчѣнѣнѣ, кѣрѣцѣнѣре ѣщѣ  
Хсѣ, нѣоашъ чѣлѣшъ чѣ фѣчѣмѣ, ѿ  
кѣмѣ цѣ кѣнѣтѣрѣ кѣ прѣвѣгѣѣрѣ  
кѣ оѣнѣдѣнѣ фѣкѣзѣтѣорѣю дѣ бѣнѣ, сѣ  
вѣнѣ дзрѣннаѣне шѣнѣ кѣзѣрѣ лѣснѣ, прѣ  
кѣрѣтѣ оѣнѣмѣлѣкѣнѣдѣ вѣомѣ ѿфѣлѣ слѣвѣ. **К**

**Пѣснь** **Ірмосъ:**

**Д**нѣ пѣнѣтѣчѣ пре Ішѣнѣ прѣдѣнѣлѣ  
лѣлѣ лѣпѣдѣѣтѣ, фѣѣрѣ мѣзѣнѣ прѣкѣдѣмѣ  
лѣлѣ прѣѣмѣнѣтѣ. Шѣнѣ ѿфѣчѣѣлѣрѣ, сѣ  
лѣшѣлѣдѣнѣдѣнѣзѣ кѣвѣжѣнѣтѣлѣ шѣнѣ тѣрѣдѣ



5

Напои

Е.

Ужнѣ : Ешнѣ пзгнѣу не  
спрнканъ : кз чѣлѣ чѣлѣ нзчн-  
мѣ спрнканѣ , пре чѣлѣ чѣлѣ  
нзчнѣ ѿаѣ нзгнѣ не взнѣмѣ .

Алѣ . Ірмѣ :

Пепрекнѣ Ішнѣ прадѣнѣ  
мзрѣ , сзрѣ сз вѣ шнѣ бѣлѣ  
сзлѣ ѿнѣ . Ірѣ ѿ рзнѣ  
фѣнѣ кѣ ѿ прѣнѣ сзпѣ :  
пре хѣ ѿлѣ кѣмѣ пѣрѣнѣ чѣ-  
лѣ рѣ , де гѣлѣ сз вѣ , спѣ  
лѣ лѣнѣ .

Пѣна . 3. Ірмѣ :

Коконѣ ѿбѣнѣ кѣнѣ фѣнѣ  
крѣнѣ , пѣнѣ пѣрѣнѣ не  
взнѣу ѿлѣ , де гѣлѣ фѣ-  
кѣлѣ нѣ сѣлѣ спрнѣнѣ , чнѣ  
ѿмѣжлѣ взнѣнѣ ѿлѣ ѿлѣ  
пѣнѣ : дѣнѣ пѣрѣнѣнѣнѣ

лѣнѣнѣ

не





Нашии :



Ѧ

Ѧналицъ пре дѣла Ѧтрѣ тоуи вѣ-  
тин .

Ѧль Іермоу

**Т**инеріи ченъ соколици де фокъ Ѧ-  
отѣцѣ вѣке , Ѧжипѣнтаѣ пѣнѣчелѣ  
челѣ не арьѣ аль фечоаренъ , карѣ пре-  
вте фнре Ѧѣ нзскѣтъ печетлѣнѣтъ ,  
шнѣ амжнѣоаш лѣкрѣндѣ софѣчере де  
минѣне , пре нороѣде лѣ кжнтѣре , лѣ  
ржѣнкѣ дѣрѣль .

Пѣсна , Ѧ . Пѣнѣлѣ :

**М**зрѣще софлетѣль мѣѣѣ пре чѣлѣ  
днѣ фечоарѣ , шнѣ Ѧпѣщере нѣ-  
вѣтъ Хсѣ Ѧпѣрѣлѣ .

**Т**аинѣ стрѣнѣ вѣзѣ шнѣ прѣ слѣ-  
внѣтъ : чѣрю фѣнѣдѣ пѣщера : скѣ-  
ѣнѣ де Херѣвнѣнѣ фечоарѣ : вѣлѣ стѣ-  
лѣшлѣнѣ , Ѧтрѣ карѣ салѣ кѣлѣкѣтъ  
чѣлѣ не Ѧкѣпѣтъ Хсѣ дѣнѣзѣѣ : пре  
вѣрѣлѣ лѣѣжнѣдѣль Ѧль мѣнѣмѣ .

Ѧль

Ѧль Ѧсѣмѣ Ѧль







9

Мои доверъ да  
вѣнчаю въ

**Д**А **Х**

**Б** ЕСЕЛ

ЛЮБЬ БЪ

ЛЮБЬ НЪ

ДЕ : ХЕ

ПЪРЪЖНА

БЖИТЪЛЪ

ЧЕЛЪ НЪСЪ

ФИН ДАРЪ

ЖИВЪНЪ КЖИ

БДЛЕ ДМНЕ

**Т** АПЪЛЪ БИ

ПЪЛЪ ПРЪПЪ

ЧОАРА АЪ НЪСЪ

ПРЪПЪЛЪ .

ЛОСОФИНЪ СЪ ЖИ

НЪНЪЗЪ : ШИ Ф

**Ф** ЕЧОАРА НЪСЪ

ЧЪЛЪ ЧЕ АНЪ НЪСЪ

БЖИТЪЛЪ

НЪСЪ

НЪСЪ

НЪСЪ

НЪСЪ

НЪСЪ

НЪСЪ

Мои МЪЗНИ

Мои МЪЗНИ

Мои МЪЗНИ

Мои МЪЗНИ

Мои МЪЗНИ

Мои МЪЗНИ

Мои МЪЗНИ

Мои МЪЗНИ

Мои МЪЗНИ

Мои МЪЗНИ

Димитър 10

Стефан

Вармил



СТЕМЪЛЪ ЧЕЛЪ  
: МАНКА ТЪН  
А ТАТЪЛЪН  
ДМНЕЗЪ КЪ  
НЪ СЪФЕРЕ ТА  
АН КЪ КРЕДИНЦЪ  
СТРЪНГЪНДЪ КЪ  
НЕ ГРЪНЪЛЪ ДМ

ЗМЪ ПРЕ МАНКА  
КАРЪ ДЪПЪ НА  
МАСЪ ФЕЧОАРЪ : ВЪ  
ЪСЪФЛЕЦНЪТЪ , А  
АН ДМНЕЗЪ , АТРЪ КА  
ИЗШАДЪНДЪСЪ , АЪ ФЪ  
ГЪНРЕ , КЪ ГАВРІНЪ КЖН  
КЪ ПЪСТОРИН СЛЪЗЕНЪТЕ  
: НЪКЪТОАРЕ ДЕ ДМНЕ  
АГЪТЕ ЧЕЛЪНЪ ЧЕ САЪ АТРЪ

ТА ЛЪСЪ ТЪДЪ АЪ

Микола

Филип



бѣ:  **КАТАВУНА**   
 чепѣхъ изъ ꙗчѣне, шнъ кѣжѣмъ ѡблеченъ  
 ꙗтрѣмъ: ꙗкоже чѣрнѣише ѡблеченъ  
 ѡблеченъ, шнъ ꙗкоже ѡблеченъ ѡблеченъ  
 ѡблеченъ: философъ дѣрзавъ ꙗ-  
 коже: ꙗкоже мнѣмъ вѣсѣмъ  
 ꙗкоже нонъ не ꙗчѣмъ стрѣмъ:  
 слава ꙗкоже чѣмъ де сѣмъ лѣмъ дѣмъ  
 ꙗкоже, шнъ ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже  
 ѡблеченъ ѡблеченъ ѡблеченъ.

Тропарь Празнищъ: ГЛАГОЛѢ  
 НѢЩЕ ТѢ ХСЕ АМНѢЗЕЛЪ ПО-  
 СТЪ, РЪЗРѢТАЪ ЛѢМНЪ ЛѢМНА КЪ-  
 ПОЩИНЦІНЪ: КЪ ТѢ ДѢСА ЧЕНЪ ЧЕ  
 СЛѢЖІА СѢБѢШЕ ДЕЛА СѢБѢ СѢ  
 ЛѢЗЦАТЪ, СЪЕ АМНѢ ЦІЕ СОЛѢЛЪ  
 ДНОТЪЦІНЪ. ШЕ СЪЕ КДНОЛЪКЪ  
 РЕ ТІНЕ РЪЗРѢТАЪ ЧЕЛЪ ДѢ СѢ  
 АМНѢ МЪРІЕ ЦІЕ.

Вопросы Праздники: Глаз, Г.  
По-

11a(3) 275 70

✠ **Нѣрѣнъ** ✠ **Гѣ**  
**Подобіе** : **Дѣла** **днѣ** .

**Ф** ечѡара ѿтра чѣстѣ зѣ , пре чѣлъ  
 прѣ ѿфѣнцѣтъ нѣще . Шѣ пѣмѣн-  
 пѣлъ пѣщерѣ , чѣлѣн не ѿпропѣтъ ѿ-  
 дѣче . **Нѣрѣн** славословѣе кѣ  
 пѣстѡрѣн , ѿрѣ философѣн кѣ стѣ-  
 ша кѣлѣторѣе кѣ : кѣ пѣтрѣ нѡн сѣ-  
 нѣкѣтъ кокѡнѣ тѣнѣрѣ , прѣ вѣч-  
 никѣлъ **Дѣнезѣ** .

**Кѡндакѣлъ** : **Прѣдѣ** **Прѣзникѣлънѣ** :  
**Глѣсѣлъ** : **шѣ** **Подобіе** : **дѣлѣнѣ** .

**Ф** ечѡара шѣ стѣпѣнѣ , пре кѣ-  
 вѣнѣлъ чѣлъ прѣ вѣчникѣ , ѿкѣмѣ  
 вѣне ѿпѣщерѣ кѣ не повѣстѣтъ сѣлъ  
 нѣкѣ , сѣлѣтѣзѣ лѣмѣ ѿзѣнѣ ѿ-  
 чѣста , сѣлѣтѣе кѣ **Нѣрѣн** шѣ кѣ  
 пѣстѡрѣн . пре чѣлъ чѣ вѣ сѣлѣ ѿрѣ-  
 кокѡнѣ тѣнѣрѣ прѣ вѣчникѣлъ **Дѣ-**  
**незѣ** .

**Вѣтѣ** .

*потѣ нѣрѣ нѣтѣ*



# КАТАВАНІЙ

## ЛЮБОТЪЗЪЛЪ

ДѢЛЪЛЪНЪ ПОСТРЪ ІС ХСЪ : ГЛАЪ БО

ПѢСНАЪ А. ІРМОСЪ.



ФНДЪЛЪ АДЖНКЪЛЪНЪ ЛАЪ ДЕ-  
ЕКОПЕРНІТЬ, ШНІ ПРЕ ОУСКАТЬ  
ПРЕ АН СЪНІ ІАЪ ТРЕКЪТЬ,  
АТРАЧЕЛАШНІ АКОПЕРНІНДЪ ПРЕ ПРОТНЬ-  
НИЧНІ, ЧЕЛЪ ТАРЕ АТРЪ РЪЗЪОАЕ ДМ-  
ВЪЛЪ, КЪ САЪ ПРОСЛЪВНІТЬ.

АЛЪ ІРМОСЪ.

О УМБЛАТАЪ ІСРАИЛЪ ПРИНЪ БАЛЪЛЪ  
ЧЕЛЪ РЪЗЛЪНІТЬ АЛЪ МЪРІНЪ ЧЕЛЪ ЧЕСАЪ  
АРЪТАТЬ ОУСКАТЬ АДАТЪ : ІАЪ НЕ-  
ГЪЛЪ ЛЪЧІЪ ПРЕ БОЕКОЗІНЪ ЕГЪПТЪНІЪ  
ІАЪ РНЕКАТЬ КЪ ПОТЪЛЪ МОРИЖН-  
ТЪЛЪ ЧЕЛЪ АЦЕРНЪТЬ КЪ АПЪ, КЪ  
ПЪ-

НѢСНАЪ РЪЗЪОАЕ

**Богъ иже**

**Ѹ**

УЕЛѸИ АТЖЮ ЗНАИТЬ . ШИ КЪРЦИЦЕ  
КА ОУПѸИ ДМНЕЗЕВ НЕ ТРЕБѸИНАѸИ  
ПРЕ ЧЕЛѸИ КЪРЦИЦЕ А ІОУ-  
ДАНЪ . АТГРѸ КАРЕЛЕ ПІЕРЗЖНДЪ БРАЖЕ  
ДЗРѸАЩЕ ПЛЧѸ КАРѸ КОВАЖШАЩЕ  
ГОАТЪ МННТѸ .

**АТЕ ИМОЕ :**

**У** ЕИ ЧЕНѸМЪ СПЗЛАТЬ ПРИНЪ КЪР-  
ЦИЦѸ ДХѸЛѸИ . ДЕ БЕНИНѸЛЪ СПЪР-  
КАТѸЛѸИ ШИ АТѸНЕКАТѸЛѸИ ВРЗЖ-  
МАШЪ ПЛЕКАТАМЪ ПРЕКАЛѸ ЧѸ НОАШ  
НЕ РЗЧЧНТЪ . КАРѸ ДѸЧЕ АБѸКЪРІА  
ЧѸ НЕ АПРОПІАТЪ . АПРОПІАТЪ НѸ-  
МАИ ЧЕЛѸѸ АПЗКАЩИ КЪ ДМНЕЗЕВ .

**ПѸСА . Я . ИМОЕ :**

**Г** ЛАСѸЛЪ КЪБЖПТѸЛѸИ . СФѸШ-  
НИКѸЛЪ АДМНИИ . АДЧАФЗРѸЛЪ . МЕР-  
ГХГОРЮЛЪ АПАИИТѸ СОЛРЕЛѸИ АПѸ-  
ЕТИЕ ПОКЗНИЦЪ : СТРИГЪ ТѸТѸРѸРѸ

**В .**

**НО-**

Ачаства парз



нѣ. **Катала́нскіе:**

поро́адекоуѣ, шѣ маѣ наѣнѣте въ-  
кѣрзѣцѣи, Кѣ маѣ де фѣцѣ стѣ  
Хѣ, ѣзѣвѣнѣдѣ лѣмѣ дѣлѣ сѣтѣ-  
кѣчѣне.

**Аѣтѣ. Іѣмоѣ:**

**П**ре чѣлѣ дѣрѣтѣ лѣлѣ ѣрѣтѣ кѣ  
пѣфѣ фѣнѣчѣтѣ гѣлѣ, Тѣгѣлѣ пре кѣ-  
рѣлѣ дѣлѣ пѣнѣтѣчѣ лѣлѣ пѣкѣчѣтѣ. ѣдѣ-  
вѣрѣтѣ зѣчѣ аѣчѣстѣ де сѣфѣрѣ фѣнѣ-  
дѣлѣ фѣлѣ, лѣмѣнѣтѣ лѣлѣ ѣшѣтѣ  
дѣлѣ пѣмѣлѣ сѣмѣнѣскѣ, шѣ кѣ-  
вѣнѣтѣ лѣлѣ мѣлѣ вѣлѣ, шѣ сѣмѣ дѣлѣ  
рѣкѣдѣлѣ.

**Пѣсѣ. 5. Іѣмоѣ:**

**П**ре тѣнѣрѣнѣ чѣнѣ вѣнѣ кѣрѣдѣнѣчѣошѣ  
кѣлѣрѣнѣ лѣлѣ ѣтѣрѣтѣ ѣкѣчѣпѣтѣошѣ чѣлѣ кѣ  
фѣлѣ, сѣлѣпѣнѣдѣ лѣлѣ чѣлѣ рѣкѣ-  
рѣтѣошѣ, не вѣтѣлѣмѣцѣнѣ мѣлѣ пѣзѣнѣтѣ  
шѣ ѣ дѣмѣнѣзѣскѣлѣлѣнѣ ѣцѣрѣ пѣгѣорѣжѣ.  
дѣчѣнѣ ѣлѣпѣлѣ рѣкѣрѣнѣцѣнѣ фѣнѣнѣ, кѣ  
мѣлѣ-





**Богъ Свѣтъ :****Ка.**

Въ тѣхъ крестинилцѣхъ ещѣ фодоитѣ  
 ари, прѣтѣне тѣ мѣрѣмъ.

**Алѣ Іеромъ :**

**А**зрѣще сѣфлетѣ мѣеъ, прѣ уѣ  
 маи чинитѣ зѣ шн маи прѣ сазвѣтѣ  
 де кжѣтѣ сѣшилѣ чѣлѣ де сѣиѣ.

**С**минѣниле нащерѣи тѣ алѣ чѣлѣ маи  
 прѣ сѣсѣ де минѣтѣ, минѣтѣ прѣ  
 кѣратѣ Мѣнкѣ бѣгословѣтѣ, принѣ  
 кѣрѣ дождѣниѣ де сѣжрѣшѣтѣ мжн-  
 тѣиѣ, кжѣтѣмъ дѣпѣ кѣмъ сѣ  
 аде ка фѣкѣтѣ ороудѣ де бѣне, дѣ-  
 рѣи аѣкжѣмъ кжѣтѣрѣ де мѣлицѣ  
 минѣтѣ.

**Свѣтъна :****Іа** бѣсѣ спѣсѣ бѣтѣ :

**А**зрѣтѣ сѣсѣ мжнѣиѣ ороудѣ, дѣ-  
 рѣмъ шн аѣжрѣмъ, аѣрѣжѣиѣ І-  
 шѣдѣиѣмъ, шн аѣ лѣмѣиѣмъ прѣ  
 тѣиѣ тѣиѣмъ, аѣ сѣмѣтѣ шн аѣрѣ аѣ-  
 мѣ.

**аѣ.****тѣ.**

пѣнѣрькъ ꙗко ꙗко вѣннѣ шн сав  
арзч ать ꙗко не апрошмѣ адоуа.

Детрѣн сѣн.

Ла хвалите не ꙗко. Гласъ ꙗко.

**А** ѡмнѣ днѣ адоуа ꙗко стрѣ-  
лѣнѣ адоуа хсѣ адоуа ꙗко  
стрѣ ꙗко адоуа ꙗко ꙗко сав  
арзч ать ꙗко адоуа ꙗко ꙗко  
арзч ать ꙗко адоуа ꙗко ꙗко  
арзч ать ꙗко адоуа ꙗко ꙗко

**К** ѡмѣ ꙗко ꙗко ꙗко ꙗко  
хсѣ ꙗко ꙗко ꙗко ꙗко  
хсѣ ꙗко ꙗко ꙗко ꙗко  
хсѣ ꙗко ꙗко ꙗко ꙗко

**Т** ѡ ꙗко ꙗко ꙗко ꙗко  
хсѣ ꙗко ꙗко ꙗко ꙗко  
хсѣ ꙗко ꙗко ꙗко ꙗко  
хсѣ ꙗко ꙗко ꙗко ꙗко

Дмѣ

А ѿ насъ мзрѣе цѣе .

[illegible]

ЧѢЛЪ ЧЕ ЖЕЛѢЗЪ ЧЕРЮЛА КЪ КОРИИ  
СЪ ЖЕЛѢЗЪ ЛЕПЪЖИ КЪ АПА ИОРДАНУ  
ЛЪИ . ШИ КЪ АМЪ КЪ РЪЦИ СЪ КЪ  
РЪЦЕ ЧЕЛЪ ЧЕ АЪ ЦЕРИ ПЪКЪЛЪ  
ЛЪИ . ШИ ДЕ ЧЕЛЪ ДЕ СЪФЪИЦЪ  
ВЪ А . ДЕ







Богъжеулаи



кѣ.

пѣтериле чѣрюнлурѣ савъ мнѣнать :  
 възжнѣ тѣнна прѣ славѣтъ .  
 Марѣ аѣ възѣтъ шѣ аѣ фѣцѣтъ :  
 Ішрданѣ възжнѣ савъ ѣторѣ ѣ  
 напои : ѣрѣ пои чѣн чѣ нѣмѣ адми-  
 нать стрѣгѣмѣ : славѣ аѣ дѣне-  
 зѣѣ чѣлѣ чѣ савъ ѣрѣтѣтъ : шѣ пре-  
 пѣмѣнѣтъ савъ възѣтъ : шѣ аѣ ад-  
 минѣтъ адмѣ .

Тропарю: Гласъ, а.

**А**шрданѣ богъжеулаи пѣ дѣ дѣ  
 не : ѣкнѣнѣ Троицѣ савъ ѣрѣтѣтъ :  
 кѣ гласѣ Пѣрѣнѣлѣ аѣ мѣрѣ ѣрѣ-  
 нѣтъ цѣѣ : фѣю ѣбнѣ прѣтѣне нѣмнѣ-  
 аѣтъ : шѣ дѣѣ ѣкнѣ дѣ по-  
 рѣмѣ аѣ аѣвѣрѣнѣ ѣнѣрѣ кѣбѣн  
 пѣлѣ : чѣла чѣ пѣнѣ ѣрѣтѣтъ Хсѣ  
 дѣнезѣѣ : шѣ адмѣ аѣ админѣтъ  
 мѣрѣ цѣѣ .

Во



Гласъ днѣ.

**А** рзтѣтѣнъ аѣтзънъ лѣмѣнъ, шн  
лѣмина та дмне савъ лѣемнѣтъ пре-  
вѣе нонъ, кѣрѣнъ кѣ кѣнощѣннцъ те  
лѣдѣмъ: венѣтѣнъ шнъ тѣнъ лѣрзѣгѣтъ  
лѣмина ѣѣ не апропѣмъ.

Кондакъ лѣ прѣдѣ прѣзѣннѣлѣнъ.

Гласъ лѣ шнъ По: аѣѣмъ.

**А** ѣтзънъ лѣрѣпѣжѣннѣ Ішѣрдѣнъ лѣнъ,  
вѣннѣ дмнѣ лѣ стѣргѣтъ лѣнъ І-  
шѣннъ, нѣте тѣмѣ, амъ вѣтезѣ.  
Кѣ амъ венѣтъ, сѣ мѣнѣтѣсѣкѣ прѣ  
лѣдѣмъ чѣлѣ лѣтѣжѣнъ знѣнѣтъ.

Лѣ сѣфѣрѣннѣ ѣѣ мѣре: стѣхнѣнъ.

Гласъ н. Самогласъ.

**Г** лѣсѣ лѣ дмнѣ лѣнъ прѣвѣе лѣ стѣрѣ-  
гѣ гѣннѣ: венѣннѣ дѣ лѣѣннѣ тоѣ:  
лѣхѣ лѣцѣлѣтѣжѣннѣ лѣхѣ лѣцѣлѣтѣ-  
рѣннѣ

✠ **Богѣзѣмъ** . ✠ кѣ

рѣи , дѣла пѣмѣи де дѣмѣзѣд .  
 ала лѣи хсѣ чѣлѣи чѣ сѣд ѡрѣ-  
 пѣтъ . **де дѣмѣ сѣи :**

**А** ѡтѣзѣ фѣрѣ ѡпелѣре сѣ сфѣ-  
 цѣре , шѣ сѣдѣпѣрте ѡрѣдѣмѣлѣ ,  
 шѣишѣ ѡтѣарѣ кѣрѣрѣ ѡпелѣре сѣ-  
 ле , вѣзѣмѣ пре сѣзѣмѣмѣлѣ богѣ-  
 зѣмѣмѣ . **Б .**

**К** а ѡуѣ сѣмѣ ла рѣѣ ѡвѣнѣтъ хсѣ  
 ѡпѣрѣте . Шѣ богѣзѣ дѣла рѣѣ пѣнѣ  
 сѣрѣгѣмѣ ала бѣмѣлѣ , дѣмѣ мѣнѣ  
 пѣле мѣрѣтѣѣѣмѣлѣ ѡпѣнѣте , пѣ-  
 трѣ пѣкѣтѣле нѣѣпѣре ѡвѣнѣ ѣмѣлѣ де  
 сѣмѣмѣнѣ , **Б .**

**Слава : Шѣ ѡвѣмѣ .**

**К** зѣтрѣ глѣѣмѣлѣ чѣлѣи чѣ сѣтрѣ гѣ ѡ-  
 пѣрѣте , гѣтѣнѣи кѣлѣ дѣмѣмѣлѣи .  
 вѣнѣтѣ ѡвѣ дѣмѣ лѣѣмѣлѣ кѣпѣ де рѣѣ .  
 богѣзѣ чѣрѣмѣмѣлѣ , чѣлѣ чѣ нѣѣнѣи де



цхкѣтѣ . Вѣдѣтѣ ѿ апеле , шѣ  
 сѣхъ чѣмѣтѣ . Вѣдѣтѣ ѿ раѣтѣ ѿ  
 нѣнѣтѣ мергѣтѣ ѿ раѣтѣ , шѣ ѿ стѣрѣ  
 гѣтѣ гѣнѣтѣ : кѣмѣ ва лѣмѣнѣ  
 сѣфѣшѣнѣтѣ прѣ лѣмѣнѣ : кѣмѣ ва  
 цѣнѣ мѣна рѣкѣтѣ прѣ стѣпѣнѣтѣ :  
 сѣфѣшѣнѣтѣ прѣмѣнѣ шѣ апеле мѣнѣ  
 тѣнѣтѣ ѿ раѣтѣ , чѣла чѣ ѿ рѣнѣтѣ  
 цхкѣтѣ лѣмѣнѣ .



КАТАВАСІЙ

ЛАСТРЕТЕНІА

ДѢЛѢНІЕ ПОСТРѢХЪ ІСЪ ХСЪ.

ГЛАГОЛѢ : Г. ПѢСНА : А. ІРМОСЪ.

**П**ѢСНА : Г. ІРМОСЪ.  
 ЖИВѢЮЩЕ ЧЕЛОВѢКЪ РОДИТОРЪ ДО  
 ДѢЛѢНІА : ОУСКАЧЕ ЛѢВЪ  
 ОУМЕЛѢАТЬ СЪАРЕ : КЖНДѢ СО-  
 АРЕЛЕ : КЖНДѢ ПО ОУНѢ ЗНАЕ СЛАВЪ  
 КЖНДѢ АПА ДѢЛѢЮЩЕ ПИЩАЕ  
 ТРЕКЖНДѢ ПОРОДѢ МАРѢ ПЕДѢПРѢ  
 ШН ЛѢН ДѢНЕЗѢХЪ КЪ ПЛЗЧѢЩЕ КЖН-  
 ДѢ : СЪ КЖНДѢ ДѢЛѢЮЩЕ  
 КЪ КЪ СЛАВѢ СЛАВЪ ПРОСЛАВНѢ.

ПѢСНА : Г. ІРМОСЪ.

**А**ТЗРѢЩЕ ЧЕЛОВѢКЪ ЧЕ НЕДѢЛѢЮЩЕ  
 ПРѢ ТНѢ : АТЗРѢЩЕ ДѢНЕ БѢК-

И-

рика тѣ, карѣи кѣцигѣтъ кѣ  
скѣмъ сѣмъ дѣе тѣдѣ.

**Пѣснь, ѿ. ѿмѣ:**

**А** колѣригѣ чѣригѣ, вѣнцѣтъ  
тѣ Хсѣ: кѣ бѣшѣ дѣи кѣво-  
тѣ сѣщѣри тѣе, дѣи не стрѣ-  
ката Мѣи, ѿ бѣсѣри сѣвѣи  
тѣе, ѿрѣтѣтъ кѣ оѣи прѣи  
ѿвѣще прѣтѣ, шѣ сѣ оѣмѣтъ  
тѣе дѣ аѣ лѣдѣ.

**Пѣснь, ѿ. ѿмѣ.**

**А** бѣзѣ вѣдѣтѣ Нѣи кѣ мѣи  
ѣ, прѣ дѣи-ѣе прѣ сѣи прѣ  
ѿнѣи, дѣ ѿвѣи сѣвѣи ѿвѣи-  
ѣи, ѿ стрѣтъ: сѣи-ѣи  
дѣ ѣ: кѣ мѣи-ѣи вѣи прѣ  
дѣи-ѣи ѿвѣи, прѣ ѣе чѣ  
сѣи-ѣи пѣи шѣ лѣи ѣе не  
ѿсѣи.



Сторѣніе .



AA

П'єта, с. Імѣе :

२९

Стригаша цѣю възжидъ вътрѣ-  
нѣю къ сѣбѣ мжигъ нѣтъ, карѣ  
ѣю венитъ сѣмемнѣю, дела дѣ-  
незѣю, хсе тѣ ещѣ дѣнезѣю  
мѣю.

ПѢЛА, Э. Ірмѣа.

**П**репине чѣлъ чѣ аи рзкорнѣ ѿ  
 фокъ : пре коконѣ чѣн чѣ дмнезѣ  
 тѣѣ нѣмнѣ : шнѣ ѿфечѣарѣ не  
 стикѣтѣ тѣѣ сзлзжѣнѣ .  
 лзѣдѣмѣ пре дмнезѣ кѣвѣн-  
 тѣѣ : кжнѣжнѣ кѣ вѣнѣ кре-  
 дѣнѣ : благословѣнѣ ѣ дмнезѣ-  
 ѣлѣ пзрѣнѣцнлѣрѣ нѣцѣн .

ПѢСНА: ѿ. Іероміе.

**К** Ѹ фокѸль чѣль не сѸферітъ ꙗпреѸ-  
нѧ нѧ Ѹзъ , чинерін стѧндѧ лѧнгѧ  
чїнерѣ лѧн дѧмперіѸъ , шн дѣвпѧе

446



не възвѣмъ и дѣе, дѣи же земскѣ кжн-  
тѣре аѹ кжнтѣть. Бине кѡвкнтацъ  
чтоаге азъ крѣпче дѣи аѹнъ прѣ  
дѣи аѹль, шѣль прѣ аѹнѣ аѹнъ аѹнъ  
прѣ аѹнъ вѣчнъ.

Пѣла, д. І. моѣ.

**Н** зекзтоаре де дѣтезѣс пздѣжѣ  
тѣтѣрѣ крестѣннѣхъ, акопѣре пз-  
зѣше пре чѣн чѣ пздзждѣсѣкъ спре-  
тѣне. **Ісусъ.**

**А**ѣде ꙗ оумьрз шѣ ꙗ скрипѣрз  
 ꙗкнлѣре ведѣмъ ной кредничѣшѣ  
 чоатз пѣртѣ бзрзтѣ кѣкз , чѣ деш-  
 кѣде пѣнтечелѣ , сфѣтъ лѣнѣ дмнѣ-  
 зѣѣ мѣте . дѣчѣ пре кѣвѣнѣлѣ чѣлѣ  
 мѣн пѣнтѣ пѣкѣѣтѣ , фѣюлѣ тѣтз-  
 лѣнѣ чѣлѣнѣ фѣрз ꙗчѣнѣтѣ , чѣлѣ ꙗ-  
 чѣкѣ пѣкѣѣтѣ днѣ мѣнѣ фѣрз нѣ-  
 пѣнтѣ бзрзтѣ кѣкз ꙗлѣ мѣрнѣ .

Two-



## Тропарь . Гласъ . а .

**Б**ѣсѣдуйте чѣмъ чѣе еи кѣдѣ дѣ-  
рѣнѣ Нѣкѣтѣоре дѣ дѣнезѣ фѣ-  
чѣорѣ : кѣ дѣнѣ чѣе дѣ рѣдѣнѣ-  
сѣорѣе дѣрѣтѣцѣи Хѣ дѣнезѣлѣ  
нѣстрѣ , лѣмнѣнѣ дѣ чѣе дѣнѣ  
ѣтѣнѣрѣе . Вѣелѣщѣе шѣ нѣ вѣ-  
трѣнѣе дѣрѣте , чѣе чѣе аѣ прѣн-  
мѣнѣ ѣбѣрѣе прѣ сѣобѣзѣнѣорѣе сѣ-  
фѣтелѣорѣ нѣстрѣ , чѣе чѣе нѣе  
дѣрѣнѣ нѣорѣ шѣ ѣвѣрѣ .

## Кондакъ . Гласъ . а .

**Ч**ѣе чѣе аѣ сѣнѣнѣ кѣ нѣщѣе  
чѣпѣнѣчѣе фѣчѣорѣе , шѣ мѣнѣе  
лѣи сѣмѣнѣ аѣи Бѣгѣмѣнѣ прѣ  
кѣмѣ сѣвѣ кѣрѣе , ѣтѣмнѣнѣ  
дѣрѣ шѣ аѣмѣ нѣи мѣнѣнѣ прѣ  
нѣи Хѣе дѣнезѣлѣ . Чѣи ѣмѣе  
лѣмѣ дѣ рѣзѣе . Шѣи ѣтѣрѣе

Г.

прѣ

лѣ. ѿ **Катазіи** ѿ  
 пре ꙗвѣніи крѣпкѣмъ ѿмѣнѣ оумѣ  
 де ювѣторіа де сѣмѣни.



**КАТАВАСІЯ**  
**АІБАІГОВѢЩЕНІЕ**  
 Шѣла ѿмѣ Празниче ѿмѣ Прѣчи-  
 стѣи. Гласъ, а:  
 Пѣснь, а: Ірмосъ,



ѣшкѣнѣвою гвѣрѣ мѣ, шѣ  
 сѣла оумплѣ де дхѣмъ  
 шѣ кѣжнѣ рѣспѣнѣвою  
 ꙗвѣтѣсѣи Мѣнѣи, шѣ мѣкою  
 ꙗвѣтѣ лѣмнѣи прѣжнѣи  
 бою кѣжнѣ мнѣи де ѣн бѣкѣжнѣ  
 дѣмъ.

Пѣснь, г: Ірмосъ.



лѣ. **Ⲛ** Каталіма: **Ⲛ**  
 че стрига: мзрнре пѣтерин талѣ  
 дѣне.

**Пѣна. ѿ: Ірмоу.**

**С**пзимжнтѣ тѣсѣ тѣлѣ де дѣ  
 нежеѣка слава тѣ. Къ тѣ фѣ  
 чѣлѣ не испатѣтѣ де нѣнтѣ. аѣ  
 вѣган ѣпкѣтѣче пре дѣнежеѣ чѣлѣ  
 прѣте тѣлѣ. шѣ аѣ пѣкѣтѣ пре  
 фѣолѣ чѣлѣ фѣрѣ де аѣнѣ. чѣлѣ че  
 дѣрѣѣще пѣче тѣтѣрѣ чѣлѣ че тѣ  
 лѣдѣ.

**Пѣна. ѿ: Ірмоу.**

**А**целѣпѣнѣлѣ де дѣнежеѣ, кѣрѣн  
 фѣтѣнѣ. ачѣстѣ празникѣ дѣнеже-  
 еѣ. шѣ кѣ тѣтѣлѣ чѣнѣтѣ аѣ  
 Мѣнѣнѣ аѣ дѣнежеѣ. вѣнѣнѣ сѣ  
 пѣснѣмѣ кѣ мѣнѣнѣ. слѣнѣнѣ  
 пре дѣнежеѣ. чѣлѣ че сѣ пѣкѣтѣ  
 дѣнѣтѣ дѣнѣ.

**ѿ: тѣ**



пѣнѣ фѣнѣ ѡкнѣнѣ : ѡрѣ а-  
кѣма фѣкѣнѣ : пре тоѡтѣ лѣмѣ  
рѣдѣкѣ сѣци кѣнѣ цѣ : пре дѣ-  
нѣ лѣкрѣрѣ лѣдѣцнѣ : шнѣ  
прѣ ѡнѣлѣцнѣ пре дѣнѣлѣ ѡтрѣ  
тоѡнѣ вѣчнѣ .

**Пѣна . дѣ . Ірмѡа .**

**Т**ѡтѣ нѣмѣлѣ пѣмѣнѣсѣ сѣ сѣ-  
пѣнѣ кѣ дѣлѣ фѣнѣ лѣмнѣнѣ :  
шнѣ сѣ прѣнѣлѣкѣ : фѣрѣ мнѣнѣ-  
лѣрѣ чѣлѣрѣ фѣрѣ дѣ прѣнѣ : чнѣ-  
нѣнѣ сѣфѣнѣ прѣнѣнѣрѣ ѡ мѣнѣнѣ  
лѣнѣ дѣнѣнѣ : шнѣ сѣ стрѣнѣ вѣ-  
кѣрѣнѣ прѣ фѣнѣнѣнѣ : Нѣкѣнѣнѣ-  
рѣ дѣ дѣнѣнѣнѣ прѣнѣнѣнѣ кѣрѣнѣнѣ фѣ-  
чѣлѣнѣ .

**ѡтѣ Ірмѡа . ѡлѣ вѣговѣнѣнѣ .**

**К**ѣ дѣ оѣнѣ снѣрѣнѣ ѡ сѣфѣнѣнѣ  
ѡлѣ лѣнѣ дѣнѣнѣ : ннѣнѣ кѣмѣ сѣ-  
нѣнѣ





Прѣчитіи .



Л.А.

нѣсѣ а҃тнѣзъ : ма҃на не кре҃днѣчѣшнѣ  
 а҃шѣ : а҃рѣ бѣзѣле кре҃днѣчѣшнѣшѣ :  
 фѣрѣ пѣчѣре гла҃сѣль а҃цѣрѣлѣнѣ кжнѣ  
 пѣждѣ кѣ бѣкѣрѣе : сѣ стрѣце нѣ  
 кжѣтѣо҃арѣнѣ дѣ дѣмѣрѣе : бѣкѣрѣзѣче чѣ  
 пѣнѣзѣ дѣ дѣрѣ дѣмѣлѣ е кѣ пѣнѣ .

Слѣва : Глѣва : 5 .

**Т**рѣмѣнѣсѣаѣ днѣ чѣрѣю Гаврѣлѣ а҃рѣ  
 хѣлѣггѣлѣлѣ бѣнѣ сѣ бѣсѣтѣскѣ фѣчѣо҃  
 арѣнѣ бѣкѣрѣлѣ . Шѣ бѣнѣлѣ а҃глазѣ  
 рѣтѣ : кѣцѣтѣ а҃цѣрѣ сѣнѣ а҃спѣ  
 нѣмжнѣтѣжѣдѣсе дѣ лнѣнѣнѣ : сѣкѣмѣ  
 чѣла чѣ лѣтѣ не а҃жѣнѣсѣ а҃цѣрѣ чѣнѣ дѣ  
 сѣсѣ : днѣ фѣчѣо҃арѣ сѣ нѣшѣ : чѣла  
 чѣ а҃ре сѣкѣлѣнѣ чѣрѣюлѣ : шѣ а҃цѣрѣнѣдѣ  
 пнѣчѣо҃арѣлѣшѣ пѣмжнѣтѣлѣ : а҃пѣжѣтѣ  
 чѣ мѣрѣсѣсѣ сѣ а҃кѣлѣпѣ : сѣрѣ кѣрѣе  
 чѣнѣ кѣ шѣсѣ а҃рѣпнѣ : шѣ чѣнѣ кѣ сѣкѣнѣ  
 мѣлѣцнѣ а҃кѣзѣтѣ а҃нѣпѣсѣтѣ : нѣмѣлѣ кѣ

Глѣ

кѣ

кѡбѣхнѣхъ аѣхъ ѡтѣхъ днѣхъ прѣхнѣхъ  
 еѣхъ аѣхъ вѣхъ . ѡмъ аѣхъ днѣхъ  
 нѣхъ аѣхъ кѡбѣхнѣхъ аѣхъ .  
 дѣхъ нѣхъ чѣхъ сѣхъ шѣхъ нѣхъ нѣхъ нѣхъ  
 фѣхъ аѣхъ : вѣхъ нѣхъ чѣхъ нѣхъ аѣхъ  
 дѣхъ днѣхъ ѣхъ кѡхъ нѣхъ . вѣхъ нѣхъ  
 нѣхъ нѣхъ кѡхъ нѣхъ фѣхъ аѣхъ , вѣхъ нѣхъ  
 нѣхъ мѣхъ вѣхъ нѣхъ , вѣхъ ѣхъ кѡхъ нѣхъ  
 нѣхъ нѣхъ нѣхъ нѣхъ нѣхъ .

Аѣхъ хѣхъ нѣхъ , сѣхъ шѣхъ аѣхъ нѣхъ .

Гѣхъ . ѣхъ .

Тѣхъ нѣхъ днѣхъ вѣхъ нѣхъ сѣхъ дѣхъ нѣхъ  
 аѣхъ нѣхъ , шѣхъ фѣхъ нѣхъ днѣхъ днѣхъ нѣхъ  
 сѣхъ фѣхъ фѣхъ сѣхъ нѣхъ , кѣхъ нѣхъ  
 чѣхъ нѣхъ мѣхъ нѣхъ , сѣхъ нѣхъ дѣхъ нѣхъ  
 чѣхъ нѣхъ мѣхъ нѣхъ . ѡмъ нѣхъ нѣхъ аѣхъ  
 аѣхъ нѣхъ ѡмъ , нѣхъ нѣхъ сѣхъ  
 фѣхъ днѣхъ нѣхъ , шѣхъ нѣхъ фѣхъ нѣхъ : нѣхъ  
 днѣхъ нѣхъ сѣхъ фѣхъ сѣхъ , кѣхъ фѣхъ

нѣхъ





мѧ спѣхмѧхнѣзѧ ѧ стрѣга кѣтрѧ  
 тѣне : Бѣкѣрѣте Мнрѣзѧ пѣрѣрѣ  
 Фѣчѣарѧ .



К Ѧ Т Ѧ В Ѧ С Ѧ Н  
 Ѧ Ѧ ДѣМѣНѣКѧ ФЛОРѣАЛОРА  
 Глазѣ ѧ Пѣша ѧ ѧ .

**П**рѣтѣрѣсѧ ѧле ѧджнѣкѣлѣн  
 ѧзѣѣарѧ ѧ ѧѣмежѣнѣн ѧѣпѣрѣ  
 тѣшнѣте ѧ шн сѧѣ деѣкопѣ  
 рнѣте тѣмелѣнѣлѣ мѣрнѣ чѣѣн ѧѣзѣлѣнѣте  
 прнѣнѣ вѣфѣрѣ : кѣ кѣ вѣѣѣ ѣѣѣн чѣрѣ  
 тѣѣте прѣ дѣнѣѣ ѧ шн прѣ нѣрѣѣѣлѣ  
 чѣѣѣ ѧлѣѣѣ ѧѣн мѣжнѣѣнѣте ѧ чѣѣѣ ѣѣѣ  
 кѣѣнѣѣѣ ѧ кѣѣнѣѣѣѣ де вѣнѣѣѣнѣѣѣ Дѣѣнѣ .  
 Дѣнѣ гѣѣрнѣлѣ прѣѣѣнѣлѣѣѣ чѣѣлѣѣѣ  
 фѣѣѣ





ФЛОРИАНЪ



МЕ

а дз пѣтѣсаѣ порождѣль іѣсѣ христу :  
 ѣвѣ пѣтѣра тѣ ѣши хсѣ ши вѣща :  
 ѣтѣрѣ кѣрѣ саѣ ѣтѣрѣ Бесѣрика  
 стрѣгѣндѣ : сѣсѣнна , бѣгѣсловѣтъ  
 ѣши чѣлъ чѣ бѣи .

**П**ре морѣдѣ чѣлъ де пѣтѣрѣ зѣле кѣ  
 порѣнка тѣ , днѣ морѣи кѣ кѣтѣрѣ  
 мѣрѣ ѣдѣль ѣѣ слѣбожѣтъ пре ѣѣ  
 зарѣ . Кѣ ѣ вѣѣрѣ тѣ ѣши хсѣ ши  
 вѣща : ѣтѣрѣ кѣрѣ саѣ ѣтѣрѣ  
 Бесѣрика стрѣгѣндѣ : сѣсѣнна , бѣгѣ  
 словѣтъ ѣши чѣлъ чѣ бѣи .

**К** жѣтѣлѣи порождѣль кѣ дѣне  
 зѣлѣкѣ кѣвѣиѣцѣ ѣ сѣиѣ , ши рѣ  
 гѣзѣне сѣ дѣиѣ ѣѣ хсѣ ѣ іѣвѣсѣ  
 ѣнѣ . Кѣ ѣѣѣши бѣне ѣсѣлѣвѣ кѣ  
 пѣтѣрѣ , ѣтѣрѣ кѣрѣ саѣ ѣтѣрѣ  
 Бесѣрика стрѣгѣндѣ . сѣсѣн  
 на , бѣгѣсловѣтъ ѣши ѣѣ чѣ бѣи .

К 8



## Упако́нъ : Гла́въ ѿ 5.

**К** ѿ стжапхри азъ аждаха маина-  
инты , кѿ лѣмне азъ принсъ маинѣ  
оуѣмъ не мѣлцмнторѣи жидови пре  
Хс дмнезеѣ : еѣрх поѣи кѿ крединцѣ  
не скнибѣтъ , пѣрѣрѣ чинетѣи ажда  
ка пре оуѣи фѣкѣторѣи де бѣи , тоѣ  
аѣѣна стригѣмъ лѣи : бѣи еѣи кѿ-  
бжнѣтъ чѣлъ че аѣи бѣиѣтъ ѿ кѣлми  
нѣи аѣи .

## Пѣснь . ѿ . Іеромѣ .

**Х** с чѣлъ че бѣи лѣи нѣѣлъ дмнезе-  
ѣи нѣѣтъ , бѣиѣи шѣи нѣѣи зѣѣ  
ѣи , дѣи мѣиѣи чѣлъ кѿ оуѣи  
аѣѣи , дѣи фѣѣѣи кѣѣѣи азъ нѣ-  
ѣѣѣи не ѣѣиѣи де бѣѣѣи , пре  
кѣѣи азъ зѣи Пророѣѣи де дѣѣѣи :  
пѣиѣи аѣѣи тоѣи стригѣмъ :  
ѣѣѣи пѣѣѣи тѣѣи дмне .



ФЛОУНЛАШЬ :



мз.

**С**ѣ пнче весеаіе маіе аа елсѡнѣ  
аѣлѡрнле шн тоцн мѡнцнн  
аѣмнеае аѡмерзенашѡрѣ сз салте  
аѡдаацн пѣмѡрнле пре хсѣ шн а  
чѣстѡа тоате порѡаделе аѡдааѡаѡа  
сзн стрнгацн : слабз пѡтѣрнн тале  
ае дмне .

**Д**мнѡа чѣа чѣ аѡпзрзцѣще вѣкѡ  
рнле , кѡ тзріе аѡерзкатѣ ва вѡн . а  
чѣстѡа бѡнз кѡвннца фрѡмѣѡцнн  
шн амзрнрнн , не асемзнапз еіспѡ  
а сїѡнѣ . Пентрѡ ачлпта тоцн  
стрнгаѡа : слабз пѡтѣрнн тале  
дмне .

**Ч**ѣа чѣ аѡ мзсѡраѡѣ чѣрѡа кѡ  
палаа шн пзмжнпѡа кѡ маіа  
дмнѡа аѡ вѡнпѡа , кз аѡ алесѣ  
сїѡнѡа , аѡтрѡ аѡжнѡа аѡхкѡн  
шн а аѡпзрзцн , шн аѡ кѡнѡѣ пре  
ноіѡ

ми.



Каче дѣлае .



норѡдѡмъ чѣмъ чѣ стѡишъ кѡ крѣдѣн-  
цѣ : славѣ пѡтѣрѣи тѣмъ дѣмъ .

Пѣна , ѣ : дѣмъ .

**П**ре мѡдѣтеле сѡмѣдѣи сѡдѣте ,  
чѣмъ чѣ бѣмъ вѣстѣи , шѣ проповѣ-  
дѣи іерѡсалимѣмъ , іерѡсалимъ  
глаѡмъ кѡ тѣмъ : прѣ сазѣмъ сѣмъ  
тѣмъ дѣ чѣмъ чѣтѣмъ лѣмъ дѣмъ  
зѣмъ . Пѣмъ спре іерѡсалимъ , шѣ мѣмъ  
тѣмъ спре лѣмъ мѣмъ .

**Д**ѣмъ зѣмъ чѣмъ чѣ шѣмъ іерѡсалимъ  
дѣ сѣмъ спре хѣмъ мѣмъ , шѣ при-  
вѣмъ спре чѣмъ сѣмъ мѣмъ , іерѡсалимъ  
мѣмъ іерѡсалимъ кѡ мѣмъ мѣмъ , шѣ зѣмъ  
мѣмъ мѣмъ мѣмъ дѣ іерѡсалимъ  
лѣмъ лѣмъ : пѣмъ спре іерѡсалимъ , шѣ  
мѣмъ тѣмъ спре лѣмъ мѣмъ .

**С**ѣмъ мѣмъ сѣмъ лѣмъ лѣмъ дѣмъ  
зѣмъ , шѣ іерѡсалимъ рѣмъ сѣмъ  
кѣмъ



Пацишварь.



Одъ

Финъ, пѣнз ла сѣжршнѣль вѣкѣ-  
лѣн Хсе: пре кареле ѣтзрнре де нз-  
дѣжде, крѣднпчѣшн ѡбжнѣль не  
вѣкѣрѣмъ.

Принѣля.

**Х**сѣ Пацишварь нѣлаш, жѣртвз жѣрт-  
внѣтз вѣе, Мѣелѣшѣлѣль лѣн дѣ-  
незѣл, чѣль че ѡв цѣрѣл нзкѣтѣль  
лѣмѣн.

**О** Пацишварь мѣрнъ шн прѣ сѣнѣн-  
те Хсе, ѡ ѣцѣлѣпчѣнѣ шн кѣбжн-  
тѣль, шн пѣтѣрѣ лѣн дѣнезѣл:  
нѣла нѣлаш мѣн ѡбжрѣтѣ, сѣ не  
ѣжрѣтѣшнѣмъ кѣ пѣне, ѣтрѣ не ѣ-  
нѣрѣта зѣла ѡ ѣпѣрѣцѣнн тѣле.

СВѢТНѢННѢ

**В**ѣ прѣпѣль ѡдѣрѣмѣнѣ ка ѡуѣнѣ  
мѣнѣтѣрѣо, ѡпѣрѣте шн дѣне,  
ѡнѣла зѣ ѡн ѣвѣлѣтѣ, пре ѣдѣмѣ  
нѣмъ сѣтрѣкѣчѣне рѣднѣжрѣдѣ. Шн пре  
мѣла-

п. **ⲙ** **Катавасіа** **ⲙ**

моарте пїерзжнѣшъ, Пѣшнле не  
сгрисчѣшнъ, лѣмн дѣ мѣнѣшнѣ.

**А** хвалїте, Воскрѣсна дѣ. **Гл҃авѣ**.  
шн̄ але Пѣшнлѣ дѣ. **Стїхъ** **Гл҃авѣ**.  
**Е**зъ ѡбїѣзе дѣмѣхѣхъ, шн̄ счѣе р  
инѣхъхъ вѣржмѣшн̄ лѣш̄.

**П**ѣшнле сфнцїте нѣашъ лѣтѣ  
сѣхъ лѣтѣ, Пѣшнле нѣашъ  
сфн̄те, Пѣшнле дѣ тѣшнѣ Пѣшн  
ѡтрѣ, тоѣ чн̄кн̄те, Пѣшнле Хс̄  
н̄звѣнѣгѣрѣ. Пѣшнле фѣрѣ прѣ  
х̄нѣ, Пѣшнле мѣрѣ, Пѣшнле кр̄  
дн̄чѣшнлѣ. Пѣшнле кѣре ѡдъ  
шн̄нѣ нѣашъ оушнлѣ рѣ. Пѣшн  
чѣлѣ чѣ сфн̄зѣкѣ прѣ тоуш̄ крѣдн̄  
чѣшн̄.

**Стїхъ.**

**П**ре кѣмѣ пѣѣрѣ фѣмѣлѣ сѣ пѣѣрѣ  
пре кѣмѣ сѣ топѣше чѣра дѣ фѣлѣ  
фѣкѣлѣ.

✠ **Флориларь** . ✠ м.д.

кѣи тѣи ѿпрѣждѣ шѣи вѣзѣ пре фнѣи  
тѣи ѿдѣнаци ѿтрѣ тнне : кѣи ѿтѣ  
ѿ венѣтъ де де пѣрте , сѣсе ѿкнне  
ѿпзрѣтѣлѣи тѣѣ : пѣче спре ѿсра-  
нѣѣ , шѣи мѣнтѣнѣ ли мѣнлѣрь .

**Пѣна ѿ ѿрмоѣ :**

**С** пригѣтаѣ кѣи вѣелѣе сѣфлетеле  
дѣпцилѣрь , ѿкѣмѣ ѿмѣи лѣѣе  
нолѣ сѣ рѣндѣлѣе . Шѣи кѣи стро-  
пѣнѣ дѣнезѣескѣлѣи сѣнѣе сѣсе  
ѿноѣскѣи норѣдѣлѣ .

**П** рѣимѣще ѿсѣсалимѣ ѿпзрѣциѣи ѿнѣ  
дѣнезѣѣ , шѣи чѣла чѣ оѣмѣлѣ ѿ-  
трѣ ѿтѣнѣрѣкѣ сѣ вѣзѣ ѿмѣнѣи мѣ-  
ре : шѣи кѣи стрѣпѣнѣ дѣнезѣескѣлѣи  
сѣнѣе , сѣсе ѿноѣскѣи норѣдѣлѣ .

**С** лѣбѣзѣщеи дѣзлѣгаци сѣиѣи пре  
лѣгациѣи тѣи , шѣи сѣоѣте днѣи  
грѣѣпа чѣ фѣрѣ де ѿпѣ ѿне кѣи  
лѣи



цїнцїи , шї кѣ стропїрѣ Амне-  
зїе кѣ лѣ сїице , сїе апомїкѣ  
породѣ .

Кондакъ : Глава : ѿ.

**П**ре сїа лѣнѣ ѿчїю , шї пре мїице  
пре пїи мїице , фїице пїице Хсїе  
Амнезїе лѣ , лѣ лѣ дела ѿцїи аї  
прїи мїице , шї кїице дела кїице  
нїи чїи чїе стрїице : бїице ѿцїи  
кѣ мїице чїе чїе бїи сїи кїице пре  
їадамѣ .

Ікоу .

**П**ентрѣ кѣ їадамѣ лїи лїице не-  
мїице , шї мїице сїице ѿ-  
мїице , шї лїице сїице ѿмїице :  
кѣ стрїице пїице лїице кїице  
нїи Хсїе ка пре оїице бїице :  
стрїице чїе лїице сїице .  
Мїице мїице ( зїице ) нїи бїице фїи  
жїице пїице , пентрѣ пїице  
кѣ лѣ



**Флоріанъ .**

на .

къль Мѣріен . Въ пентрѣ тоуи прѣн-  
чїи ши вѣтржїи ѿвѣцїи те рѣстїг-  
нїи . Нѣва май ѿкзпѣ аѣ пра  
ноастрѣ сѣвїа , къ аѣа колаѣа сѣ-  
ва ѿпѣнѣ къ сѣлица . Пентрѣ а-  
чаѣта вѣкѣржнѣне грѣнїа : бїне  
ѣїи къвжнїаѣт , чѣль чѣ вїи сѣ кї-  
ѣмїи пре ѿдѣамъ .

**Пѣна , 3 : Ірмїа .**

**У** ѣль чѣ аїи мжнѣвнїа ѿфѣкї пре  
коконїи лѣи ѿбраамъ , ши аїи оу-  
чнїа пре халдїи , кѣрїи фѣрѣ дѣп-  
тѣаѣ вжнѣа пре чѣи днрѣпї : Прѣ лѣ-  
ѣдѣаѣ Дїмїе , Бл҃гословнїа ѣїи  
Дїмїе зѣль Пѣрїнцїаѣ .

**А** кннжѣа се нороадеаши къ Оуѣ-  
нїи вѣкѣржнѣсе , къ сѣжлѣпѣрї  
сѣаннѣа фїюлѣи лѣи дѣдѣ аѣ сѣтѣн-  
гѣаѣ : прѣ лѣѣдѣаѣ Дїмїе , Бл҃го-

а б .

сло-

словаиѣ еѣши дмнезѣдль Пзрѣнцн-  
лворь .

**М**ѣлцимѣ ѱѣ фзрз де рзѣтѣте .  
фнѣтѣ кѣртѣ ѱѣз прѣнчѣскѣ еѣа . кѣ  
дмнезѣдльскѣ кѣвѣнцѣз кѣнѣтѣ цѣе .  
ѱпзрѣтѣдльнѣ лѣнѣ ѱеранѣлѣ шнѣ ѣлѣ ѱ-  
цѣрнлворь : прѣтѣ лѣдѣдѣте дмне . бѣго-  
словаиѣ еѣши дмнезѣдль Пзрѣн-  
цнлворь .

**К**ѣ стѣлпзрѣнѣ де фннѣнѣ шнѣ кѣ рѣ-  
мѣрнѣ хсѣе . тѣѣ лѣдѣдѣте мѣлци-  
мѣ , шнѣ ѣлѣ стѣрнѣгѣте бѣнѣе ѣ кѣ-  
вѣнѣтѣте . ѱпзрѣтѣдль вѣчнлворь  
чѣла чѣе бѣнѣе : прѣтѣ лѣдѣдѣте дмне .  
бѣгословаиѣ еѣши дмнезѣдль Пз-  
рѣнцнлворь .

**Пѣна . ѱ . ѱрѣмѣ .**

**В**ѣелѣцѣте ѱѣрѣсѣлнѣме . прѣзѣнѣ-  
нѣнѣ чѣлѣ чѣе ѱѣбнѣнѣнѣ сѣѣѣнѣдль . кѣ ѣлѣ  
вѣнѣ-



БЕИПЪ ДМНУЛЪ ПУТЕРНУРА ЧЕЛЪ ЧЕ  
 АПЗРЦУЩЕ ВЪЧИНЪ. СЪСЕ СМЕРЪСКЪ  
 ПОТЪ ПЗМЖНУЛЪ ДЕ ФАЦА ЛЪНЪ  
 ШН СЪ СТЕНЦЕ: БИМЕ КЪБЖНТАЦНЪ  
 ПОАТЕ ЛЪКРЪРЛЕ ДМНУЛЪНЪ ПРЕ ДМНУ-  
 ЛЪ: КЖНТАЦНЪ ШНЛЪ ПРЪ АНЗАЦА-  
 ЦНЪ ПРЕ ДЖНУЛЪ АТРОУ ПОЦНЪ ВЪЧИНЪ.

[illegible]

ДѢЯНИЯ СВЯТЫХ АПОСТОЛЪ ХРИСТА СЕВЕРІЯ  
 ЧИТАЕ ѿ БѢЧѢ, БѢКЪРЪТЕ ФѢЛЪТЕ СѢ-  
 А Г. ѿНБ





Флоріана



нѣ.

тоци вѣчнѣ .

**У** вѣа чѣ ѿши май чинетнѣтз нѣ кх

тз , чнѣ дѣтз : Пѣна , дѣ . Імо .

**Д** мнѣзѣд ѣ дмнѣль шнѣ савѣ арз-  
 тѣтѣ нѣлаш , токмнѣцнѣ прѣзнѣнѣре ,  
 шнѣ вѣкѣрѣнѣдѣне вѣнѣцнѣ сѣ мѣрнѣмѣ  
 прѣ хсѣ , кѣ рѣмѣрнѣ шнѣ кѣ сѣ жлѣнѣ-  
 рнѣ , шнѣ кѣ кжнѣтѣрнѣ сѣтрнѣгѣнѣдѣ лѣнѣ :  
 бѣгѣсѣлѣнѣтѣ ѣ чѣлѣ чѣ вѣнѣе , ѣнѣ-  
 мѣлѣ дмнѣлѣнѣ мжнѣтѣнѣтѣорѣнѣлѣнѣ  
 нѣсѣтрѣ .

**П** згѣнѣнѣ пѣнѣтрѣ чѣ рѣ ѣшѣлѣцнѣ :  
 кѣртѣрѣрнѣ шнѣ прѣшѣцнѣ , пѣнѣтрѣ чѣ  
 кѣцѣтѣцнѣ чѣлѣ дѣшѣртѣ : знѣжнѣдѣ  
 чнѣнѣ лѣтѣ дѣчѣсѣтѣ , кѣрѣдѣ рѣкѣнѣнѣ  
 кѣ рѣмѣрнѣ шнѣ кѣ сѣ жлѣнѣрнѣ шнѣ кѣ  
 кжнѣтѣрнѣ сѣтрнѣгѣ лѣнѣ : бѣгѣсѣлѣнѣтѣ  
 ѣ чѣлѣ чѣ вѣнѣе , ѣнѣмѣлѣ дмнѣлѣнѣ  
 мжнѣтѣнѣтѣорѣнѣлѣнѣ нѣсѣтрѣ .

А Ѧ

Смин-

56 **С**мнѣ блѣ кѣрѣрѣн лжнѣ бонѣ, пен-  
трѣ чѣ ацѣ пѣсѣ не плекѣцнлѣсѣ,  
пнчѣарѣлѣ боастрѣ грѣбннчѣ сжнѣ  
лѣврѣа сжнѣлѣ стѣпжнѣлѣнѣ: чѣнѣ ба  
лѣбѣа лѣдѣврѣаѣ, сѣ мжнѣлѣжѣкѣ пре  
чѣнѣ чѣ стѣрнѣ: блѣгѣсѣловнѣѣ ѣ чѣлѣ  
чѣ бнѣ лѣнѣмѣлѣ дѣмѣлѣнѣ мжнѣлѣнѣ  
тѣорѣлѣнѣ нѣстѣрѣ.

**Сѣстѣнѣ: нѣжнѣмѣ: чѣнѣ лѣдѣаѣ**  
**сѣнѣ лѣстѣ дѣмѣлѣ**

дѣ г.

**лѣ хѣлѣнѣ пре ѣ. Глѣсѣ ѣ.**

**Лѣ**лѣцнѣмѣ нѣорѣдѣлѣсѣ дѣмѣ, лѣ-  
цнѣрѣмѣ пре кѣлѣ вѣшмжнѣтѣлѣ сѣлѣ.  
Пнѣ лѣцнѣ тѣлѣ рѣмѣлѣнѣ днѣнѣ копѣчнѣ  
шнѣ пѣртѣа: лѣрѣ чѣнѣ чѣ мѣрѣмѣ лѣнѣ-  
нѣтѣ, шнѣ чѣнѣ чѣ оѣрѣмѣ стѣрнѣгѣ грѣ-  
нѣдѣ: сѣсѣлѣнѣа фѣюлѣ лѣнѣ дѣдѣ,  
бнѣнѣ ѣцнѣнѣ кѣбжнѣтѣаѣ чѣлѣ чѣ лѣнѣ вѣ-  
нѣтѣ, шнѣ лѣрѣшнѣ бѣнѣ сѣ бѣнѣ, лѣ-  
трѣ



Φλόγην

НЗ.

трѣ нѣмеле дмѣлѣнѣ.

ДѢДОВА СЪНЪ.

Въжнда тѣ Дѣне съ ѿтрѣ ѿ-  
сфѣта четѣте, съжлпзрѣ де ко-  
пачи пороадеде ѿ прѣтѣ, кжн-  
тѣжндаѣи цѣе съжлпзрѣи тѣтѣ-  
рѣ, шѣ възжндаѣте шезжнда пре-  
мжнзѣ, те прѣбѣ ка пре Херѣ-  
бѣмѣ. Шѣ пѣнтрѣ ѿчѣта ѿшѣ  
ѿ стрѣгѣте. съсѣнна ѿтрѣ чѣн  
де съѣ, бѣне ѣѣи кѣвжнѣтѣ чѣлѣ  
че ѿн вѣнѣтѣ, шѣ ѣрѣшѣ бѣн съ  
бѣн ѿтрѣ нѣмѣе Дѣмѣлѣи.

**В**шнцѣ нѣмдрѣ, ѿшнцѣ нороаде,  
шн вѣдѣцѣ асчззи пре Апзрапѣ  
чѣль черѣскъ, ка пре оуны скѣднѣ  
прѣ аналтъ, пре мжнзъ проствѣ  
тржндѣ ꙗ Іерусалимѣ. Рѣдз жн-  
довѣскъ, не крѣдничоасъ шн прѣ  
кѣр-







# ФЛОРИШЬ.



н.д.

Бн.д.аніа, кѸ пѸтѸрѸ та чѸ стѸ-  
 пжннтоаре ѿвѣмѸлан, шн сѸрвн-  
 лшрь абедѸ лѸн дзрѸнть МжнпѸн-  
 тѸрюле, ка оуѸ дзпзпѸрю дѸлѸ-  
 мѸнз, шн ѿ сфнѸта чѸтѸте кѸ Оу-  
 ченнчн пѸн ан ѿрѸать, шззѸндѸ  
 пре мжнзѸль аеннен, пнннндѸ про-  
 победѸнрѸ. ПрорѸчнлшрь, фннндѸ  
 пѸртѸать ка пре ХерѸвнмн, шн ко-  
 кѸнн сѸврѸщн, кѸ рѸмѸрн, шн  
 кѸ стѸжлпѸрн пѸѸ ѿпжмппнѸтъ  
 пннтрѸ ачѸста шн нѸн рѸмѸрн дѸ  
 МасннѸ, шн стѸжлпѸрн пѸртѸндѸ,  
 кѸ мѸлцзмнре стрнѸмѸцнѸ: сѸ-  
 вѸнна ѿтрѸ чѸн дѸ сѸсѸ, бнне Ѹ кѸ-  
 вжнпѸать чѸль чѸ бнне ѿтрѸ пѸме-  
 ле дѸмѸлѸн.

СлѸба: Шн акѸмѸ. ГлѸсѸ, Ѹ.

МѸ ан пѸнпѸте кѸ шѸсѸ знѸсѸ дѸ пѸцнѸ  
 венн-

Ѣ ѿ **Катавасіа** ѿ

вѣнѣтаѸ ІсѸ ѿ вѣдѣнїа Ѹ шѣ савѸ  
апропїаѸ кзтрз джнѣль Оуѣнїчїи  
лѸи грзїндѸ лѸи : Дмнѣ оуѣнде бѣи сз  
гзтїмѸ цїе сз мзнжнїи Пѣциле :  
мѸз ѣль мѸ трїмнїсѸ прѣ ѣи : мѸр-  
цеци ѿчѣль сѣтѸ чѣ вѸ мѣте ѿманн-  
те Ѹ шѣ вѣци ѿфлѣ прѣ оуѣнѸ сѸмѸ  
пѸрїтжнѸ ѿпз ѿтрѸнѸ вѣсѸ дѣ лѸтѸ Ѹ  
мѸрцеци дѸпз джнѣль Ѹ шѣ стз-  
пжнѣлѸи кѣсїи зїчеци : ѿвзцзтѸ-  
рюлѸ зїче : ла тїне бою фѣче Пѣ-  
циле кѸ Оуѣнїнїи мїеи .

**И҃же҃та мѣте слава ла Вечѣрнїа чѣ**  
**мѣре Ѹ шѣ стїхнрз дѸпз ѣѸлїе ла**

**Оуѣтїи ГлѣсѸ Ѹ ѿ**

**дѸтззїи дѸрѣль сфнѣтѣлѸи дѸхѸ прѣ**  
**пѸи нѣѸ лѸдѣнѣтѸ Ѹ шѣ тѸци лѸдѣнѣ**  
**крѸчѣ га грзїмѸ вїннѣ ѣѸи кѸвжн-**  
**тѣтѸ чѣль чѣ вѣи ѿтрѸ пѸмѣле дмнѸ-**  
**лѸи**

✠ Флорентинъ. ✠ 340

аѹи : ѿсана ѿтрѹ чѣи де сѹи.

Тропарю Гласъ 4о

**А** вѣѡрѣ чѣ де сѡвѣе, маинанте  
де пѣтима тѣ ѡкрѣдннцѣхъ, прѣ  
лазарѣ днѣ мѡрци лѣи скѹлатѣ хсѣ  
дѣнезѣле. Пѣтрѹ ѡчѣста шѣи нѡи  
ка коконѣи, сѣмнеде вѣрѣннцен пѣр  
тѣхъ, цѣе вѣрѣннцѣхъ мѡрци  
сѣтрѣхъ : ѿсана чѣлѣи днѣтрѹ  
ѡнѣлѣи : вѣне ѣцѣи кѣвѣнѣтѣ.  
чѣлѣ чѣ вѣи ѡтрѹ нѣмѣе дѣнѣлѣи.

Слава шѣи мѣмѣ Гласъ 4о

**А** трѡпѣдѣи ѡпрѣдѣи кѣи тѣи прѣи  
богѣзѣ хсѣ дѣнезѣле нѡстрѹ.  
вѣцѣи чѣи фѣрѣ де мѡрѣи нѣмѣ ѡ  
вѣдннчѣи кѣи ѡвѣѡрѣ тѣи, шѣи кѣи  
тѣхъ сѣтрѣхъ : ѿсана чѣлѣи днѣ  
трѹ ѡнѣлѣи : вѣне ѣ кѣвѣнѣтѣ  
чѣлѣ чѣ вѣи ѡтрѹ нѣмѣе дѣнѣлѣи.

ѡтрѹ





ЧѢ МАРѢ



Ж҃Г.

А СФ҃НТА ШН МАРѢ ЖОН ШН ВНЕ-  
РН .

Ала алааѣа Тропаріѣ

Гласъ ѡ

**К** ЖНДЪ СЛЗВНЦІЙ ОУЧЕНИЧН ЛА СПЗ-  
ВАРѢ ЧННІН САВ ЛУМННАТЬ : АПѢН-  
ЧН ІУДА ЧЕЛ РЗВ КРЕДННОСЬ ѡ КВ Ю-  
БНРѢ ДЕ АРЦІННТЬ БОЛНЗВННАДЪСЕ САВ  
АПѢНЕКАТЬ . ШН ЖДЕКЗТОРНЛОРЪ  
ЧЕЛОРЪ ФЗРЗДЕ ЛѢЦЕ ѡ ПРЕ ТННЕ ЖД-  
ДЕКЗТОРНЮЛЬ ЧЕЛЪ ДРЕПТЬ ТѢВ ДАТЬ .  
БЕЗН ЮБНТОРНЮЛЕ ДЕ АВЪЦІЙ ПРЕ ЧЕЛА  
ЧЕ ПЕНТРЪ АЧѢПѢ СПЖНЗВРАРЕШАВ  
АГОННННТЬ . ФВУН ДЕ СВФЛЕПЪЛЪ  
НЕ СВЦІОСЬ ЧЕЛ ЧЕ АВ АПДРЗННТЬ ОУ-  
НЕЛЕ КА АЧѢПѢ АСВПРА АВЦЗТОРНЮ-  
ЛОН . ЧЕЛА ЧЕ ЕІШН СПРЕ ТОЦН БОНЪ  
АМНЕ МЗРНРЕ ЦІЕ .

А СФ҃НТА ШН МАРѢ ВНЕРН С҃РІ  
ЕТІХОВН ГЛАСА : ШН АЖМЪ :

Гласъ

**П**ре тѣне чѣлъ чѣте ѿбръчѣи кѣ лѣ-  
 мѣна ка кѣ оуѣнѣ вѣшмѣнѣтѣ , по-  
 горѣндѣте дѣ пре лѣмѣнѣ : Іѡсѣфѣ  
 кѣ Нѣкѡдѣмѣ . Шѣнѣ вѣзѣндѣте  
 мѡртѣ , гѡлѣ , не ѿгрѡпѣтѣ , лѣ-  
 ѣндѣ пѣжѣнѣ кѣ бѣнѣ мѣлѡстѣвѣнѣре ,  
 шѣнѣ тѣжѣнѣндѣ аѣ гѣрѣнѣтѣ . Вѣнѣ  
 мѣе , прѣ дѣлѣе Іѣсе , пре кѣрѣле  
 мѣнѣ нѣнѣнѣте пѣцѣнѣлѣ , сѡрѣле вѣ-  
 зѣндѣте пре кѣрѣче рѣзѣтѣнѣнѣтѣ , ѿ-  
 трѣ ѿтѣнѣбрѣкѣ сѣѣ ѿбръкѣтѣ , шѣнѣ  
 пѣжѣнѣтѣлѣ кѣ фрѣнкѣ сѣѣ кѣтрѣ-  
 мѣрѣтѣ , шѣнѣ сѣѣ рѣптѣ кѣтѣпѣ-  
 тѣсѣма Бѣсѣкрѣчѣи , чѣнѣ сѣѣтѣ аѣсѣмѣ  
 те вѣзѣ пре тѣне , пѣнтѣрѣ мѣнѣ лѣ-  
 ѣндѣ мѡартѣ дѣ кѡе . Вѣмѣ те бѡю  
 ѿгрѡпѣ дѣмѣнѣзѣѣлѣ мѣѣѣ : сѣѣ кѣ-  
 че ѣѣлѣѣю те бѡю ѿфѣшѣрѣ : сѣѣ  
 кѣче





**ЧѢ МѢСѢ**



**ЖЕ**

КѢ ЧЕ : МЖНИИ МЗ БОЮ АТННЦЕ , НЕ  
ПРѢ КВРАТѢЛЪ ТРѢПѢЛЪ ТЗѢ : САѢ  
ЧЕ КЖНТЗРН БОЮ КЖНТА АГРОПЗРН  
ТАЛЕ МНЛОСТНВЕ МЗРЕСКЪ ПАТНННЛЕ  
ТАЛЕ , КѢ ЛАѢДЕ КѢВННТЕЗЪ ШН А-  
ГРОПАРѢ ТА , АПРЕДНЗ КѢ АѢІАРѢ  
СТРНГЖНДЪ : ДМНЕ СЛАВЗ ЦІЕ .

**А СФНТА ШН МАРѢ СЖМВЗТЗ ЛА**  
**ПОГРІБАНІЕ АДЕКЗ ЛА Ф** рнчнцн чен  
**ФЗРЗ ПРИХАНЪ . СТАРѢ А. ГЛАЪ Б.**

**К** ІАЦЗ АМОРМЖНТЬ ПѢСѢТѢН ХСЕ,  
ШН СѢЦНЛЕ ЧѢЛЕ АЦЕРЕЦН САѢ АСПЗ-  
НМЖНТАТЬ , ПЛЕКЗУѢНѢ ТА ПРОСЛЗ  
ВННДѢШ .

**СТАРѢ Б. ГЛАЪ Б.**

**К** АДЕЗ СЗТЕ МЗРНМЪ АТННТОРЮЛЕ  
ДЕ ВІАЦЗ , ЧЕЛА ЧЕ ЦѢН АТНННЪ ПРЕ  
КРѢЧЕ МЖННЛЕ , ШН АН СФЗРЖМАТЬ  
ПѢТѢРѢ ВРЗЖМАШѢЛѢН .

**Б.**

**СТІ**

мѣ.  Катала́нне.   
Стартъ г. Гла́съ. г.

Нѣмѣриае тоаѣ, кжнтаре ѡцн  
аѡзкъ, ѡтропзрнѣ тале Хсѣ.



ЛА ПРѢ ЛѢМННАТА

АВІАРЕ ЯДОМНѢЛѢИ  
Нострѣ Іс Хсѣ. Тропарю:

Гла́съ. ѣ.

Хсѣ азъ ѡбѣаѣтъ дннѣ моѡрцн, кѡ  
моѡртѣ пре моѡрте кзакжнѣ, шнѣ  
чѣлшрѣ дннѣ моѡрмжнтѡрн, вѣѡцѣ  
аѡзрѣннѣ.

КАНОНѢЛ ПѢЩНІА СѢРА

Гла́съ. а. Пѣна. а. Іѡмѡсъ:



Іѡа ѡбѣѡрнѣ, нѡрѡлдеѡсѡре  
сѡне аѡмнѡмѣ. Пѣ-  
щнѣ Дѡмѡлѡн Пѡщнѣ кѡ

дннѣ



**Пѣснь . СѢ**

23.

ДНЬ МОАРЕ ЛА БІАЦЪ : ШН ДЕ  
ПРЕ ПЗМЖНТЬ ЛА ЧЕРЮ , ХС ДМНЕ-  
ЗЕУ НБЪ ТРЕКЪТЪ ПРЕ НОН , ЧЕН ЧЕ  
КЖНТЪМЪ ДЕ БИРЪНЦЪ .

**С**ЗНЕ КЪРЦЦНМЪ СМЦЦНРЕ , ШН ГЪ  
ВЕДЕМЪ ПРЕ ХС СТРАДЧНДЪ , КЪ НЕ  
АПРОПІАТА ЛЪМНЪ А ФБІЕРІН , ШН  
БЪКЪРАЦНБЪ ЗНКЖНДЪ , ЛЪМННАТЬ  
СЗЛЪ АЪЗНМЪ КЖНТЖНДЪН ДЕ БИРЪ-  
НЦЪ .

**Ч**ЕРЮРНАЕ КЪМЪ СЗКАДЕ ВЕСЕЛЪКЪ-  
СЕ , ШН ПЗМЖНТЪАЛЪ БЪКЪРСЕ , ШН  
СЪ ПРЪЗНДЪАКЪ ЛЪМЪ , ЧЪ БЪЗЪТЪ  
ТОАТЪ , ШН ЧЪ НЕ БЪЗЪТЪ , КЪ АЪ  
ФБІАТЬ ХС ВЕСЕЛІА ЧЪ БЪЧННКЪ .

**Пѣснь . Г . Іеромъ .**

**В**ЕНИЦН СЪ БЕМЪ БЪТЪРЪ НОАШ ,  
НЪ ДНЬ ПІАТРЪ СТЪРЪНЪ ФЪКЪТОАРЕ  
ДЕ МННЪНЕ : ЧН ДНЬ НЪБОРЪНЪ НЕ

Е Б .

СТАН-

жн.



**Ватлавашинъ**



сгнѣхъ рѣи : днѣ Хс чѣль чѣ аѣ нѣ-  
борѣть днѣ морѣхъ : аѣтрѣ ка-  
рѣе не аѣтрѣхъ . **Пѣснь г. Іермоѣ**

**А**кѣмъ тоаѣ де аѣмнѣхъ саѣ оѣм-  
пѣхъ : шн чѣрѣоль шн пѣмѣхъ дѣ  
шн чѣлѣ де де сѣпѣ : дѣчн ѣхъ прѣз-  
нѣхъ тоаѣхъ фѣпѣхъ аѣвѣрѣ аѣн  
Хс : аѣтрѣ кѣрѣ саѣ аѣтрѣхъ .

**Б**рѣ кѣ тѣне Хсѣ мѣмъ аѣгро-  
пѣхъ аѣтрѣхъ мѣхъ сколъ аѣпрѣ-  
хъ кѣ тѣне аѣвѣхъ тѣхъ : мѣмъ рѣ-  
стѣхъ кѣ тѣне бѣрѣ : аѣсѣхъ аѣ-  
прѣхъ мѣхъ прѣсѣхъ мѣхъ мѣхъ хѣ-  
роле аѣтрѣ аѣмѣхъ тѣ .

**Унѣхъ Глѣхъ г.**

**Б**енѣтаѣ мѣмнѣхъ де днѣмнѣхъ  
чѣлѣ чѣ аѣ фѣхъ кѣ Мѣрѣ : шн  
аѣфѣхъ пѣхъ рѣхъ де прѣ  
морѣхъ : аѣхъ дѣла аѣхъ :  
пре



МИНИСТЕРСТВО  
ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ



३५

[illegible]

ПѢСНА ѿ А. Іоаннѣ.

**Д** а Дѣнезѣска стрѣжъ, де Дѣне-  
зѣска грѣхоторюль ѿбвѣдѣмъ, съ сѣ-  
къ нонъ шнъ съ арате, пре ѿцерѣвъ  
чѣль аѣмнѣтъ чѣль чѣ аѣ грѣхѣтъ къ  
мѣре глѣсъ. Аѣтъзѣнъ мѣте мѣтъ ѿнѣ  
аѣмнѣ, къ аѣ ѿбѣдѣтъ ХСѣ ка чѣль  
ѿтрѣвъ потѣ пѣтъ ѿнѣ.

**П** а́рте възвѣстѣиъ ѿ ка чѣла чѣ аѵ  
дшкнѣ пажитчѣла чѣла сѣчерекиъ ѿ

€ 7.

Φ0-

О.



КАТАЛІІНА :



ФѢСТАХЪ ХСЪ : ІІРЪ КА ОУНЪ СѢМЪ :  
 МІЕЛШЕЛЪ САВЪ КІЕМАТЬ : ІІРЪ ФІРЪ  
 ДЕ ПРНХАНЪ : КА ЧЕЛЪ ЧЕ НАВЪ ГѢ-  
 ТАТЬ СПДРКЗЧІОНЪ : ПАЦІНАЕ ГОА-  
 СТРЕ ШІ КА ОУНЪ ДМНЕЗІЕЪ : АДЕВЪ-  
 РАТЬ ДЕ СВЪЖРШІТЬ НАВЪ НѢМІТЬ .

**К**А ОУНЪ МІЕЛШЕЛЪ ДЕ ОУНЪ АНЪ :  
 ЧѢ БЛОГОСЛОВІТЪ ПОАШ : КЪНѢНА ХСЪ  
 ДЕ БѢНЪ ВѢЕ : ПЕНТРЪ ТѢЦІ САВЪ ЖЪР-  
 ПЕВІТЬ : ПАЦІНАЕ КЪРЪЦІНІОАРЕ :  
 ШІ АНЪ ШІ ДНЪ МОЖІТЬ ЧЕЛЪ  
 ФРЪМОІЪ : СОАРЕЛЕ ДРПТЪЦІНЪ ПОАШ  
 НѢВЪ СТЪРЪЛІТЬ .

**Д**МНЕЗІЕЪ КЪДЪ ПЪРІНТЕ ДѢДЪ : А-  
 НАНІТЪ КЪВѢТЪЛІНЪ ОУМЕРІНЪ : СВ-  
 РІА СЪЛІТЪ ЖІДЪ : ІІРЪ НОНЪ ПОРѢДЪЛЪ  
 ЧЕЛЪ СФІТЬ АЛЪ АНЪ ДМНЕЗІЕЪ :  
 ВЪЖЪЖІДЪ ПАНИНІТЪ СѢММЕЛШЪ : НЕ  
 ВЕСЕЛІМЪ ДМНЕЗІЕЩЕ : КЪ АНЪ АНЪ

ХС



Пѣнь



оѧ.

ХС ка чѣль ѡтрѣ тогъ пѣтѣрнѣкъ .

Пѣня , ѿ . Імѡмъ .

**С**ъ мѣнекъмъ днѣмъ де диминѣцъ ,  
шнѣ ѡлокъ де мѣмъ кѣпѣрѣ . Спѣжнѣдѣн  
оѧнѣмъ ѡдѣчемъ : шнѣмъ съ вѣдѣмъ пре ХС  
соареле дрепѣцѣнѣмъ пѣтѣрѣмъ бѣмъцъ  
рѣзѣрнѣдѣмъ .

**И**носѣнѣмъ пѣмъ чѣмъ не мѣзѣрѣмъ  
вѣзѣнѣмъ чѣмъ цнѣдѣнѣмъ ѡтрѣмъ лѣзѣ  
пѣрнѣмъ мѣдѣмъ , ла лѣмнѣмъ ХСѣ  
мѣрѣмъ кѣмъ пнѣоареле вѣсселе , лѣзѣ  
дѣмъ Пѣмнѣмъ чѣмъ вѣчѣмъ .

**С**ъ не ѡпрѣмѣмъ чѣмъ пѣрѣмъ оѧнѣмъ де  
лѣмнѣмъ , ла ХС чѣмъ чѣмъ ѡдѣмъ ѡнѣмъ  
днѣмъ мѣрѣмъ ка оѧнѣмъ мѣрѣ , шнѣмъ  
ѡпрѣмъ съ пѣрѣмъ , кѣмъ ѡнѣмъ  
пѣрѣмъ де пѣрѣмъ чѣмъ , Пѣмнѣмъ  
лѣмъ дѣмъ чѣмъ мѣмъ ѡнѣмъ .

Пѣня , ѿ . Імѡмъ . !

ѿ .

П о .



ОБ. ❧ **КАТАКАСНА** ❧

**П**огорѣхъ ѿ ѿчѣла де дѣвѣхъ  
пѣмѣхъ ѿчѣла, шѣи ѿ фрѣхъ вѣч-  
ныи ѿкѣхъ ѿрѣхъ кѣреле цнѣхъ Хсѣ  
пре чѣхъ лѣгѣхъ. Шѣи ѿтрѣхъ зѣхъ, пре  
кѣмъ ѿшѣхъ днѣхъ кѣхъ ѿ ѿвѣхъ  
днѣхъ грѣхъ.

**П**зжѣхъ пѣхъ цнѣхъ ѿтрѣхъ Хсѣ,  
ѿ ѿвѣхъ днѣхъ грѣхъ, чѣхъ че  
нѣхъ стрѣхъ кѣхъ цнѣхъ ѿрѣхъ, ѿ-  
прѣхъ ѿ ѿнѣхъ пѣхъ, шѣи пѣхъ дѣхъ  
нѣхъ ѿ ѿшѣхъ днѣхъ грѣхъ.

**М**жѣхъ ѿрѣхъ мѣхъ, вѣхъ шѣхъ не  
жѣхъ ѿнѣхъ, жѣхъ кѣхъ ѿ ѿнѣхъ дѣхъ  
нѣхъ, прѣхъ ѿнѣхъ ѿнѣхъ де вѣхъ, ѿ-  
дѣхъ ѿнѣхъ Тѣхъ ѿнѣхъ ѿнѣхъ,  
кѣхъ ѿнѣхъ пѣхъ прѣ ѿнѣхъ скѣхъ  
ѿнѣхъ днѣхъ грѣхъ.

**КОНДАКА ГЛАВЪ. ѿ**

**Д**ѣхъ шѣхъ погорѣхъ ѿмѣхъ

ЧЕЛѢ

чѣла чѣ е҃ши фѣрѣ де моарте : даре  
 пѣнѣрѣ е҃дѣдѣи а҃н зѣсѣнѣ : шн  
 а҃н ѡвѣдѣ ка о҃уѣ вѣрѣнѣ о҃рѣ Хсѣ  
 дѣмѣзѣдѣ : зѣкѣдѣ Мѣрѣнѣ  
 Мѣрононѣ : вѣкѣрѣнѣ : шн а҃н  
 постононѣ тѣн паче дѣрѣнѣ  
 чѣла чѣ а҃н дѣтѣ чѣлѣ кѣзѣнѣ  
 вѣрѣ .

**П**ре соареде чѣлѣ маинѣнѣ де со-  
 аре : карѣде а҃н а҃нѣ сѣрѣкѣдѣ  
 морѣнѣ : мѣрѣдѣ маинѣнѣ де  
 кѣтѣ дѣмѣнѣ : кѣдѣнѣ ка  
 зѣла : Мѣрононѣ Фѣчѣре шн  
 о҃уна кѣтѣ а҃н а҃н сѣнѣдѣ : сѣ  
 прѣдѣнѣ : вѣнѣнѣ кѣ а҃нѣ  
 сѣ о҃унѣнѣ прѣдѣ чѣлѣ де вѣнѣ  
 пѣрѣтѣ о҃рѣ шн а҃нѣ : прѣдѣ  
 чѣлѣ чѣ а҃н а҃нѣ прѣ а҃нѣ чѣлѣ  
 кѣзѣнѣ : карѣде зѣче а҃нѣ .

Одъ. **Ѧ** **КАТАСА СІНА** **Ѧ**

Съ мѣрцемъ, съне сжргѣмъ ка  
шн магін съне ѡкннѣмъ, шн съ а  
дѣчемъ мѣрѣмъ ѡлокъ де дѣрѣмъ,  
чѣла чѣ нѣ ѡкѣтете, чн ѡло  
мю ѡсте ѡфшѣрѣтъ, шн съ пѣжн  
цемъ шн съ стрнѣмъ: ѡ стѣ  
пѣне сѣоалѣте, чѣла чѣ дѣн ѡбѣ  
ре чѣлѣмъ кѣзѣчн.

**А** бѣмѣ лѣнъ хсѣ вѣзѣмъ: **г.**

**Дѣмъ ачѣта.**

**А** бѣмъ ісѣ днѣ мѣрѣмъ пре  
кѣмъ аѣ зѣмъ маинѣмъ, аѣ дѣрѣ  
мъ нѣмъ нѣмъ бѣмъ вѣмъ шн мѣре  
мъ.

**Пѣмъ, ж. ісѣмъ.**

**Ч**ѣмъ чѣ аѣ нѣмъ пре кѣмъ  
днѣ кѣмъ, фѣмъ сѣмъ,  
пѣмъ кѣмъ ка оѣмъ мѣмъ, шн  
пѣмъ пѣмъ пре чѣмъ мѣмъ,  
ѡмъ

ПѢСНИ

Аль ібракз ікѡвѣнца не стрѣ-  
рѣнъ, чѣль оуѣдль бѣне кѡбжѣтѣ-  
Ампежѣдль Пзрѣцнаѡрѣ шѣн прѣ  
прѣзѣнтѣ.

[illegible]

**П** рзгнѣмъ аморцій соморжѣ , а-  
мудлѣ сфржмаре , а алтѣ вѣ-  
цн вѣчнче жчепзпѣра , шн сла-  
пжндѣ кжнтѣмъ пре причнпзпоруле  
пре чѣль оуѣдѣ блгословѣть , дм-  
незѣдѣ Пгрінциалѣ шн нѣ про-  
славѣть .

Б. 14

**К** жѣ ѿте дѣ сфѣнтѣ, шѣ прѣ  
 празнѣнтѣ а дѣвзрѣтѣ, а чѣстѣ мжн-  
 тѣнѣоаре, шѣ лѣмнѣнтѣ нѣапте,  
 апѣртѣтѣоарѣ дѣ лѣмнѣнѣ знѣенѣ ѿбѣ-  
 рѣнѣ, мѣннѣнтѣ бѣстнѣтѣоаре фѣннѣнѣ,  
 ѿтрѣ кѣртѣ лѣмнѣнѣ чѣ фѣрдѣ ѿннѣ,  
 дннѣ грѣопѣнѣ трѣпѣнѣнѣ тѣтѣрѣрѣ лѣ  
 стрѣлѣчнѣнѣ. **Пѣснѣ. ѿ. ѿрмоѣ.**

**А** чѣстѣ кѣемѣнтѣ шѣ сфѣнтѣ знѣ,  
 оуѣна ѿсѣмѣбѣтелѣрѣ ѿпѣртѣтѣнѣ шѣ  
 дѣннѣ. Прѣзннѣчѣлѣрѣ прѣзннѣкѣ,  
 шѣ сѣрѣзѣтѣоаре ѿте сѣрѣзѣтѣорн-  
 лѣрѣ, ѿтрѣ кѣртѣ бннѣ кѣбѣжнѣтѣнѣ  
 прѣ хсѣ ѿтрѣ тѣоцнѣ вѣчнѣ.

**В** еннѣнѣ кѣ рѣдѣлѣ вѣннѣнѣ чѣнѣ  
 нѣоашѣ, ѿлѣ дѣмнѣзѣсѣннѣнѣ вѣелѣнѣ, ѿ  
 зѣшѣнѣ чѣ бѣстнѣнтѣ ѿ ѿбѣрѣннѣ, кѣ ѿ-  
 пѣрѣцѣнѣ лѣннѣ хсѣ сѣ не ѿпѣртѣ-  
 шннѣ, лѣзѣдѣжнѣлѣ прѣ бѣлѣ кѣ прѣ  
 оуѣнѣ



оуны дмнезѣѣ ѡбѣчѣн .

**С**звѣкъ ѡгредѣръ ѡкѣн тѣн сѣѡне  
шн вѣзѣн : кз ѣтѣ верѣръ ка нѣце  
лѣмнѣн дмнезѣѣщѣн , дела ѡпѣсѣ де  
ла мѣаѣзѣ нѡапте , шн дела мѣре шн  
дела рзеврѣтъ фнѣн тѣн , ѡтрѣ тѣн  
не бѣне кѣбжнѣжнѣ , пре хсѣ ѡтрѣ  
тѣѡцѣ бѣчѣн .

**П**зрѣнте ѡтѣѣ цѣнтѣѡле , шн  
кѣбнѣте шн дхѣле , фѣнѣцѣ оуѣнѣ  
тѣ ѡтрѣ тѣн ѡпѣстѣѣѣ преѣ ѡ  
фѣнѣцѣте , шн преѣ ѡ дмнезѣнѣте ,  
ѡтрѣ тѣнѣ нѣмѣ бѣтѣзѣтъ , шн  
пре тѣнѣ бѣне кѣбжнѣжнѣ ѡтрѣ тѣѡ  
цѣ бѣчѣн .

Пѣснѣ ѡ . Пѣснѣ ѡ .

**А**цѣрѣль ѡѣ стрѣгѣтъ чѣн пѣнѣ де  
дѣръ : бѣкѣрѣте фѣѣѡлѣ бѣкѣрѣте ,  
шн ѣрѣшѣн зѣкъ бѣкѣрѣте : кз фѣѣѡлѣ  
тѣѣѣ







**Піснѣ.**



**па.**

**В**еници дела бѣдѣ мѣри бине бѣ-  
тнѣице . Шѣ Зичеци Сіонѣмъ :  
прѣмѣще дела нѣмъ бѣтнѣи де  
бѣдѣи аѣ мѣри лѣмъ ХС . Вѣсѣ-  
ице , салѣ шѣ те бѣдѣи Іеру-  
салѣмѣ пре Апѣрѣмъ ХС вѣзѣмъ  
дѣмъ дѣмъ мѣрѣмъ , ка пре оѣмъ  
мѣмъ бѣмъ .

**Стѣхѣ .**

**И**шѣ сѣ пѣмъ пѣмъ оѣмъ дѣмъ фѣ-  
ца лѣмъ дѣмъ : шѣ дѣмъ сѣмъ  
вѣмъ .

**А**уоноице мѣмъ фѣмъ де дѣ-  
мѣмъ , сѣмъ мѣмъ мѣмъ  
мѣмъ дѣмъ дѣмъ де бѣмъ ,  
аѣмъ пре мѣмъ пре пѣмъ  
шѣмъ . Шѣ аѣмъ рѣмъ  
лѣмъ аѣмъ аѣмъ : чѣ кѣмъ  
пре чѣмъ бѣмъ кѣмъ мѣмъ , чѣ пѣмъ

пѣ. **В** КѢТАЛІСІНАЕ. **В**  
уцѣи пре чѣла не стрѣкаѣтъ ѿтрѣ  
стрѣкѣчѣне : мергѣндѣ проповѣдѣ  
нѣци оуѣченичлѣрѣ лѣн.

**СѢТІХЪ.**

**И**чѣста ѣсте зѣла кѣрѣ сѣла фѣ  
кѣрѣ дѣнѣла сѣне бѣкѣрѣмѣ шѣ  
сѣне бѣелѣмѣ ѿтрѣнѣа.

**П**ѣщѣне фѣрѣмѣае, Пѣщѣне дѣ  
нѣлѣнѣ Пѣщѣне. Пѣщѣне прѣ чѣнѣ  
сѣнѣте нѣлаѣ нѣѣ стрѣлѣчѣнѣ. Пѣ  
щѣне кѣ бѣкѣрѣе оуѣнѣи пре ѣлѣцѣи сѣ  
ѿбрѣцѣнѣмѣ. Сѣпѣщѣне нѣзѣзѣнѣ  
рѣ де ѿтрѣнѣтѣре кѣ ѣсѣтѣзѣи дѣнѣ  
грѣлѣпѣ ка дѣнѣтрѣѣ ка мѣлѣрѣ стрѣлѣчѣ  
чѣнѣдѣ хѣсѣ, пре мѣѣрѣи де бѣкѣрѣе  
лѣѣѣ оуѣмѣплѣѣтѣ грѣнѣдѣ : проповѣ  
дѣнѣци ѿпѣстѣолѣлѣрѣ.

**СѢЛАЪ ШѢ ѿкѣмѣ : ГѢЛѢЪ ѿчѣлѣшѣи**

**З**ѣла ѿѣѣрѣи, шѣ сѣ не лѣмѣнѣ  
нѣмѣ

ⲙⲓ ⲡⲁⲣⲏⲙⲱⲣⲉ ⲙⲓ ⲡⲓⲣⲉ

## Пармлар

ПГ.

ѡзмѣ кѡ прѣзнѡмѣ , шѣ оуѣнѣ прѣ  
 ѡлцѣн сѣ ѡбрѣцѣнѣмѣ : сѣ зѣчѣмѣ  
 фрѣцѣн , шѣ чѣлѡрѣ чѣнѣ оуѣрѣкѣ прѣ  
 нѡн . Сѣ ѣртѣмѣ тоѡтѣ пѣнтѣрѣ ѡ-  
 бѣѡрѣ , шѣ ѡшѣ сѣ стѣргѣмѣ :  
 хѣ ѡѡ ѡбѣѡтѣ дѣнѣ мѡрѣцѣн , кѡ мѡ-  
 арѣтѣ прѣ мѡарѣтѣ кѣлѣкѣнѣѡ . Шѣ  
 чѣлѡрѣ дѣнѣ мѡрѣмѣнѣѡрѣнѣ бѣѡцѣнѣ дѣрѣ-  
 нѣнѣѡлѣ .



Вспомогите мѣ. а Свѣтъ Мѣ.  
никъ Гѣоргіе Слава, Глаголю: ѿ:

**Д**ѹпѹ брѣдннчѣмъ нѹмелѹи ѿнъ вѣщѹ-  
 нтѣ ѿ Мѹчениче Гевѹргіе . Кѹ лѹ-  
 ѹнда пре оѹмѣре Крѹчѣ лѹи Хсѣ ѿ  
 пѣмѣнѹмъ чѣмъ ѿцеленнѣмъ де ѿше-  
 лѹчѹнѣмъ дѣлѹмъ бнне лѹи лѹкратѣ .

55 E.

III<sup>4</sup>

[illegible]

ДѢХВАНИТЕ СЛѢВА : ГЛАВЪ ѿ 50.

[illegible]

Б 8-

Билли порох и джун.  
Дни 6-го 9.



22 1 72  
22 1 72



π6.

БѢЖЕТЕ ЧЕЛА ЧЕ ЦРЬ ДАТЬ ПРД-  
ПДЛ СПРЕ КДМПАТЕ МДЧН, ПЕН-  
ПРД ВЪЧНИКА, ШН КД АДВЗРАТЬ ФЕ-  
РНЧНТА ВІАЦЗ. БѢЖЕТЕ ЧЕЛА ЧЕ  
КД СДФЛЕТЬ НЕ СЗЦІСЬ, ПЪН ФЗ-  
КДТЬ АДПЗ ВРЕДНЧІЕ ПЗРГШЬ АДН  
ХС ДМНЕЗІЕ, ПРЕ КАРЕЛЕ РОАГЗІ СЗ  
НЗБЗВЪСКЗ, ДЕ ТОАТЗ ОУРЦІА, ШН  
СТРИКЗЧДНЪ ШН МДНКА, ПРЕ ЧІН ЧЕ  
СЗВХРШЕКСЬ САЗЕНТЗ ПОМЕНІЕЪ ЧА.

Треспарио Глазъ ѿ Днѣ

**К** а оуѣ ѿзвѣнторю ала чѣлора  
 роѣнци , шн чѣлора сзрачн фоло-  
 енторю , не пѣтннчощнашрь дѣф-  
 торь , ѿ пзрѣннашрь ѡжѣтзѣорю ,  
 пѣртзѣорюле дѣ енрѣнцѣ , мѣсе  
 Мѣчннчѣ Гѣшрѣе , рога гѣ хѣ  
 дѣннзѣ , сз мжнпѣмѣкз сѣфле-  
 теле полѣтрѣ .

57.

**K CH-**

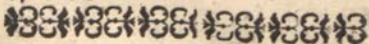
*Hume's Book Man*

пѣ.  *Ипсаламе кг.* 

*Кондакъ Глазъ ѿ Подобіе :*

*Вознесіе.*

**А**зъ кратъ фіннѣ де дмнезѣѣ, тѣмъ  
архатъ лѣкрзиторю, прѣ чинестнѣ  
бѣннѣ креднѣце, спнчеле фѣптѣлѣ  
бѣне лѣднѣнѣдѣцѣ : кѣ сѣмѣнѣнѣ  
кѣ лѣкрзми, бѣ вселіе сѣчѣрнѣшнѣ кн-  
нѣнѣдѣте прннѣ сѣнѣце, прѣ хсѣ  
анѣ лѣдѣтѣ : шнѣ кѣ рѣгѣчѣннѣ тѣлѣ  
сѣнѣте пѣтѣрѣлѣ ле дѣнѣ бѣртѣре де  
гѣнѣлѣ.



*Мѣѣ кѣ. ла сѣнѣцнѣ Апѣрѣцнѣ Ко-  
стантнѣнѣ, шнѣ бѣліна : Слава*

*Глазъ ѿ.*

**У**чѣле манѣ марнѣ дннѣ дѣрѣннѣ чѣ-  
ле богѣте, лѣднѣ дѣла дмнезѣѣ  
Апѣрѣте пѣтѣрнѣце, Константнѣ  
тѣлѣ



**МѢСЯЦЪ**



**ПЗ.**

ЧЕЛѢ МАРѢ, БННѢ АН СПОРНѢ АПРѢ  
 АЖНСЕЛѢ. КЪ СПРЗЛѢЧНДѢТЕ ДЕ РАЗЕЛѢ  
 СФНТѢЛѢН ДХѢ ПРННѢ БОПѢЗѢ, ДЕЛА  
 СНАНБѢСТРѢ ПРѢШПѢЛѢ, АПРѢ АПЗ-  
 РАЦН ПѢН АРЗТАТѢ НЕВНРѢНТА. ШН  
 ЛѢМѢ КАШ ЗѢСТРЕ АЗЕПРЖНДѢШ  
 ЗНДНТОРНЛѢН ПЗѢ, ШН АПЗРЗПѢ-  
 ЕКА ЧЕТАТЕ ЧѢ БЛАГОЧЕПНѢЗ. ПЕН-  
 ПРѢ АЧАСТА НѢ КОПТѢНН РѢГЖНДѢТЕ  
 ЛѢН ХСѢ ДМНЕЗѢВ, КА ЧЕЛА ЧЕ АН  
 АРЗЗННРЕ, КАКЪ ДЗРѢЖЕКЪ ПѢПѢРѢ  
 ЧЕЛѢШѢ ЧЕ СЗѢЖРШЕКА ПОМЕННРѢ ПѢ,  
 ЕРТАРЕ ПЗКАТЕЛѢШ ШН МАРѢ МНЛѢ.

**ТРОПАРІО: ГЛАГОЛѢ, Н.**

**В**НПѢЛѢ КРѢЧН ПѢЛЕ ПРЕ ЧЕРНО ВЪ-  
 ЗЖНДѢЛѢ, ШН КА ПАКЕЛѢ КѢМѢРѢ НѢ  
 ДЕЛА СЪАМЕНН ЛѢВНДѢ ЧЕЛѢ АПРЕ А-  
 ПЗРАЦН АПОСТОЛѢЛѢ ПЗѢ ДМНЕ, А-  
 ПЗРЗПѢКА ЧЕТАТЕ АМЖНННЛЕ ПѢЛЕ

С А.

ОЛѢ



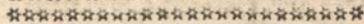




Англійці



П.А.О.



К Ё Т А В Ё С І Ї

Л Я Ъ Н З Л Ц Ъ Р Ъ

ДѢЯВЛЕНІЕ ПОСТРѢ ІС ХСЪ, ШЕ ЛА  
СФІЯТА ТРОИЦА: ГЛАВЪ, Ѧ.

ПѢНА, ѿ. І҃МОСЬ.



**И** ѿ дѣлѣніа нѣмѣхъ ѿко-  
перитѣ финѣхъ, Гѣмѣхъ  
ѿ спѣхъ лѣтъ чѣхъ скрѣхъ  
де дѣлѣніа. Кѣхъ скрѣхъ  
на де пре сѣхъ мѣхъ, вѣхъ де пре  
чѣхъ чѣхъ мѣхъ, шѣхъ сѣхъ  
щѣхъ дѣхъ, чѣхъ мѣхъ  
нѣхъ щѣхъ кѣхъ.

ПѢНА, Г. Ісмаѣль.

ѸПТАѸ ЛЕГШѸ ѸРНАЕ ПѸНТЕЧЕЛѸН ЧѸ-  
ЛѸН СѸТѸРПЬ . ШН СѸКАРА ЧѸЕ НЕ РЗБ-

 $\Delta A =$

7. **Ω** **Катавасіа.** **Ω**

Дѣтѣ ачѣи родитѣлю , снѣгѣмъ рѣ-  
гнѣнѣ а Пророцици Иниѣ , де де-  
мѣлѣ , ачѣи чѣ аѣ пѣрѣаѣ Дѣ  
оумилѣнѣ , кѣтрѣ чѣлѣ пѣтѣрѣниѣ ,  
ши Дѣнезѣдѣ аѣ кѣноциниѣаѣ.

**Пѣснѣ , ѿ . Ірмосѣ .**

**А**пѣрѣаѣ аѣ апѣрѣаѣаѣ , оумѣ  
днѣтрѣ оумѣлѣ аѣдѣи , кѣжѣнѣлѣ  
ѣшѣнѣ днѣ Тѣтѣлѣ чѣлѣ не пѣрѣнѣ-  
пѣнѣ . Пѣ чѣлѣ аѣтѣоѣма пѣтѣрѣ-  
ниѣ Дѣлѣ тѣлѣ аѣпѣстѣоѣниѣаѣ ,  
аѣдѣзѣрѣаѣ аѣнѣ тѣрѣниѣ ка оумѣ фѣ-  
кѣтѣорѣо де бѣнѣ , чѣлѣаѣ чѣ кѣнѣтѣ  
слѣвѣ пѣтѣрѣи тѣлѣ Дѣне .

**Пѣснѣ , ѿ . Ірмосѣ .**

**Д**ѣзлѣгѣтѣоѣлѣ кѣрѣциѣре де пѣкѣтѣ .  
Дѣаѣи рѣаѣаѣ Дѣлѣлѣи чѣ кѣ фѣоѣ  
сѣфѣлѣтѣ , ѿ фѣи пѣрѣ лѣдѣниѣаѣи аѣнѣ  
Бѣсѣрѣниѣи . Кѣ аѣкѣлѣ днѣ ѣшѣнѣ

аѣ

АНЗЛУЗІН. 4А.

28 ЕШНТЬ ЛЕЦѢ, ДАЮТЬ ДХУДН  
 ЧЕЛѢ ЖКЕПУТЬ АНДІІН ДЕ ФОКЪ.

П'єна, 5. Імось.

**В**ързцѣше шѣ мжнѣише стѣпѣне .  
 Хѣе , аѣ стрѣлѣиѣ нѣаѣ днѣ  
 фѣчѣлѣ . Кѣ пре кѣмѣ днѣ рѣнѣ  
 фѣлѣи чѣи днѣ мѣре пре Прѣрѣкѣ  
 Іѣнѣ , сѣ сѣоѣи днѣ стѣнѣиѣ ,  
 кѣ тѣѣ пре нѣдѣмѣ чѣлѣ кѣзѣиѣ  
 кѣ тѣѣ нѣмѣлѣ .

Пѣна, 5. Иромѣ.

[illegible]

四

Ѹб. **Ⲭⲟⲩ** **ⲕⲁⲧⲁⲃⲁⲓⲛⲁⲥ** **Ⲭⲟⲩ**  
**ⲡⲉ̅ⲛⲁ** , **ⲓ̅** . **Ⲓ̅ⲣⲙⲟ̅ⲥⲁ** .

**Д**ѣлаѣхъ легытѣхъ , шѣ сѣѣмъ  
 пѣрзъ вѣлаа , кнѣзѣ чѣлѣ ѣтрѣи  
 стрѣлѣхъ , аѣ дѣнезѣщѣи сѣтѣхъ  
 нѣрѣ . Коконѣи кѣнѣтѣ , шѣ вѣне  
 кѣвѣнѣтѣхъ , пре оѣнѣлѣ Мѣнѣтѣхъ  
 торѣлѣ , шѣ аѣотѣ фѣкѣторѣлѣ ,  
 ка пре оѣнѣ фѣкѣторѣ дѣ вѣне , то  
 атѣ знѣнѣтѣ кѣнѣтѣ аѣте фѣкѣтѣ .

**ⲡⲉ̅ⲛⲁ** , **ⲁ̅** . **Ⲓ̅ⲣⲙⲟ̅ⲥⲁ** .

**Б**ѣсѣхъ ѣпѣрѣтѣхъ Мѣнѣхъ сѣлѣ  
 ва фѣнѣрѣи : кѣ тоатѣ гѣра чѣ  
 аѣмѣде вѣне гѣнѣторѣ : вѣровѣнѣ  
 нѣте поатѣ кѣнѣтѣ кѣмѣ сѣ кѣде ,  
 шѣ сѣ ѣтѣнѣкѣ тоатѣ мѣнѣтѣ ,  
 аѣкѣнѣоатѣ нѣнѣрѣтѣ тѣ . Пѣнѣтрѣ аѣчѣ  
 етѣ кѣ оѣнѣ гѣнѣдѣ пре тѣнѣ тѣ сѣнѣ  
 вѣнѣмѣ .

**Сѣѣтѣнѣа** : **О** ѣченѣкомъ зѣнѣнѣмѣ  
**О** ѣчѣ



А. П. Цыбров

47.

**О**ученичѣи възжандѣ хсе ꙗко  
излацѣа аа тапзль шезжндѣ ѿ-  
прѣднхъ : ѿцерїи ѿманите алергждѣ  
сирнга : рзднкаци порцнае рзднка-  
ци . Къ апзрапдль сав сдѣтѣ :  
аа тзрнрѣ чѣ ѿчипзптоаре де лѣ-  
минхъ .

ΠΑ ΧΕΛΩΝΤΕΣ: ΝΩ Δ.

Годъ . 8. Подѣліе Н

**А** прѣрѣче чѣмъ днѣмъ лѣмъ съ прѣз-  
 нѣмъ, кжнѣмъ лѣмъ дѣмъ, чѣ-  
 мъ чѣ съ по лѣмъ прѣ скѣмъ мѣ-  
 рѣмъ, стрѣмъ сѣмъ ѣмъ Пѣ-  
 рѣмъ чѣмъ, шѣмъ кѣмъ, чѣмъ  
 прѣмъ вѣмъ, сѣмъ ѣмъ  
 шѣмъ дѣмъ чѣмъ кѣмъ по лѣмъ сѣмъ.

Le 5. 1891

**Д**анъ мѣрѣнъ цѣркви въ зѣмль  
Мжигуторюле, сѣверѣ чѣ стрѣ-  
ниа съ мнѣднѣ истре еиши, чѣ бе-  
дѣре

чѣ. **Ѡ** **Катавасіи.** **Ѡ**

дѣре ѣ ачапта , адекъ сѣмъ кѣ кн-  
пѣль мѣте възвѣтъ : мѣз ка оуѣнь  
дмнезѣхъ маѣ пре сѣхъ де чѣриорѣ ,  
кѣ трѣпѣль акѣма сѣ сѣе .

**Г** аллелѣіиѣ пре тѣне възвѣдѣ ѣ-  
нзлцѣдѣте , днѣ мѣнѣтеле Маслѣ-  
ннашѣ , Кѣвѣнтѣле кѣ трѣпѣль ,  
аѣзѣмъ пре ѣщѣри , стрѣгѣдѣле  
ашѣ : пѣтрѣ чѣ стѣцѣи бѣи кѣв-  
тѣдѣ : ачѣпта мѣрѣши кѣ трѣпѣль  
ва сѣ бѣе , ѣтрачѣстѣашѣ кнѣ пре  
кѣмъ лѣцѣ възвѣтъ .

**Слѣдъ . Шѣ ѣсѣмъ : Глѣдъ . ѣ.**

**Н** аекѣтѣтѣи пре кѣмъ ѣсѣцѣи аѣ  
вѣтъ , аѣтѣтѣтѣи пре кѣмъ ѣ-  
сѣцѣи аѣ вѣтъ , пѣтѣмѣтѣи кѣ трѣ-  
пѣль дмнезѣхъ нѣстрѣ . днѣ  
мѣрѣцѣи аѣ ѣбѣлѣтъ кѣлѣкѣдѣ мѣлѣ-  
тѣ , ѣнзлѣтѣтѣи ѣтрѣ слѣдъ ,  
чѣлѣ



ЧЕ. **Ѧ** **Анхлицѣи** . **Ѧ**

ЧЕЛЪ ЧЕ АН ПАНННТЪ ПРАТЕ, ШН ПЕН  
ПРНМНЕСЬ НОАШ ДХЪЛЪ ЧЕЛЪ ДМНЕЗЕ-  
ЕСКЪ, КА СЪ КЖНТЪМЪ ШН СЪ СЛЪ-  
ЕНЫМЪ ДМНЕЗЕНРЪ ТЪ.

**ИЧАСТА** **АТЕ** **ЛА** **БЕЧЕРНІА** **ЧЪ** **МАР**  
**СЛАВА** **ШН** **АКЪМЪ** **ГЛАВЪ** . **Ѧ**

**Д**ННЪ СЖНВРНЛЕ ПЗРННТЕЛЪН, НЕ  
ДЕПЗРЦННДЪТЕ ПРЪ ДЪЛЧЕ ІСЕ, ШН  
КЪ ЧЕН ПЗМЖНТЕЦН КА ОУНЪ СЪМЪ А-  
ПРЕДНЪ ПЕТРЪКЖНДЪ, АТЕЗЪН ДННЪ  
МВНТЕЛЕ БЛЕШНДЛЪН ПЕН АНХЛЦАТЕ  
АТРЪ СЛАВЪ, ШН КЪЗЪТА ФНРЪ  
НОЛЕПРЪ, КЪ МНОЛОСТНЕНРЕ АНХЛЦЖН-  
ДЪШ, АПРЕДНЪ КЪ ПЗРННТЕЛЕ АН ШЪ-  
ЗЪТЪ. ПЕНТРЪ АЧАСТА ЧРЕЦНЛЕ  
ЧЪТЕ АЛЕ АЦЕРНАШРЪ, ДЕ МННДНЕ МН-  
РЖНДЪСЕ, СЪ АПЗНМЖНТЪ КЪ ФРН-  
КЪ, ШН КЪПРННСЕ ДЕ КЪТРЕМЪРЪ, МЪ-  
РІА НЕНРЪ ТЪ ДЕ СЪАМЕНН, КЪ КА-  
РЕН





**Анзацинъ**



**чз.**

**П**анинда ржндала уѣ пентрѣ нонъ,  
 шн чѣле де пре пзмжнтъ оупидале  
 кѣ чѣле черѣши, тѣи Анзацинъ  
 трѣ мзирѣ Хсѣ Амнезѣлѣ нощрѣ  
 ннчн де кѣмъ не депзрцимдѣте:  
 чн рзмжнндѣ не депзртатѣ, шн сри-  
 гжндѣ чѣлшрѣ че те ювѣска прѣгнне:  
 ѣѣ сжнтѣ кѣ вонъ, шн ннментѣ  
 протнѣа вѣлѣтрѣ.



**Ла Дѣмнѣка ашлпчѣ дѣпз Пѣцинъ**  
**а сфнцнлшрѣ Пзрннцнъ, Слѣва,**  
**Глѣва, б.**

**А**вгзжн пре трѣмбнцнлѣ Дхѣлѣ  
 чѣле де тѣннз, пре пѣртзторн де  
 Амнезѣлѣ Пзрннцн сжн лѣдѣзѣмъ,  
 пре чѣн че ѣѣ кжнтатѣ Амнжло-

чѣ.  **Да 'сѣ, Троицѣ.** 

кѣль Бесѣрнѣи, вѣрѣль чѣль асѣ-  
ментѣ вогословѣи, пре Троица ѣѣ не  
скимбѣйтѣ, сѣфѣицѣ шѣи сѣ Дмѣ-  
зенре, пре сѣрпѣторѣи лѣи аѣе, шѣи  
аѣрѣторѣи православничнлѣре, чѣи  
че сѣроаѣ пѣрѣрѣ Дмѣлѣи, сѣ  
се мнѣлѣкѣ сѣфлѣтеле поаѣтре.



**Да сѣѣта Троицѣ аѣ аѣрѣе,  
сѣлѣа, шѣи аѣсѣмѣ: Глѣа, ѣ.**

**Б**еницѣи нѣроаѣе, сѣ не аѣкинѣмѣ  
Дмѣзенрѣи чѣи аѣтрѣи ѣпѣсѣаѣсѣи,  
фѣиолѣи аѣтрѣ Пѣринѣтеле, кѣ Дхѣа  
чѣль сѣѣта: кѣ Пѣринѣтеле фѣрѣ  
аѣи аѣи нѣкѣѣѣ пре фѣиолѣ, аѣпѣрѣ-  
нѣ вѣкѣиѣторѣи шѣи аѣпѣрѣнѣ шѣзѣѣѣ-  
рѣи пре сѣаѣѣѣ. шѣи Дхѣа чѣль  
сѣѣта

दा. स. प्रो. २

7.4.0

Ѹфнѣѣ Ѹрѣ Ѹтрѣ Пзрнѣтелеѣ кѣ фѣ-  
нѣ прѣлзвнѣтѣ Ѹпѣтѣреѣ Ѹфнѣцѣ Ѹ  
Ѹ дѣнезѣреѣ . Кѣрѣ Ѹкнпжнѣне  
тѣцн грѣнѣ : Ѹфнѣ дѣнезѣлеѣ Ѹ  
чѣлѣ чѣ тѣлѣ лѣнѣ фѣкѣтѣ кѣ фѣ-  
нѣ Ѹ прнѣ лѣкрѣрѣ Ѹфнѣлѣнѣ  
дѣѣ . Ѹфнѣ тѣреѣ прнѣ кѣреѣ прѣ  
Пзрнѣтелеѣ ѣмѣ кѣпѣкѣтѣ Ѹ шнѣ  
дѣлѣ Ѹфнѣ ѣвѣнѣтѣ Ѹлѣмеѣ .  
Ѹфнѣ фѣрѣ дѣ мѣлѣреѣ Ѹ Мжнѣгнѣ-  
тѣрѣлѣ дѣлѣ Ѹ чѣлѣ чѣ пѣрѣчѣнѣ дѣ-  
лѣ тѣлѣ Ѹ шнѣ прѣ фѣнѣлѣ Ѹднѣ-  
нѣцн : Трѣнѣцѣ Ѹфнѣцѣ слѣвѣ цѣеѣ .

Свѣтъна : Ѳ же нѣбо звѣзда.

ДѢЛѢ ЧЕЛѢ КЪ ПОТѢЛѢ СФѢТѢ ,  
 КАРЕЛЕ ДЕЛА ТАТѢЛѢ АН ПѢРЧЕСЬ , ШН  
 ПРИНѢ ФІЮЛѢ АН ВЕНІТѢ , ЛА НЕ КЪР-  
 ЧѢРАРІН ОУЧІНІЧН , ПРЕ ЧЕИ ЧЕ ПѢ КЪ  
 ПОТѢ ДМНЕЗЕѢ , МЖИТѢЩЕИ СФѢ-

35

4<sup>th</sup> June





Троицъ .



ра.

чепѣть а҃г҃г҃и , кѣ стрѣнне граюри .  
Кѣ стрѣнне ѿбзцзѣри . Кѣ стрѣ-  
нне порѣнчѣ а҃лѣ сфѣтѣи Троицъ .

**А** хѣль сфѣтъ е҃ра , шѣ мѣте шѣ  
вафѣ , нѣчѣ ѿчепѣтъ а҃вѣндѣ , нѣ-  
чѣ ѿчепѣндѣ , чѣ пѣрѣрѣ кѣ Та-  
тзль шѣ кѣ Фіюль мѣте ѿпреѣ-  
нѣтъ , шѣ ѿпреѣнѣ нѣмзрѣтъ , вѣ-  
ѣцз , шѣ де вѣѣцз фзкзѣорѣ , а҃вѣн-  
нѣ аннѣ а҃вминѣ пѣрчѣзѣтѣорѣ , ѿ-  
вѣшѣ вѣнѣ , шѣ нѣзѣорѣ вѣнѣтѣцѣи .  
Принѣ кѣрѣле Татзль сѣ кѣноаѣе ,  
шѣ Фіюль сѣ прослѣѣѣе , шѣ де  
тѣоѣи сѣ шѣе . ѿ пѣтѣѣе , ѿ ѿ-  
преѣнѣе , ѿ ѿкннѣчѣнѣ а҃ сфѣтѣи  
Троице .

**А** хѣль сфѣтъ е҃ а҃вминѣ , шѣ вѣ-  
ѣцз , шѣ нѣзѣорѣ вѣѣ ѿвѣлѣтѣѣѣѣ .  
Ахѣль ѿцѣлѣпѣѣѣи , Ахѣль ѿцѣ-  
зѣ . а҃ѣѣѣ



рѣ. ѿ **Ал сфѣта.** ѿ

лѣцїи . Бѣнь дрѣпть , ѿцелегз-  
торю , Бтзпжнторю , кѣрзцнторю  
дѣ пзкѣте . Амнезѣѣ , шн ѿ-  
Амнезѣнторю : фокъ дннъ фокъ  
пѣрчеззторю , гззнторю лѣкрззторю  
кѣреле ѿпзрцѣще дѣрѣн : прннъ  
кѣреле тоци Пророчїи , шн Амне-  
зѣїи ѿпостолн , дннъ прѣднз кѣ  
Мѣчннїи сѣв ѿкѣнѣнѣ , егрен-  
нз лѣзнре , егреннз вѣдѣре , фокъ  
ѿпзрцннѣе спре дѣрѣ дѣ дѣрѣн .

**Слѣзѣ , Шн ѿкѣнѣ : Глѣзѣ , ѿ.**

**А** пзрѣте черѣскъ , мжнжнторюле  
Дѣлѣ ѿдѣвѣрѣнѣ , кѣреле прѣд-  
тннѣнѣ ѿнѣ , шн тоѣте лѣ плн-  
нѣнѣ Внѣтѣрѣнѣ бѣнзтѣнѣнѣ  
шн дзтѣнѣнѣ дѣ вѣѣнѣ . Внѣо шн  
те сѣлѣшлѣнѣ ѿтрѣ нѣнѣ , шн нѣ  
кѣрзцѣнѣ дѣ тоѣтѣ спѣркѣнѣнѣ ,  
шн



ѣго.

шн мѣнѣѣще **Троицѣ** ѣвѣде сѣфлѣтѣ  
ноастрѣ.

**Тропарь Гласъ ѣ.**

**Б**ине ѣщи кѣвѣнѣтъ хсе дмне  
зѣла нѣстрѣ, чѣла чѣ прѣ ѣцелѣп-  
ци вѣнѣторѣ ан ѣрѣтѣ, трѣмн-  
цѣнѣде лѣрѣ дхѣ сфѣтъ, шн  
прѣнѣ трѣнѣшн лѣмѣ ан вѣнѣтъ,  
ѣвѣнѣторѣ де сѣамѣнн мѣрѣ цѣ.

**Кондакъ Гласъ ѣ.**

**К**жнѣ сѣв погорѣтъ анѣнѣ ѣ-  
мѣтѣкжнѣ, дѣспрѣнѣтъ нѣмѣрѣ-  
лѣ чѣла прѣ ѣнѣлѣ. ѣпрѣ кжнѣ  
ѣв ѣпрѣнѣтъ анѣнѣ де фѣкъ, ѣ-  
трѣ сѣ сѣнѣрѣ прѣ трѣнѣ дхѣ кѣмѣтъ  
шн кѣ сѣнѣ гласъ сѣзѣннѣ прѣ прѣ  
сфѣтъ дхѣ.



**ѣнѣ ѣ.** **Анѣнѣ сфѣтъ**  
**З ѣ.** **ѣвѣ**

Іа. ѿ Івнїе кѧ. ѿ  
Іоаннѣ Предтечѣ Слава Гласъ, 50.

А ѿтѣхъ сфѣшникѣхъ лѣмнїи  
фаце кѧле ѡмнїте бєшїи Кѣвѣн-  
тѣхъ лѣхъ дѣмнїе, кѧхъ сѣхъ  
лѣмнїи. Іѣтѣхъ лѣмнїе Зах-  
рїи сѣхъ лѣмнїи, чѣхъ чѣхъ пѣ-  
тїи кѣхъ пѣтѣхъ пѣтѣхъ лѣхъ  
лѣхъ. Кѣхъ лѣхъ сѣхъ кѣхъ Гѣ-  
хъ гласѣхъ, сѣхъ пѣтѣхъ пѣ-  
тѣхъ, бѣшїи дѣхъ пѣтѣхъ не ро-  
дїи шї бѣхъ бѣшїи дѣхъ бѣхъ  
лѣхъ лѣхъ, кѣхъ лѣхъ лѣхъ  
лѣхъ.

Шї лѣхъ Гласъ, лѣхъ лѣхъ.  
Бѣхъ лѣхъ лѣхъ лѣхъ, пѣхъ  
лѣхъ лѣхъ лѣхъ лѣхъ лѣхъ лѣхъ  
шї лѣхъ лѣхъ лѣхъ лѣхъ лѣхъ  
шї лѣхъ лѣхъ лѣхъ лѣхъ лѣхъ  
шї лѣхъ лѣхъ лѣхъ лѣхъ лѣхъ  
шї лѣхъ лѣхъ лѣхъ лѣхъ лѣхъ



ѣ.  *Іоаннъ къ* 

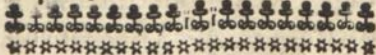
ниче аге азѣда пре тине иже при-  
чѣпемъ , нон чен че къ драгосте пе-  
чинстимъ : къ не родирѣ чейм че тѣхъ  
нзекѣтъ , шн амѣцнрѣ Пзрннтелѣн  
тѣхъ сав дезлегатѣ атрѣ слзкнѣтъ  
шн чнстнѣтъ нѣцнрѣ тѣ , шн атрѣ-  
пѣрѣ Фіюлѣн лѣн дмнезѣхъ лѣмн  
сз проповѣдѣмъ .

*Кондакъ Глава , г. Подъзѣе ,*  
*Іеѣлѣ днесъ .*

**У** чѣмъ че ман наинте бѣа сѣтѣрпа  
астззи пре Мергзторюлѣ ананте алъ  
лѣн Хсѣ нѣще , шн ѣль мѣсте плнннрѣ  
атѣатз Пророчіѣ . Къ пре кѣреле  
Пророчіѣн ман наинте лѣхъ проповѣдѣ-  
нѣтъ , пре ачѣста ѣ Іорданѣ мѣна  
пѣннѣшн , сав ѣрзтатѣ Кѣѣжн-  
пѣлѣн лѣн дмнезѣхъ Пророкѣ , про-  
повѣднѣторѣ , ѣпреѣнз шн мергз-  
торю



Горю и пламене .



Дя сфнцїи Апостоли : Пётрѣ шн  
Павелъ . Дя вечернїа ѿ маре .  
Стїхирале пе ѿ . Гласъ , ѿ . Подовїе :

К ѿмн похвалмыи .



Уче кѣнѣни де лаѣде , вѣмъ  
ѿкѣнѣна пре Пётрѣ , шн  
пре Павелъ , пре чїи деспѣ-  
шїи кѣ трѣпѣнїе , шн ѿпреднаѣи  
кѣ Дѣѣль , пре маи мариїи вестнїго-  
рилѣрь де Дѣнезїѣ . Пре оѣнѣль кѣ  
пре чѣль ѿтѣю ѿчепїтѣ орїю ѿпѣсто-  
лїлѣрь : ѿрѣ пре ѿлѣѣль , кѣ пре  
чѣль че сѣѣ сѣстїнїтѣ маи мѣлѣ  
де кѣтѣ чѣѣ лѣлѣи кѣ пре ѿчѣшѣѣ  
ѿдѣѣтрѣтѣ кѣ брѣднїчїѣ ѿн ѿкѣнѣ  
нѣзѣ

рн.  **да сфнціи** 

мѣззъ, кѹ кѹнѹиале слабенъ чѣи не  
мѹрнѹае, Хсѣ дмнезѣдъ нѹ-  
втрѹ, чѣлъ чѣ аре маре мнѣзъ.

**К**ѹ чѣ подѹае де кжнтѣрнъ, вѹмъ  
лзѹдѣ пре Пѣтрѹ шн пре Пѣвель,  
арнпале кѹнощннцѣи де дмнезѣдъ, чѣ  
ѹз зѣрѣтъ мѣрѹиале, шн кѣтрѣ  
чѣрю сѣѹ ѣнзѣцѣтъ. Мѣнпале ѣѹ-  
гѣлѣи дѣрѣлѣи: пнчѹареле проповѣдѣн-  
рѣи ѹдѣзѣрѣлѣи: рѣѹрпале ѣцеленѣѹ-  
пнѣи. Кѹрнѹрпале Крѣчѣи. Принѣ кѣре  
спржнчѣана дѣрѣнлѹрѣ: Хсѣ сѹлѹ  
сѹрпѣтъ, чѣлъ чѣ аре маре мнѣзъ.

**К**ѹ чѣ кжнтѣрнъ дхѹвннчѣи, вѹмъ  
лзѹдѣ пре Пѣтрѹ шн пре Пѣвель:  
ѹкѣѹцнѣтрпале чѣле не пѣжмнѣте, ѹлѹ  
ѣфнѣкошѣтѣи сѣлѣи ѹ дхѹлѣи, чѣ  
ѹз жѣнѣгѣтъ не дмнезѣнѣрѣ: прѣ  
ѹмнпѣтелѣ подѹае ѹле рѹмѣи, де

сфз-





Ѳ ѿ **А С Ф Ѳ Ц І Н** ѿ  
Апостоле : съ дѣлѣмъ нѣмъ ма-  
ре мнѣ .

**А А Хвалите : Слава Гласъ , ѿ**  
**П** рѣ чинитѣль прѣзникъ аъ А-  
постолѣмъ , аъ бѣнитъ Бѣжнѣмъ  
аъ ХСъ , мнѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ  
нѣмъ мнѣмъ . Дѣмъ кѣмъ нѣмъ  
нѣмъ нѣмъ съ зѣмъ кѣмъ нѣмъ  
нѣмъ : Бѣжнѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ  
нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ , нѣмъ нѣмъ  
нѣмъ нѣмъ аъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ  
нѣмъ : Бѣжнѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ  
нѣмъ , нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ а-  
нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ , нѣмъ  
нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ : Бѣжнѣмъ  
нѣмъ нѣмъ . Бѣжнѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ  
нѣмъ нѣмъ , нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ  
нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ , нѣмъ нѣмъ  
нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ кѣмъ



АПОСТОЛЪ.



ГЛА.

ВЖИТЪРИ.

ПРОПЪРЪ ГЛАВЪ > А.

**У**бѣн чѣ сжнѣщнѣ апѣре апостоли  
ман апѣжю пре скѣднѣ шѣззѣторѣ >  
лѣмѣн лѣзцѣторѣ вѣзпѣждѣнѣ пѣ-  
чѣрѣрѣ рѣгѣцнѣз > пѣче лѣмѣн сѣ-  
дѣрѣлѣкѣз > шѣ сѣфлѣтелѣрѣ нѣа-  
вѣре мѣре мѣлѣз.

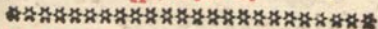
КОРДѣНЪ ГЛАВЪ > Б.

**П**ре проповѣдѣнѣторѣнѣ чѣн пѣрѣ шѣ  
дѣ дѣмѣзѣвѣ вѣстнѣторѣнѣ кѣпѣтѣнѣлѣ  
оуѣченѣчнѣлѣрѣ пѣжѣ дѣмѣе > лѣн пѣрѣн-  
мѣнѣ апѣрѣ дѣсѣфѣпѣрѣ вѣнѣ-  
пѣжѣнѣлѣрѣ пѣлѣ шѣ сѣдѣнѣхнѣ : кѣ кѣ-  
нѣрнѣлѣ аѣчѣлѣрѣ шѣ мѣлѣрѣтѣ лѣн пѣрѣн-  
мѣнѣ > ман вѣжѣтѣоѣ дѣкѣпѣ пѣоѣ-  
пѣз рѣоѣдѣ > лѣвѣцнѣ чѣла чѣ шѣнѣ чѣлѣ  
дѣнѣ йнѣмѣз.

Ис.



Нѣгѣтъ ѿ.



Нѣгѣтъ ѿ. Аа прѣвѣжѣнїа Дмнѣ-  
авн нонтрѣ Іс Хс. Слава, Шн  
Аксѣмь: Глазѣ, ѿ.

**Ц**аппанте Акипѣнды Аѣлѣтѣ та  
Хсѣ Дмнѣжѣле. Аѣлѣтѣ ан лѣ-  
атѣ прѣ чѣн трѣн Оѣченичн ан пѣн,  
прѣ Пѣтрѣ, прѣ Іакѣмь, шн прѣ  
Іѣнѣ: аа Ѣвѣрѣ свѣндѣтѣ: сѣрѣ  
пѣ Мжнтѣнѣторѣе скимѣжнѣдѣнѣ  
фѣца, Мѣнтѣле Ѣвѣрѣлѣн кѣ  
лѣминѣ сѣ акѣперѣлѣ. Оѣченичн  
пѣн кѣвѣжнѣтѣле, сѣлѣ аѣрѣнѣкѣтѣ прѣ  
ѣншн кѣ фѣца аа пѣмѣжнѣтѣ, не сѣ-  
фѣрнѣдѣ сѣ вѣзѣкнѣлѣ чѣлѣ не вѣ-  
зѣтѣ: Аѣерѣн сѣлѣжнѣ кѣ фрнѣкѣ  
шн кѣ кѣтрѣмѣрѣ: чѣрѣорнѣле сѣлѣ аѣ-  
фрнѣкошѣтѣ, пѣмѣжнѣтѣлѣ сѣлѣ кѣ-  
трѣмѣрѣтѣлѣ вѣзѣжнѣдѣ прѣ пѣмѣжнѣтѣ прѣ  
Дм-



**Всѣхъ свѣдѣнъ ѿ**



**ггѣ.**

Дмнѣль мѣрнѣи :

**Ла Хвалитѣ Слава : Шнъ Акѣмъ :**

**Гласъ : ѿ**

**Д**ѣлаѣ Хсѣ пре Пѣтрѣ : шнъ пре  
Іакѣмѣ : шнъ пре Іѡаннѣ : ла мѣн-  
теле чѣль ѿнѣлѣ дѣ сѣсѣнъ шнъ шѣлѣ  
скнмѣлѣтѣ фѣцѣ ѿнѣлѣтѣ лѣрѣ .  
Шнъ ѿ сѣтрѣлѣчнѣтѣ фѣцѣ лѣнъ ка  
сѣарѣле : **Н**ѣрѣ вѣшмѣнѣтеле лѣнъ сѣлѣ  
фѣкѣлѣтѣ ѿлѣе ка лѣмѣнѣ : шнъ сѣлѣ  
ѿрѣлѣтѣ Мѣѣнъ : шнъ **Н**ѣлѣ грѣнѣдѣ  
кѣ дѣѣлѣ : шнъ нѣрѣ лѣмѣнѣсѣ мѣѣ ѿѣ-  
вѣнѣтѣ пре дѣѣшнѣ . Шнъ мѣтѣ гла-  
ѣлѣ днѣ нѣрѣ грѣнѣдѣ : ѿчѣсѣта мѣ-  
ѣтѣ Фѣѣлѣ мѣѣѣ чѣль ѿѣнѣтѣ ѿтрѣ  
кѣрѣле бнѣе ѿмѣ вѣнѣтѣ : пре ѿчѣсѣта  
сѣлѣ ѿкѣлѣтѣлѣцнѣ .

**Тропарѣ Гласъ : ѿ**

**С**кнмѣлѣтѣлѣнъ ла фѣцѣ ѿмѣнѣтѣ  
**Н.** **Хсѣ**





ВѢДѢТЬ СЯ.



СЯ.



ВѢДѢТЬ СЯ: АА ЯДОРИТЬ ПРѢ  
СФНТЕН НВСКЗТОАРЕН ДЕ ДМНЕЗЕУ:  
АА ВЕЧЕРНІА ЧѢ МАРЕ СТИХНІА ПЕ Н.  
ГЛАСЪ, А. ПО: О ДНБНОВ ЧДО.

\*\*\*\*\* ПРѢ СЛЗЕНІТЪ МНДНЕ, ИЗ-

\*\*\* **Ω** \*\*\* БОРЪАЛЪ БІЕЦІН, АМОР-

\*\*\*\*\* МЖНІТЪ СЪ ПДНЕ, ШНІ СКА-

РЕ КХІТРЕ ЧЕРН МОРИМЖНІТЪ СЪ ФА-

ЧЕ. ВЕСЕЛѢЩЕТЕ ГЕДЕНМАНИ, АНЖ-

СКЗТОАРЕН ДЕ ДМНЕЗЕУ СФНТЪ КАІЗ:

СЪ СТРИГЪМА КРЕДНЧОШІН, ПРѢ ГАВ-

РІНАЛЪ АБЖНДЪ АМІПІТОРНІ ЧѢТЕЛШРН:

ЧѢ ПЛІНЪ ДЕ ДАРЪ БДКДРЪТЕ, КЪ

ТІННЕ Е ДМНЪАЛЪ, ЧЕЛА ЧЕ ДЪАДМІН

ПРННЪ ТІННЕ МАРЕ МІАЛЪ.

**У** ННДНАТЕСЪ ПАННЕЛЕ ТАЛЕ КЪРАТЪ.

ЧЕЛОНЪ ДЕ СЪІСЪ СКАВНЪ ТЪНІА ЛОЗ-

Н Б.

ЧАТЪ



рѣі.



Августъ

ѣі.



тагы стѣпжнѣ . Шн де пре пзмжѣтъ  
ла чѣрю тѣи мѣтагы аугузи . Сла-  
ва та кѣ бѣнѣ кѣвѣицѣ , кѣ да-  
рѣи де лѣмнѣ . Дмнезеѣи стѣрѣ-  
лѣчнѣ . Фечоарелѣи кѣ Мѣнѣ  
Апзрѣлѣи ла Анзлѣи мѣ сѣицнѣ-  
вѣ , чѣ пѣнѣ де дѣрѣ бѣкѣрѣте :  
кѣ тѣнѣ ѣ Дмѣлѣ , чѣла чѣ дѣ лѣ-  
мѣи , пѣнѣ тѣнѣ мѣре мѣлѣ .

**А**та лѣдормѣи сѣлѣѣи кѣ , стѣпж-  
нѣи лѣ , сѣлѣѣи лѣ Дмѣи лѣ , Вѣпѣѣ-  
нѣи лѣ , Пѣтѣи лѣ , шн Хѣрѣвѣи мѣи  
шн ѣ фѣиѣи ѣи Сѣрѣфѣи мѣи . Сѣ  
бѣкѣрѣ пзмжнѣтѣи , ѣфѣи мѣи  
дѣе де Дмнезеѣи слава та . А-  
нѣиѣи кѣ дѣ Апзрѣи , кѣ Ар-  
хѣнѣи кѣ ѣиѣи шн стѣиѣи : чѣ  
пѣнѣ де дѣрѣ бѣкѣрѣте , кѣ тѣнѣ  
ѣ Дмѣлѣ , чѣла чѣ дѣ лѣмѣи пѣнѣ  
тѣнѣ

ΠΡΟΣΕΛΥΤΕΣ ΜΑΡΤΥΡΟΙ ΜΗΛΑΣ •

ВЛАДА , ШНЪ АКЪМЕ : СЪ КАНТЪ ПО  
Н. ГЛАВЪРЪ , ГЛАВА . А.

**К** Ѹ БОА ЧѢ ДМНЕЗЕАЩЕ СЪЗПЖ-  
 НИТОАРЕ, ДЕ ПРЕДЪТНДННѢ ПЪРПЖ-  
 ПОРІИ ДЕ ДМНЕЗЕ Ѹ ІПОПОЛИ, ДЕ  
 ПОРИ ПРЕ СЪБЪ ФІННДЪ РЖДНКАЦН:  
**Б.** ІЖУПГАНДЪ ЛА ПРѢ КЪРАПДЪЛЪ  
 ШН ДЕ ВІАЦЪ ПЪРПЖПОРЮЛЪ ПЪЗЪ  
 ПРЪПЪ, КЪ ДРАГОСТЕ ЛАЪ СЪРЪПАТЕ.

Иже по тернле черещи чѣле мой  
пре сѣбѣ, кѣ ала лѣвъ Етзпжнѣ  
вѣннѣ, де дѣмзѣс прѣмнѣ оро  
шн прѣ кѣ рѣтъ трѣтъ пѣтрѣжнѣ  
дѣлъ, кѣ спѣмѣ фѣннѣ кѣ прѣмѣ  
прѣ фѣмѣ мѣрѣ. 15

Шнъ въ 73<sup>ю</sup> спсѣхъ, маѣ а-  
вгаша чѣмъ елише чѣмъ а ан днѣ  
сѣмъ: мѣтз ѡбознѣа и ѡчѣшѣхъ.  
и г. Дм-

рнѣ.  **Всѣхъ свѣтъ.** 

Дѣлѣжема Фініксъ аѣ бенитъ. **Г.**

Сѣдникъцѣ поѣцуде, шѣ пре ачѣста  
прѣ фрѣмѣмъ сѣрѣдникъцѣ, пре  
Мѣнка лѣмнѣмъ чѣмъ пѣрѣрѣтѣ фѣмътѣ-

оре. **З.** Кѣ прѣмъ дѣмъ саѣ фрѣ-  
кѣтѣ мѣмътѣмъ аѣтѣмъ нѣмъмъ сѣ-  
мѣмъмъ, спре кѣрѣтѣ аѣкѣмъ аѣ нѣ пѣ-  
тѣмъ. **А.** Шѣ ачѣстѣмъ чѣмътѣ

брѣдникъ аѣмъ дѣрѣтѣ, кѣ не пѣтѣмъмъ мѣ-  
стѣ, кѣ аѣ ачѣстѣмъ мѣрѣмъмъ, ковѣр-  
шѣмъмъ тѣмъмъ мѣмътѣ. **Б.** Пен-

прѣ ачѣста прѣ кѣрѣтѣмъ дѣ дѣмъ-  
зѣмъ Нѣкѣтѣмъ, пѣрѣрѣтѣ кѣ пѣрѣ-  
тѣтѣмъмъ дѣмъмъ аѣмъмъ аѣмъмъ, шѣ  
чѣмъмъ нѣкѣтѣмъ аѣмъ пѣмъмъ мѣмъмъмъ рѣ-  
мъмъ не ачѣстѣмъ, сѣ пѣмъмъмъ  
шѣ сѣ мѣмътѣмъмъ. Дѣ тѣмъмъ

аѣмъмъмъ аѣмъмъмъ, пре нѣмъ-  
мъмъ пѣмъмъ чѣмъмъ нѣмъ: кѣ пре тѣмъмъ

фо-



**ДѢЮУЪ ЕІ.**



**ІАІ.**

Фоломнѣ саре чѣмъ кзцнганъ.

**ГЛАВЪ 7. А.**

ШѢ ІВЪЧѢ АЗМНАТЬ ТЕ ФЕРУНМЪ.

**ДѢЮУЪ ЕІАІЕ СПІХИРА ГЛАВЪ 8. А.**

**К**ажда мѣстѣ, прѣ кѣрѣтѣ лѣн  
пѣхъ прѣпѣ сѣ гзпѣа. Іпѣнчѣ  
Іпѣстолѣн сѣтѣнда Іпѣрѣжѣрѣ пѣ-  
чѣлѣн кѣ кѣпрѣмѣрѣ пѣвѣтѣ. ШѢ  
Ідѣкѣ оѣнѣн кѣдѣтѣжда сѣпѣ прѣпѣ  
кѣ спѣнмѣ ерѣ кѣпрѣнѣнѣ: Імѣ  
Пѣтрѣ кѣ лѣкрѣнѣ аѣ сѣпѣнганѣ  
цѣ: ѡфѣчѣорѣ вѣзѣте кѣмѣ пѣпѣ-  
сѣ прѣ пѣтѣа, прѣ вѣмѣца пѣпѣрѣсѣ.  
ШѢ мѣ мѣнѣнѣсѣ, Іпѣрѣ кѣрѣтѣ сѣаѣ  
сѣлѣшлѣнѣтѣ Ідѣлѣчѣрѣтѣ вѣцѣнѣ чѣнѣ чѣ  
вѣ сѣ фѣе, чѣ ѡ прѣтѣ кѣрѣпѣтѣ, сѣ-  
агѣтѣ кѣдѣтѣ дѣнѣсѣлѣ, фѣюлѣнѣ пѣхъ  
шѢ дѣнѣсѣлѣнѣ, сѣ мѣрѣпѣлѣкѣ  
чѣпѣлѣтѣ пѣа нѣ вѣпѣтѣмѣагѣтѣ.

**И А.**

**КАТЯ**



**Ѿ**ла **адомирѣ** прѣзъ **Ѿ** рѣла  
шн пѣтѣрѣ лѣн **а**мнезѣѣ, **а**пѣ-  
рѣще **б**еѣрика **х**сѣ, не казѣтъ не  
мншкѣтъ: кѣ **а**вѣцѣ **ѣ**щн **с**фѣтъ,  
чѣлъ чѣ **а**трѣ **с**фѣцѣ **т**е **ѿ**а<sup>ѣ</sup>х<sup>ѣ</sup>нѣцѣ.

**Пѣснь . ѿ . Ирмосъ .**

**Г**рѣшнѣ **п**ророчнѣ, шн **а**пѣ-  
некѣтелѣ **б**орѣе, **а**трѣпѣрѣ **т**а **а**в  
**п**ророчнѣ чѣ **а**ннѣ **ф**еѣорѣ **х**сѣ  
**а**вмѣна **с**трѣлѣчнѣ **т**а<sup>ѣ</sup>е, **а**трѣ  
**а**вмѣна **п**ѣмѣнѣнѣ **б**а **ѣ**шн. **ш**н  
**с**трѣтъ **ц**ѣ **а**вѣнѣлѣ кѣ **б**еѣлѣ:  
**с**лѣвѣ **п**ѣтѣрѣ **т**а<sup>ѣ</sup>е, **ѿ**еѣтѣорѣ **а**в  
**ѿ**а<sup>ѣ</sup>мѣнѣ.

**Пѣснь . ѿ . Ирмосъ .**

**а**мнезѣѣ **ш**н не **с**пѣѣ **п**одѣѣ  
**а** **б**вѣнѣцнѣ **т**а<sup>ѣ</sup>е **х**сѣ **с**нѣне-  
**б**оѣ: кѣ **а**ннѣ **в**ѣчнѣ **с**лѣвѣ,  
**с**трѣлѣчнѣ **а**прѣвѣ **б**еѣтѣорѣ, шн  
**ѿ**посѣ **а**пѣнѣ **с**трѣлѣчнѣ, **а**ннѣ  
**п**ѣнѣчѣ **ф**еѣорѣ **а**трѣпѣнѣ **т**е,  
чѣ-

рѣ. **Ѳ** **Катавѣнне** **Ѳ**  
чел. урь днѣмъ лѣтъ брѣкѣ, шѣ днѣмъ  
оумерз лѣтъ сгнѣзчѣтъ соаре.

**Пѣна, ѡ. Імѡна:**  
**Ф**окѣль чѣл днѣмъ лѣтъ нѣтъ алъ кѣ  
нѣтъ, чѣлѣмъ нѣтъ нѣтъ лѣтъ чѣлѣ  
мѣтъ, бѣлѣмъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ  
нѣтъ чѣл дѣ нѣтъ нѣтъ, кѣлѣмъ Іонѣ  
Прорѣкѣ сѣлѣмъ нѣтъ: кѣлѣмъ фѣлѣ  
мѣтъ нѣтъ нѣтъ сѣлѣмъ шѣлѣмъ нѣтъ  
мѣлѣмъ мѣлѣмъ нѣтъ, нѣлѣмъ нѣтъ  
сѣлѣмъ: жѣлѣмъ нѣтъ цѣлѣмъ дѣлѣмъ кѣлѣмъ  
гѣлѣмъ нѣтъ алъ нѣтъ.

**Пѣна, ѡ. Імѡна:**  
**Н**е рѣлѣмъ нѣтъ мѣлѣмъ шѣлѣмъ фѣлѣмъ,  
дѣлѣмъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ  
нѣтъ, фѣлѣмъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ:  
нѣтъ дѣлѣмъ шѣлѣмъ нѣтъ, нѣтъ нѣтъ  
нѣтъ нѣтъ нѣтъ, шѣлѣмъ нѣтъ нѣтъ  
нѣтъ нѣтъ: кѣлѣмъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ  
сѣлѣмъ



❧ **ДѦ ДОМІРѦ ПРѢ.** ❧ рѣг.

сфѣцнларь вѣларь, рзевнѣндѣ ѡ-  
протнѣа сѡргѣнеларь мѣнчѣщн ѡ-  
мѣжлокѣаь вѣпѣн : прѣ прогнѣнѣе,  
Дмнѣзѣаь Пхрнцнларь : шн ѡаь  
пѡспрѣ вѣнѣ ѣщн кѣвѣнтѣаь.

**Пѣна, ѡ. Ірѡа :**

**В**зпѣа рзкорнѣндѣ прѣ сфѣцн, ѣаь  
прѣ чѣн не кредннчѡщн ѡрзѣндѣ, сѡ-  
аѣ ѡрзѣаѣаь ѡцѣрѣаь лѣн Дмнѣзѣаь  
чѣаь прѣ пѣтѣрннкѣ, шн ѡзѡрѣаь  
дѣ вѣацѣ ѡчѣпѣтѡрѣаь ѡѣ ѡрзѣаѣаь,  
прѣ Нхкѣтѡаѣаь дѣ Дмнѣзѣаь, стрн-  
кѣаь мѡрцн, шн вѣацѣ ѡзѡрѣндѣ  
чѣларь чѣ кѣнтѣаь : прѣ фѣкѣтѡрѣаь  
ѡѣнѣаь сѣаь кѣнтѣаь чѣн ѡзѣвѣн-  
цн, шн сѣаь прѣ ѡнѣацѣаь прѣ  
ѡжнѣаь ѡпрѣаь тѡцн вѣчн.

**Пѣна, ѡ. Прнѣаь :**

**Н**ѣмѣрнѣаь тѡаѣаь тѣ фѣрнчѣаь прѣ  
тѣнѣ





рѣс. **ВѢСТАВІЕНІЕ**

пѣмѣнѣ къ чѣле де сѣмъ.

**У** чѣла чѣ аи пѣкѣтъ вѣща, ла  
вѣща чѣ фзрѣ моарте, аи тре-  
кѣтъ къ чинитѣ адомирѣ та  
адомирѣнѣ ацѣрѣ, Домѣнѣ  
Пѣгѣрѣ, Пророчѣи шѣ Апосто-  
лѣи, шѣ тоатѣ фзптѣра, шѣ  
Фѣолѣ тѣѣ прѣмѣнѣ, а прѣ къ-  
рѣтѣмъ лѣи мѣнѣи сѣфѣтѣмъ тѣѣ,  
чѣмъ не винѣмъ фѣолѣ, Мѣ-  
кѣ, Мирѣмъ Дѣнезѣмъ.

**Слѣва шѣ адомирѣ : Глава . ѿ.**

**А** а адомирѣ та чѣ фзрѣ де мо-  
арте, Нѣкѣ тоатѣ де Дѣнезѣмъ Мѣ-  
нѣа вѣцѣи, нѣрѣи аѣ рѣнѣмъ прѣ А-  
постоли пѣнѣмъ вѣзѣѣмъ, шѣ прѣ  
чѣи рѣнѣнѣи пѣнѣмъ лѣмъ : а прѣ чѣ-  
тѣмъ тѣѣ пѣмъ ачѣнѣмъ прѣ кърѣ-  
тѣмъ тѣѣ прѣмъ. Кѣрѣи шѣ а-  
гро-

ⲛⲁ ⲁⲃⲟ ⲡⲣⲉⲧⲥⲁ ⲛⲁ ⲣⲉⲛⲉ

ⲡⲣⲟⲡⲓⲛⲁⲃⲗⲗⲗ ⲕⲃ ⲛⲓⲛⲉⲧⲉ, ⲡⲗⲁⲥⲃⲗⲗ ⲗⲟⲛ  
 Ⲓⲗⲃⲣⲓⲛⲗⲗ ⲁⲃ ⲥⲧⲣⲏⲕⲁⲧⲗ : ⲉⲃⲕⲃⲣⲁⲧⲗ  
 ⲛⲉⲧⲗⲡⲓⲛⲁ ⲛⲉ ⲁⲗⲣⲗ, Ⲓⲉⲧⲟⲗⲁⲣⲁ ⲡⲁⲛ-  
 ⲕⲁ : ⲛⲉ ⲛⲃⲛⲧⲏⲧⲗ, ⲁⲡⲓⲛⲃⲗⲗ ⲉ ⲕⲃ  
 ⲡⲓⲛⲉ. ⲁⲡⲣⲉⲃⲛⲁ ⲕⲃ ⲕⲟⲣⲓⲛ ⲕⲁ ⲡⲣⲉ  
 Ⲓⲓⲛⲗⲗ ⲡⲣⲁⲃ ⲛⲓ ⲁⲡⲓⲕⲉⲛⲉⲃⲗⲗ ⲡⲟⲥⲣⲃ  
 ⲣⲟⲗⲕⲗ, ⲥⲁ ⲡⲓⲛⲧⲟⲗⲁⲕⲕ ⲥⲃⲑⲗⲉⲧⲗ  
 ⲗⲉ ⲡⲟⲗⲁⲧⲣⲉ.

Ⲓⲣⲟⲡⲓⲛⲉ : Ⲓⲗⲁⲥⲗ, ⲁ.

ⲁⲡⲣⲃ ⲛⲁⲥⲣⲉ Ⲓⲉⲧⲟⲗⲁⲣⲁ ⲛⲓ ⲡⲣⲁⲧⲗⲗ  
 ⲁⲡⲣⲃ ⲁⲃⲟⲣⲁⲧⲣⲉ ⲁⲃⲡⲉ ⲛⲃ ⲥⲟⲛ ⲛⲁ  
 ⲣⲁⲛⲧⲁ, ⲁⲉ ⲁⲡⲓⲕⲉⲛⲉⲃⲗⲗ ⲛⲁⲕⲁⲧⲟⲗⲁⲣⲉ :  
 ⲡⲃⲡⲁⲧⲃⲧⲣⲉ ⲗⲁ ⲛⲓⲡⲛⲁ, Ⲓⲓⲛⲁ ⲡⲁ  
 ⲛⲉⲁ ⲛⲓⲉⲛⲓⲛ : ⲛⲓ ⲕⲃ ⲣⲃⲕⲁⲧⲃⲧⲗⲉⲧⲗ ⲁⲗⲉ  
 ⲛⲁⲧⲃⲃⲉⲛⲓ ⲁⲛⲛⲗ ⲡⲟⲗⲁⲣⲉ ⲥⲃⲑⲗⲉⲧⲗ  
 ⲗⲉ ⲡⲟⲗⲁⲧⲣⲉ.

Ⲓⲟⲛⲁⲕⲗ : Ⲓⲗⲁⲥⲗ, ⲁ.

ⲡⲣⲉ ⲛⲁⲕⲁⲧⲟⲗⲁⲣⲉ ⲁⲉ ⲁⲡⲓⲕⲉⲛⲉⲃⲗⲗ ⲛⲉⲧⲗ  
 ⲁⲡⲣⲃ ⲣⲃⲕⲁⲧⲃⲧⲗⲉⲧⲗ ⲁⲃⲟⲣⲁⲧⲣⲉ, ⲛⲓ  
 ⲁⲡⲣⲃ

рѣно  **Септѣмвриѣ**    
 ѿтрѣ фолосинце нздѣждѣ чѣ не  
 скимбѣтѣ, мормѣнтѣль шнѣ мо-  
 артѣ нѣ сѣлѣ цинѣтъ: кѣчѣ пре  
 Мѣнка ѿ вѣѣцѣн ла вѣѣцѣ сѣлѣ мѣ-  
 пѣтъ, чѣль чѣ сѣлѣ сѣлѣшѣлѣнѣтъ  
 ѿпѣнтѣчѣлѣ ѿ чѣль пѣрѣрѣ фѣчо-  
 рѣсѣ.

\*\*\*\*\*

**Септѣмвриѣ, нѣ.** Ла нѣцѣрѣ прѣ  
 сѣнѣтѣн де дѣмѣнѣѣ Нѣкѣтѣѣѣ.  
**Слава: Шнѣ ѿкѣмѣ: Гѣлѣ, ѣ.**  
**А** вѣтѣн дѣмѣнѣѣ чѣль чѣ сѣ сѣ-  
 дѣнѣѣѣ пре сѣлѣнѣ чѣлѣ ѿцѣлѣ-  
 гѣтѣѣѣ. Сѣлѣнѣ сѣнѣтъ пре пѣ-  
 мѣнѣ лѣнѣнѣ шѣлѣ гѣтѣтъ. Чѣль чѣ  
 ѿ ѿтѣрѣтъ чѣрѣѣнѣ кѣ ѿцѣлѣпѣѣнѣтъ,  
 чѣрѣѣ ѿѣѣфѣѣѣнѣтъ кѣ ѿѣнѣ де сѣлѣ-  
 мѣнѣ шѣлѣ фѣкѣтъ. Кѣ дѣнѣ рѣ-  
 дѣчѣн-

✠ *Свѣдѣніе* ✠ рѣд.

Дзчннз не роднтоаре, пре по мѣла  
чѣл де вѣлцз пѣртзгорю, лав сѣдрз-  
сантѣ по мѣ пре Мінкя лѣн. Ам-  
незѣд аль минѣннларь, шн нздѣж-  
дѣ чѣларь фзрз нздѣжде, Амне  
мзрнре цѣе.

*Тропаріѣ Гл҃авъ, ѿ.*

**Н** ащѣрѣтѣ де Амнезѣд Нзкзтѣ-  
аре Фчѣларз, вѣкѣрѣе лѣ вѣстнѣ  
ла тоатѣ лѣмѣ. Кѣ днлѣ пнне  
лѣ рзчзрнѣтѣ сѣареле дрѣптзцн Хс  
Амнезѣдлѣ нѣстрѣ. Шн дѣзѣ-  
гжндѣ блѣстѣмѣлѣ, лѣ дѣтѣ бл҃го-  
слоуеніе: шн стѣнкжндѣ молартѣ  
нѣлѣ дзрѣнѣтѣ нѣла вѣлцз вѣчннкѣ.

*Копдакъ Гл҃авъ, ѿ.*

**І** шлѣнмѣ шн йнна дннѣ дѣфѣнмѣ-  
рѣ не нѣщѣрнѣ де фѣн, шн йдѣмѣ  
шн ѣуа дннѣ стѣнкзѣнѣтѣ молннѣ  
Ѧ. сав



ѣл. **Септѣмріе** .н.

САВ СЛОВОЗНАТЕ ПРѢ КЪРАТЪ АТРА  
СФНТЪ НАЩЕРѢ ПЛ: АЧАСТА СЪПРАЗ-  
НОВАЩЕ ШИ ПОРОДЪЛЪ ПЪДЪ ДЕ БИНА  
ГРЕШЛЕНОВА ИЗЪБЪИНАДЪСЕ, КЖНАДЪ  
СТРИГЪ КЪТРА ПІНЕ, ЧѢ СТѢРПЪ  
НАЩЕ ПРЕ НЪКЪТОАРѢ ДЕ ДМЪЗЕДЪ  
ШИ ХЪЗНИТОАРѢ ВІЕЦІИ ПОЛЪТРЕ.

**ЛА ХВАЛИТЕ СЛАВЪ, ШИ АДОМЪ:**  
**ГЛАВЪ, Я.**

**А** ЧАСТА МЪТЕЗІОВА ДМЪЛЪНЪ: БЪ  
КЪРАЦНЪЗ ПОРОДЪ. КЪ МЪТЪ КЪМА-  
РА АДМІНІИ, ШИ КАРТѢ КЪБЖНТЪ-  
ЛЪНЪ ВІЕЦІИ, ДННЪ ПЖНТЕЧЕ АДЪ-  
ШНТЪ. ШИ ОУША ЧѢ КЪТРА РЪЗЪ-  
РНТЪ НЪКЖНАДЪСЪ, АЩѢПТЪ АТРАРѢ  
АНОХІЕРЕДЪЛЪНЪ ЧЕЛЪНЪ МАРЕ. ОУНА ШИ  
ПРЕ ОУНЪЛЪ ХСЪ АДЪКЖНАДЪЛЪ АДОМЕ  
СПРЕ МЖНТЪНРѢ СЪФЛЕТЕЛОВА ПОЛЪ-  
ЕТРЕ.

**КІТІ**



Катехизисъ



рля.



# КАТАВАСІЙ

Ла Чинстѣта > Крѣче : Гласъ > н.

Пѣснь > а. Ірмосъ :



Крѣче вселеннѣ Мѡисѣи >  
 Крѣче кѡ тожѣль . мѣ-  
 рѣ рошѣе аѡ деспѡтичѣ >  
 прѣкжнѣ педѣстрѣ Іеранѣль . Іер-  
 ачѣлши Іторкжнѣвѣ > пре ф ра-  
 шѣнь кѡ кѡрѣлѣ лѡвнѣдѣ тѡаѡ Іпреѡ-  
 нѣтъ > де кѡрѣмѣзѣнши Івселеннѣ .  
 не вѣрѣнѣта Іарѣмѣ . Дѣчѣн аѡн Хѣ  
 сѣ кжнѣтѣмѣ Амнезѣлѣнѣ нѡитѣрѣ  
 кѣ сѣлѣ прогласѣнѣ .

Пѣснь > б. Ірмосъ :

Тѡжѣль Івселеннѣ де таннѣ сѣ прѣн-  
 ѣще . Кѣ кѡ сѡдрѣзѣнѣ аѡ а-  
 аѡ

лѣ.  **КѢТАБЪ**   
лѣсъ Прѣштѣ : Гѣрзъ акѣмъ Бѣгѣ-  
ричѣи чѣи маннаѣнтѣ не родитѣ оарѣ  
аѣ ѣфлорѣнтѣ лѣмѣѣмъ Крѣчѣи  
спре пѣтѣѣе шѣ спре ѣтѣрѣе .

**Пѣснь . ѿ . Іеромъ :**  
**Ѹ**звѣстамъ дѡне , тѡнна рхндѣ  
 лѡи тѡле , кѡнокѣтамъ лѡкрѣ-  
 рнае тѡле , шнѣ амъ просазентѣ  
 дѡне зѣрѣтѣ .

**Пѣснь ѿ Іеромъ :**  
**Ѡ** аѿ трѣх ѿрн френчнѣ лѣмнѣ  
 пре кареле сав рзетнгнѣтѣ хсѣ ѿ-  
 пзвѣтѣ шн дмѣнѣ прнѣ кареле  
 аѿ кззѣтѣ чѣлѣ чѣ аѿ ѿшелѣтѣ кѣ  
 лѣмнѣ прнѣ тѣне фѣнѣдѣ ѿше-  
 лѣтѣ : рзетнгнѣдѣсе кѣ трѣпѣлѣ  
 дмѣнѣзѣ : чѣлѣ чѣ аѿ дззѣнѣтѣ пѣ-  
 чѣ сѣфлетелѣрѣ нѣаѣтрѣ .

Имя, Ф. И. О. :





рлѣ.  **Катавасіа** 

челъ рзкоуѣторю ꙗко прѣиди къ фѣ-  
вдѣ фѣиудѣ аѣ кжнѣагы: прѣ лѣд-  
агы Амнезѣдъ Пзрѣицнѣагы ꙗ  
шѣ алы лѣострѣ бнѣ еѣи къбжнѣ  
чѣагы

**Пѣснѣ ꙗко. Іеромѣ.**

**Г**нѣ къбжнѣагы чѣиерѣ ꙗко ꙗ-  
поѣма къ нѣмзѣдъ Троѣицѣ: прѣ  
фзкзѣторюлы Амнезѣдъ Пзрѣицнѣагы ꙗ  
лѣдѣагы прѣ фѣиудѣ чѣлы чѣ саѣ по-  
горѣагы ꙗко фѣкѣдъ ꙗроу лѣдъ  
прѣ фзкѣагы ꙗко прѣ ꙗнзѣагы прѣ  
лѣдѣ чѣлы прѣ сфѣиѣ ꙗко кѣрѣ дѣ  
вѣагы чѣдѣагы ꙗко прѣ чѣиѣагы ꙗко

**Пѣснѣ ꙗко. Іеромѣ.**

**Г**аѣ дѣ чѣагы еѣи Нзкзѣторѣ дѣ  
Амнезѣдъ ꙗко кѣрѣ аѣ содрѣиѣагы вѣ  
лѣкѣагы ꙗко лѣс ꙗко кѣрѣ лѣм-  
вдѣ Кѣдѣагы чѣлы дѣ вѣагы лѣдѣагы  
чѣагы



лѣс. **Ѧ** **Катааііа** **Ѧ**

дѣмоній кѹпоцїи . ѿ че дѣрь сав  
дзрѣтъ ѿлменнаѡрь , прїнь кѣре  
Хсе мжнѣдѣще ка оуѣнь мнлостнѣв  
сѹфлентеле нѡлѣтре ,

**Ѧ** прѣ сазвїтъ мнїѹне , ка оуѣнь  
спрѣгѹрь пїиѣ де вїацѣ , чѣм че  
ѡв пѣрѣаѣ пречѣль прѣ ѡпѣлѣ ,  
ѡнзїаѣтъ дѣла пѣмжнѣтъ , крѣчѣ  
сѣ вѣде ѡсѣзїи : прїнь кѣрѣ поцїи  
нѣмѣ прѣсь кѣтрѣ дѣмнѣзїѣ , шї  
сав ѡгнїиѣтъ мѡлѣртѣ пжнѣ ѡ-  
сфжшїиѣтъ . ѿ прѣ кѣрѣлѣ лѣмнѣ ,  
дѣла кѣрѣлѣ ѡмѣ лѣаѣтъ чѣ дннѣ ѡ-  
дѣмѣ , фѣрѣ мѡлѣрте мжнѣкѣре про-  
сѣзвнѣдѣ прѣ Хсѣ .

**Ѧ** прѣ сазвнѣтъ мнїѹне , лѣргѣлѣ  
шї нїаѣѣлѣ Кѣвчїи , ѡтоѣма ѡсѣ  
кѣ чѣрѣмѣ : кѣ кѣ ѡпѣзїѣкѣлѣ дѣрѣ  
прѣтѣлѣ лѣ сфѣчѣкѣше . Дѣ ѡчїѣ



ДѢЯНИЯ СВЯТЫЯ ПРАВОСЛАВНАГО ЦРКВИ

ВѢТА АНДРЕИ ПЪТЯНЕ СЪ БИРЪНИКЪ .  
 АТРАЧѢТА СКИПѢРЪ НАЕ АПЪРЪНЪ  
 АШРЪ СЪ АПЪРЪНИКЪ . ѿ ДѢМЪЗЕ-  
 ЖИКЪ СЪ РЪ , ПРЪКЪРЪТЪ НА СЪДѢНЪ НА  
 ЧЕРЪЮ АПЪРЪНЪНЪ АПЪРЪ НАПЪРЪНЪ :  
 ПРЪ ХЪ ДѢМЪНЪ .

- Слава, Шн' Анѣта: Еласа 9 5,

**А** етззи мѣрце ѿнаиште Кръст  
Дмиѡвѣнъ, шнѣредничюшнѣ сѣприн-  
мѣскѣ прѣжъ кѡ похитъ, шнѣшнѣ въ  
виндикѣри сѡфлитѡвѣнъ, шнѣтрѣ-  
пѡвѣнъ шнѣаполатъ боала. Пре а-  
чапта сѣшъ сѣсрѣтъмѣ кѡ вѣкѡріе  
шнѣкѡ фрѣнкъ: кѡ фрѣнкъ пентрѡ пѣ-  
катъ, ка чѣмъ чѣсѣти те вѣбѣдничъ:  
въ кѡ вѣкѡріе, пентрѡ лѣжитъ ѡбрѣ-  
катъ сѡдѣ лѡлѣнъ, чѣмъ чѣсѣлъ рѣ-  
спитѣнѣть пре дѣнна Хѣ Дмиѡвѣ кѡ-  
реде ѡрѣ лѣзе лѣлаз.

15

1C-

рѣн.



Катаба́йна



Тропа́рю Гла́съ . а .

**Ж**итѣюще Дмне наро́дѣ тѣхъ ,  
ши Блгословѣще мощенирѣ тѣхъ ,  
виру́ицѣхъ . Апзрѣтѣлѣи нѣстрѣхъ а́сѣ-  
пра проти́вничишѣхъ дѣрѣющеи , ши  
къ Крѣчѣ тѣхъ пѣюще пре наро́дѣ  
тѣхъ .

Кода́къ Гла́съ . а . Подѣи :

оунесѣна :

**Ч**ѣла чѣ тѣхъ апзлѣаще пре Крѣчѣ  
дѣ вѣнѣ боѣ , наро́дѣ тѣхъ чѣлѣи  
ноу нѣмѣи тѣхъ нѣмѣе тѣхъ , а́сѣ-  
рѣиѣ тѣлѣ дѣрѣющеи Хсѣ Дмнезе-  
ѣле . Весе́юще къ пѣтѣрѣ тѣхъ  
пре кре́динчѣлѣхъ . Апзрѣтѣлѣ нѣ-  
стрѣхъ , дѣрѣиѣлѣхъ лѣи виру́ицѣхъ а́сѣ-  
пра проти́вничишѣхъ . А́вѣиѣ а́жѣ-  
и́орѣиѣ тѣхъ , а́рмѣ дѣ пѣче , не виру́и-  
цѣхъ виру́ицѣхъ .

Окѣ



Октомвриѣ дї.



рл.д.



Октомвриѣ дї. ла Прѣподѡампа  
Параскѣва : Слѡва : Шѣ аѡмѡ :  
Галѡ : ѡ.

**К**ѡ възрѣѣ лѡкрѡмилѡрѣ , Отни-  
гѡдѣ априндѣрѣ пѡчнѡмилѡрѣ прѣ-  
вѣрѣ , шѣ фѡкѡлѣ дрѡгоитѣн , чѣн  
дѡмѣзѣщѣн априндѣрѣ пѡчнѡмилѡрѣ  
стрѡдѣчѣтѣ дѣла априндѣрѣ Хсѣ ,  
шѣ ачѣлѡлѣ пѡчнѡмилѡрѣ фѣчѡлѣ  
вѡлѣ , шѣ кѡ дѡмѣзѣщѣн априндѣрѣ  
кѡцѣтѣтѡлѣ , аѡмѡ аѡ априндѣрѣ  
Параскѣво . Рѡлѣтѣ пѡчнѡмилѡрѣ  
Фѣчѣлѣ пѡлѣтѣ .

Тропарѣ Галѡ : ѡ.

**А**прѣ пѣнѣ Мѡнѣ кѡ сѡ жѣдѣ сѡлѣ  
мѡнѣчѣтѣ чѣлѣ дѡпѣчѣнѣ . кѡ лѡ-  
дѣлѣ Крѡчѣ аѡ оѡмѡчѣ лѡдѣ Хсѣ .  
шѣ

*Handwritten note or signature in the right margin.*



37. 41 50  
ОКТО КБ

РЛД.

**П**омениръ ꙗ ꙗ рзмѣне ꙗвѣчнъ .  
 прѣ кѣвѣшасѣ Мѣнкъ Параскѣво .  
 Шн сѣдѣриле ѿстѣнѣлелѣоръ ꙗле .  
 прѣтѣтѣнѣнѣ аѣ ꙗфлорѣчѣ . Кѣ  
 аѣтѣн шн мѣтѣнѣ аѣ прѣ пзмѣнѣчѣ  
 чн ꙗпрѣдѣнъ кѣ ꙗпрѣн сѣтѣдѣ ꙗна  
 нѣтѣ, пѣрѣдѣчѣ ꙗе роуѣн аѣн аѣс аѣм  
 нѣзѣдъ , пѣнѣтрѣ чѣн чѣ кѣнѣчѣ аѣнѣ  
 вѣрѣнѣчѣ помениръ ꙗ ꙗ .

Да Хвалите Слава о Главо о

**П** рѣ кѹбѣшасѹ Мѣи кѹ Параскѣво •  
 днѣ прѣнчѣе тѣи дѣтъ жѣдци прѣ  
 тѣи лѣи хсѣ дѣмѣзѣх • шѣ де  
 дѣмѣзѣх ѣтѣрѣтѣ фѣмѣдѣ • ѣи сѣпѣсѣ  
 прѣпѣщилѣ пѣтѣилѣ • кѣ чѣлѣ маи  
 мѣкѣ сѣ сѣжѣмѣ чѣлѣи маи мѣре •  
 пѣтѣрѣ ѣчѣста шѣ кѣмѣна сѣдѣрѣи  
 днѣ мѣна лѣи ѣи лѣаѣтѣ : кѣрѣжѣ по  
 роаѣ сѣ мѣпѣжѣмѣ сѣфѣлѣтѣло

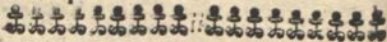
LE NOU

рмѣ. 

ОКТО<sup>М</sup> КЪ



поластѣ.



Окто́мвриѣ кѣ. Ла сфѣтѣла ма-  
реле Мученикъ Димитріѣ : Слава :

Глаголю.

Детѣзи ѿпрѣзиз не кѣламы прѣнонъ,  
архидѣторъ и де пѣтими, чѣ де  
поластѣ аѣмѣ познѣнѣ. Веници  
дѣрѣ ювенѣорнашѣ де прѣзнѣнѣ  
аѣминѣтѣ сѣ прѣзнѣнѣ поминѣнѣ  
аѣнѣ грѣнѣнѣ, бѣкѣрѣте чѣла чѣ аѣ  
рѣпѣтѣ вѣшмѣнѣтѣла пѣгжѣтѣнѣ кѣ  
кѣдѣнѣца. Шѣ кѣ бѣрѣзѣнѣ аѣнѣ  
аѣнѣ прѣтѣнѣ пѣнѣ аѣрѣзѣнѣ. Бѣ-  
кѣрѣте чѣла чѣ аѣ сѣрѣпѣтѣ нѣвѣнѣ  
чѣлашѣ фѣрѣ де аѣнѣ, кѣ пѣтѣрѣ  
чѣ дѣтѣ цѣ чѣла сѣнѣла аѣнѣнѣнѣ.  
Бѣкѣрѣте чѣла чѣ прѣнѣ мѣдѣ аѣнѣ  
чѣла



**Скѣто** **къ**



**рѣго**

чѣле ѿпѣне , феричѣта пѣтнмѣ  
 алаи Хсѣ , ахѣбнѣще сѣан зѣ-  
 грѣнѣ . Пре кареле рѣатѣлѣ по-  
 доаба неконторнѣше . Дѣмѣтрѣе .  
 сѣ не ѿзѣзѣѣкѣ пре нѣн , аѣ вѣ-  
 зѣцѣи шѣ не вѣзѣцѣи вѣзѣмѣшѣ ,  
 шѣ сѣ мѣнтѣѣкѣ сѣфлѣтеле нѣ-  
 астрѣ .

**Алѣ стѣхѣнѣ , слаба глаѣ , ѿ**

**П**ре аѣкѣ прѣ дѣмѣзѣскѣлѣ шѣ  
 не вѣновѣтѣлѣ тѣѣ сѣфлѣтѣ , пѣ-  
 рѣтѣ помѣнѣте Дѣмѣтрѣе , аѣкѣ-  
 шѣ чѣрѣскѣлѣ Іерѣсѣлѣмѣ , аѣле кѣ-  
 рѣѣ зѣдѣрѣ , аѣ прѣ кѣрѣатѣле  
 мѣнѣи аѣле неѣзѣѣтѣлѣи Дѣмѣзѣѣ  
 сѣѣ зѣгрѣнѣтѣ . Шѣ аѣ прѣ чѣн-  
 етѣтѣлѣ , шѣ мѣлѣтѣ пѣтѣмѣнѣтѣлѣ  
 тѣрѣпѣлѣ тѣѣ , аѣчѣстѣ аѣѣѣ Бѣ-  
 тѣѣѣ пре пѣмѣнѣтѣ , не фѣрѣѣѣ

а ѿ

ко-



१३५. ॐ ॐ ॐ

комѡаръ дѣ мнѡбѣнъ . дѣ бѡале тѣ  
мѡдѡитѡаре . Оуѣдѣ алерѡандѣ тѣ  
мѡдѡитѡаре не лѡмѡмъ : пѡзѡмѣ пѡрѣ  
лѡдѡмѣ чѣтѡмѣ кѡрѣ тѣ мѡрѣмѣ .  
дѣ пѡмѣ алѡмѣмѣ прѡтѡмѣмѣ .  
ка чѣмѣмѣ алѡмѣмѣ кѡмѣмѣ Хѡ  
кѡрѣмѣ тѣмѣмѣ пѡмѣмѣмѣ пѡмѣмѣмѣ .

Тропаріо Глазъ Г.

**Д**ѣи Антѣхѣи тѣхъ афѣиъ а-  
 трѣхъ пѣи мѣждѣи азмѣхъ, пѣрѣхѣи  
 рѣи ѣи ѣиѣи, пѣи тѣи ѣи ѣи  
 аѣи ѣиѣи пѣи пѣиѣи: аѣи пѣи  
 ѣиѣи мѣждѣи азмѣхъ аѣи аѣи ѣи  
 пѣи, ѣи аѣи азмѣхъ аѣиѣи аѣи  
 фѣиѣи пѣи Нѣиѣи: аѣи ѣиѣи  
 аѣиѣи пѣи Хѣи аѣиѣи рѣиѣи  
 ѣи аѣиѣи пѣи мѣи мѣи.

Кондакъ Гласъ 2-й.

8. възвѣщеніе сѣнцѣриасуръ глаго



ОКТО КС.



МЕ.

Дімітріє , Бєсѣрика Дмїтріє ѿ-  
аѿ рѣшѣть , чєль чє цѣѣ дѣтъ цїє  
тѣріє нє вѣрѣтъ , шѣ пѣзѣще  
чєгѣтъ пѣ нє вѣтѣмѣтъ : кѣ тѣ  
бѣщѣ бѣ ѿтѣрѣтъ .

Δὲν ἐστὶν στίχημα ἢ δὲ στίχα  
 Γλῶσσαι. ἢ ἑστῶν ἀπρεσβῶν καὶ κῆδ-  
 ον.

Ла хвалите Слѣва :

TABLE 2. 4.

Пре чѣлъ чѣ аѹ мощеннѣ кѹ сѹлицѣ-  
ле : дѣрѹлъ мжнѹнѹтѹарѣн коаѹте ,  
чѣи ѡпѹнсе кѹ сѹлица , дннѹтрѹ  
кѣрѣ нѹлаш не нѹбораѹше мжнѹнѹ-  
тѹрѹла , ѡпѣле бѣѹцѣи шѣ аѣ не  
сѹтрѣкѹѹнѣи , пре дѣмнѹтрѣе сѹла  
чннѣтѣмъ , пре ѡцѣлѣптѹла ѡтрѹ  
ѡбѹцѹтѹрѣи , шѣ ѡкѹнѹпѣтѹла ѡ-  
трѹ мѹченнѣи , кѣрѣле пѣннѣ сѹнѹ-  
ѹе шѣ сѹфѹрѣнѣтѣ аѣерѣгѣрѣ пѣтѣн-  
і . мнѣ





**Ноймаре н.**



**рмз.**

торю, мареле Архистратига, азис-  
ша де астази, атра чинстита  
ади кав, прѣ сазеитъ аратжид-  
се со сфнцѣше. Пентрѣ ачаста  
ауиз даторіе азиджидаль пре ель-  
еа стригъма ади: акоперене пре нон,  
кѣ акоперемжидаль тѣд, маре Ми-  
ханле Архангеле.

**Шн акѣма: Глазъ ачѣлащн:**

**Б**ѣкѣрацнхъ апреѣнхъ кѣ нон,  
тоате чѣтеле фичоарелхъ, кѣ  
фолоинтоарѣ нонтрѣ, шн мнжло-  
интоарѣ шн акоперемжидаль, шн  
сикзпарѣ чѣ маре азисша де аста-  
зи, атра чинстита шн дмезид-  
ека ен пѣрѣаре де трѣжъ, пре чѣм  
сикзбенци ади мжнжѣ. Пентрѣ  
ачаста ауиз даторіе. Азиджидъш  
пре джнса се стригъма ен: акопе-

рми.  Но́маріе н.   
рени пре ной, кѣ не адрми́та фо-  
лоси́ръ ча, прѣ кѣрачи стѣпѣхъ  
Нзекзто́аре де Амнезѣѣ.

Тропа́ріе : Гласъ , ѿ.

**М**ай ма́рнѣвъ Воево́дѣ а́н О́рнѣ-  
въ Черѣшн, рѣгѣмѣвъ пре вон  
ной не вѣднѣи : ка кѣ рѣгѣчѣ-  
нне во́лѣте съ не а́коперѣи прѣной  
кѣ а́коперѣмѣнѣла а́рнѣвъ мѣ-  
рѣи во́лѣте чѣи не трѣишн, пѣ-  
зѣнѣне пре ной чѣи че кѣдѣмъ кѣ  
а́н дѣнѣла, шн стрѣгѣмъ : нѣ-  
вѣнѣнне дѣнѣ невои, ка нѣше мѣн  
мѣи прѣте чѣтеле пѣтѣрѣвъ чѣ-  
въ де сѣѣ.

Вондѣкъ Гласъ , ѿ.

**М**ай ма́рнѣвъ Воево́дѣ а́н а́н  
Амнезѣѣ, сѣвѣнѣи Амнезѣѣи  
мѣи, пѣзѣнѣнѣи сѣмѣнѣвъ,  
шн



Послѣднѣе ѿ



рѣдѣ

шѣи каменѣи нае ѿцернѣи шѣи, чѣмъ  
че мѣсте де фолоу чѣрцуи нѣашѣ,  
шѣи мѣре мѣлазѣ, ка нѣще маи мѣри  
Ковбоуи аи чѣлауѣ фзрѣ прѣпѣри.

**Дѣла бѣлаѣ, Стѣхѣа Галаѣ, ѿ.**

**А** рѣрии пѣзи Хсе, кѣ фрѣкѣ  
Стѣндѣ ѿнѣиште ла скаѣнѣла мѣ-  
рѣи, шѣи кѣ аѣа бзрѣаре де лѣмѣиѣ  
Фѣиѣде Стрѣлѣиѣи, ѿтрѣ чѣи де  
сѣѣ кѣиѣзрѣиѣи, шѣи сѣаѣѣлѣи  
пѣзѣ слѣжнѣѣри, де пѣиѣ фѣиѣде  
прѣмѣишѣи, дѣлѣ лѣмѣиѣаре сѣфлѣ-  
пѣлауѣи нѣиѣре.

**Ла Хвѣиѣе Слѣа : Галаѣ, ѿ.**

**О** ѿѣде оѿмѣрѣѣзѣ дѣрѣла пѣзѣ ѿ-  
хангеле, де аѣолаѣи сѣи гѣѣиѣи пѣ-  
пѣѣѣ дѣаѣѣѣлѣи : кѣ пѣ сѣфѣиѣ  
сѣи рѣмѣѣ лѣиѣа лѣмѣиѣа пѣа дѣѣѣ-  
фзрѣла чѣла чѣ аѣ кѣзѣѣѣѣ. Пѣи-  
ѣиѣ.

пѣзѣ

рї. **Ѧ** Но́мєріє **ка.** **Ѧ**  
и рѣ ачѣста не ѹгъмѣ цїе : сзвѣцнѣ  
лѣи чѣлѣ и ѹрзпѣаре дѣ фсѣ : чѣлѣ  
слово зпѣ аѣ ѹпра рѣаѣтѣ : сѣтнѣ  
цїлѣ кѣ солнрѣ пѣа : и збзвѣнаѹне  
прѣпѣи дѣ зѣннѣ чѣлѣ лѣи : вѣрѣа  
никѣлѣ дѣ лѣѹа **Мнѹаілѣ** **Ѧрѹаілѣ**  
гѣе .



**Но́мєріє ка.** **Ла** **Бзвѣнїа** прѣ  
**сфнѣтнѣ** **Нзкзтѣарнѣ** дѣ **дмнзѣа** :  
**Слѣва** **шнѣ** **аѣѹмѣ** : **Глѣа** : **нѣ**  
**Д** ѹпѣ чѣ пѣтнѣ нзкѣѹтѣ **дмнзѣа**  
вѣа **Мнрѣа** **сѣтѣрѣа** : вѣннѣанѣ **Ѧ**  
**Бѣѣрѣка** **дмнѣлѣ** : **ка** **сѣ** **крѣцнѣ**  
**Ѧ** **сфнѣтѣлѣ** **сфнѣтѣлѣ** : **ка** **сѣ**  
**сфнѣцнѣ** . **Ѧтѣѣчѣ** **шнѣ** **Гѣвѣрнѣлѣ**  
**пѣрнѣнѣѣаѣ** **кѣтѣ** **пѣнѣ** **чѣ** **Ѧтѣѣ**  
**чѣтѣ** **нѣ** **внѣѣѣаѣ** . **Ѧѣѣѣѣаѣ** **цїе**  
**хрѣ**



[illegible][illegible]

КОНДАКЪ : ГЛАВЪ , ѿ . ПОДОБИЕ :

10

605-





Дѣкѣмвриѣ ѿ



рѣг.

ѿцѣрѣль : вѣкѣрзѣте оуна ѿпре мѣ-  
ѣрѣ вѣне кѣвѣжѣтѣ аѣтѣ .

\*\*\*\*\*

Дѣкѣмвриѣ ѿ. аѣ сѣфѣтѣль Шѣко-  
лаѣ : Слава Глѣа , ѿ.

**II** ре подѣоба ѿрѣтерѣнлѣрѣ , шѣ  
слава Пѣрѣнѣнлѣрѣ , пре ѿзѣорѣль  
лѣнѣнѣнлѣрѣ : шѣ фѣлѣнѣтѣорѣюль  
чѣль мѣре аѣ кѣрѣдѣнѣчѣнлѣрѣ , аѣ  
дѣнѣжѣдѣне сѣ ѿбѣнѣтѣорѣнлѣрѣ дѣ пѣрѣ-  
нѣнѣре , кѣ кѣжѣнѣтѣрѣн дѣ лѣдѣ сѣаѣ  
лѣзѣдѣаѣ гѣрѣнѣдѣ : вѣкѣрзѣте пѣрѣнѣ-  
тѣорѣюль чѣлѣрѣ дѣнѣ Мѣра . Шѣ  
мѣнѣпѣнѣнѣтѣ шѣзѣнѣтѣорѣю чѣнѣнѣтѣнѣтѣ .  
Шѣ сѣтѣжѣлѣпѣ не мѣнѣшѣкѣаѣтѣ . Вѣкѣ-  
рзѣте сѣфѣшѣнѣнѣкѣ кѣ тѣотѣдѣлѣ лѣдѣнѣ-  
нѣаѣтѣ , кѣрѣлѣ кѣ мѣнѣнѣнѣнѣнѣ лѣдѣнѣ-  
нѣзѣнѣ мѣрѣнѣнѣнѣлѣ лѣмѣнѣ . Вѣкѣрзѣте  
Дѣ-

ѿ **Діагно́зі** ѿ **рѣ**

Діагно́зскя вѣдѣніа ачелшрѣ скжр-  
бнцѣ , шн ачелшрѣ нзпзсѣдѣнцѣ оу-  
вжрдннкѣ фолоснторіа шн акѣмѣ  
пѣрѣ фермнѣ Нїколае , нѣ ачелѣ  
рѣгжнѣдѣтѣ лѣмѣ Хѣ Діагно́зѣ , пен-  
трѣ кѣрїнѣ кѣ крѣдннцѣ шн кѣ дра-  
гостѣ чннѣтѣскѣ пѣрѣрѣрѣ , чѣ кѣ  
вѣдѣніа шн кѣ тѣмѣлѣ прѣзнѣнѣтѣ  
поменнѣтѣ тѣ .

**Тропаріа : Гласъ : ѿ**

**А**дрѣптѣторіа крѣдннцѣ шн кнѣпѣ  
вѣжнѣдѣцелшрѣ , ачѣцѣторіа афрѣж-  
нѣрїнѣ тѣмѣ ачѣтѣтѣ прѣтнѣне тѣрменѣ  
тѣлѣ , ачѣвѣрѣлѣ ачѣкрѣдннцѣ : пен-  
трѣ ачѣлѣстѣ ачѣ кѣцннѣтѣ кѣ смѣ-  
рѣнїа чѣлѣ ачѣлѣтѣ , кѣ сѣрѣчїа чѣ-  
лѣ богѣтѣ , Пѣрннѣтѣ Іѣрѣршѣ Нїко-  
лае , рѣлѣтѣ прѣ Хѣ Діагно́зѣ , сѣ-  
мѣжнѣтѣмѣкѣ сѣфлѣтѣлѣ поаѣтѣрѣ .

**Вѣмѣ**

ⲛⲥ ⲁⲗ ⲥⲫⲏ ⲛⲓⲕⲟⲗⲁⲓ ⲛⲥ ⲣⲏⲉ.

Кондакъ: Гласъ . ҃ .

Подобіи: Дѣла дѣла:

**А**мѹра сѫи҃те, сѫи҃торю ꙗ҃ѣи  
арзѣаѣ: кѣ ѿѣла лѣи хс҃ ,  
кѣѡае паннѣаѣ , цѣи пѣс  
сѫфлѣаѣ ꙗ҃ѣи пѣтрѣ нороѣаѣ  
ꙗ҃ѣи , мѣнѣаѣ ꙗ҃ѣи пре чѣи невинно-  
ваѣи днѣ моарте . Пѣтрѣ а҃чага  
ꙗ҃ѣи сѫи҃нѣаѣ , ка оѹнѣ маге ꙗ҃ѣи  
нѣнѣторю а҃ла дѣрѣаѣ лѣи дѣнезѣаѣ .

Дѹпъ ѿѣаѣ стѣхна: Гласъ . ҃ .

**М**ощеннѣторюаѣ а҃ла лѣи дѣнезѣаѣ ,  
шѣи ꙗ҃преѣнѣаѣ мощеннѣторюаѣ кѣ хс҃ ,  
сѫжнѣторюаѣ дѣнѣаѣ сѫи҃те Нѣ-  
колѣ , дѹпъ нѣмѣаѣ ꙗ҃ѣи а҃ша ѿ-  
ѣаѣ бѣаѣ ꙗ҃ѣи . Кѣ а҃ѣ сѫрѣлѣѣнѣаѣ  
ꙗ҃преѣнѣаѣ кѣ кѣрѣнѣѣѣѣ ꙗ҃ѣи кѣ-  
ноѣнѣаѣ : лѣмнѣаѣ фѣѣи ꙗ҃ѣи ,  
мѣрѣнѣѣѣѣ не рѣѣаѣ сѫфлѣ-  
ꙗ҃ѣи .

рнѣ. **Ѧ** **Декѣмѣрѣ Ѧ.** **Ѧ**  
пѣлѣн : **А** дѣверѣа бѣзѣнѣ бѣцѣле тѣ-  
ле : не гѣлѣверѣ кѣбѣнѣлѣн .  
бѣаца тѣ мѣте сѣзѣнѣтѣ : шѣ а-  
дѣрѣверѣ кѣ сѣфѣнѣн : рѣагѣте пѣн-  
трѣ сѣфѣлѣте нѣаѣтѣ .

**А хѣлѣте сѣлѣа : Гѣлѣ : Ѧ.**

**С** трѣмѣнтѣмѣ кѣ Трѣмѣнтѣ  
кѣнѣтѣрѣлѣрѣ : сѣ сѣлѣтѣмѣ ѣчѣлѣ  
дѣ прѣзѣнѣрѣ : шѣ сѣ дѣнѣцѣнѣмѣ бѣ-  
кѣрѣжѣнѣнѣ : ѣтрѣ чѣ дѣ прѣ аѣнѣ  
прѣзѣнѣрѣ : аѣнѣрѣгѣтѣорѣлѣнѣ дѣ дѣмѣ-  
нѣзѣѣ Пѣрѣнѣте . Аѣнѣрѣнѣнѣ шѣ дѣмѣ-  
нѣнѣ сѣ аѣлѣрѣѣ ѣпрѣѣнѣнѣ : шѣ сѣ  
лѣѣ дѣ прѣ чѣлѣ чѣ аѣ пѣлѣкѣаѣтѣ прѣ ѣ-  
пѣрѣнѣтѣлѣ ѣнѣнѣ кѣ бѣнѣрѣ ѣфѣрѣнѣкѣ-  
шѣаѣтѣ : кѣ сѣ сѣлѣоѣѣ кѣсѣ прѣ чѣнѣ  
пѣрѣнѣ бѣрѣзѣѣнѣ не вѣнѣѣѣнѣнѣ ѣнѣнѣнѣнѣ .  
Пѣ кѣрѣнѣ шѣ ѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ прѣ Пѣ-  
ѣтѣорѣѣ чѣлѣ аѣлѣмѣнѣнѣ рѣзѣнѣнѣтѣѣнѣ кѣ

Пѣ-

ѿ **Дасфѣ Николѣ** ѿ рѣз.

Пачѣ орюль чѣль бѣна, а дѣмжнѣ  
 сзль лѣдѣмъ, чѣн днѣ бѣале пре  
 пѣмжѣ орюль, чѣн днѣ примѣж-  
 дѣн пре гѣзѣнѣ сѣмъ, гѣзѣнѣ шѣн  
 пре фолѣнѣ орюль, гѣзѣнѣ шѣн пре  
 гѣзѣнѣ орюль, чѣн днѣ некажѣн пре  
 мжнѣжнѣ орюль, кѣлѣжнѣ орюль пре повѣ-  
 цѣнѣ орюль, чѣн днѣ мѣре пре кѣлѣжнѣ  
 орюль, пѣцѣн пре чѣль чѣ аѣжѣнѣ кѣ  
 сѣжѣнѣ пре пѣнѣнѣнѣ, лѣдѣжнѣ  
 ашѣ сѣ зѣчѣмъ прѣ сѣфѣнѣ Николѣ  
 лѣ гѣзѣнѣ шѣн не гѣзѣнѣ

шѣ пре нѣн, дѣ нѣо нѣ  
 чѣ не бѣнѣ аѣжѣнѣ,  
 шѣ мжнѣжѣнѣ  
 пѣрѣмѣ тѣ кѣ  
 рѣгѣжѣнѣ  
 пѣлѣ.



рїи



РЖНУЛА



РЖНУЛА Оутренїи, Дѣмнїи  
днмнїица, Дѣпз Канонѣль Тро-  
ицнїи.

Д оутоуно бїтѣ мѣш :



Увннїи кѣ адеврѣтъ, сѣ  
те сазнїи прѣ тїи дѣ-  
незѣ кѣ жнѣтъ, де кѣ-  
рѣ сѣ тѣмѣшн сѣ апрозѣкъ Хе-  
рѣнїи шн те сазбѣкъ пѣтѣрѣ  
чѣлѣ чѣрѣшн. Прѣ чѣлѣ чѣ аѣ  
аѣ аѣрѣм зѣ днѣ грѣапз, Хсѣ  
дзтѣтѣрѣю де бїлѣцѣ, кѣ фрїкѣ  
те мѣрнїи.

С ѣ кжнѣтъ тѣцн кѣмѣ сѣ кѣ-  
бннѣ лѣн дѣнезѣ кѣ кжнѣтѣрѣ дѣ-  
незѣшн, прѣ Гѣтѣлѣ шн прѣ фї-



**ДѸмнѣстѣн**



**рѣд.**

юль, шн пре ДѸмнѣстѣнъ ДѸъ,  
сѸпѸтѣре ѿтрѣн сѸпѸтѣрн, сѸ ѿ-  
пѣрѣцѣе, шн сѸ ДѸмнѣе.

**Б**ззѣндѣ пре Фѣюль чѣзѣ ѿвѣмѣ  
дннѣ морѣн, ФѣчѸарѣ кѣрѣтѣ,  
кѣмѣ сѣкѣбнѣ лѣн ДѸмнѣстѣнъ, сѣ  
Ѹмплѣтѣ фѣпѣтѣрѣ дѣ нѣпѣсѣ вѣ-  
кѣрѣе, пре ѿчѣла сѣзѣнѣдѣлѣ пре тѣ-  
нѣ тѣ мѣрѣмѣ.

**П**ре чѣ маѣ чннѣстѣнѣ дѣ кѣтѣ Хѣ-  
рѣвнѣмѣн, шн маѣ сѣзѣнѣтѣ фѣрѣ дѣ  
ѿсѣмѣзнѣре дѣкѣтѣ Сѣрафѣмѣн, кѣ-  
рѣ ѿн нѣкѣтѣ фѣрѣ сѣтрѣкѣчѣнѣ  
пре ДѸмнѣстѣнъ кѣвѣжнѣтѣлѣ,  
чѣ ѿтрѣ ѿдѣвѣрѣ Нѣкѣ-  
тѸарѣ дѣ ДѸмнѣстѣнъ-  
чѣ мѣрѣмѣ.

**ДѸнѣ**





135.  *Свѣдѣніе*   
 МѢНТЕ КА ОУНѢ ДМНЕСІЕ.

**СЛАВА :**

**А**киꙋзмꙋне Тѣтѣлѣи , шѣ фѣи  
 лѣи ѿчѣстѣлѣ , шѣ дѣлѣи чѣлѣи  
 сфѣи , сфѣи Троицѣ , ѿтрѣ  
 ѿ фѣицѣ , кѣ Серафѣи стрѣ  
 гѣи : сфѣи , сфѣи , сфѣи  
 ѿшѣ дѣи .

THÈSE

Пре дѣтхторюль де вѣщх пзекжн-  
дѣль фечѡархъ, де пзкѣтъ пре йѡамъ  
лан нзвѣжѣтъ, шн бѣкѡріе Евѣн ѡ-  
лоуль ѡтрѣстѣрѣн ѡн дѣрѣнѣтъ : пре  
чѣн кѣрѣцн днѣ вѣщх лѣ ѡтѣм-  
пн ѡѡ ѡдрѣпѣтъ, чѣль чѣ слѡ ѡ  
поѡпѣтъ днѣ тѣне дѣмѣзѣѡ шн  
сѡмѣ.

ВЛАДИСЛАВЪ, ПАВЛАСЪ, ПАВЛАСЪ :

Ελάττ. πίε. Διπλοζήστε.

ДѢЛА БЖІЯ : СЛАВА : ГЛАГОЛЪ : БО



І. м. ч. і.



рзго

**П** ентрѣ рѣзчѣниа Іпоѣтолнѣ  
тѣи милостѣе, кѣрзѣще мѣлѣ  
мѣ грѣшлѣлѣ нѣстрѣ.

Ш. м. ч. і.

**П** ентрѣ рѣзчѣниа Нзекзѣорѣи дѣ  
дмнѣзѣе милостѣе, кѣрзѣще  
мѣлѣмѣ грѣшлѣлѣ нѣстрѣ.

Ст. 1:

**И** мѣлѣшѣмѣ дмнѣзѣе дѣпѣ мѣре  
мнѣ тѣ.

**А** вѣнѣи Іс днѣ мѣрѣнѣ прѣ  
кѣмѣ дѣ знѣ мѣнѣнѣи тѣ, дѣ дѣ-  
рѣнѣ нѣшѣ вѣлѣцѣ вѣчнѣи шѣ мѣре  
мнѣ.

А. д. м. ч. і. п. ч. р. ч. н. м. ч. і. : С. л. а. ч. :

Г. л. а. ч. : І. м. ч. і.

**О** ушнѣ покѣнѣи, дѣшкѣдѣмѣ  
дѣтѣтѣорѣе дѣ вѣлѣцѣ : кѣ мѣнѣи  
дѣлѣ мѣе, лѣ Бѣсѣрѣи тѣ чѣ  
і. м. ч. і. с. ф. н.





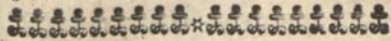


**ДѸмнѸтѸн.**



**РѸЕ.**

шаѸа зѸша жѸдекзѸн : чн Ѹдрз-  
ннѸа ла мнѸа мнѸѸтнѸрѸн тѸае ,  
ка дѸвнѸа стрѸгѸ цѸе : мнѸѸше-  
мѸ дѸмнѸзѸае , дѸпѸ мѸре мнѸа  
тѸа .



**ла дѸ. ПѸенѸ :** кжнѸарѸ Нзекз-  
тѸарѸ дѸ дѸмнѸзѸ ПрѸштѸа знѸ-  
че кѸ глаѸа мѸре Ѹ ѸлтѸрѸ .

**Пре** НзекзтѸарѸ дѸ дѸмнѸзѸ Ѹ-  
кжнѸзрѸ сѸа мѸрнѸа .

**КжнѸтрѸцѸн.**

**М**зрѸше сѸфлѸтѸа мѸеѸ пре дѸм-  
нѸа . Шн сѸа бѸкѸраѸа дѸѸа  
мѸеѸ дѸ дѸмнѸзѸ мжнѸднѸѸрѸа  
мѸеѸ .

**Пре ѸѸ мѸа чннѸтѸнѸ**  
**дѸ кѸаѸа ХѸрѸвѸнѸн .**

**КѸ аѸ** кѸѸаѸа спре сѸерѸнѸа  
Ѹа гѸ. сѸаѸ-





**ДѢЛАНІЙ.**



**ІЗЪ.**

**А** ѡтѣхъ пре Ісраїль сѡдѣ са,  
ка съ поминѣхъ мѡла, прѣкѡмъ  
ѡ грѣхѣхъ кѡтрѣхъ Пѡрѣнцїи пѡцїи,  
ѡнъ Ібраїмъ шн семинцїи ѡнъ нѣ-  
нѣхъ Ісѣхъ.

**Пре ѡтѣхъ мѡлѣхъ чинѣхъ:**



**Дѡмѣхъ Ісраїльскѣхъ сѡдѣхъ са  
зѣхъ:**

**Сѡдѣхъ мѡлѣхъ Дѡмѣхъ Дѡмѣхъ  
пѡтрѣхъ:**

**А** нѣхъцѣхъ пре Дѡмѣхъ Дѡмѣхъ  
пѡтрѣхъ, шн въ Ісраїльскѣхъ  
пѡтрѣхъ пѡтрѣхъ ѡнъ, кѡ сѡдѣхъ  
мѡлѣхъ.

**Шн зѣхъ сѡдѣхъ:**

**Ісраїльскѣхъ пре Ісраїльскѣхъ**

**Тѡлѣхъ сѡдѣхъ са ѡдѣхъ пре  
Дѡмѣхъ, ѡдѣхъ пре Дѡмѣхъ  
ѡнъ ѡдѣхъ, ѡдѣхъ пре ѡдѣхъ  
ѡдѣхъ.**

рѣн.  **ГЛАВА 140**   
ѡтрѣ чѣн дѣ сѣбѣ : цѣ сѣкѣдѣ кѣн-  
тѣрѣ дѣнезѣдѣ .

**ГЛАВА СТІХИ:**  
**А** зѣдѣцѣ прѣ ѣль тоцѣ ѡтрѣн лѣн ,  
лзѣдѣцѣ прѣ ѣль тоцѣ пѣтрѣнлѣ  
лѣн : цѣ сѣкѣдѣ кѣн-тѣрѣ дѣ-  
незѣдѣ .

**СТІХИ:** **пѣ ѣ**  
**К** а сѣ фѣкѣ ѡтрѣнѣн жѣдѣкѣтѣ  
сѣкѣнѣ : мѣрѣнѣ ѡчѣнѣ ѣнѣ пѣ-  
тѣрѣнѣ пѣнѣ кѣнѣнѣнѣнѣ лѣн .

**А** зѣдѣцѣ прѣ дѣнезѣдѣ ѡтрѣ сѣн-  
цѣн лѣн : лзѣдѣцѣ прѣ ѣль ѡтрѣ  
тѣрѣнѣ пѣтрѣнѣ лѣн .

**пѣ ѣ**  
**А** зѣдѣцѣ прѣ ѣль ѡтрѣ пѣтрѣнлѣ  
лѣн : лзѣдѣцѣ прѣ ѣль дѣнѣ мѣ-  
нѣнѣ мѣрѣнѣ лѣн .

**А** зѣдѣцѣ прѣ ѣль ѡ глѣнѣ дѣ трѣ-  
нѣнѣ : лзѣдѣцѣ прѣ ѣль ѡ ѡлѣнѣ-  
нѣ шѣ ѡлѣнѣ .



Измѣненъ.



134.

азѣдаѹчи пре ѿль ꙗѹтѣмъ ꙗѹтѣмъ шн  
 ꙗѹхоръ ꙗѹ азѣдаѹчи пре ѿль ꙗѹ стрѣ-  
 не шн ꙗѹ сѡргѣне :

**А**зѹдацѣ прѣ ѿль ꙗꙑ Кумбале бине  
рзеуигоаре : азѹдацѣ прѣ ѿль ꙗꙑ-  
кумбале де сирегаре : тоаитъ сѹ-  
фларѣ съ лѹде прѣ дмѹдле .

Д Ъ М Ы Н Ъ К Ъ .

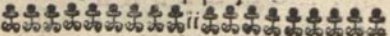
**О** КОАЛЗИТЕ ДМНЕ ДМНЕЗЕУЛЪ МІЕУ,  
 АНАЛЦЕУЗ МАНА ПА, ИЪ ОУНТА ПР  
 СЗРАЧІН ТАН ПЗНЗ АСФЖШНГЪ.

**М**ѢРЪ СІИМЪ БОЮ ЦЕ ДА МНѢ КЪ ТО-  
ЛѢ ИИМА МѢ СПУСКОЮ ПОАТЕ  
МИНОУЩЕ ПЛАЧЕ.

ДѸПѸ СЛѸВА ХВАЛѸТЕЛШУМЪ : ШМ  
ДѸМЪ : БГОРОДИЦНА ГЛАГОЛАЮЩА

Прѣ БЛГОСЛОВИТЪ ЕЩЕ НЗКВТОАРЕ  
ДЕ ДМНЕЗЕФ ФУОАРЪ КЪ ПРИНЬ  
ЧЕЛЪ ЧЕ САВ АТРУПАЧЪ ДННЪ ТННЪ

24-

10.  **РЖНУМА**   
 МАДЛА САВ РОБИТЬ, ИДАМА САВ КИ-  
 МАТЬ, ВАИТЕМАДЛА САВ ПІЕРДЪТЬ, Е-  
 ВА САВ СЛОВОЗИТЬ, МОАРТЪ САВ  
 СЪМОРИТЬ: ШИ НОН АМА ЛБІАТЬ.  
 ПЕНТРЪ АЧАСТА КЖИТЖНДА СТРИ-  
 ГЪМА: БІНЕ ЕЩІ КЪВЖИТАТЬ ХСЕ  
 ДМНЕЗЕДЛА ПОСТРЪ, ЧЕЛЪ ЧЕ БІНЕ АН  
 БОИТЬ АЩА, МЗРІРЕ ЦІЕ.  


**СЛАВІА ЦІЕ МЪР**


 ЛАВЪ ЦІЕ ЧЕЛЪ ЧЕ АН АРЪ-  
 ТАТЬ НОАІУ ЛЪМІНА, СЛА-  
 ВЪ ЛІТРЪ ЧЕН ДЕ СЪСЪ ЛЪН  
 ДМНЕЗЕД: ШИ ПРЕПЪМЖИТА ПАЧЕ ЛІ-  
 ТРЕ СЪАМЕНІ БЪНЪ БОІРЕ.  
 КЪДЪХМЪТЕ БІНЕ ТЕ КЪВЖИТЪМА:  
 НЕ ЛІКНИЖМА ЦІЕ, МЪЛЦЪМІМА ЦІЕ,  
 ТЕ СЛАВІМА ПРЕ ЧІНЕ, ПЕНТРЪ СЛА-  
 ВА



ва та чѣ маге .

**Д**мне Апзратъль чѣрюлѣмъ Дмне-  
зѣлѣ Пзринте аптоу цѣнтѣрюле .  
Дмне Фіюле оуиѣлѣ нзекѣтъ Ісѣ  
Хсѣ . Шн Дхѣлѣ сфнѣте .

**Д**мне Дмнезѣлѣ , Міеаѣшѣлѣ лѣмъ  
Дмнезѣлѣ Фіюль Пзринтелѣмъ . Чѣла  
че шѣрѣмъ пзкѣтѣлѣ лѣмъ . мн-  
аѣшѣне пре нѣмъ , чѣла че шѣрѣмъ пз-  
кѣтелѣ лѣмъ .

**П**рѣмѣще рѣцѣлѣ нѣаѣтѣ , чѣла че  
шѣзѣмъ дѣ дѣрѣпта Тѣтѣлѣмъ , шн  
не мнѣаѣше .

**В**ѣтѣ еѣмъ оуиѣлѣ сфнѣтъ , пѣ  
еѣмъ оуиѣлѣ Дмнѣ , Ісѣ Хсѣ , а-  
птрѣ слаба лѣмъ Дмнезѣлѣ Тѣтѣлѣмъ  
Дмнѣ .

**А**птоѣте зѣлѣе еѣне те вѣмѣ кѣ-  
вѣнтѣ шн вѣмѣ лѣдѣлѣ нѣмѣлѣтѣлѣ



рѡб.  *Служба*   
ѡбѣкъ ши ѡбѣкъль вѣкъльн.

**А** вѣднчѣене Амне, ѡ зѣла а-  
чѣста, фзрз пзкѣтъ ане фѣрнрѣ  
нон.

**Б** ине ѣши кѣжнтѣть Амне Ам-  
неуѣль Пзрнцнаворь ноши, ши  
лзѣдѣтъ, ши прослзѣнтѣ мѣсте нѣ-  
меле тѣъ ѡбѣчн Амине.

**С** з фѣе Амне мѣла тѣ спре нон:  
пре кѣмъ амь нзѣждѣнтѣ спре тнне.

**Б** ине ѣши кѣжнтѣть Амне, ѡ  
вацзне пре нон ѡдрѣптѣрнле тѣле.

*Хе тѣи ѡн.*

**А** мне скзпаре тѣн фзкѣтъ нолш  
ѡнѣмъ ши ѡнѣмъ. Ёъ амь знѣ  
Амне мнѣлѣремз: вѣндекз сѣфле-  
тѣль мѣѣъ, кѣ амь грѣшнтѣ цѣе.

**А** мне ла тнне амь скзпѣтъ ѡбѣ-  
цзмз сз фѣкъ бѡа тѣ, кѣ тѣ ѣши  
Ам-



ДѸМНІЧІЙ :



рѸг.

ДѸМЕЗЕУЛЪ МІЕУ.

**К**ѸЛА ТІНЕ Є ІЗБОУЛЪ ВІЕЦІЙ, А-  
ТРУ ЛУМІНА ТА БОМЪ ВЕДѸ ЛУМІНЪ.  
**Г**ІНДЕ МІЛА ТА ЧЕЛШРЪ ЧЕТЕ КД-  
НОСКЪ ПРЕ ТІНЕ.

**С**ФІТЕ ДѸМЕЗЕУЛЕ, СФІТЕ ТАРЕ,  
СФІТЕ ФЗРЪ ДЕ МОАРЕ МНЛУЩІНЕ  
ПРЕ НОН.

ДѸМІНСКЪ ТРОПІЮ, ГЛАСЪ, Ъ.

**А**ВТЪЗІ МЖНТЪІРѸ АПОЛТЪ ЛУМѸ  
САУ ФЗКДѸТЪ : СЪ КЖНТЪМЪ ЧЕЛШ  
ЧЕ АУ АБІАПЪ ДНЬ МОУМЖНТЪ, ШІ  
АЧЕПЗТОЮЛШІ ВІЕЦІЙ ПОАСТРЕ, КѸ  
СПРІКЖНАЪ КД МОАСТѸ ПРЕ МОА-  
РЕ, НѸЪ ДАТЪ ПОАШ БНРѸНЦЪ  
ШІ МАРЕ МНАЪ.



РАПДѸАА ОУТРИМІ ПРАЗНИЧЪ

ДУРЕ

15. **Сфѣцнаѡрѣ**  
 ѡрѣ сфѣцнаѡрѣ дѡрѣ сѣдѣѡ  
 Полѡѣѡ : ѡпѡѣ прѡѣѡ ѡнѣ дѣ ѡ  
 ѡѡ ѡѡ сѣдѣѡ ѡѡ дѡрѣ Полѡѣѡ  
 ѡѡ : ѡнѣ ѡѡѡѡ ѡѡѡѡ ѡѡѡѡ ѡѡѡѡ  
 ѡѡѡѡ ѡѡѡѡ ѡѡѡѡ

**Д**ѣнь пѣнерецелъ мѣлѣ мѣлѣ пѣ-  
тнмъ съ лѣптз къ мине , чѣ ѿ  
вѣщѣ ѿми ѿжѣтъ Мжнтѣторюль  
мѣѣ : шѣ мжнтѣжѣ .

**Ѹ** ѿ чѣ оу҃ржцѹ СіѡнѢ рѣшиннаѣх-  
вещи дѣла ДмѣѢ . Къ прекѢмъ сѣр-  
ба де фокѢ вѣщи фѣ оу҃скаци .

CASA 8

**П**ринь сфѣтъль дхъ тотъ сѣ-  
флетъль вѣдъзъ, шнъ принь кѣрцѣе  
сз ѡмѣлцъ, лѣминъ зъзе прѣ оуѣнѣрѣ  
Троїценъ кѣ сфѣцѣнїе де тѣннъ.

III. ASSEMBLY :

**П**ринь дхѣль чѣль сфѣть нзко-  
рзкъ



ѠѠ. **РЖАУЛА** : **ѠѠ**  
минеѣи дѣла Славословіе : Тропа-  
рѣла сфѣтѣлаи шѣ Бѣгородѣна .



**РЖАУЛА** сфѣтѣи шѣ **Дѣнезѣѣи**  
**Лѣтѣрѣи**



Ѣне кѣвѣнтѣзѣ сѣфлѣте  
ѣла мѣѣ пре Дѣнѣла : бѣ-  
не ѣѣи кѣвѣнтѣла Дѣне :  
Ѣне кѣвѣнтѣзѣ сѣфлѣте ѣла мѣѣ  
пре Дѣнѣла : шѣ тѣла те чѣла дѣне  
лѣвѣнтѣла мѣѣ нѣмѣла чѣла сфѣтѣ  
ѣла лѣи .

**В** Ѣне кѣвѣнтѣзѣ сѣфлѣте ѣла  
мѣѣ пре Дѣнѣла : шѣ нѣ оѣнтѣ  
тѣла те рѣпѣлѣнѣла лѣи .

**П** ре чѣла те кѣрѣцѣѣе тѣла те фѣ-  
де лѣѣнѣла тѣла : пре чѣла те бѣнѣ-  
кѣ тѣла те бѣлѣла тѣла .



**П**ре чѣлъ чѣ нѣзвѣстѣ днѣ стрѣ-  
кѣмъ нѣ вѣща гдѣ : пре чѣлъ чѣгѣ нѣ-  
кѣмъ нѣзвѣстѣ кѣмъ мѣла шѣ кѣмъ нѣзвѣстѣ

**П**ре чѣлъ чѣ оумнѣ дѣ бѣнѣтѣнѣ  
пѣхѣ гдѣ : нѣнѣнѣнѣ кѣмъ алѣ  
кѣмъ нѣзвѣстѣ нѣнѣнѣнѣ гдѣ :

**Ч**ѣлъ чѣ фѣчѣ мнѣнѣнѣ дѣмъ нѣ :  
шѣ жѣдѣнѣнѣ нѣнѣнѣнѣ чѣлѣ чѣ  
нѣнѣ фѣчѣ стрѣмѣнѣнѣ .

**В**нѣнѣнѣ алѣ фѣчѣнѣ кѣмъ нѣ сѣлѣ  
нѣнѣ мѣнѣнѣ , фѣнѣнѣнѣ алѣ нѣнѣнѣ  
нѣнѣ сѣлѣ :

**А**нѣнѣнѣ шѣ мнѣнѣнѣ нѣ дѣмъ  
нѣнѣ : нѣнѣнѣнѣ нѣнѣнѣнѣ шѣ  
мѣнѣнѣ мнѣнѣнѣ нѣнѣнѣнѣ нѣнѣнѣ  
шѣнѣнѣ сѣлѣ нѣнѣнѣнѣнѣ нѣнѣнѣнѣ сѣлѣ  
мѣнѣнѣ :

**И**нѣнѣнѣ фѣчѣнѣнѣнѣ нѣнѣнѣнѣ  
фѣчѣнѣнѣнѣ : нѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ

рѡн.  **РѢШѢНІЕ** 

ле поастрѣ нѣѣ рѣшати нѣѣ поащѣ .

**К** зѣ дѣла нѣлѣнѣ чѣрюлѣ дѣла  
нѣлѣнѣ , аѣ рѣшати дѣлѣ  
мѣла сѣ спре чѣн чѣ сѣтѣмѣ дѣ ѣлѣ

**П** ре кѣтѣ сѣнѣ дѣлѣ рѣшати  
нѣлѣ дѣла аѣдѣнѣ , дѣлѣнѣ  
дѣла нѣнѣ фѣлѣнѣ поастрѣ .

**А** чѣ кѣпѣ мѣлѣнѣ Тѣлѣ пре  
фѣнѣ , аѣ мѣлѣнѣ дѣлѣ пре чѣн  
чѣ сѣтѣмѣ дѣ дѣнѣ , кѣ ѣлѣ аѣ  
кѣнѣнѣнѣ зѣнѣнѣ поастрѣ аѣдѣнѣ  
шѣлѣ мѣнѣнѣ кѣ цѣлѣнѣ сѣнѣтѣмѣ .

**С** мѣлѣ кѣ ѣрѣлѣ зѣлѣлѣ лѣнѣ кѣ флѣ  
нѣнѣ кѣмѣлѣнѣ аѣлѣ бѣ рѣлѣнѣ .

**К** зѣ дѣлѣ аѣ трѣнѣнѣ рѣлѣнѣ  
шѣнѣ нѣ бѣлѣнѣ шѣнѣ нѣшѣлѣ мѣнѣ кѣнѣ  
шѣ рѣлѣ лѣкѣлѣ сѣлѣ .

**І** рѣ мѣлѣ дѣлѣнѣ дѣнѣ вѣкѣ шѣ  
пѣнѣ рѣлѣ , спре чѣн чѣ сѣ  
тѣмѣ





Литургия.



рѣше

чѣмъ де ель .

**Ш** и дрептатѣ лѣи спре фнѣи фнѣ-  
ащъ : спре чѣи чѣ пззѣека ѡшзз-  
мжнтѣль лѣи : шнш ѡдѣка ѡмнѣ  
че де порѣчнѣ лѣи ка озе факъ  
пре ель .

**И** мнѣль ѡ чѣрю ѡ гзтнѣ скѣ-  
нѣль лѣи : шн ѡпзрзцѣ лѣи пре  
тоцн стзпжнѣще .

**Е** ннѣ кѣвжнтѣцн пре ѡмнѣль то-  
цн ѡцѣрѣи лѣи : чѣи пѣтѣрннчн лѣ  
ѡхртѣте : кѣрѣи фѣчцн кѣвжнтѣль  
лѣи : ѡ ѡзѣи гласѣль кѣвннѣ-  
ащъ лѣи .

**Е** ннѣ кѣвжнтѣцн пре ѡмнѣль то-  
аѣте пѣтѣрнѣ лѣи : слѣцнѣ лѣи :  
кѣрѣи фѣчцн бѣж лѣи .

**Е** ннѣ кѣвжнтѣцн пре ѡмнѣль то-  
аѣте : ѡкрѣрнѣ лѣи ѡтоѣ лѣи

бѣ е .

стѣ





Дѣтѣмъ.



рѣла.

Дѣтѣмъ лѣтъ.

**Ф**еричитъ ѿ кѣрѣла Дѣтѣмъ лѣтъ  
Іакѣмъ ѿ кѣрѣла Дѣтѣмъ лѣтъ, нѣ-  
дѣжѣ лѣтъ спре Дѣтѣмъ Дѣтѣмъ-  
лѣтъ сѣтъ.

**С**пре чѣлъ чѣ лѣтъ фѣкѣтъ чѣрѣлъ шѣ  
пѣмѣнѣлъ, мѣрѣ, шѣ пѣмѣ  
чѣлъ лѣтъ ѿпѣмѣ.

**С**пре чѣлъ чѣ пѣмѣще дѣтѣмъ лѣ-  
кѣмъ, спре чѣлъ чѣ фѣчѣ жѣдѣмъ-  
пѣ нѣпѣмѣнѣмъ, спре чѣлъ чѣ  
дѣ хѣмъ фѣмѣнѣмъ.

**Д**ѣмъ дѣтѣмъ фѣкѣмъ, Дѣ-  
мъ ѿпѣмѣще сѣмъ, Дѣмъ  
рѣмъ спре чѣмъ сѣмъ, Дѣмъ  
ѿпѣмъ спре чѣмъ дѣмъ: Дѣмъ пѣ-  
мѣмъ нѣмъ.

**П**ре сѣмъ шѣ спре вѣдѣмъ вѣмъ пѣмъ-  
мъ, шѣ кѣмъ пѣмъ пѣмъ сѣмъ  
вѣмъ.

пѣмъ

рпк.



Слѣдѣла .



цѣлѣ .

**А**ндрѣе , Дѣла ѿбѣже Дѣ-  
ла зѣла чѣз сѣмѣ ѿбѣмѣ шѣ ѿ-  
бѣмѣ .

**Шѣ жѣла :**

**О**уѣла гѣкѣтъ Фѣла шѣ кѣжѣ-  
чѣла ѿла аѣн Дѣнезѣ , чѣла чѣ  
ѣшѣ фѣрѣ де мѣрте , шѣ аѣ прѣн-  
мѣтъ пѣтрѣ мѣнѣнѣ нѣмѣртѣ ,  
аѣ ѿпѣрѣ аѣнѣ сѣпѣта де Дѣне-  
зѣ Нѣкѣтѣ шѣ пѣрѣ фѣ-  
чѣртѣ Мѣртѣ , не сѣмѣтъ ѿпѣ-  
рѣнѣ , шѣ рѣпѣнѣнѣ Хѣ  
Дѣнезѣла , кѣ мѣртѣ прѣ мѣрте  
кѣкѣде , оуѣла фѣнѣ аѣнѣ  
сѣпѣта Тѣртѣ , прѣнѣтъ ѿпѣ-  
ртѣ кѣ Пѣртѣ , шѣ кѣ сѣпѣла  
Дѣла аѣнѣнѣ прѣнѣ .

**Анѣфѣла прѣтѣ тѣртѣ зѣла .**

**Анѣфѣла : а .**

**Енѣ**



ѣдѣ. ѿ **СХИД'АА** ѿ

**П** ентрѣ рѣгзѣднне сфѣцнларѣ  
пѣнѣ. мжнѣдѣщне пре нон дмне.

**П** ентрѣ кѣ аѣ ѣпѣрѣтѣ лѣмѣ кѣ  
рѣ нѣгѣдѣ кѣзѣнѣ.

**П** ентрѣ рѣгзѣднне сфѣцнларѣ :  
**М** зрѣдѣнне пѣле сѣѣ ѣкредннцѣтѣ  
фѣарѣтѣ. Кѣсн пѣле кѣдѣнне сфѣ-  
цнне дмне ѣтрѣ лѣннне дѣ знне.

**П** ентрѣ рѣгзѣднне сфѣцнларѣ  
пѣнѣ мжнѣдѣщне пре нон дмне.

**СЛАВА**

**П** ентрѣ рѣгзѣднне сфѣцнларѣ  
пѣнѣ.

**ШѢ АНѢМА**

**О** ѣдѣ нѣкѣтѣ фѣоле шѢ кѣѣн-  
пѣле аѣ лѣнѣ дмнѣзѣ.

**Ѣнтнфѣнѣ аѣ пѣнѣтѣ.**

**В** нннн сѣѣ бѣкѣдѣнне дмнѣлѣнѣ  
шѢ сѣѣ пѣнѣнне лѣнѣ дмнѣзѣ мжнѣ-  
пѣнѣ



ДѢСЯТИНЪ



ПѢС.

ГѢСГОРЮЛЪН ПОИГРЪ .

МЖИТЪЖИЩЕ ФІЮЛЪ ЛЪН ДМНЕЗІУ  
ЧЕЛА ЧЕ БІЩН МНИВНАТЬ ІТРЪ СФІЦІ  
ПРЕ НОНЪ КАРІН КЖИТЪМЪ ЦІЕ : АЛИ-  
ЛЪІА .!

Е ъ ІТНМПИНАМЪ ФАЦА ЛЪН ІТРЪ  
МЗРІДЕНІЕ , ШН ІПСАЛМН СѢ  
СТРІГІЗМЪ ЛЪН .

МЖИТЪЖИЩЕ ФІЮЛЪ ЛЪН ДМНЕЗІУ :  
К ъ ДМНЕЗІУ МАРЕ Е ДМНЪЛЪ  
ШН ІПЗРАТЬ МАРЕ ПРЕТЪ ГОТЪ ПЪ-  
МАИТЪЛЪ .

МЖИТЪЖИЩЕ ФІЮЛЪ ЛЪН ДМНЕЗІУ :  
СЛАВА , ШН АКСМЪ :

МЖИТЪЖИЩЕ ФІЮЛЪ ЛЪН ДМНЕЗІУ :  
СТІХИРА Е БѢЖЕНІАЩЕ :

А трѣ ІПЗРЦІА П А КЖИДЪ БІН КІН  
ПОМЕНІЩЕ ПРЕ ГОНЪ ДМНЕ , СТІ-  
ХИДЪ СЖИТЬ ЧЕН СЪРАЧН КЪ ДХЪЛЪ .



рѣс.  *Р. 17. 1. 1. 1.* 

кѣ ачѣлора мѣте ѿпзрѣцїа чѣро-  
рнашрѣ.

 ернѣици сѣнтѣ чѣи чѣ пажнѣгѣ кѣ  
ачѣл сѣ вѣрѣ мѣжнѣгѣ.

 ернѣици сѣнтѣ чѣи блѣжнѣгѣ. кѣ  
ачѣл вѣрѣ моцѣни пѣмѣжнѣгѣ.

 ернѣици сѣнтѣ чѣи чѣ флѣжнѣ-  
гѣсѣкѣ ши ѿпѣтошѣгѣ дѣ дѣпѣтѣгѣ  
кѣ ачѣл сѣ вѣрѣ сѣтѣгѣ.

 ернѣици сѣнтѣ чѣи мѣлоѣтѣнѣи  
кѣ ачѣл сѣ вѣрѣ мѣлѣгѣ.

 ернѣици сѣнтѣ чѣи кѣрѣици кѣ пѣнѣ-  
мѣ. кѣ ачѣл вѣрѣ вѣдѣ пре дѣмѣ-  
пѣгѣгѣ.

 ернѣици сѣнтѣ чѣи флѣжнѣгѣ дѣ  
пѣчѣ. кѣ ачѣл фѣи лѣи дѣмѣпѣгѣгѣ  
сѣ вѣрѣ кѣмѣ.

 ернѣици сѣнтѣ чѣи гѣнѣици пѣнѣ-  
тѣгѣ дѣпѣтѣгѣ. кѣ ачѣлора мѣте  
ѿпз-



*A. p. g.*



၂၈၃.

ⲙⲓⲡⲓⲣⲥⲱⲓⲗ ⲕⲉⲣⲓⲛⲁⲱⲧⲉ .

причину вѣщѣи фн кждѣ въ вѣсѣ  
батжокорѣ пре вѣн , шн въ вѣсѣ го-  
нѣ , шн вѣсѣ Зече точѣ граюль рѣх  
Спре вѣн минциндѣ пентрѣ минне .

Бѣсѣдѣ оушѣхъ въ величїи, къ  
плѣти боагъ мѣстѣхъ ѿчѣнїи.

ΣΑΒΒΑ: ΠΙΝ ΑΝΔΑΒΒ

БЕИЦЪ СЪНЕ АКИНЪМА ШН СЪ КЪ-  
ДѢМЪ КЪТЪХЪ ХСЪ, МЖИГЪЩЕ  
ПРЕНОИ ФІМЪ АДНЪ ДОИЗЕДЪ.

Д. йсте Д. умиреку эи:

**Г**ЛАВѢ ЧЕ АНЪ ДВѢАТЬ ДНѢ МОЩН  
 ПРѢ ПОМ ЧЕН ЧЕЩІ КЖИТЗМЪ, ЧІЕ АЛАН-  
 АСІА.

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

ѣль чѣ ещѣ мнѣхъ нѣтъ ꙗко сѣ-  
щѣ : пре пои чѣи чѣи кжнѣзѣмъ цѣ  
бл҃гѣмъ .

Δύο Τρόποι, ἢ δύο Κοιτάδες

五、

рпн. ѿ Радѹѡа ѿ

кжнѹмъ Агіоѹ :

С фнѣ Дмнезѣде , сфнѣ тѣре ,  
сфнѣ фзрз де мѡарте мнлѡѡце-  
не пренон .

Да Прѣзпне Императѣрѣнъ флѡкѣ де  
Агіоѹ .

К жѹнъ фтрѹ Хсѣ бѡѹнъ бѡтезѡга  
фтрѹ Хсѣ бѡѹнъ фврѣкѡга : аа-  
апаѡіа .

Да Чнстнѣ Крѹче :

К рѹчѣнъ тѡде не фкннѹмъ стзпѡ-  
не , шн сфнѣтѣ флѣѡрѣ тѣ , ѡ-  
лѡѡѡмъ шн ѡлѡѡѡмъ .

Херѹвнѣѡга :

К ѡрѣнъ пре Херѹвнѣнъ , кѹ тѡннѣ  
фкннѹмъ , шн фзкзтѡѡрѣнъ де кѹ-  
аі : Трѡнѹз , кжнѣтѡрѣнъ ѹтѣ фтрѣнѣ  
сфнѣтѣ аѡѡѡмъ , тѡѡтѣ грѣѡѡ  
ѹтѣ лѡмѣѡкѣ сѣ ѡлѡѡѡмъ . Ка  
пре



ДѸТѸРІН.



рп.д.

пре АпѸрѸтѸль тѸтѸрѸрь прѸнѸ-  
мѸнѸль : пре чѸль не вѸзѸтъ ѸкѸн-  
шорѸтъ де чѸтеле ѸцѸрѸщѸнѸ .

ПѸнѸдѸа Ѹ.

СѸмѸль крѸдѸщѸнѸ

Ѹ. ѸкѸтѸрѸнѸ :

**К** рѸзѸ ѸтрѸ оѸнѸль дѸнезѸѸ тѸ-  
тѸль апѸтѸ цѸнѸторѸль фѸкѸтѸорѸль  
чѸрѸлѸнѸ шѸ Ѹль пѸмѸнѸтѸлѸнѸ : вѸ-  
зѸтелѸрь тѸтѸрѸрь шѸ неѸзѸ-  
телѸрь .

**Ш** Ѹ ѸтрѸ оѸнѸль дѸнѸль ѸсѸ хсѸ ,  
фѸюль лѸнѸ дѸнезѸѸ оѸнѸль не-  
кѸтъ : кѸрѸле дѸнѸ тѸтѸль сѸѸ  
некѸтъ мѸнѸнѸте де тѸцѸнѸ вѸчѸнѸ .

**Л** ѸмѸнѸ дѸнѸ лѸмѸнѸ : дѸнезѸѸ  
ѸдекѸрѸтъ : дѸнѸ дѸнезѸѸ ѸдекѸ-  
рѸтъ : некѸтъ ѸрѸ нѸ фѸкѸтъ :  
чѸла чѸ Ѹсте де сѸфѸнѸцѸ кѸ тѸтѸль  
прѸнѸ кѸрѸле тѸапѸ сѸѸ фѸкѸтъ .

ДѸ а-

К
 ареде пентрѣ нѣн сѣаменій , шн  
 пентрѣ анѣастрѣ мжнѣнре сѣа по-  
 горѣть днѣ чѣрѣн , шн сѣа ѣ-  
 прѣпѣа дѣа дѣа сѣа сѣа , шн  
 днѣ Мѣрѣа фѣаара , шн сѣа фѣ-  
 кѣа сѣа .

Ш
 н сѣа рѣаагнѣа пентрѣ нѣн  
 сѣа Пѣаа днѣ пѣа , шн  
 аѣ пѣаагнѣа , шн сѣа ѣаааа ,  
 шн аѣ ѣаааа аѣаааа зѣ аѣа  
 сѣааааа .

Ш
 н сѣа сѣааааа аѣ чѣрѣн , шн  
 шѣааааа дѣааааа Тѣааааа .

Ш
 н мѣаааааа аѣ аѣ аѣ мѣаааааа аѣ  
 жѣааааа аѣ шн мѣаааааа , аѣаааааа аѣ  
 пѣаааааа аѣ сѣаааааа .

Ш
 н аѣаааааа дѣаааааа дѣаааааа  
 аѣ аѣаааааа фѣаааааааа , аѣаааааа днѣ  
 Тѣаааааа аѣ , чѣаааааа аѣ аѣаааааа аѣ



**Очѣрканіе**



рѣла.

Тѣмъ же шнѣ кѣ Фіюла, мѣсте ѿ-  
кипѣтъ шнѣ сазбѣтъ, кѣреле ѿ  
грѣшѣтъ прѣнь Пророчѣн.

**А** прѣ оуна сфѣтъ, сзборнѣ-  
екъ, шнѣ ѿпоитолѣекъ Бекѣрнѣкъ:  
Мзрѣдрнѣекъ, оуна ботѣзѣ ѿпрѣ  
ѣртѣрѣ пзкѣтелѣрѣ.

**И** шѣптѣ ѿбѣлѣрѣ мѣрцнѣрѣ.

**Ш** нѣ бѣлѣца вѣкѣлѣнѣ чѣ вѣ сѣ фѣ  
ѿмѣнѣ.

**Вѣнде зѣче Прѣшѣлѣ**

**С** з сѣтѣмѣ бѣнѣ сѣ сѣтѣмѣ кѣ фѣнѣ-  
кѣ.

**Стѣна зѣче :**

**И** нѣлѣ пѣчѣнѣ, жѣртѣлѣ лѣдѣнѣ.

**Иѣрѣ кѣндѣ зѣче :**

**С** ѣсѣ сѣ лѣбѣмѣ ѿнѣмѣлѣ.

**Стѣна :**

**И** вѣмѣ кѣтѣрѣ дѣмѣлѣ.

**Прѣшѣлѣ :**

**С** з мѣлѣцѣмѣмѣ дѣмѣлѣнѣ.

**Стѣ -**

ѣа.  **Рхпѣѣла** .   
**Страна :**

**К** ѹ бредниче шѣ кѹ дрептате :

**Прѣѡтѣла :**

**К** жигаре де бирѣицу кжигѣндѣ .

**Страна :**

**С** фѣтъ , сфѣтъ , сфѣтъ є дѣ-  
нѣлъ савасѣдѣ пѣиѣ ѣсте чѣриѣ  
шѣ пѣмжѣтѣла де мѣрѣѣ лѣнѣ : сѣ-  
ѣнна ѣтѣѣ чѣн дѣнѣ пѣлѣцѣмѣ бѣго-  
сѣлѣтъ є чѣлъ чѣ бѣнѣ ѣтрѣ нѣме-  
лѣ дѣмѣлѣнѣ : сѣѣнна ѣтѣѣ чѣн  
дѣнѣ пѣлѣцѣмѣ :

**ѣѣ** мѣнѣ , дѣмѣнѣ : **Прѣѡтѣла :**

лѣ тѣлѣ дѣнѣтрѣ дѣлѣ тѣлѣ :

**Страна :**

**П** ре тѣнѣ тѣ лѣѣдѣмѣ , пре тѣнѣ  
бѣнѣ тѣ кѣѣжѣтѣмѣ цѣ мѣлѣцѣмѣ  
дѣмѣнѣ шѣ не рѣгѣмѣ цѣ дѣмѣнѣѣѣлѣнѣ  
пѣстрѣ .

**Прѣѡтѣла :**

**М** ан





ЛѦТЪРІЯ .



РѦГ .

МѦИ АЛѦСѦ ПѦНТЪРЪ ПЪТЪ СФѦНГѦ КЪ-  
РАТѦ .

НѦИ КѦНѦТЪМѦ .

ІХІУНѦЛѦ .

КЪВѦНЕСЕ КЪ АДѦВЪРАТЪ СЪ ТЕ ФѦ-  
РИЧѦМѦ . НЪКЪЗЪТОАРЕ ДѦ ДМѦНЕЗѦДЪ .  
ПРЕ ЧѦ ПЪРЪРѦТЪ ФѦРИЧѦТЪ ШѦ ПЪТЪ НЕ  
ВѦНѦВѦТЪ . ШѦ МѦНКА ДМѦНЕЗѦДѦВѦ  
НѦСТЪРЪ . ПРЕ ЧѦ МѦИ ЧѦНѦСТѦНѦТЪ ДѦ  
КЪТЪ ХѦРЪВѦМѦИ . ШѦ МѦИ СЛЪВѦНѦТЪ  
ФЪРЪ АСѦМЪНѦРЕ ДѦ КЪТЪ ВѦРАФѦМѦИ .  
КЪРѦИ НЪКЪДѦТЪ ФЪРЪ СЪТРИКЪЧѦНЕ ПРЕ  
ДМѦНЕЗѦДЪ КЪВѦНѦТЪЛѦ . ЧѦ ІХІУНѦ А-  
ДѦВЪРЪ НЪКЪЗЪТОАРЕ ДѦ ДМѦНЕЗѦДЪ ТЕ  
АЪЗЪРѦМѦ .

ІАХѦ АА ЛѦТЪРІЯ СФѦНГѦВѦНѦ ВѦ-  
НѦЛѦВѦ ІХІУНѦ ДѦ ІХІУНѦ : ЗѦЧѦМѦ .

АЧАТѦ НЕ ІАЛѦСѦ . НѦ .

ДѦ ТѦИ НЕ СЪ БЪКЪРЪ ЧѦМѦ ЧѦ БѦРѦИ  
ПѦНѦНЪ ДѦ ДѦРЪ ТѦОАТЪ ФЪПЪТЪРѦ .  
ІІ СЪ-

рѣдъ.



РѢДЪ МЛА.



СЗБОРЪЛЪ АМЕРЕСКЪ ШН НѢМЪЛЪ СЪ-  
МЕНЕСКЪ : ЧѢА ЧЕ ЁЩН БЕЖУРИКЪ  
СФНЦНТЪ : ШН РАЮ КЪБЖНТЪ ТОРЮ ЛА-  
ДА ФЕЧОРИЕН ДННЪ КАРѢ ДМНЕЗЕЪ  
САЪ АТРЪПАТЬ , ШН ПРЪНЪ СЛА  
ФЗКЪТЬ , ЧЕЛЪ ЧЕ ЛАТЕ МАН НАНПТЕ  
ДЕ БѢЧН ДМНЕЗЕДАЪ ПОСТРЪ .

**К**Ъ ЗГЪДАЪ ПЪЗЪ СКАДНЪ ЛАЪ ФЗ-  
КЪТЬ , ШН ПЖНТЕЧЕЛЕ ПЪЗЪ МАН ДЕ-  
СФЪТАТЬ ДЕ КЖТЬ ЧЕРЮРИЛЕ ЛАЪ ЛЪ-  
КРАТЬ . ДЕ ПННЕ СЪ БЪКЪРЪ ЧѢА  
ЧЕ ЁЩН ПЛННЪ ДЕ ДАРЪ ТОАТЪ ФЗПЪДЪ  
САЛЪЦЪ ЦІЕ .

Прѣштѣла зѣче :

**А**ТЖН ПОМЕНѢЩЕ ДМНЕ :

Страна :

**Ш**Н ПЕНТРЪ ТОЦН ШН ПЕНТРЪ ТОА-  
ТЕ :

Прѣштѣла :

**Ш**Н ИЗ ФІЕ МІЛА МАРЕЛЪН ДМНЕЗЕЪ

Страна :

ШН



၂၇၈၆၆၆၆၆



2  
p46.

III н кѸ ДхѸль тѸ.

Δύο πηγάκια Πρώτης τάξεως :

К 8 фрика лѣн Дмѣзѣв кѣ кре-  
дѣнцѣ . Страна :

Страна :

БѢГОСЛОВИТЬ СЕ ЧЕЛЪ ЧЕ БИМЕ АТРА  
НОМЕЛЕ ДМНУЛН, ДМНЕЗЕУ С ДМ-  
НУЛА ШН САУ АРЗТАТЬ ПОЛШ.

**Присутствовали:**

ЖИТѢЮЩЕ ДМЕТРИЕ ПОРОДѢ  
ПЪ. **СЛАВА:**

Страна :

**А** вѣдъ мѡлцѣи ани стзпжне .

**Б**ъзѣтама лѹмина ѿбъдѣхрѣтъ :  
лѹагама дѡла чѣла черескѣ : а-  
флагамѣ кредница ѿбъдѣхрѣтъ : не  
депзоцѣтѣн Троице ѡжидѡне :  
къ ачѣмъ нѣмъ мжитѡнѣ прѣнон .

Πρώτηλα :

**Т** о́тъ дѣла ѿсѣмъ шн̄ пꙋꙋѣ .

Страна : **Я** . **М**ИР . **Ш**

ГГ Б.

28

рѣс.



Ранула.



Съе оумплз гѣриде поастрѣ де ла-  
 да тѣ дмне, ка съ лѣдѣмъ мѣ-  
 рѣтѣ тѣ, кѣ нѣн ѡвредничѣтъ пре  
 нон, ѡне ѡпреуна, кѣ сфѣтеле  
 чѣле фзрае моарте, прѣ чинѣтѣ-  
 теле, шн де вѣацѣ фзкзтѣареле  
 тѣле тѣанне. ѡтзрѣцене пре нон  
 ѡтрѣ сфѣнѣнѣа тѣ, тѣатѣ зѣ-  
 ша сѣне ѡвзѣмъ дрептѣтѣ тѣ.  
 ѡлнлѣѣа.

г.

Гричѣселе прѣте тѣатѣ сѣпте-  
 тѣа.

Дѣмѣнѣкѣ:

Лѣдѣацѣ пре дмнѣа днѣ чѣрнѣнѣ.  
 ѡлнлѣѣа:

ѡнѣ:

ѡѣла чѣ фѣче пре ѡвѣрѣн сѣн дѣ-  
 рн, шн сѣдѣнѣе сѣле пѣрѣ де фѣк.  
 ѡлнлѣѣа:

Мѣрѣнѣ:

ѡтрѣ помѣнѣе вѣчнѣкѣ вѣфѣ дреп-  
 тѣа.

ѡлнлѣѣа:

Мѣ-



ДѢТЯМЪ.



РѢ.

МѢСЯЦЪ:

**П** рѣдѣ мѣсяцѣмъ бою лѣ: шн  
нѣмѣ дѣмѣмъ бою кѣмѣ.

Аллахъ: **ЖѢ.**

**А** трѣмъ пѣмѣмъ лѣ ѣшнѣ  
вѣмѣмъ лѣмъ, шн лѣмѣмѣмъ лѣ-  
мѣмъ гѣмѣмъ лѣмъ. **Аллахъ.**

СѢ:

**М** жнѣмъ ан фѣмѣмъ ѣмѣмъ-  
кѣмъ пѣмѣмъ лѣ: **ХѢ** дѣмѣмъ-  
лѣ. **Аллахъ.**

**СѢмѣмъ, ѣмѣмъ.**

**Ф** рѣмѣмъ сѣмѣмъ пѣмѣмъ ѣмѣмъ  
нѣмѣмъ дѣмѣмъ, шн пѣмѣмъ лѣмъ  
дѣмъ нѣмъ ѣмѣмъ. **Аллахъ:**

**Пѣмѣмъ пѣмѣмъ лѣ Пѣмѣмъ**  
**лѣмъ ХѢ.** **Пѣмѣмъ:**

**Н** зѣмѣмъ лѣмъ пѣмѣмъ дѣмѣмъ по-  
гѣмъ. **рѣмъ-**

рѣн.  **Радѣла.**   
роулауи сѣу. **Илаула.**

**А Ботѣла Дмѣла.**

**И** рѣлаулауи дѣлауи чѣлауи мѣлауи  
нѣлауи нѣлауи сѣлауи.

**Илаула.** **А Бѣлауи:**

**А** лѣлауи Дмѣлауи сѣлауи, шѣ  
лауи прѣлауи нѣлауи моулауи лѣлауи.  
**Илаула:**

**А нѣлауи лѣлауи.**

**А** нѣлауи гѣлауи прѣлауи, шѣ лѣлауи  
сѣлауи нѣлауи лѣлауи сѣлауи лѣлауи.  
**Илаула.**

**А Дѣлауи Флорауи.**

**Б** нѣлауи нѣлауи чѣлауи чѣлауи нѣлауи  
нѣлауи Дмѣлауи. **Илаула.**

**А Жѣлауи мѣлауи, шѣ Хѣлауи**  
**шѣ Прѣлауи:**

**Ч** нѣлауи чѣлауи чѣлауи чѣлауи лѣлауи  
Фѣлауи



**Артѣргіи .**



**рѣд.**

Фіюль лѣи Дмнезѣѣ : пзрѣашь мз  
 прїимѣще : кѣ нѣ вою спѣне тѣи  
 на тѣ брѣжмѣшнлѣ тѣи : нѣчн  
 сзрѣтѣрѣцн вою дѣ ка іѣдѣ : чн  
 ка тѣжлѣхѣрѣюль мзрѣтѣрѣнѣскѣмз цѣѣ  
 поменѣщемз Дмне іѣтрѣ іѣпзрѣцїѣ  
 тѣѣ .

**Дѣ Сѣмѣтѣ іѣ мѣрѣ Хрѣвѣнѣкѣ .**

**С**з тѣакѣ тѣотѣ тѣрѣпѣль сѣме  
 нѣскѣ : шн сз сѣтѣ кѣ фрѣнкѣ :  
 шн кѣ кѣтрѣмѣрѣ : шн ннмнѣка пѣ  
 мѣнѣтѣскѣ іѣтрѣ сѣнѣ сз нѣ кѣце  
 тѣѣ . Кѣ іѣпзрѣтѣрѣ іѣпзрѣцнлѣрѣ :  
 шн Дмнѣль Дмннлѣрѣ : Хс Дм  
 незѣдѣль нѣсѣтрѣ : вѣнѣ сз сѣ жѣнѣгѣѣ :  
 шн сз сѣ дѣ іѣтрѣ мѣжнѣкѣрѣ крѣднн  
 чѣшнлѣрѣѣ . Шн мѣрѣгѣ іѣнѣннѣтѣѣ  
 дѣсѣтѣрѣ чѣтѣлѣ іѣцѣрѣцн днѣ пѣ  
 рѣнѣ кѣ тѣоѣтѣ іѣчѣпѣтѣорїѣ шн сѣтѣ

гї дѣ

пжнн-



с. ѿ **Прпч Бисел.** ѿ  
пжнѣрѣ, Херувимѣ чен кѣ Ски  
мѣлицѣ, шнѣ Серафимѣ чен кѣ кж-  
те шасе арипи: карешнѣ аконоперѣ  
фѣцелѣ шнѣ стрѣгѣ, кжнтѣрѣ.  
Алмнѣдѣа: **г.**

**Атрѣмѣтѣши Сжмѣтѣ прнчѣна:**  
**С** нѣлѣтѣаѣ ка днѣ сомнѣ Ам-  
нѣль, шнѣ аѣ ѣбѣаѣтѣ мжнѣднѣ-  
дѣне прѣ нѣн. Алмнѣдѣа.

**А Дѣмѣнѣка Пѣщнѣаѣ прнчѣна:**  
**К**ѣ трѣпѣль аѣнѣ Хсѣ бѣ кѣмнѣ-  
каѣнѣ, шнѣ днѣ нѣзѣорѣль чѣль фѣ-  
рѣ аѣ мѣарѣтѣ гѣбѣаѣнѣ: Алмнѣдѣа.

**А Дѣмѣнѣка Осѣмѣн.**  
**А** аѣдѣзѣ Іерѣсѣалѣмѣ прѣ Амнѣль,  
аѣдѣзѣ прѣ Амнѣзѣѣль пѣзѣ Сѣѣѣнѣ.  
Алмнѣдѣа: **г.**

**А Жѣмѣтѣцѣаѣтѣ Прѣзѣнѣкѣаѣтѣ.**  
**Ч**ѣль чѣ мжнѣжнѣкѣ трѣпѣль мѣѣѣ,  
шнѣ

Прѣзидиумъ.

C4.

ШН ЧЕЛЪ ЧЕ БѢ СЖИЦЕЛЕ МІЕХ, А-  
МННЕ РЗАЖНЕ ШН ЕХ АТРО ЕЛЬ : ЗИ-  
САХ ДМНУЛЬ . АЛЛИВІА .

Дя. Антлуга. Имнглэм;

**С** ѸНТѸІАѸ ДМНЗЕѸ ІТРѸ СТЕН-  
ГАРЕ , ДМНДЛЪ ІГЛАБЪ ДЕ ТРЖМЕН-  
ЦЪ . ІАЛНАѸІА :

На сѣмѣ Троицѣ.

**И** ѿѡдъ пѣсѣ челоу сфнѣ , нѡдъ  
лѡа дела ном ювнторюле де сѡамени  
не рѡгѣмъ цѣе . ѿланаѡіа .

Дя Прѣсвѣщенїю Дѣлау.

А҃трѣ а҃мѣна сла́ви фѣцѣи пѣле  
а҃мѣно́мъ оумѣла́ фѣѣчи . ѿа-  
а҃нѣѣа :

၂၂၂ နှစ်အတွက် အကျိုးရှိစေရန် အတွက် အကျိုးရှိစေရန် အတွက် အကျိုးရှိစေရန်

Лемнѣѹсѹ спрепоѹ лѹмнѣ фѣ-  
цѹ тѣлѣ. Дѣне. Дѣмнѣѹсѹ :

да Пророкъ Навъ, иаи да мѣа

Св. **Пречисла.**



**Ци пороу:**

**Б**ѣсѣдѣцнѣхъ дрѣвцѣи ѿ Дмѣла .  
Алмѣла .

**Ла сфѣта Аѣтѣргѣе ѿ прѣдѣ-**  
**сѣи Глѣе . ѿ.**

**С**ъ се ѿдрѣптѣзе рѣгъчѣнѣ мѣе ,  
ка тѣмѣа ѿнаѣнтѣ тѣе , рѣднѣ-  
рѣ мѣнѣнѣлѣ мѣе жѣртѣа де сѣ-  
ра .

**Хѣвѣнѣ Глѣе . ѿ.**

**А**кѣмѣ пѣтѣрнѣе чѣе чѣрѣцѣи , ѿ-  
прѣдѣнѣ кѣ поѣи , нѣвѣзѣтѣ слѣ-  
жѣскѣ . Кѣ сѣтѣ ѿтѣа ѿпѣрѣтѣла  
мѣрѣнѣи : сѣтѣ жѣртѣа чѣе де тѣнѣ-  
нѣ сѣвѣжѣшѣтѣ , сѣ ѿкѣнѣнѣнѣнѣ :  
Кѣ крѣднѣнѣнѣ шѣи кѣ дрѣгоѣте сѣ нѣ  
ѿпрѣпѣѣмѣ : кѣсѣ фѣмѣ пѣртѣашѣи  
вѣѣцѣи чѣи вѣѣчнѣе . Алмѣла :

**Прѣчѣнѣ :**

**Г**ѣтѣлѣнѣи , шѣи вѣдѣнѣи , кѣ вѣнѣе ѿ  
Дмѣ-

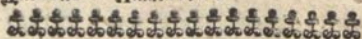


Вечерній 2



сг.

ДѢНЬ . ИЛЛАДІА :



Стихъриле Вечерній чѣи мѣи : по  
Гласъ кареле вафѣ .

**Д**ѣне стрѣгѣамъ кѣтрѣ чѣне аѣ-  
зимъ : аѣзимъ Дѣне . Дѣне  
стрѣгѣамъ кѣтрѣ чѣне аѣзимъ :  
ѣи аминѣ гласъ рѣгъчѣи мѣле :  
кѣндъ стрѣгъ кѣтрѣ чѣне , аѣ-  
зимъ Дѣне .

Страна аѣош :

**С**ъ се аѣдрѣптѣзъ рѣгъчѣи мѣ ,  
ка чѣмѣи аѣнанѣтѣ чѣ , рѣдѣ-  
карѣ мѣишѣи мѣле жѣртѣи аѣ  
сѣра : аѣзимъ Дѣне .

**П**ѣне Дѣне пѣзъ гѣри мѣле , шѣ  
оѣшѣи аѣгрѣдѣи аѣпрѣжѣи бѣзѣ-  
ишѣи мѣле .

Съ





СБ.  **РХИДЪЛА,** 

АМЪ КЗДІАТЬ ШН НЪ ЕРА ЧІНЕ СЪ МЪ  
КЪНОАКЪ.

**П**ЕРІТАВЪ ФЪГА ДЕЛА МІНЕ, ШН НЪ  
ІАСТЕ ЧЕЛА ЧЕ КАВЪТЪ СЪ ФЛЕТЪЛА  
МІЕЪ.

**С**ПРИГАТАМЪ КЗІТРЪ ПІНЕ ДМІНЕ,  
ЗІСАМЪ ПЪ ЕЩІ НЗДЪЖДЪ МЪ,  
НАРТЪ МЪ ЕЩІ ІПЗМЖНТЪЛА ЧЕ-  
ЛОВА БІН.

**А**АМІНТЕ СПРЕ РЪГЪЧЪНЪ МЪ, КЪ  
МАМЪ СМЕРІТЬ ФЪЛРТЕ.

**Н**ЗЪЗЪЩЕМЪ ДЕ ЧЕН ЧЕ МЪ ГОПЕСКЪ,  
КЪ САВЪ ІТЪРІТЬ МАИ МЪЛАТЬ ДЕ  
КЪТЪ МІНЕ.

**С**КОЛАТЕ ДННЪ ПЕМНИЦЪ СЪ ФЛЕТЪЛА  
МІЕЪ, СЪСЕ МЪРГЪРНЪЕКЪ НЪМЕЛЪН  
ПЪЪ.

**П**РЕ МІНЕ МЪ АЩЕПЪТЪ ДРЕПЦІНЪ, ПЪ-  
НЪ ЧЕМЪ БІН РЪСПЛЪТН МІЕ.





Богородице  
милосерднѣ



сз.

**Д**митрий аджичи ама стригага  
кзирз чине дмне, ази глагола  
миеу.

**Ф**те оурикнула тале лубна дмните  
спре глагола ругачиин мбле.

не мо

**Д**етевей оуитла, аа фзрз де леуи  
дмне, дмне чине ба сфери, кз  
аа чине есте милостивире.

**П**ентрз нбмеле тзв тбмь рздайт  
дмне, ащептага сфлечла миеу  
спре кбжнчла тзв, нздзжачи-  
та сфлечла миеу спре дм-  
нла.

**Д**инь стража дмниций пжнз а-  
ноапте, динь стража дмниций сз  
нздзжачи кз Израиль спре дм-  
нла.

Р

Сн.  **Сънѣла** 

**К**ъ ла Дмѣль ѣсте мѣла, шѣ  
мѣлтѣ ѣзбѣнѣ ла дѣмѣль, шѣ  
ѣль вѣ ѣзбѣнѣ пре Ісраѣль дѣ тоѣте  
фѣрде лѣщѣле лѣнѣ.

**Д**ѣдѣлѣ пре Дмѣль тоѣте нѣ-  
мѣрѣ, лѣдѣлѣ пре ѣль тоѣте  
норѣдѣле.

**К**ъ сѣлѣ ѣтѣрѣ мѣла лѣнѣ спре  
нѣнѣ, шѣ ѣдѣлѣ Дмѣлѣ рѣ-  
мѣнѣ ѣнѣсѣ.



**Д**ѣ ѣнѣ сѣ ѣчѣнѣ кѣнѣтѣрѣ кѣнѣнѣ-  
тоѣнѣ. **Д**ѣ мѣла чѣлѣнѣ чѣте сѣнѣнѣ-  
тѣрѣ сѣ кѣнѣтѣнѣ пре Ісраѣль, ѣ. фѣ-  
чѣрѣ лѣнѣ Нѣшѣнѣ нѣтѣрѣнѣ.

**Ч**ѣлѣ чѣ ѣнѣ сѣтѣрѣнѣ пре норѣдѣ  
ѣлѣтѣнѣ, шѣ ѣнѣ ѣзбѣнѣ лѣрѣ  
ѣлѣ



Итого:

८५०

а҃пз днѣ пѣа҃рѣ ꙗ҃ко шѣ ла ка҃па  
 га҃лаіи ꙗ҃ко а҃па ѡ҃бѣи сѡ҃м префѣ  
 кѡ҃тъ . а҃сѣцѣ ка҃са а҃чѣста а҃тѣ  
 рѣшѣ ꙗ҃ко а҃сѣцѣ пѣиѣ а҃сѣцѣ  
 шѣ ꙗ҃ко а҃сѣцѣ вѣнѣла благо҃слоу  
 шѣла . шѣ чѣлѡрѣ чѣ нѣѡ прѣиѣмѣтъ  
 пре нѡн ꙗ҃ко пла҃тъ чѣрѣкѣ дѣрѣжѣ  
 ле . шѣ пре нѡн пре то҃ци мнѣжѣ  
 шѣне ꙗ҃ко ка҃ дѣнѣ вѣнѣ шѣ де сѡ҃амѣ  
 ни нѣнѣторѣ .

Ἰατὲ ἱερότατε ἀπειλητοῦρε καὶ σε  
 κἀντι καὶ ἡνάφωρε. Ὡν καὶ μάχαι :  
 Τῶν φετοφόρων νεφέλων :

ΣΑΛΙΣ 2 ΔΟ

Пре нѡрѡль чѣлъ пѡртѣторѣ де лѡ  
амнѣ, ѿтрѣ кареле стѣпѣнѣ  
тѣтѣрѣ, ка плѡа днѣ чѣрѣ  
пре лѣнѣ саѣ погорѣтъ, шѣ саѣ  
ѿтрѣпѣтъ пѣтрѣ нѡн, фѣкѣнѣ

11

6514

Сї.  **Гл҃авѣ.**   
сѡмъ чѣлъ фзрз ꙗчепѣтъ. Ез со мѡ-  
рѣмъ тоуцн ꙗ прѣш мѡнкз ꙗ дѣ-  
незѣдлѣн нѡстрѣ кѣратъ.

**Т**ни Зовѡдокон **Гл҃авѣ. ѿ.**  
**П**ре нѣзѡрѣлъ чѣлъ прѣмнѣторѣю дѣ-  
вѣацъ ꙗ чѣлъ пѣрѣрѣ кѣргзторѣю ꙗ  
пре сфѣшникѣлъ чѣлъ дѣ лѣмнѣ пѣр-  
тзторѣю ѿлъ дѣрѣдлѣн ꙗ пре Бѣтѣн-  
ка чѣлъ ꙗсѣфлѣщѣтъ ꙗ пре кѡртѣлъ  
чѣлъ прѣ кѣратъ ꙗ пре чѣ дѣ кѣтъ  
чѣрѣюлъ ꙗ шн дѣ кѣтъ пѣмѣхнѣтъ  
мѡн дѣсфзтѣтъ ꙗ пре Нѣскзторѣтъ  
дѣ дѣнезѣꙗ кѣрѣнчѡшѣн сѡмѣ-  
рѣмъ.

**Т**ндн вѣрѣдѣен камнѡ: **Гл҃авѣ. ѿ.**  
**А**кѣптѡрѣюлъ чѣлъ вѣлѣжнѣторѣю ꙗ  
сѡв погорѣтъ ꙗцѣрѣлъ дѣмѣдлѣн ꙗ  
ла кѡкѡнѣн чѣн чѣ ѿрѣ кѣ ꙗзарѣꙗ  
Шн нѣ сѡв ѿтѣнѣ дѣ дѣжнѣн нѣчѣ







**Імѡан.**



**сгг.**

днѣ стрѣкѣ ѡлѣ нзбѣнѣ .

**П** андѣнаса .

**Р** пзрѣтѣ пѣ лѣдѣтѣ , Фсчѡ-  
арѣ Мѣнкѣ кокѡанѣ , ѣскѣлтѣ грѣ-  
юуле мѣле , шѣмѣ сокотѣще кѣ-  
вѣнтѣле , вѣзѣ сѣспѣнѣлѣ лѣкрѣмѣ-  
лѣрѣ , вѣзѣ пѣкѣлѣ сѣфлѣтѣлѣнѣ ,  
вѣзѣ шѣ нѣмѣ трѣче , ѡ стѣпѣ-  
нѣ дѣ дѣмѣзѣ Нѣкѣтѣлѣ .

**С** охѣзомѣ :

**С** ѣ слѣнѣмѣ пѣ трѣнѣца ѣтѣ не дѣ-  
спѣрѣцѣтѣ , сѣ лѣдѣмѣ пѣ ѡ дѣмѣ-  
нѣзѣнѣ , пѣ тѣтѣлѣ , кѣ фѣсѣлѣ ,  
шѣ кѣ дѣлѣ чѣлѣ кѣ тѣтѣлѣ  
сѣфѣтѣ .

**ГЛАВѢ . ѡ .**

**М** арѣтѣлѣнѣ тѣ дѣнѣе :

**Р** ѣуле пѣкѣтѣшѣлѣрѣ , пѣрѣмѣнѣ-  
лѣ , шѣ нѣкѣжѣнѣцѣлѣрѣ сѣспѣнѣле  
не трѣкѣнѣлѣ , рѣлѣгѣтѣ чѣлѣнѣ днѣ  
ггг. пѣ



сѣи. ѿ і́мѣнѣ ѿ  
прѣ крѣпѣ пѣнѣчелѣ пѣѣ, сѣнѣ  
мѣнѣчелѣ прѣ нѣнѣ прѣ, сѣнѣ  
фѣчелѣ, і́лѣнѣ, ѿ.

и **М**ИТНЕ ФЛОРАС :

**Ѥ**а же ѡмъ ѡзвѣстѣ фѣрѣ де испѣ-  
 та спѣсѣніи, шѣи кѣбѣжѣмъ ѡмъ  
 чѣлѣмъ ѡпрѣмъ прѣмъ ѡцѣлѣмъ мѣ-  
 шѣмъ прѣмъ ѡмъ ѡпрѣмъ мѣмъ, Мѣмъ  
 кѣ же ѡмъ де бѣмъ, ѡмъ де  
 де ѡмъ ѡмъ ѡмъ, ѡмъ ѡмъ  
 чѣлѣмъ не сѣмъ, ѡмъ ѡмъ  
 ѡмъ не мѣмъ ѡмъ ѡмъ ѡмъ ѡмъ  
 прѣмъ ѡмъ ѡмъ ѡмъ ѡмъ

ПОБЛАГДАМЕНОС :

**П** рипи́на. Тѹ́ранѹла ла кнѹлѹ чѣлѹи  
 аѹла пѣтрѹлѣ. аѹ грзѣтѣ чѣлѹи  
 чѣ еѹла кѹ еѹла. трѣи аѹла вѣгѣтѣ аѹ-  
 ла. еѹла аѹла пѣтрѹ вѣзѣ. аѹ  
 кнѹла оѹиѹла аѹла мнѹиѹла  
 мнѹиѹла



**Ісмаїе**



**свѣ**

мнѣ , шнмн спзмжнтъ кѣ-  
цѣмъ : шрз дѣмъ чѣмъ трѣн ,  
те лѣмъ штрѣ тоцн вѣчн .

**Д**вѣмъ сѣрганон :

**Глѣмъ**

**Д**вѣмъ сѣрганѣ шпрѣмъ глѣ-  
мъ : шн нороде фзмъ нѣмъ  
шкнмъ : кнмъ чѣмъ днмъ  
дѣмъ : трѣн шнмъ не плѣмъ  
пре дѣмъ ш лѣмъ : шн лѣмъ  
шмъ пре дѣмъ штрѣ тоцн  
вѣчн .

**В**кѣмъ шнмъ :

**Глѣмъ**

**Д**вѣмъ кѣмъ дѣмъ сѣмъ :  
пѣмъ шфзмъ шрѣмъ : Трѣмъ  
шмъ шрѣмъ шмъ . Пре  
шмъ шрѣмъ шмъ :  
сѣмъ шрѣмъ пре дѣмъ шрѣмъ :  
кѣмъ кнмъ чѣмъ дѣмъ : шрѣмъ  
шрѣмъ сѣмъ шрѣмъ : шн шрѣмъ шмъ

Глѣмъ

Дмъ





Подсѣл. 



Създа

вѣла вѣла ѿшле рѣюлѣнъ , шнѣ  
азѣпрѣ фѣида , де лѣмнѣла вѣе-  
цѣи вацнѣ фѣдѣчѣа , лѣи хсѣ рѣ-  
гѣцнѣз , сѣ азѣрѣкѣз сѣфлѣте-  
лѣрѣ нѣлѣтрѣ , пѣче шнѣ мѣре мѣлѣ.

Съ свѣтлоу водоу, ꙗꙋтъ ла ѿдоу-  
мѣтъ Прѣчистѣи.

ΓΡΟΒΗ ΤΡΟΝ ΣΠΑΞΕ.

**М**ормажнѣла чѣла Мажнѣнѣорѣла  
 ѿсташи стрѣжѣнѣла • морѣн  
 саѣ фѣкѣтъ дѣ стрѣжѣнѣла ѿ  
 рѣла чѣ саѣ ѿрѣла • карѣла ѿ  
 ѿрѣла Мѣрѣла ѿрѣла : прѣ  
 пѣне те мѣрѣла пѣрѣжѣнѣла стрѣ-  
 жѣнѣла • ла пѣне кѣрѣла чѣла чѣ  
 ѿ ѿрѣла днѣ мормажнѣла • ла ѿ-  
 рѣла дѣрѣла нѣ прѣ.

ΓΑΛΙΟΝ Ε. ΔΟΜΕ ΕΦΙΔΟΕΚ:

ΚΑΙ ΕΦΡΑΔΥΛΕΝ ΤΗ ΑΓΓΕΛΟΦΗΤΩ

Снї.  Подоби. 

А Пророчнишѣ мѣрише, ꙗко подобѣ-  
щенїи кѣса, ꙗко трѣ картѣ чѣла Дѣ-  
незѣсѣкъ съ насѣ.

 гда сѣдѣла.

**К** жндѣ дѣше лѣмнѣ мѣртѣ, ꙗри-  
мадѣн тѣѣ погорѣтъ пре тѣне бѣ-  
аца тѣтѣрѣ, кѣ Змѣрнѣ шн  
кѣ цѣлѣю Хсѣ тѣѣ ꙗгрозѣтъ.  
Шн кѣ драгостѣ сѣлѣ невоитѣ, кѣ  
ннма шн кѣ бѣзѣле, ꙗсѣрѣтъ прѣ  
кѣрѣтъ трѣпѣлъ тѣѣ. Асѣ фѣ-  
нндѣ кѣпрннѣ дѣ фрнѣкъ, бѣкѣрѣжн-  
дѣсѣ аѣ сѣтрнгатѣ цѣ мѣрнѣ плѣкъ-  
чѣннѣ тѣлѣ юбнѣторѣлѣ дѣ сѣамѣннѣ.

**К** нми похѣлѣмн.

**Кѣлѣтъ ꙗнѣпѣнѣ лнѣтъ рѣ.**

**Гѣлѣ, гѣ: Кѣрѣсѣтъ дѣбѣсѣлѣ.**

**Дѣ** фрѣмѣцѣ Фѣчѣрѣнѣ тѣлѣ,  
шн дѣ прѣ лѣмнѣнѣтъ кѣрѣцѣлѣ тѣ,  
Гѣ-



СК.



Подобій.



кредѣнцѣхъ пѣрѣрѣчѣ чинити тѣхъ помя-  
нуи рѣчѣхъ тѣхъ .

**А**ль еси знаменіе :

**Д**ѣланіи сѣмны чѣловѣкъ чѣ сѣхъ тѣхъ  
дѣ тѣхъ дѣмъ : чинити тѣхъ крѣчѣхъ  
тѣхъ кѣхъ кѣрѣхъ аи сѣрѣчѣхъ : прѣкѣ-  
петѣніи аи аѣхъ кѣрѣхъ аи : шѣхъ нѣхъ  
рѣдѣніи аи аѣхъ кѣрѣхъ аи : шѣхъ нѣхъ  
тѣхъ . Пѣнѣхъ аѣхъ аѣхъ кѣрѣхъ аи : шѣхъ нѣхъ  
дѣ сѣмны : рѣдѣніи аи аѣхъ кѣрѣхъ аи : шѣхъ нѣхъ  
ісѣхъ прѣпѣчѣхъ аи : Мѣхъ кѣрѣхъ аи : шѣхъ нѣхъ  
сѣхъ кѣрѣхъ аи : шѣхъ нѣхъ .

**У**дѣніи іосифѣ :

**С**пѣхъ кѣрѣхъ аи : іосифѣ чѣхъ мѣхъ  
прѣ сѣхъ дѣхъ фѣхъ кѣрѣхъ аи : шѣхъ нѣхъ  
мѣхъ кѣрѣхъ аи : шѣхъ нѣхъ  
дѣхъ прѣхъ аѣхъ : аѣхъ кѣрѣхъ аи : шѣхъ нѣхъ  
чѣхъ фѣхъ сѣхъ кѣрѣхъ аи : шѣхъ нѣхъ  
дѣхъ кѣрѣхъ аи : шѣхъ нѣхъ

А-





**Подсѣи**



ска.

Ѳо́ка : де тоа́гѹла лѹи Ѳа́рѡнѹ  
чѣла че аѹ сѡдрзѣлѣтъ . Шѣи мѡртѹ-  
рѣи́нѹ логѡ́дникѹ лѹи тѣѹ шѣи пѣ-  
зѣнѡ́рюла Прѣѡцѣлѡрѣ аѹ стрѣ-  
гѣтъ : фѣчѡ́рѣ аѹ пѣскѹтъ шѣи аѹ-  
пѣ На́щере ѡ́рѣшѣи аѹ рѣмѣсь фѣ-  
чѡ́рѣ .

**И** бѣсѣ днѣсь : **кѡ́лѣ-  
ла Бѡтѣѹла дѣиѹдѣи , аѹ : ѡ́нѣ**

**И** же сѣвѣшѣи зѣаѣ .

**Чѣла** че ѣщѣи кѣмѣаѣтъ дѣла чѣла де  
ѣѹсѣ нѹ дѣла сѡамѣни : кѣнѣаѣ Ѳ-  
тѹнѣкрѣѹла чѣла пѣмѣжѣтѣскѣ цѣѹ  
Ѳтѹнѣкѣаѣтъ сѡкѣи чѣи пѣрѹпѣрѣи , аѹ-  
рѣтѣжѣнѣаѣцѣи Ѳтѣрѣнѣтѣѹнѣ пѣтѣжѣнѣ-  
тѣѹцѣи . Ѳтѹнѣчѣ черѣска лѹмѣнѣнѣ  
цѣѹ стрѣлѹчѣи сѡкѣи кѣѹнѣтѹлаѹи ,  
дѣскопѣрѣиѣаѣцѣи фѣрѣмѣѣцѣи бѹнѣи  
крѣдѣиѣнѣце . Де ѡѹнѣде аѹи кѣѹнѣскѹтъ  
пѣре чѣла че аѹ сѡкѣи , днѣи Ѳтѹ-  
нѣкрѣсѣ

СѢВѢ  ПОДОБИИ   
НѢРЕКЪ ЛУМИНЪ ХС ДМНЕЗЕУЛЪ ПО-  
СТРЪ : ПРЕ КАРЕЛЕ РОАГЪ СЪ МЖИТЪ-  
ЖСКЪ , ШИ СЪ ЛУМИНЪЗЕ СЪФЛЕП-  
НЕ ПОСТРЕ .

ГЛАВЪ . Ё .  
ПРЕПОДОБНЕ ОЧЕ :

**К**ЪСІУАСЕ ПЗРИНТЕ , АЕ ДМНЕЗЕУ  
ПЪРЪТЪТОРЮЛЕ ОЕУДОСИЕ , ФОАРТЕ  
ПЪН НЕВОИТЪ ЛВІАЦА АЧАСЪ ТРЕ-  
КЪТОАРЕ , ЛКЖИТЪРИ ШИ ЛПОСТНРИ  
ШИ ЛПРИБЕГІЕРИ , КНПЪ ФЪКЖНДЪТЕ  
ОУЧНИЧНАШРЪ ТЪН , МЪРЪ АКЪМА ДЪН-  
ЦУЕЩИ КЪ ЛЦЕРИИ , СЛАБОСЛОВИНА  
НЕ ЛЧЕТАТЬ ПРЕ ХС , ДМНЕЗЕУ КЪ-  
ВЖИТЪЛЪ ЧЕЛЪ ДИНА ДМНЕЗЕУ , КАРЕ-  
ЛЕ ШАЪ ПЛЕКАТЬ КАПЪЛЪ МЕРЪТЪТОРЮ-  
ЛЪИ ЛНАНИТЕ , ШИ АЪ СФНИЦНТЬ  
ФІРЪ ЛПЕЛШРЪ . ПРЕ АЧЕЛА РОАГЪЛЪ ,  
ПРЕ АЧЕЛА МНОГОТНВЪЩЕЛЪ ПРЪ КЪ-  
СІУАСЕ , СЪ ДЪРЪЖСКЪ БЕРЪНИЧИИ ОУНИ  
ГЖНДЪ



Подобіи .



сѣтѣ.

жѣна , паче шѣ мѣре мѣла .

Радѣе поспѣхъ :

**В**скрѣсите кз мѣра чѣ кѣ бѣна мѣ-  
рѣ , апѣстничешиларѣ невоинце  
кѣ адеврѣтъ : кз Крѣчѣ лѣн Хс  
пре оѣмере лѣжѣна , шѣ стѣпѣнѣ-  
лѣн Хс пре тѣне жѣдѣцѣ прѣ фер-  
чѣте фѣгѣдѣнѣдѣте , аѣ кзакѣтъ  
мѣстѣрѣмѣ трѣпѣлѣнѣ , чѣ рѣвѣнѣтѣ-  
аре дѣ чѣле дѣ жѣе . III .  
те бѣне

сѣдѣ. ѿ Подобіи. ѿ

Подобіи: Е. е. слово:

**Т**оаѣ нзѣждѣ пѣнѣши ѿче-  
рюи, вногѣіе не фѣратѣ лѣрѣши  
сфѣцїи шѣл стрѣне. А дѣрѣ аѣ  
лѣатѣ, а дѣрѣ дѣл чѣлѣрѣ бола-  
наѣи нзѣмѣнѣ. Нѣрѣ сѣл ар-  
рѣнѣ прѣкѣмѣ аѣ еѣгѣіе нѣл аѣго-  
нѣнѣтѣ, шѣ сѣмѣнѣлѣ шѣ доѣн-  
тѣо аѣчѣлѣрѣ фѣчѣрѣ дѣ бѣнѣ аѣл дѣтѣ  
тѣо аѣтѣ фѣнѣлѣ аѣкѣлѣтѣ-  
ѣлѣз сѣ

## Подсказка

Поролелашъ съ зичемя : бѣше бѣшѣ  
кѣвжнтѣ чѣль чѣ бѣ Дѣмезѣла  
пѣстрѣ мѣрѣ цѣ.

TABLE, No.

ГЛАВА, И. прѣ СЛАВНОМЪ.  
прѣ СЛАЗИТЕ МНѢ, прѣ

Свѣта Крѣчь помѣла : попомѣла :  
Крѣчь ла хвалителе Англѣвѣн Чин-  
сѣтѣн Крѣчь : англѣ : ѿб.

[illegible]

СКЯ. **Ω** **Подобіи.** **Ω**

СЗМХ НЗБЗЗІКЪ ЕД ДЕ ГРЕШЛЛЕЛЕ МѢ-  
ЛЕ. КЖНДЪ БОЮ ВРѢ СЗ СТАВЪ І-  
НАИПѢ ФКЦІИ ЗНАТОРЮЛЫН МІЕВ.  
СТЗПЖНЗ ФЕЧОВАЗ КВРАТЗ. АЛБ  
ПЗВ АЖВТОРН АТВНЧѢ СЗМН ДЗРВ-  
ЕЩІ. КЗ ГОЛТЕ ЛЕ ПОЦН КЖТЕ БО-  
ЕЩІ. **У**ТОБАСЬ НАРЕЧЕМА СТЪІН:

**У**ЕВЗВОМЪ НВМН ПРЕ БОИ СФНЦНАШЕ  
ХЕРВАНМН: КЗ АТРВ БОИ САВ С-  
АНХНІТЪ ХЕ. СЕРАФІМН КЗНЕ І-  
ЧЕТАТЬ ЛАЦН ПРОСЛЗВНІТЪ ПРЕ ДЖН-  
ЕВЛЪ. АЦЕРН. КЗ ДЕ ТРВПА ВАЦН ЛЕ-  
ПЗДАТЬ. ПВТЕРН КЗ АДКРАЦН КВ  
МННВННАЕ. МВЛТЕ СЖНТЪ НВМЕЛЕ  
ВОАСТРЕ ШН МАИ МВЛТЕ ДАРВЕНЛЕ І  
РГАЦНВЗ СЗІЕ МЖНТВАКЗ СДФЛЕ-  
ЧЕЛЕ ПОАСТРЕ.

**ИТАСТА СЗ КЖНТЗ ЛА МОЦНІ І**  
**ГЛАСЪ. І.**

**ПО**



Подсвѣтъ.



СКЗ.

**П**оменище дѣмне ка оуны бѣны пре  
 бѣи пѣи, шн кѣте фѣицѣ аѣ  
 фѣицѣ лѣртѣ, кѣ нѣмѣи нѣ лѣ  
 те фѣрѣ пѣкѣ, фѣрѣ нѣмай пѣ  
 чѣлѣ чѣ поцѣ, шн чѣлѣ рѣпосѣцѣ  
 лѣ дѣ сѣдѣицѣ.

СЛАВА: ГЛАВЪ и НО

[illegible]



СѢН:  ПОЛУЕЛѢ   
ДНУНЪ ПРИСТАВНИЦАМЪ.

ШНЪ  ШНЪ    
СѢНЪ ПРИСТАВНИЦАМЪ    
РОБНАМЪ СѢНЪ ШНЪ НЕ ИЗВѢЩАЕ ПРѢ  
НОИ ДѢ ТОВАТЪ НЕ БОА ШНЪ СКАЖА.

\*\*\*\*\*

## ПОЛУЕЛѢ

КАРЕ СЪ КЖИТЪ ЛА ПРАЗНИЧЕЛЪ   
ПРАЗНИЦЪ ШНЪ ЛА СФІЦНАМЪ:

РОБІН РОБІН ДМІВЛЪНЪ     
ДМІВЛЪНЪ  

 ЗДАЦІНЪ НЪМЕЛЪ ДМІВЛЪНЪ:  
ДМІВЛЪНЪ СЛЪЦІНЪ ПРѢ ДМІ-  
ВЛЪНЪ: ДМІВЛЪНЪ.

ЧЕНЪ СЕТАЦІНЪ  ДМІВЛЪНЪ   
ДМІВЛЪНЪ КАСІНЪ ДМІВЛЪНЪ НОТРЕ.



ΠΟΛΥΕΛΕΥΣ : 



CK 40

звѣдѣнъ пре Дѣмѣмъ • кз ѿ бѣмъ  
Дѣмѣмъ •

ЖИТАЦИ ПОМЕЛУИ ЛОИ КЪ БЪНЬ.

**Ж**ъ пре Іакѡбъ шашъ алѣи лшнцн.  
Дмнѣль.

ре Ісраѣль спре мощеніе лѣшнѣ .

Κὺ ἐὺ ἄμλ κῶποκῶτλ, κὺ ἐ μάρε  
ἄμνδλ.

и дѣла пострѣ прѣте тоцѣ  
мне зѣн.

**Γ**ΟΛΠΤΕ ΚΑΙ ΤΕ ΑΥ ΕΡΘΟΥΤΕ ΔΑΜΝΟΥΛΑ, ΑΥ  
 ΕΡΧΕΘΟΥΤΕ.

ЧЕРЮ, ШН ПРБ ПИЛЖИТЕ.

ДѢЛЪ ШИ ПѢ ПОЛТЕ АДЖИКЪСНТЕ .  
ДЖИЖНДЪ ПОРН ДЕЛА МАРУНТЕ ПЗ-  
ТЪЛЪН .

ЛѢСНАЕ СПРѢ ПЛОСѢ ЛѢСЪ ФЪ

У СКОАТЕ КЖИТЪ СНАЕ АННЪ БИ  
ЕІ Г.





СЛВ.



Получи аѣ.



пре дѣла.

ѣи че въ чѣмъ де дѣла: бѣ-  
не кѣмъ аѣ пре дѣла.

не ѣ кѣмъ аѣ дѣла дѣла  
дѣла: чѣмъ че азъ аѣ ѣ ѣ-  
дѣла.

ѣрт ѣртъ дѣла: кѣ  
бѣмъ: ѣла дѣла. Кѣ ѣвѣмъ ѣ  
мѣла дѣмъ. ѣла дѣла.

ѣрт ѣртъ дѣла: дѣла дѣла  
дѣла: ѣла дѣла: кѣ ѣвѣмъ ѣ  
мѣла дѣмъ. ѣла дѣла.

ѣрт ѣртъ дѣла: дѣла дѣла  
дѣла.

ѣмъ че фѣмъ мѣмъ мѣмъ ѣмъ.  
ѣмъ че аѣ фѣмъ ѣмъ кѣ  
ѣмъ ѣмъ.

ѣмъ че аѣ ѣмъ ѣмъ ѣмъ  
ѣмъ ѣмъ.

ѣмъ ѣмъ



**Полѣніе.**



**Слѣ.**

**Ч**елѣди чѣ аѣ фзкѣтъ администоріи  
мари оѣнѣа .

**С**оареле спѣ сѣтѣжнѣтъ зѣлѣн .

**А**ѣна шѣ сѣтѣлеле спѣ сѣтѣжнѣтъ  
нѣпѣцѣн .

**Ч**елѣди чѣ аѣ бѣтѣтъ ѣгѣнѣтъ кѣ  
чѣн ѣтѣжнѣтъ нѣкѣцѣн аѣ мѣрѣ .

**Ш**ѣ аѣ скѣѣ пѣ Іерѣлѣ дѣнѣ мѣжѣ  
дѣкѣлъ мѣрѣ .

**В**ѣ мѣжѣ пѣрѣ , шѣ кѣ бѣаѣ ѣ  
нѣлѣтъ .

**Ч**елѣди чѣ аѣ ѣтѣжнѣтъ мѣрѣ рѣшѣ  
ѣтѣрѣ дѣпѣжнѣтъ .

**Ш**ѣ аѣ пѣтѣжнѣтъ пѣ Іерѣлѣ пѣнѣ  
мѣжѣдѣлъ ѣ .

**Ш**ѣ аѣ скѣѣ чѣлѣтъ пѣ Фѣрѣѣнѣ ,  
шѣ пѣтѣжнѣтъ лѣдѣ ѣтѣрѣ рѣшѣ .

**Ч**елѣди чѣ аѣ пѣтѣжнѣтъ нѣкѣдѣлъ  
сѣѣ ѣтѣжнѣтъ .

**Челѣди**

СЛА.  **УЛАМН:** 

**Ч** елѣи чѣ аѣ бѣтѣтѣ ѡпзрацн мѣри .

**Ш** и аѣ сѣморѣтъ ѡпзрацн тѣри .

**И** ре Сѣѡнѣ ѡпзраѣтъ ѡ Амѡрѣнѣлѡра .

**Ш** и пре Огѣ ѡпзраѣтъ ѡ Васѣнѣлѡи .

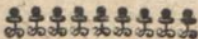
**Ш** и лѣѣ дѣтъ пѣмѣнѣтъ ѡ лѡрѣ  
моцѣнѣре .

**М** оцѣнѣре лѡи Иѣраиѣлѣ слѣѣѣи сѣлѣ .

**К** зѣ ѡтрѣ сѣмерѣнѣѣ нѣѡстрѣ нѣѣѣ  
поменѣтъ пре нѡи Дѣмѣѣлѣ .

**Ш** и нѣѣѣ иѣзѣзѣнѣтъ пре нѡи дѣ бѣрѣж-  
мѣшѣи нѣѡѣри .

**Ч** елѣ чѣ дѣ хѣрѣнѣ лѣ тѣѣтъ тѣрѣ-  
пѣлѣ : мѣртѣрѣнѣѣѣѣ Дѣмѣ-  
зѣѣлѣи чѣрѣѣѣѣ .



**Пѣн.**





СЛѢ.  ПСАЛМНЬ 

СЛАВЪ ЦІЕ ТРОИЦЪ СФНТЪ, ПЪ  
РИИТО КЪБИИТЕ ШН ДХЪЛЕ СФНТЕ  
( **ЗНАМѢ** ) СЛАВЪ ЦІЕ ДМНЗЕ-  
УЛЕ . **ШН ДХЪЛЕ :**

**Б**ЖЪЗТЕ ЧѢА ЧЕ ЕЩН КЪ ДАРЪ ДЪ-  
УИТЪ МАРІЕ ДМНУЛЪ МТЕ КЪ ТН-  
НЕ ( **ЗНАМѢ** ) ШН ПРИНЪ ТННЕ КЪ  
НОН . **ДЛНАВІА .**



**П Р И П Ѣ Л Ё :**

Дя прѣзиче ѿпързгѣщн : шн ла  
поци сфнщн кѣре аѿ полхелѣѿ :  
Фачертъ лѣн фѣлодѣн монахъла .  
Септѣмвриѣ : и . ла Нѣщертъ прѣ  
сфнщн Стѣпѣнн поастрѣ де Дм-  
незѣ Нзекхтоарн , шн пѣрѣртъ Фе-  
тоарн Марѣн ПСАЛМН ЧѢН АЛѢШН  
**СТІХЪРН .**



СМБ.  **Псалми** 

**В** еселісека чєлє дрєптє ѿтрѣ  
дмѣлє, шн ва нздѣждѣ спрє  
дѣмѣлє. Шн сзвѣрѣ лздѣа тоцн  
чєн. дрєпцн ла ннмѣ.

**Слава, Шн акѣмѣ: Бѣгородична:**



**Поѣмєрїи: ѿ.**

**А**а сзвѣрѣлє ѿрхѣнгєлнлѣрѣ Мїх-  
їлє, шн Габріїлє: стїхѣ ѿ.

**К** жнтѣцѣ дмѣлѣдѣ кжнтѣрѣ нѣаѣ:

**Прнпѣлѣ.**

**Б**єнїцн тоцн ѿтрѣдѣ глѣсѣ сѣ лздѣ-  
дѣмѣ, прє ѿрхїстрѣтнѣгѣлѣ Мїх-  
їлє, шн Габріїлє. (**знкѣпѣ**)  
прє вѣвѣдѣнї пѣтѣрнлѣрѣ чєлѣрѣ дѣ  
сѣлѣ.

**Бѣ: Л**здѣдѣцн прє ѣлѣ тоцн ѿцѣрїн  
лѣдѣ лздѣдѣцн прє ѣлѣ тоѣтѣ пѣтѣ-

рнлѣ



Алешн .



СМГ

рнле лѣн .

Г. А кинацнбѣ лѣн тоцн ѿцерїи  
лѣн .

Г. Ч ель че фаче пре ѿцерїи сѣи  
Дѣвнѣ шн пре слѣцнле лѣн парѣ де  
фокѣ .

Б ине кѣвжнтѣцн пре Дмнѣль  
тоцн ѿцерїи лѣн , чей пѣтѣрнчн  
ла вжрѣте , кѣрїи фачецн кѣвжн-  
тѣль лѣн , а лѣн глаѣль кѣвн-  
телѣрь лѣн .

Б ине кѣвжнтѣцн ѿцерїи Дм-  
нѣль чѣрїорнле Дмнѣль пре Дм-  
нѣль лѣдѣцн .

Слава Троицѣ . Шн акѣмѣ  
Бѣгороднцѣ .



Поѣмбріе , Гі . Да сфнтѣла Іо-  
аннѣ





SAUL.

ЕМЕ.

$\frac{P}{H} \text{ MS } .$

Ѣрмичици сѣмѣ карѣи азѣ-  
ѣска азѣска та а азѣска азѣска  
ѣе борѣ азѣска .

СЛѢВА ШНЪ ЛѢВѢ.

Ноёмврие 2 1840

ΔΑ ΔΕΥΤΕΡΑ ΕΠΕΚΡΗΝΕ ΑΝΤΙ  
 ΣΦΗΤΗΝ ΔΕ ΔΙΜΕΖΕΘ' ΕΠΕΚΡΗΝΕ.

Επίχ, 2, 4,

Маре ѿ Дмнѡль шн лѡдѡтъ фѡ  
 ѡрѣ : ѡчѣтѣ Дмнѣзѣлѡн нѡ  
 егрѡ. ѡмѡнтеле чѣлѡ сфнѣ аѡ  
 лѡн .

Прим. Каз.

Въспомощи тоути съ азъ дама пре прѣ  
свѣта Фечѣла Маріа: прѣска  
ѣѣ алаѣз алаѣ Дѣмѣзѣ: шѣ съ  
тѣнѣтѣмъ (зѣкѣда) алаѣ  
ѣѣ ѣ Бѣѣѣѣ Дѣмѣзѣ.

517.

1997



ѿ мѣ,  **У** а л м н . 

**Ѳ** фнѣцѣаѡ лѣкашѡа сѣѡ чѣлѡ  
прѣ ѡпалѣѡ .

**Г**і **К** а сѣн пѣлѣ сѣ кѡвѣнѣ сфнѣцѣ-  
нѣ дѣмѣ ѡтрѡ лѡпѣнѣмѣ дѣ зѣлѣ .

**Ѳ** фнѣцѣн пѣлѣ сѣѡрѡ рѣгѣ бѡгѣ  
цѣн нѡрѡдѡлѡн .

**Ѳ** **Ѳ** а дѡчѣсѣѡрѡ ѡтрѡ бѣселѣ шѣ бѡ-  
кѡрѣѣ ѡ дѡчѣсѣѡрѡ ѡ бѣсѣрѣнѣ ѡ лѣ-  
рѣтѡлѡн .

**Ѳ** **П** ѡтрѡ ачѣлѣа нѡрѡдѣлѣ сѣѡрѡ  
лѣрѣтѡрѣнѣ цѣ ѡбѣкѣ ѡ шѣ ѡбѣкѣлѡ  
бѣкѡлѡн .

**С** лѡбѣѣ ѡ шѣ ѡкѡмѣ :

**Н** ѡмѣрѣѣѣ ѡ ѡ .

**Ѳ** а сфнѣтѡ ѡпѡстѡлѣ ѡдрѣнѣ чѣлѡ  
ѡтрѡ кѣмѣлѣ : сѣтѣхѡнѣлѣ чѣлѣ  
дѣлѣ ѡшѡнѣ бѣсѡлѡбѣлѣ : ѡнѣ сѣлѡ .

**П** рѣпѣлѣ :

**Ѳ** ѡнѣцѣн тѡцѣн ѡтрѡнѣ глѣлѣ сѣ-  
лѡлѡн



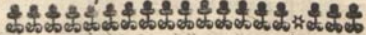
АЛЕШИНЪ.



СМЪ.

пѣсѣ  
и пѣсѣ

ЛЗВЪМЪ, пре АНДРЕЙ ЧЕЛЪ АНТХЮ КИЕ-  
МАТЬ, (ЗНАХНА) пре ФРАТЕЛЕ  
ЛОН ПЕТРЪ.



Декембріе, Б.

ДА СФНТЪЛЪ САНБА, СТИХЪ, А.  
АЩЕПТХНА АМЪ АЩЕПТАТЬ пре ДМ-  
НЪЛЪ, ШН АЪ КЗВТАТЬ СПРЕ МННЕ,  
ШН АЪ АЪЗНІТЬ РЪГЗЧОНЪ МЪ.

ПРИПѢЛЪ.

ВЕНЦІЙ ГОЛАТЕ ЧѢТЕЛЕ КЗЛЪГЗРН-  
ЛАРНЪ СЪ ЛЗВЪМЪ, пре САНБА СФН-  
ЦНТЪЛЪ (ЗНАХНА) ЛАУДА КА-  
ПАДОКІЕНЪ.

В: ѰЕНЪНКІЕЛЕ МЪЛЕ АЪ СЛЗЕНІТЬ ДЕ  
ПОСТЬ: ШН ТРЪПЪЛЪ МІЕЪ СЪ СКИМ-  
БАТЬ ПЕНТРЪ ОУНТЪЛЪ ДЕ ЛЕМЪ.

Г: ПЕНТРЪ КЪВНІТЕЛЕ ВЪЗЛАРНЪ ТЪ-

СИ А.

ЛЕ





АЛЕШН.



СМД.

(**Эпиканда**) **Звѣзда** **ГОРОДА** **ЧЕ-**  
**ЛОВА** **АННА** **МУРА**.

**СЛАВА** **ШН** **АКЪ** **МЕ** :

**Декѣмберіе** **КЕ**.

**ЛА** **НАЩЕ** **ДМНУЛН** **НОЩЕ** **ІС**  
**ХС** **СТІХ** **А**.

**В** **ЖИТА** **ДМНУЛН** **ГОТ** **ПАМЯ**  
**НУЛ** **КЖИТА** **НУМЕЛН** **ЛН** **ДА**  
**ЦН** **МЗРН** **ЛАДН** **ЛН**.

**Припѣл** :

**В** **ЕНИЦН** **АПРЕДН** **К** **ЧЕТЕ** **АПРЕ-**  
**ЩН** **С** **КЖИТА** **МЗРН** **ЧЕЛН** **АН-**  
**ТР** **АНЦН** **МЕ** **ЛН** **ДМНУЛН** **(** **Э-**  
**КАНДА** **)** **ЧЕЛН** **ЧЕ** **СА** **НЗКД** **ТВ**  
**АПЕЩ**.

**И** **ЗВЗРН** **А** **ПРИМ** **ДМНУЛ**  
**ГОРОДУЛН** **С** **СФНТА** **ШН** **АФН-**  
**КОША** **Е** **НУМЕЛ** **ЛН**.





АЛЕШИН :



СНА

ЛЕ : АНКУЛАТ АЦН ТОЦН ЧЕН ЧЕ АЗКУН-  
ЦН АЛДМЕ .

ПРИПЕЛ :

ВЕНИЦН ТОЦН ПЗМЖИТ БНН СЗ АЗУ-  
ДЗМЪ : ПРЕ МАРЕЛЕ ВАСИЛІЕ : (

КЖПДЪ) ЛАУДА ЧЕЛСОРЪ ДНН КЕСАРИА .

Г. ГДРА МЪ БА ГРЗН АЦЕЛЕПУДНЕ :  
ШН КДЦЕТЪ А НННМІН МЪЛЕ ПРИЧЪПЕРЕ .

Г. ДМНЕ ЮЕНТАМЪ БДНЗ ПОДОАБА  
КАСІН ТАЛЕ : ШН ЛОКУЛА АЗКАШДАУН  
МЗРІРІН ТАЛЕ .

А. БДРА ДРЕПТУЛАУН СЗБА АБЗЦА  
АЦЕЛЕПУДНЕ : ШН ЛНМЕА АДН БА ГРЗН  
ЖУДАКАПЪ .

Б. АПРЪ ПОМЕНІРЕ БЪЧНИКЪ БА ФН  
ДРЕПТУЛА . ДЕ АЗУДА РЪД НДЕЗБА  
ПЪМЕ .

В. ФЕРНУЦН ЧЕН ЧЕ АЗКУЕСКЪ АКАСА  
ТА : АБЪКУЛА БЪКУЛАУН ЧЕ БОРЪ АЗ-  
УДА .

СЛАВА : ШН АКУМЕ :

ІА-

Іаѡаріа: ѡ.

Аа сфѣтъ дѣшеуѣкъ, аргѣрѣ  
 дѣшеуѣкъ дѣшеуѣкъ, шѣ мѣшеуѣ-  
 ꙗгоуѣкъ нѣшеуѣкъ ꙗс хсѣ стѣхъ аа

дѣшеуѣкъ мѣшеуѣкъ бѣшеуѣкъ сѣшеуѣкъ  
 нѣшеуѣкъ, шѣ нѣшеуѣкъ бѣшеуѣкъ, аа-  
 мѣшеуѣкъ фѣшеуѣкъ прѣшеуѣкъ нѣшеуѣкъ, шѣ  
 нѣшеуѣкъ.

Прѣшеуѣкъ.

Бѣшеуѣкъ ꙗс аа мѣшеуѣкъ дѣшеуѣкъ сѣшеуѣкъ  
 гѣ, аа рѣшеуѣкъ іаѡаріаѣкъ, ( **ѡ-**  
**ѡшеуѣкъ** ) аа мѣшеуѣкъ ꙗгоуѣкъ фѣшеуѣкъ  
 гѣ.

**ѡ** шѣ аа ꙗгоуѣкъ дѣшеуѣкъ чѣшеуѣкъ дѣшеуѣкъ  
 нѣшеуѣкъ, шѣ чѣшеуѣкъ аа ꙗгоуѣкъ шѣшеуѣкъ дѣшеуѣкъ  
 бѣшеуѣкъ сѣшеуѣкъ.

**г.** **Бѣ** аа ꙗгоуѣкъ бѣшеуѣкъ нѣшеуѣкъ бѣшеуѣкъ бѣшеуѣкъ  
 шѣшеуѣкъ аа ꙗгоуѣкъ аа бѣшеуѣкъ бѣшеуѣкъ  
 аа мѣшеуѣкъ.

**ѡ** **Бѣ** аа ꙗгоуѣкъ аа дѣшеуѣкъ дѣшеуѣкъ  
 бѣшеуѣкъ.





ОѢД.



Удѣлѣ



де чѣде дела сѣиѣла Сѣла аиѣде

сѣд.

Принѣла.

**В**еници тоѣте чѣтеде де кѣлѣгѣри  
сѣ азѣдѣмъ : пре ѣвѣдѣмѣиѣ чѣлѣ  
мѣре : ( **Сѣкѣдѣ** ) пре повѣдѣнѣ  
тоѣюлѣ кѣлѣгѣришѣ .

Сѣла : Шѣи ѣкѣмъ :

ѣанѣрѣе : кѣ .

А сѣиѣла Григѣриѣ Бѣгѣсѣлѣ :  
ѣѣѣѣрѣе ѣѣи ѣѣанѣлѣ Вѣлѣѣѣѣѣ :  
ѣѣѣѣ : сѣд. Принѣла .

**В**еници тоѣци пре ѣѣѣѣѣѣѣ ѣѣѣѣ  
ѣѣѣѣѣѣѣ сѣлѣ азѣдѣмъ : пре Гри-  
гѣриѣ Бѣгѣсѣлѣ : ( **Сѣкѣдѣ** ) пре  
чѣлѣ ѣѣѣѣѣѣѣ ѣѣанѣлѣ Бѣгѣсѣлѣѣ .

Сѣла : Шѣи ѣкѣмъ :

ѣанѣрѣе : ѣ .

А сѣиѣѣѣѣѣѣѣ сѣиѣѣѣѣѣѣѣ ѣѣѣѣѣѣѣ  
ѣѣѣѣѣѣѣ ѣѣи ѣѣанѣлѣ Вѣлѣѣѣѣѣѣѣѣ :  
сѣд.



Алѣшнѣ.



Сѣе.

Сѣа.

Принѣла.

Беницн пре Василѣ пре Гргоріе сз аз-  
вѣмъ, шн пре Іоаннъ гдрз де а-  
врѣ, ( **Знѣмѣ** ) пре апзргторін  
Тронцен. **Слава, Шн акѣма**  
**Алѣмѣа. Г.**



Феврѣрїе, б. **Ла Стрѣтѣнїа лѣм**  
**Хс: Стїх: а.**

И звѣкнїтаѣ ннма мѣ кѣвѣнїтѣ  
бѣмъ, гргѣскѣ бѣмъ лѣкрѣмѣ мѣмѣ  
апзргтѣмѣ. **Принѣла.**

Беницн тоцн кредннчосїн сз аз-  
вѣмъ пре Хс дзгтгторїомъ де бѣа-  
цз, шн прѣ кѣрѣмѣ сѣ **Мѣмѣ**  
( **Знѣмѣ** ) пре чѣмѣ чѣ дѣмѣ лѣ-  
мѣ акѣмѣ сѣмѣ аѣмѣ **Бнѣмѣ**  
дѣмѣмѣ.

ОНЪ.



СЛАВЪ:



**Б. П** ентрѣ ачлѣта тѣѣ оуносѣ пре  
чине дмнезѣде дмнезѣдѣ тѣѣ  
кѣ оунитѣдѣ де лѣмѣ аѣ бѣкѣриѣн .  
Мѣн мѣлѣтѣ де кѣжѣтѣ пре пѣртѣашѣн  
тѣн .

**Г. Ф** ѣцѣн тѣлѣ сѣ бѣрѣ рѣгѣ бѣ-  
рѣцѣн порѣдѣлѣн .

**Д. С** фнцѣнтѣ аѣкѣашѣдѣ сѣѣ чѣлѣ  
мѣтѣ ѣмѣлѣтѣ .

**Е. С** фнцѣтѣ ѣ бѣсѣрѣнка тѣ мнѣнѣ-  
натѣ ѣтрѣ дѣрѣптѣ аѣтѣ .

**Б. Я** шѣ бѣоѣ кѣжѣнтѣ нѣмѣлѣ тѣѣ ѣ-  
вѣкѣ . шѣ бѣоѣ аѣщѣптѣ нѣмѣлѣ  
тѣѣ . Кѣ бѣнѣ мѣтѣ ѣмѣнѣнтѣ пре  
кѣбѣнѣшѣнѣлѣтѣ тѣн .

СЛАВЪ . Шѣ аѣкѣтѣ:



Мѣртѣ . **Д.** дѣ сѣфнцѣн мѣ дѣ  
мѣ-



Алѣшнѣ .



снѣзѣ .

Мученичѣ , стѣхѣнне сфѣтѣлѣнѣ  
 Аннѣтѣе мѣстѣ . сѣлѣ . Прѣтѣлѣнѣ .  
 Вѣнницѣ тоцѣ прѣ чѣнѣ . мѣ . де Мѣ-  
 ченичѣ сѣнѣ азѣдѣмѣ . чѣнѣ аннѣ мѣзѣрѣлѣ  
 сѣвѣстѣенѣ . ( **Знаменѣ** ) прѣ по-  
 добеа Мѣченичѣнѣнѣнѣнѣ .

Слѣва . Шнѣ акѣмѣ .

Мѣртѣнѣ . кѣ .

Алѣ Блѣгоушѣннѣнѣ Прѣчѣстѣнѣ .

Стѣха . ѣ .

Алѣ мѣнѣ жѣдѣкѣлѣтѣлѣ тѣлѣ азѣмѣ мѣзѣ-  
 рѣлѣнѣ . шнѣ дрѣптѣлѣтѣлѣ тѣлѣ фѣнолѣ  
 мѣпзѣрѣлѣнѣнѣ .

Прѣтѣлѣнѣ .

Вѣнницѣ тоцѣ глѣсѣлѣ Архѣангѣлѣнѣ-  
 нѣнѣ сѣнѣ стрѣгѣмѣ : бѣкѣрѣтѣе фѣ-  
 чѣоарѣ чѣлѣ чѣе ещѣнѣ кѣ дѣарѣ дѣзѣнѣ-  
 тѣ . ( **Знаменѣ** ) дѣлѣнѣлѣ мѣтѣе  
 кѣ тѣннѣ .

Ѧ . Вѣ мѣнѣ вѣстѣннѣнѣ аннѣ зѣнѣ азѣ мѣжѣ-  
 тѣлѣ .

ЗІ

СѢН.



ПѢСНЬ ДМНЗЕВЛЪ НОСТРЪ.

**Г.** И НЬ РОДЪЛЪ ПЖНТЕЧЕЛЪНЪ ПЪЗЪ  
БОЮ ПЪНЕ ПРЕ СКАЗУВЪЛЪ ПЪЗЪ.

**Д. Ш.** И СЪ БОРЪ АКИНА ЛЪНЪ ПЪОЦНЪ А-  
ПЪРАЦНЪ ПЪМЖНТЪЛЪНЪ, ПЪОАТЪ НЪ-  
МЪРНЛЕ БОРЪ СЛАЖНЪ ЛЪНЪ.

**Е. Ф.** ИВА НЪМЕЛЕ ЛЪНЪ БИМЕ КЪБЖН-  
ПЪАТЪ АБЪЧНЪ МАИ НАИПТЕ ДЪ СОАРЕ  
ПЕТРЪЧЕ НЪМЕЛЕ ЛЪНЪ.

**Ж. Ш.** И СЪКА ОУМПАЛЪ ДЪ СЛАБА ЛЪНЪ  
ПЪОТЪ ПЪМЖНТЪЛЪ ФІЕ, ФІЕ.

СЛАВА, ШИ АКИНА:

ЛА ДМНЗЕВЛЪ ФЛОРИАВЪ.

ВѢЩА, Д.

**Д.** МНЕ ДМНЗЕВЛЪ НОСТРЪ, КЖТЪ  
Е ДЪ МЖНДНАТЪ НЪМЕЛЕ ПЪЗЪ ПРЕТЕ  
ПЪОТЪ ПЪМЖНТЪЛЪ.

**В.** ЕНИЦНЪ ШИ НОНЪ КА ПРЪНЧНЪ СЪ А-  
ДЪЧЕМЪ ЛЪНЪ ДМНЗЕВЪ, КРЕДИНЦЪ

КА



снѣ.

ка нице рѣмѣри дѣ фини́къ , (   
 ) шн драго́сте ка нице   
 сѣжапѣри .

ннѣ гѣра прѣнчлѣрь , шн ѣ-   
 чѣлѣрь чѣ сѣгѣ ѣн сѣжѣри́тъ лѣв-   
 аз пенѣтрѣ брѣжмѣшнѣ тѣн .

іе сѣ кѣбнѣне кжнѣаре дѣмнезѣв-   
 ле ѣ сѣѣнѣ , шн ціе сѣба дѣ рѣ-   
 гѣчѣне іерѣсали́мѣ .

нне є кѣбжнѣа́тъ чѣлѣ чѣ бнне   
 ѣтрѣ нѣмеле дѣмнѣлѣнѣ , дѣмнезѣв   
 є дѣмнѣлѣ шн сѣв ѣрѣтѣа́тъ нѣлѣ .

шн ѣ сѣѣнѣ нѣмеле дѣмнѣ-   
 лѣнѣ , шн лѣвдѣ лѣнѣ ѣ іерѣсали́мѣ .

лѣдѣ лѣнѣ рѣмѣне ѣвѣкѣлѣ   
 вѣкѣлѣнѣ .

Слѣва , шн ѣкѣмѣ

дѣ дѣмнѣнѣ сѣѣнѣ сѣѣнѣ .   
 дѣмнѣлѣ сѣв ѣпрѣцнѣа́тъ ѣтрѣ по-   
 нѣлѣ сѣв ѣбрѣкѣа́тъ , ѣбрѣкѣа́тъ

зѣ. в-

сѣв



СѢ.  *Псалмъ*   
14. ДѢНУЛА АТРЕ ПУТѢРЕ ШИ САУ  
АУННЕРЪ.

*Препѣлъ.*

**В**ЕИЦИ КЪ АПОСТОЛИН СЪ СЛЪ-  
БИМА. ДѢНУЛА МІЕУ ШИ ДМНЕЗЕ-  
УЛА МІЕУ. ( *СНУХНА* ) ПРЕ ХО-  
УЕЛА ЧЕ АУ АБІАТЪ.

**В.** КЪ АУ СФЪРЖМАТЪ ПОРЦИ ДЕ А-  
РАМА. ШИ ЗВООРА ДЕ ФІЕРЪ АУ  
ФРЖНТЪ: ШИ ІАУ СКОУ ПРЕ ЕИ ДИ-  
ПРОУ АТРЕПРЕКЪ. ШИ ДИНА ОУМБРА  
МОЦИН. ШИ ЛЕГХТЪРНАЕ ЛОРА АУ  
РДПТЪ.

**Г.** СЪ СЕ СКОАЛЕ ДМНЕЗЕУ ШИ СЪ  
СЕ РЖНПѢКЪ БРЖМАШИН АУИ.

**Д.** А ЧАСТА ІАТЕ ЗІУА КАРТЪ СЛАУ  
ФЖКЪТЪ ДМНУЛА. СЪНЕ БУКЪРЪМЪ  
ШИ СЪНЕ ВЕСЕЛИМА АТРЕЖНА.

**Б.** СКОАХТЕ ДМНЕ ДМНЕЗЕУЛА МІ-  
ЕУ. АНАЛЦЕУ МАНА ТА НУ ОУНТА  
ПРЕ



**Алішн .**



**сѣа .**

пре израчїи тѣи пѣиѣ ѿ сфѣршиѣ .

**ѡ .** **А**мне Амнѣзѣла мїеѣ ѿвѣкѣ  
мз бою мѣртѣрїи цїе .

**Блава . Шн ѿвѣм :**



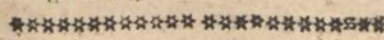
**Апрїліе . кѣ .**

**А** сфѣтѣла Мѣченикѣ Георгїе .

**Стїхѣрїае сфѣтѣлаѣ Димїтрїе :**

**аїѣа . сѣа . Прїѣаз .**

**Р**енїцї ѡбнѣѣрїаѣ де Мѣченичї св  
азѣдѣм . пре пѣртѣторїа де бн-  
рїицѣ Георгїе . ( **зїкѣлѣ** ) пре  
аѣдѣ кападокіен .



**Мѣи . кѣ .**

**А** сфѣтѣла **ѿпѣлѣ** Костан-  
чїнѣ . **Стїхѣрїае сфѣтѣлаѣ ѿ-**

**зї г .**

**аїѣ**

## Приглаш.

**Пре лиѹда ꙗꙋщѣи на шѣхъ.**  
**Въ лѡцахъ ѡмблѣнъ пострѣ**  
**Іс Хсѣ, стѣхъ, а.**

УНТЪСАЪ ДМНЕЗЕЪ ПТРЪ СТРИ-  
ГЪРЪ, ДМНЪАЪ П ПЛАЪ Д ПРЪМЕН-  
ЦЪ, (ЗНАЕДЪ) СЪ МЖИТЪА-  
ЕКЪ КНПЪАЪ АЪНЪ ПДАМА.

и савъ сѣнѣхъ прѣте Херѣвѣ-  
мѣ, шѣ аѣ звѣрѣхъ, звѣрѣхъ прѣ  
вѣстѣхъ вѣстѣхъ.

Жднкаци Божіи порцмв боа-  
стрв



Алѣшнъ



Сѣгъ

вѣтрѣ ѡ шнѣ въ рѣднѣнѣи по рѣцѣмъ чѣмъ  
вѣчнѣи ѡ шнѣ въ ѡтѣрѣ ѡпзрѣ-  
нѣмъ мѣрѣнѣи .

Ѳ. Ѳ. кнѣзѣмъ лѣнѣи тоуѣи ѡмѣрѣи  
лѣнѣи .

Ѳ. Ѳ. нѣмѣи кѣмъ пѣтѣмъ  
тѣмъ ѡ кѣмъ тѣмъ шнѣ вѣмъ лѣнѣи  
пѣтѣмъ тѣмъ .

Ѳ. Ѳ. нѣмѣи пѣмъ дѣмъ дѣмъ  
нѣмъ нѣмъ ѡ шнѣ въ ѡмѣнѣи ѡмѣнѣи  
тѣмъ чѣмъ сѣмъ ѡмъ лѣнѣи ѡ сѣмъ  
ѣмъ дѣмъ дѣмъ нѣмъ .

Вѣмъ ѡ шнѣ лѣнѣи



Ѳ. Ѳ. дѣмъ лѣнѣи ѡмѣнѣи  
ѡмѣнѣи ѡмѣнѣи ѡмѣнѣи ѡмѣнѣи .

Вѣмъ ѡ шнѣ

Ѳ. Ѳ. ѡмѣнѣи ѡмѣнѣи лѣнѣи дѣмъ  
ѡмѣнѣи ѡмѣнѣи ѡмѣнѣи ѡмѣнѣи





АЛМШН.



СЗЕ.

А: ДМНУЛЪ БА БЛГОСЛОВИ ПРЕ ПОРО-  
ДУЛЪ СЗУ КЪ ПАЧЕ.

СЛАВА.

ШН АКУМА.



ІВНІЕ: КД.

А НАЩЕРѢ СФНТЪЛЪН ІОАННЪ А-  
НАНІТЕ МЕРГЪТОРЮЛЪ: СПІХЪ, А.

ФЕРНІТЪ БЗРБАТУЛЪ КАРЕЛЕ СЗ ТЪ-  
МЕ ДЕ ДМНУЛЪ, АПРЪ ПОРЪВНУЛЕ ЛЪН  
БА ВОИ ФОАРТЕ.

ВІНІЦН ТЪЦН КЪ ОУНЪ ГЛАСЪ СЗ  
ЛЗЪДЪМА, ПРЕ ІОАННЪ БОПІЗУ О-  
РЮЛЪ, (ЗНАКЪНІЕ) ШН ПРІАЧЕ.  
НУЛА МІРЕЛЪН.

А ПРЪ ВОЩЕРЕ ВЪЧУНУКЪ БА ФІ  
ДРІПТУЛЪ ДЕ АЗЪУЛЪ РЪЗЪ НЪІЗВА ПЪ-  
МЕ.

КЪ ДРІПТА Е ДМНУЛЪ, ШН





АЛЕКСИ

ದಿ. ೨೨.

ре четъцѣнїи Іерусалимѣмъ чѣ-  
лѣмъ де съсѣзѣмъ азъ азъмъ, пре Пѣ-  
трѣ, шѣ пре Павлѣ, (Знакъ) )  
пре Оучѣнїи азъ Хсѣ.

лѣтѣмъ . прѣлѣтитъ фѣлице лѣтѣмъ .

ἔστω ἀρετῆς ἀμὲν καὶ  
 πρὸς τὴν καλὴν.

ГОТЪ ИЗМѢНИША АЪ ЕСИИТЪ  
ВЕСТИРѢ ЛѠРЪ, ШЕ ЛА МАРУНИЛЕ  
АЪ МЪ ГРАЮРИЛЕ ЛѠРЪ.

ГІНЗІВЪ СТОПѢТА АТРОУ А-  
АДНАРЪ ГІНЗІВАКЪ = ИЛИ АМІЖ-  
НОКЪ ПРЕ ГІНЗІВЪ ВА : ОРА .

И АСОВИ СЛ ДА ПУТЪЕ <sup>Е</sup> И А-  
ТЪРЪЕ ПОРО; <sup>Д</sup>АОВ <sup>Е</sup>ЗЪ БИМЕ <sup>Е</sup> КДЕЖИ-  
ЧАТА ДМНЕЗЪ.

СЛАВА, ЩЕ АКОМЪ.

15



Исхъ : 5.

Да Прѣображеніе ѿдѣхъ на снѣ-  
гѣхъ на фѣцѣхъ ѿ Дѣлахъ нѣстрѣ  
Іс Хс : Стѣхъ : 5.

Мѣре ѿ Дѣлахъ шѣ азъ дѣлѣ фѣ-  
артѣ ѿчѣтагѣ Дѣлахъ нѣстрѣ  
ѿмѣстѣхъ чѣхъ сфѣтѣхъ ѿхъ лѣхъ.

Прѣказъ.

Снѣмѣхъ на фѣцѣхъ Іс Хс ѿхъ мѣ-  
хъ Дѣлахъ ѿмѣстѣхъ ѿбѣхъ  
( **Знѣхъ** ) ѿхъ жѣхъ слѣ-  
хъ сѣхъ.

ѿ. Мѣхъ сѣхъ бѣхъ на фѣ-  
цѣхъ Дѣлахъ шѣ сѣхъ ѿхъ  
трѣхъ слѣхъ сѣхъ.

ѿ. У ѿхъ сѣхъ сѣхъ на мѣхъ  
Дѣлахъ сѣхъ ѿхъ на сѣхъ ѿхъ  
хъ



АЛІШНѢ



СѢД.

И҆УЛѢ ЧЕЛѢ СФѢТѢ АЛѢ ЛѢИ .

**А.** А҆ВМНѢЗИ ПѢ МИНѢНАТЬ А҆ННѢ  
А҆ВМЦІИ ЧЕИ БѢЧНИЧИ .

**Б.** О҆ АБОРѢЛѢ ШИ ЕРМОУЛѢ І҆ТРѢ  
И҆МЛЕ ПѢ СѢ БОРѢ БѢКѢРА .

**В.** ШИ СѢ ФІЕ А҆ВМНА ДМНѢЛѢИ  
ДМНЕЗЕЛѢИ ПОСТРѢ ПРЕТЕ НОН , ДЕ  
А҆КѢМѢ ШИ ПЖНА І҆БѢКѢ .

СЛАВА , ШИ А҆КѢМѢ :

А҆ВГѢТѢ , ЕІ .

А҆ АДОМІРѢ ПРѢ СФѢТѢИ НѢКѢ  
ТОАРИ ДЕ ДМНЕЗЕЛѢ . СТІХѢ : А .

С҆ ПЕНГАЦИ ДМНѢЛѢИ ЧОПѢ ПЖМЖИ-  
ЧѢЛѢ , А҆ВДѢЦИ ШИ ВѢ БѢКѢРАЦИ ,  
ШИ КЖИТАЦИ .

ПРИПѢЛѢ

**К** ЖИТАРЕ ДЕ ЕШИРЕ А҆ДѢЧЕМѢ ЦІЕ  
МАРІЕ : КѢ ПѢИ МѢПѢТЬ ДЕЛА ЧѢЛЕ  
ПЖМЖИТЕЦИ . ( **ЗНАКѢ** ) А҆  
БѢЧНИЧНАЕ А҆КѢШѢИ .

П РѢ

CO.



рѣ сазвѣнѣ сѧ грѣхѣхъ пенѣхъ  
 пѣнѣхъ четѣхъхъ лѣхъ дѣхъхъ .

ПОЛРЧЕТЕ СѢФЛЕПЪЛЪ МІЕѢ  
 ЛА СѢДНУНА ТАЪ КЪ ДМНЪЛЪ БІНЕ АѢ  
 ФЗКЪТЪ ЦІЕ.

МЖИ ПНАБ ТАЛЕ ВОЮ ПОНЕ ДХЪ ЛЕ

ρζ εϛ ἁτρϛ ἀρεπταίτε με βόϛ  
 ἀρζτα φῶϛίν παλε, σπιδράμμεβοϛ  
 κζηδῶ λανεβα ἀρζτα μερηρῶκ πα.

ОМЕНИБОУ НѢМЕЛЕ П'ЪѢ АТ'Ъ  
ТОТЪ НѢМЪДЪ ШН НѢМЪДЪ .

СЛАВА, ШИ АКСМА

Директор, К.А.

ДѢТЯМЪ КРИСТАНИ СФІУСАНИ ІО-

ГЗ - МАМЕ АДЕАНГАТЪ ФУННА

ШН МАМЪ СЪЛЖАЮТЬ ЯВЛЕНІЕ .

Почти 2

ЕНН-

ALLIUM

COA.

Реници прѣ прѣмѣнѣ мѣселѣ сѣлѣ  
лѣдѣмѣ, прѣ вѣдѣнѣорѣмѣ лѣмѣ  
рѣдѣ, ( ) прѣ Мѣргѣнѣ  
рѣмѣ ѿмѣнѣмѣ Іѣмѣмѣ.

**Р**ъзпѣтаѣ пре тѣхъ лица мѣ  
 лица ꙗко А́мне бою къзѣа .

ПЕНТРЪ КЪВЪНТЕЛЕ БЪЗЕЛОРЪ ПЪ-  
ЛЕ ЁЪ АМЪ ПЪЗНТЬ КЪН ПЪЖАНЧЕ.

**Ж**АДЕВЪРЪЛА ПЪЗЪ, ШН МЖИПЪ  
 НРЪ ПА АМЪ СПЪСЪ, НАМЪ А-  
 КЪОНЪ МЛА ПА ШН АДЕВЪРЪЛА ПЪЗЪ  
 ДЕ КЪИПЪЗЪ АДЪНАРЕ МЪЛПЪ.

**Б. 3** ѿсамъ чѣловѣкъ чѣ факъ фѣрѣ де  
 лѣце нѣ фѣчѣн фѣрѣ де лѣце ѡ шѣ  
 чѣловѣкъ чѣ грѣшѣкъ нѣвѣ ѡнѣчѣн  
 корѣль .

и лимба лѣзба ѿвѣца дѣсп-  
гачѣ па полатъ зѣва лѣдѣта .

Σάββατο : ΠΝ ΔΚΘ ΣΤΕ :

1511

1262



# КЪНТАРЪ ЛЪНМОУСЪ

Дѹпъ чѣ савъ афѹндѹтъ Фараѹнъ ѿ  
Дѣла ѣшнѣе, кѣпъ: ѣѣ.

Кънтѹрѣ а.



Съ кжнтѣмъ Дмѣлѹнъ, кѣ  
кѣ мѣрнѣ савъ прослѣвѣтъ.  
Кѣлѹль шнѣ прѣ кѣлѣрѣцѣ ѣѹ  
арѣнѣатѣ ѣмѣрѣ.

**Ѣ** жѹторѣ шнѣ аѣкопернѣтоѹ савъ  
фѣкѹтъ мѣе спрѣ мжнтѣнѣрѣ. Ѣчѣ-  
ста ѣ Дмѣзѣль мѣѹ, шнѣль боѹѹ  
мѣрнѣ прѣ ѣѣ, Дмѣзѣлѣ Пѣрнѣнѣ-  
лѹн мѣѹ, шнѣль боѹѹ ѣнѣлѣцѣ прѣ  
ѣѣ.

**Ѣ** мѣлѣ чѣль чѣ сфѣрѣмѣ рѣзѣ-  
ѹлѣлѣ. Дмѣлѣ нѹмѣлѣ лѹн: кѣрѣ-  
лѣ



аѡн Мωϣѡн.



сѡгъ

аѡн Фараѡнъ ѡ шн пѡтѣрѣ аѡн  
аѡн аѡнкатѣ аѡнаре ѡ

**Ѧ.** Пре кѡлѡзѣцѣн чѣн аѡлѣшн кѡпѣ-  
тѣнѣн аѡ аѡфѡндѣтѣ аѡмѣрѣ рѡ-  
шѣе ѡ шн мѣрѣ аѡ аѡкоперѣтѣ пре ѡнѣ  
аѡфѡндѣтѣ аѡ аѡтрѣ аѡ аѡжака ка сѡ пѣ-  
аѡтрѣ ѡ

**Пре ѡн**

**Ѧ.** аѡтѣнѣтѣ сѡ гѡрѣнѣтѣ бѡебѡзѣн  
ѡдѡмѣлѣн ѡ шн бѡаѡрѣн моѡлѣнѣтѣ-  
нѣлѡрѣ ѡ кѡпѣнѣлѣ пре аѡнѣшн  
кѡтрѣмѣрѣ ѡ топнѣтѣ аѡ тѡцѣн чѣн  
ѡ лѡкѣ аѡ аѡхѡлѣнѣ ѡ

**Ѧ.** ѡ казѣ прѣстѣ аѡнѣшн фѡнѣкѣ  
шн кѡтрѣмѣрѣ ѡ шн кѡ мѡрѣнѣтѣ бѡ-  
цѣлѣн тѣ аѡ сѡ аѡпѣтрѣкѣ ѡ **Пре ѡн**

**Ѧ.** Пре чѣ бѡ трѣчѣ нѡрѡдѣлѣ  
тѣ аѡ мѣнѣ ѡ пѣнѣ чѣ бѡ трѣчѣ нѡ-  
рѡдѣлѣ тѣ аѡ чѣстѣ ѡ пре кѡрѣлѣ аѡ  
аѡгоннѣнѣтѣ ѡ

**Нѣ.**



СОД.  **Вънѣрѣ** 

**Н.** **Д**ѣкѣндѣи ѡмѣнѣтрѣ рѣзѣдѣ-  
щен пре ѿн : ѡмѣнѣтеле моцѣнѣрѣи  
тѣлѣ ѡ ѡмѣкѣшѣлѣ тѣѣ чѣлѣ гѣтѣ  
кѣрѣлѣ лѣи фѣкѣтѣ **Д**ѣне сѣнѣнѣи  
кѣрѣ ѡѣ гѣтѣнѣтѣ мѣнѣнѣлѣ тѣлѣ .

**не ѡ**  
**ѡ.** **Д**ѣнѣлѣ чѣлѣ чѣ ѡпѣрѣцѣще  
бѣкѣрѣлѣ ѡ шѣн ѡвѣкѣ шѣн ѡкѣ-  
кѣндѣ ѡѣ ѡтѣрѣтѣ кѣлѣлѣ лѣи фѣ-  
рѣѡнѣ кѣ кѣрѣѣще шѣн кѣ кѣлѣрѣишѣ  
ѡмѣрѣ .

**ѡ.** **Ш**ѣн ѡѣ ѡѣѣ **Д**ѣнѣлѣ прѣстѣ  
ѡѣнѣишѣи ѡпѣ мѣрѣи : ѡѣрѣ фѣишѣ лѣи  
ѡсѣрѣнѣлѣ ѡѣ ѡѣмѣлѣтѣ прѣ ѡѣкѣтѣ  
прѣнѣ тѣнѣѡкѣлѣ мѣрѣи .

**Пѣнѣ ѡ ѡ.**

**ѡ.** **ѡ**тѣрѣнѣѣѣѣ ѡнѣмѣ мѣкѣ ѡтѣрѣ  
**Д**ѣнѣлѣ ѡнѣцѣѣтѣѣѣ кѣрѣлѣ мѣѣѣ  
ѡтѣрѣ **Д**ѣнѣѣѣѣлѣ мѣѣѣ : лѣрѣнѣтѣ-  
ѣѣѣ



лѣн Мѡуѣн



сѡе

саѡ гѡра мѣ лѣѡпра вѡжмашнаѡре  
мѣен , вѣелѣтѡмѡмѣ ѡтрѡ мѡн-  
тѡнрѣ тѡ .

**Ѣ.** Кѣ нѡ мѣте сфѣтъ ка дмѣѡлѣ  
шн нѡ мѣте дрѣптъ ка дмѣнезѣлѣ  
нѡстрѡ , шн нѡ мѣте сфѣтъ фѡрѡ  
нѡман тѡ .

**Ѣ.** Нѡвѡ лѡѡлѡцѣ , шн нѡ гѡѡцѣ  
ѡнѡлѣ ѡтрѡ мѡндрѣ , шн сѡ нѡ  
мѣсѡ мѡре гѡѡ днѣ гѡра бѡлѡтрѡ .

**Ѣ.** Кѣ дмѣнезѣлѣ кѡнѡцѣнѡцѡлѡре  
Ѣ дмѣѡлѣ , шн дмѣнезѣ чѣлѣ чѣ  
гѡтѣще нѡпрѡвѣлѣ сѡлѣ .

**Ѣ.** Чѣлѣ чѣ дѡ рѡгѡчѡнѣ чѣлѡн чѣсѡ  
рѡлѡ , шн ѡѡ бѡлѡсѡлѡнѣтѣ ѡнѡн  
дрѣпѡѡлѡн .

**Ѣ.** Кѣ нѡсѡ ѡтрѡѡще сѡмѡлѣ чѣлѣ  
нѡтѣрѣнѣѡ ѡтрѡ вѡртѡтѣ сѡ , дмѣ-  
нѡлѣ сѡлѣлѣ бѡ фѣчѣ прѣ прѡтѣвѣнѣ-  
нѣ бѡ .

кѡлѣ

СОС. **Ѡ** **КЖИТАРѢ** **Ѡ**

КѢЛЪ СЪДЪ ДМНѢЛЪ ЧЕЛЪ СФНѢЛЪ.

**З:** **С**Ъ НѢСЕ ЛАѢДЕ ЧЕЛЪ АЦЕЛЕПѢТЬ  
АТРѢ АЦЕЛЕПѢТЬ СЪ , ШН СЪ НѢСЕ  
ЛАѢДЕ ЧЕЛЪ ПѢТѢРНИКЪ АТРѢ ПѢТѢ-  
РѢ СЪ , ШН СЪ НѢСЕ ЛАѢДЕ ЧЕЛЪ БО-  
ГАТЪ АТРѢ БОГЪЦІА СЪ .

**Н:** **Ч**Н АТРѢ АЧЛѢТА СЪСЕ ЛАѢДЕ ЧЕЛЪ  
ЧЕСЪ ЛАѢДЪ , КА СЪ КѢНОЛѢКЪ , ШН  
СЪ ЦІЕ ПРЕ ДМНѢЛЪ , ШН СЪ ФАКЪ  
ЖѢДЕКАТЪ , ШН ДРЕПТАТЕ АМНЖЛО-  
КЪЛЪ ПЪМЖНТѢЛЪН , **Ш** **А.**

**А.** **Д**МНѢЛЪ САѢ СЪНѢТЪ А ЧЕРЮРН  
ШН АѢ ТѢНАТЪ : ЕЛЪ БА ЖѢДЕКА  
МАРЦІННАЕ ПЪМЖНТѢЛЪН , ДРЕПѢ  
ФІННАЕ ,

**І.** **Ш**Н БАДЪ ТЪРІЕ АПЪРАЦНАШЪНЪ НО-  
ЩРН , ШН БА АНЪАЦА КОРНѢЛЪ ОУНѢ-  
ЛЪН СЪДЪ .

**ПѢСА , А.**

**А** АУНЕ

ⲁⲩⲏ ⲛⲓⲱⲛⲓ ⲉ

 $\text{CO}_2$ 

ДѢМНЕ АУЗНАТАМЪ АУЗУЛА ПЪЗЪ,  
ШН МАМЪ ПЕМЪТЪ, ДѢМНЕ АЦЕЛЕСАМЪ  
АВКРЪРАЛЕ ПЪЛЕ, ШН МАМА СПИЗН-  
МЖИТАТЪ.

ⲁ мѣжлоуѣ ѿдоу вѣщѣторѣ  
 тебѣн кѣноуѣ : кѣноуѣ сѣ вѣрѣ ѿ-  
 пропѣ ѿпѣ тебѣн кѣноуѣ : кѣноуѣ  
 ва вѣнѣ вѣрѣ тебѣн ѿрѣтѣ : кѣноуѣ  
 сѣва тѣрѣрѣ сѣфлетѣ мѣѣ ѿ-  
 трѣ мѣнѣ , де мѣлѣ ѿѣ вѣн ѿѣѣ  
 ѿмѣнѣ .

Г: А мнѣзу дела амїазу зѣ ка бѣ-  
нѣ, шѣ чѣль сфѣтъ днѣ мѣнѣ  
оумбрѣ кѣ дѣнѣ.

**Ѧ** **Ѧ** КОПЕРНИГА ЧЕРНОУЛЕ БУЗГАПѢ  
 ЛѢН ; ШИ ДЕ ЛАУДА ЛѢН Е ПЛИНЬ ПЗ-  
 МЖИТѢЛЪ . Ѧ Ѧ

Ѣ: II ептрѣ кѣ змекнѣлъ нѣва ро-  
днѣ, шнѣ нѣвоу фнѣ рѣдѣ рѣдѣ бѣнѣ.  
нѣ гѣ.





ЛѢН МѡУСѢ.



СОД.

**В.** **Д**репѣте въ ѡбщѣхъ чѣхъ че-  
ловѣчѣхъ пре пѣмѣхъ : кѣ аѣ ѡче-  
пѣте чѣхъ не креднѣхъ , нѣсеа ѡ-  
бщѣа дрепѣте , пре пѣмѣхъ аде-  
вѣхъ нѣсеа фѣхъ .

**Г.** **Р**ждѣхъ чѣхъ не креднѣхъ ка-  
кѣ нѣ бѣхъ мѣхъ Дѣмѣхъ : Дѣ-  
не ѡмѣхъ е бѣхъ тѣхъ шѣ нѣхъ  
цѣхъ : мѣхъ кѣхъ нѣхъ сѣхъ вѣхъ  
рѣхъ .

**А.** **П**нѣмѣхъ ба аѣ пре нѣхъ  
чѣхъ не ѡбщѣхъ : шѣ аѣхъ фѣ-  
кѣхъ пре чѣхъ прѣхъхъхъ ба мѣхъ-  
кѣхъ .

III.

**Б.** **Д**аѣхъ мѣхъ рѣхъ Дѣхъ , а-  
даѣхъ рѣхъ чѣхъхъ слѣхъхъ  
аѣхъ пѣмѣхъхъ .

**В.** **Д**ѣхъ ѡхъхъ нѣхъхъ нѣхъхъ аѣхъхъ  
аѣхъхъхъ дѣхъхъхъ , ѡхъхъхъхъ мѣхъхъ  
нѣхъхъхъ .







ЛѢТО МѢСЯЦЕ.  СЛ.



СПА.

$\Pi'_{\text{KMA}} \approx S_0$

4. **С**прг҃а҃тѣ ѿтрѣ некаꙋ҃ла  
мїѣꙋ кѣтрѣ дѣмѣла дѣнезѣла мїѣ  
ѣꙋ , шнѣ маꙋ аꙋзѣта .

**В.** Дни пѣнечеи мѡдѡвѣ стрѣ-  
гартъ мѣ : ѡбзиратъ глагола мѣеу :  
ѡбзиравшамъ иже ѡбжидеши нѣ-  
имѣи мѡрѣи : ширѡкѡмъ маѡ ѡбви-  
щурати .

Г. Г. ОАТЕ АНЗАЦОНЛЕ П'АЛЕ, ШИ  
БАЛОНЛЕ П'АЛЕ ПРЕСТЕ М'ИНЕ А'В П'РЕК'УТ-

**Ж.** ШН ЕУ АМЪ ЗНЬ : ЛЕПЗДАТЪ  
МАМЪ ДЕЛА СѢКІЙ ПЪН : СЪАРЕ МАМЪ А-  
ДЪЩЕВОЮ КАЗЪ ПРНБЕСКА ЛА БЕСТЪРНА  
ТА УТЪ СФНЪТЪ . **ПЕ Н.**

Ѣ. Ш Н СЪЕ СЪЕ ДНЬ СТРІКЪЧѢ  
БІАЦА МѢ, ЛА ТНѢ ДМНѢ ДМНѢ  
УЛ МІЕУ.

Б. К. ѿде съ сфхрѣа ѿде мѣнѣ  
сѣ.

спб.  **Кантартъ** 

сѡфлѣтѣмъ мѣѣ ѡ де дмѣмъ мѣ-  
амъ адѣмъ амнѣте. **пѣс.**

**3. Ш** и сѣ бѣе ла тѣне рѣгзѣмѣ мѣ  
ла бѣсѣрѣка чѣ сфнѣтѣ атѣ.

**4. Ч** и чѣ пѣзѣскѣ чѣле дѣшѣрѣте ѡ  
шѣ мнѣчѣнѣомѣ ѡ мнѣла сѣ шѣд пѣ-  
рѣзѣнѣтѣ. **пѣс. 2.**

**5. И** рѣ ѣѣ кѣ глаѣсѣ де лѣѣдѣ ѡ  
шѣ де мѣртѣрѣнѣре бѣѣ жѣрѣтѣнѣ цѣе.

**6. К** жѣте мѣмъ фѣгѣдѣнѣтѣ бѣѣнѣ дѣ  
цѣе ѡ атѣрѣ мѣжѣтѣнѣрѣ мѣ дмѣ-  
нѣлѣнѣ. **пѣсѣна. 3.**

**7. К** ине ѣѣнѣ кѣѣжѣнѣтѣ атѣ дмѣнѣ  
дмѣнѣзѣѣмъ пѣзѣнѣнѣнѣнѣрѣ нѣѣнѣнѣ ѡ  
шѣ лѣѣдѣатѣ ѡ шѣ пѣрѣсѣлѣнѣнѣтѣ ѣ  
нѣѣмѣлѣ пѣзѣ атѣѣѣчѣнѣ.

**8. К** зѣ дѣѣнѣтѣ ѣѣнѣ атѣрѣ пѣѣатѣ  
кѣѣте атѣ фѣкѣтѣ нѣѣлѣ ѡ шѣ пѣѣ-  
тѣ лѣѣкѣрѣнѣлѣ тѣлѣ сѣжѣнѣтѣ атѣѣѣѣ-  
тѣ



ЛѢН Мѡѡѡ.



СѢГ.

те, шн дръпте кзньле тале, шн  
тоате ждэкзцнле тале адеврѣте.  
**Г. Ш** н ждэкзцнле адеврѣлѣн ан  
фзкѣтъ, адрпз тоате чѣле че ан  
адрѣс адрпра нѡастрѣ, шн адрпра  
тетзцн чѣн сфнѣте а Пзрнцнлѡрѣ  
нѡцрн Іерѣалнмѣлѣ.

**А. К** з ѡтрѣ адеврѣ, шн ждѣкѣ-  
тз ан адрѣс ачѣстѣ тоате адрпра  
нѡастрѣ, пннтрѣ пзкѣтеле нѡастрѣ.  
**Б. Б** нне ѣцн кѣвжнтѣтъ дмне  
дмнезѣдл Пзрнцнлѡрѣ нѡцрн, шн  
прѣ лзѣдѣтъ, шн прѣ ѡнзлцѣтъ  
ѡвѣчн.

**С. Ш** н бнне ѣ кѣвжнтѣтъ нѡмеле  
мзрнрн тале чѣлѣ сфнѣтъ, шн прѣ  
лзѣдѣтъ, шн прѣ ѡнзлцѣтъ ѡвѣчн.

Пе 3.

**З. Б** нне ѣцн кѣвжнтѣтъ ѡ Бесѣ-  
рика

СПД.  **Кънѣтъ** 

рика сфнтен мѣрѣн тале, шн прѣ  
лѣдѣтъ, шн прѣ ѡнѣцѣтъ ѡбѣчѣ.

**Б** ѡне ѡцн кѣвѣнѣтъ чѣла чѣ  
вѣзн ѡжнѣдѣне, шн шѣзн пре Хѣ-  
рѣѣмн прѣ лѣдѣтъ, шн прѣ ѡ-  
нѣцѣтъ ѡбѣчѣ. **Пѣ. ѡ.**

**Б** ѡне ѡцн кѣвѣнѣтъ пре скѣвѣ-  
нѣ мѣрѣн ѡнѣцѣн тале, прѣ  
лѣдѣтъ, шн прѣ ѡнѣцѣтъ ѡбѣчѣ.

**Б** ѡне ѡцн кѣвѣнѣтъ ѡтрѣ ѡ-  
нѣрѣ чѣрѣдѣн, прѣ лѣдѣтъ, шн  
прѣ ѡнѣцѣтъ ѡбѣчѣ.

**Пѣша. ѡ.**

**Б** ѡне кѣвѣнѣтъ тѣѣте ѡкрѣ-  
дѣ Дѣнѣдѣн пре Дѣнѣ, лѣдѣтъ  
шнѣ прѣ ѡнѣцѣн пре дѣнѣ ѡ-  
бѣчѣ.

**Б** ѡне кѣвѣнѣтъ ѡнѣ Дѣнѣ-  
дѣ, чѣрѣдѣ Дѣнѣдѣн, пре Дѣ-  
нѣ



48<sup>и</sup> Мѡѣсѣ.



спѣ.

НѢЛЬ ЛѢДѢЦН ШНЛ ПРѢ ЛѢДѢЦН  
ПРЕДЖИТЕЛѢ ЛѢДѢЦН.

Г. Бине кѣжнѣице апеле, шн  
тоате чѣле май пресѣе де черноръ,  
тоате пѣтериле дмнѣлѣи пре дмнѣ-  
нѣль: азѣдѣицѣи шнѣль прѣ ѣнѣлѣицѣи пре  
дѣнѣль ѣбѣицѣи.

Ѣ́не кѣжнѣацѣ соареа шѣ  
аѣна, стѣлеле чѣрюлѣ прѣ дѣ-  
нѣль: аѣдѣацѣ шѣль прѣ ѣнѣацѣ  
прѣ дѣнѣль ѣвѣчѣ.

Б. Бине кѣжнѣащѣ тоаѣ пѣсѣрн-  
ле чѣрнѣащѣ Фіернѣащѣ шѣ тоаѣ доен-  
тоаѣчѣащѣ пре дѣмѣащѣ ѡ лѣдѣащѣ шѣащѣ  
пре дѣмѣащѣ пре дѣмѣащѣ ѡ лѣдѣащѣ шѣащѣ .

**Б**ѣне кѣвѣжнѣи фѣи сѣменн-  
аѣрь . Бѣне сѣ кѣвѣжнѣе Ісраѣль  
пре дѣмѣла ѣ лѣдѣи шѣль пре ѣ-  
нѣлѣи пре дѣмѣла ѣвѣи .







СПН. 

Кжнѣ арѣ :



**Ѧ.** Сѣ факъ мѣлз кѣ Пзрннцѣи  
нощри , шн сзши ѡдѣкѣ ѡмннѣ де  
легзтѣра лѣн ѹѣ сфнѣчѣ . пе но

**Ѣ.** Де жѣрзмѣнтѣль , кѣре сав  
жѣратѣ кзтрѣ ѡбраамѣ , Пзрннтеле  
нострѣ , озне ѡѣ нолѣ фзрѣ де  
фрнѣкѣ , дннѣ мѣнннле вѣрзмѣшн-  
лѣрѣ нолѣри ѡзбѣннѣнѣ .

**Ѥ.** Сѣн слѣжнмѣ лѣн ѡтрѣ сфнѣ-  
цѣннѣ , шн ѡтрѣ дѣптѣте , ѡна-  
ннтѣ лѣн , ѡтѣатѣ знлеле вѣѣцѣи  
нолѣстрѣ . пе но

**Ѧ.** Шн тѣ прѣнкѣле , Прѣрокѣль  
чѣлѣн прѣ ѡналѣте тѣ вѣн кѣемѣ ,  
кѣ вѣн мѣрѣ ѡналѣнтѣ фѣцѣи ѡм-  
нѣлѣн , сѣ гзтѣри кѣлѣ лѣн .

**Ѩ.** Кѣсѣ дѣн кѣнѣщннѣца мѣнтѣн-  
рѣи нѣрѣдѣлѣн лѣн , ѡтрѣ ѣртѣрѣ  
пзкѣтелѣрѣ лѣрѣ : пѣнтѣрѣ млѣстн-  
вннѣ



сѣл. **Ѧ** Превеликѹ

**А**трѹ прѣ мѡлчеле рѹгзчѹннѣ але  
прѣ Благословѣнѣ, Слзѣнѣ Сѣз-  
пѣннѣ нѡлѣтрѣ Нзекзѣѡарѣ де Ам-  
незѣѹ, шн пѡрѡрѣ Фечѡарѣ Марѣн.

**Рзспѡнѣ :** **Кѹ** але ѣн сфнѣ рѹ-  
гзчѹннѣ Амне млѡмѣнѣ, шн нѣ  
мѡнтѡмѣнѣ прѣ нѡнѣ Амннѣ.

**А**трѹ рѹгзчѹнѣ шн лѡдѣ сфнѣ  
цнлѡрѣ, шн млнѣ мѡрнлѡрѣ Боебѡзнѣ  
Мѣхѡнѣ, шн Габрѣнѣ : шн атѡ-  
тѡрѡрѣ пѡтѣрнлѡрѣ черѣцнѣ чѣлѡрѣ  
фзрз де трѡпѣ.

**Рзспѡнѣ :** **Кѹ** але лѡрѣ сфнѣ рѹ-  
гзчѹннѣ.

**А**трѹ рѹгзчѹнѣ шн лѡдѣ, чнн-  
ѣнѣтѡлѣнѣ слзѣнѣтѡлѣнѣ Прорѡкѣ, ѡ-  
плѣнѣ Мѣргзѣѡрѣюлѣнѣ, шн Бѡтезѣ-  
ѣѡрѣюлѣнѣ Іѡаннѣ.

**Кѹ** але лѡнѣ  
сфнѣ рѹгзчѹннѣ :

**А**трѹ



**Превеліиѣ**



**Събо**

**А** трѣ рѣзгчѣнѣ шн лѣда сфн-  
цнларѣ, слѣбнцнларѣ, шн прѣ  
лѣдѣцнларѣ Апостоли, Верхѣвни-  
чнларѣ Пѣтрѣ, шн Пѣвелѣ. Ачѣ-  
ларѣ, бѣ. шн ачѣларѣ о. шн а-  
тѣтѣрѣ Апостолнларѣ.

**Кѣ але лѣрѣ сфнѣ рѣзгчѣнѣ.**

**А** трѣ рѣзгчѣнѣ шн лѣда сфн-  
цнларѣ, шн слѣбнцнларѣ Пророчѣ,  
Моѣсѣи, Аѣронѣ, Нѣлѣ, Елнѣи:  
Лѣвнѣ, Іѣсѣи: шн ачѣларѣ г.  
Кокѣни, шн Данїнѣ. Шн атѣ-  
тѣрѣ сфнцнларѣ Пророчѣ.

**Кѣ але лѣрѣ сфнѣ рѣзгчѣнѣ.**

**А** трѣ рѣзгчѣнѣ шн лѣда ачѣларѣ  
Атрѣ сфнцн Пѣрнцнларѣ нѣщн,  
шн атѣлатѣ лѣмѣ мѣрнларѣ лѣвнцн-  
тѣрѣ. Вѣнѣлѣ чѣлѣ мѣрѣ, Гѣнѣо-  
рѣ Бѣословѣ, Іѣвѣннѣ Златѣсѣтѣ.

Аѣ бѣ.

Аѣ а-

сѣг. **Ѧ** **Пресвѣтѣмъ** **Ѧ**

Идѣласіе, шѣ Кѣріалъ Патріаршѣ  
Александріенъ. Николѣе днѣ Мѣрѣ  
лѣкѣи фѣкѣторѣмъ дѣ мнѣи: шѣ  
Аѣтѣтѣрѣмъ сѣицѣмъ Аѣрѣенъ.

**Кѣ але лѣмъ сѣице рѣгѣдѣи.**

**А**ѣтѣ рѣгѣдѣиѣ, шѣ лѣдѣ сѣи-  
цѣмъ, сѣзѣицѣмъ, шѣ бѣи бѣ-  
рѣиѣмъ шѣ мѣицѣмъ мѣицѣи  
Геѣрѣе, Аѣиѣрѣе, Оѣдѣ Тѣ-  
рѣмъ, Оѣдѣ сѣицѣмъ. Про-  
кѣи: Мѣѣрѣе, Аѣтѣмѣе, шѣ А-  
ѣтѣтѣрѣмъ сѣицѣмъ мѣицѣи.

**Кѣ але лѣмъ сѣице рѣгѣдѣи.**

**А**ѣтѣ рѣгѣдѣиѣ шѣ лѣдѣ сѣицѣ-  
мъ, сѣзѣицѣмъ тѣмъ дѣиѣмъ  
фѣрѣ дѣ Аѣиѣмъ Кѣмъ, шѣ А-  
мѣмъ. Кѣрѣ Іѣиѣмъ, шѣ Пѣ-  
тѣиѣмъ, шѣ Аѣтѣтѣрѣмъ сѣи-  
цѣмъ тѣмъ дѣиѣмъ фѣрѣ дѣ Аѣ-  
иѣмъ.









**Нарисанъ .**



**Сѣс.**



зтръ Нзкзтѡарѣ де Дм̃-  
незѣѡ ѡкѡмъ кѡ невоинцъ  
сз ѡлргѡма нѡн пзкзтѡ-  
шн , шн кѡ смерѣнїе сз кз-  
дѣмъ кѡ покзненцъ сѣтрѣгѡмъ днн-  
трѡ ѡджнѡмъ сѡфлетѡмъ : Сѣтз-  
пѡмъ млостнѡмъ сѣтрѣ сѣтрѣ нѡн , шн  
не ѡжѡтз : сѡжрѡмъ кз пернѡмъ де  
мѡлцнѡмъ пзкѡтелѡмъ , нѡ ѡтѡарѣ  
пре рѡбнѡмъ тѡн дѡшѣрцн , кз нѡман  
пре тнѣмъ те ѡбѣмъ ѡжѡтзтѡарѣ .

**Де бѣ : сѡрнѣ : Слава , шн ѡкѡмъ :**

**Н**нчн сѡдннѡарѣ нѡбѡмъ тѡмъ  
нѡн неврѣдннѡмъ , ѡбѣнѣ пѡтѣрнѣ  
тѡмъ Нзкзтѡарѣ де Дм̃незѣѡ , кз  
дѡнѡ ѡн фн сѣтзтѡмъ , тѡ сѣтѣ  
рѡцн пѣнтрѡ нѡн , чнѣ нѣрфн мжн-  
тѡмъ пре нѡн дннтрѡ ѡтѡмъ не-  
вои : сѡмъ чнѣ нѣрфн цннѡмъ пре  
ѡн ѡн

сѣз. ѿ

Чинотѣхъ .

ѿ

нон пѣхъ акѣмъ слобозн ; нѣпе-  
вомъ дѣзрѣа дѣла тѣне стѣпѣхъ :  
мѣхѣдѣще прѣ рѣбѣн тѣн дѣнтрѣ  
тѣоатѣ нѣвоа чѣа чѣ ѣщѣ сѣнтрѣ  
ѣнне кѣвѣхѣтѣ .

**М** <sup>дѣхѣмъ</sup> <sup>ѿдѣмъ</sup> <sup>тѣ</sup>  
нѣдѣщѣмъ дѣнтрѣдѣ дѣпѣ ма-  
ре мѣла тѣ .

## К Ѣ Н О Н Ъ

Дѣ рѣзѣхѣ .

**К**аѣхъ нѣнтрѣоатѣ дѣ дѣнтрѣдѣ  
фѣ ачѣрѣ лѣн ѿсѣнтрѣкѣ мѣнѣ-  
хѣлѣн .

Глѣа ѿ нѣ прѣнѣа ѿ ѣмѣа .

**Д**ѣ па тѣрѣхѣдѣхъ ка прѣ оѣтѣкѣа тѣ шѣ  
дѣнѣ рѣхѣтѣ ачѣрѣ ѣгѣнтрѣдѣлѣн сѣх-  
вѣдѣ ѣгѣнтрѣдѣлѣа ѿ сѣнтрѣгѣтѣ :  
нѣ-



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

 $\text{C}_4\text{H}_6$ 

ГЪЗВЕНТОРИАВЪ ШЪ ДМЪЗЕДАВЪ  
ПОСТРЪ СЪ КЖИТЪМЪ .

II ρ<sup>ς</sup> σφ<sup>ς</sup>π<sup>ς</sup> Ζηκ<sup>ς</sup>τ<sup>ς</sup>ό<sup>ς</sup>α<sup>ς</sup>ρ<sup>ς</sup> Δ<sup>ς</sup> Δ<sup>ς</sup>μ<sup>ς</sup>  
 Π<sup>ς</sup>ζ<sup>ς</sup>ε<sup>ς</sup>λ<sup>ς</sup> μα<sup>ς</sup>π<sup>ς</sup>τ<sup>ς</sup>δ<sup>ς</sup>α<sup>ς</sup>ψ<sup>ς</sup>ε<sup>ς</sup>ν<sup>ς</sup>ε<sup>ς</sup> π<sup>ς</sup>ρ<sup>ς</sup>ε<sup>ς</sup>ν<sup>ς</sup>ο<sup>ς</sup>η<sup>ς</sup> .

**Д**е мѡлѣа ѿспѣте фѣиѣмъ кѡпрѣмъ •  
кѡтрѣ тѣмъ ѡлѣргъ кѡчѣмъ мѣн-  
тѣмъ • сѡ мѣнка кѡжѣмъ ѡлѣмъ шѣ  
Фѣоѡрѣ : де рѣле шѣ де неѡѡмъ мѣн-  
тѣмъ •

**А** ѿпрѣлеле кнѣзюмъ мѣтѣмъ  
 рѣ, шѣ де мѣлѣтѣ мѣхѣмъ. Сѣ оум-  
 пѣ сѣфѣтѣ мѣмъ: ѿшѣзѣле фе-  
 чѣмъ, кѣ лѣгѣмъ фѣмъ, шѣ  
 дѣмъзѣмъ тѣмъ, чѣмъ чѣмъ кѣ  
 пѣмъ фѣмъ пѣмъ.

**П**ре тѣмъ чѣмъ ѿ аѿнъ изскѣтъ пре  
 Мжигѣнъ ороуъ, шнъ дѣмъ зѣдъ те  
 роуъ Фечѣ рѣ, ѿзѣмъ щемъ днѣ не  
 бонъ: кѣла тѣмъ скѣпѣмъ аѿкѣмъ  
 аѿмъ

сѣдѣ.  **Уништуѣль**   
 ѿмнѣти зѣши сѣфлетѣльши  
 гжнѣль. **Шѣ акѣмѣ**

ФѢИНАДЪ БОЛНАВЪ КЪ ТРЪПЪЛЪ, ШИ  
КЪ СЪФЛЕГЪЛЪ, ЧЕРЧЕТЪРІИ ЧЕИ ДМ-  
НЕЗЕИШИ, ШИ ПЪРЪТЪРІИ ТЪЛЪ ДЪ ГРН-  
ЖЪ АБРЕДНИЧЪШЕМЪ, ОУНА МАЙКА  
ЛЪИ ДМНЕЗЕЪ, КА ЧЕ ЧЕ ЕИШИ ВЪ-  
НЪ ШИ НАКЪЗТОЛЪ ЧЕЛЪ ВЪНЪ.

ДѸПЗ ФІІНѸ КАРѸ ПѸІНЗ КАТАВАСІЕ .  
 УЖИТѸЩЕ ДИНА НЕВОН ПРЕ РОБІН  
 ТЗИ НАСКЪТОАРЕ ДЕ ДМНЕЗЕУ : КЪ  
 ТОЦИ ДѸПЗ ДМНЕЗЕУ ЛА ТІНЕ СКЪ-  
 ПЪМЪ : КА КЪТЪРЪ ОУНЪ ЗНАДЪ НЕ СІТЪР-  
 КАТЪ : ШІ ФЛОСИТЪОАРЕ .

**В**ъзвѣстѣхъ къ многотнѣнне къ по-  
 чѣль азъ азъ азъ Никъ азъ азъ азъ  
 азъ азъ азъ, спре не азъ азъ азъ къ м-  
 азъ азъ азъ азъ азъ азъ азъ азъ азъ азъ  
 азъ азъ азъ азъ азъ азъ азъ азъ азъ азъ

П'єра



## Пѣсна . г . Ірмоу :

**Д**мне чѣла чѣ а фзкѣт чѣле дѣсѣпра  
крѣгѣлѣн чѣрескѣ , шн алы Бесѣри-  
чн Зндиторюле , тѣ пре мнне мз  
аѣтзрѣще аѣтрѣ драгѣстѣ тѣ , чѣла  
чѣ еѣшн маршннѣ дорнрнлѣрѣ , шн  
крѣдннчѣшнлѣрѣ аѣтзрнре оуѣнѣ ле іо-  
внторюле . де сѣамени .

**Ф**олоснтѣаре шн аѣкоперемѣнтѣ бѣ-  
ѣщн мѣле тѣ пѣю пре тнне Нзскѣ-  
тѣаре де Амнезѣѣ Фечѣарѣ : тѣ  
мз аѣдрпѣтѣзз ла аѣзпостнрѣтѣ тѣ ,  
чѣла чѣ еѣшн прнчнна вѣнзтѣцнлѣрѣ ,  
шн крѣдннчѣшнлѣрѣ аѣтзрнре , оуѣла  
аѣтрѣ тѣтѣ лѣдѣлѣтѣ .

**С**огѣмз Фечѣарѣ рѣснпѣщнмн тѣр-  
вѣрѣрѣ сѣфлетѣкѣкѣ , шн вѣхѣорѣлѣ  
скѣжѣвелѣрѣ мѣле : кѣ тѣ мнрѣкѣ  
Амнезѣѣкѣ пре Хсѣ аѣчпзиторюле  
лннн-

г҃а. **ѿ** **Уништѣла** : **ѿ**  
линиши а҃и изскѣта : чѣмъ чѣ е҃ши  
а҃е дмнзѣѣ ф҃ерчлѣтѣ .

**Слава**

**Ч**ѣмъ чѣ а҃и изскѣта пре ф҃икзѣѣ  
рола а҃е вѣне : кареле вѣте причина  
бѣнзѣцнашѣ : бѣгѣцѣмъ ф҃ачерѣмъ  
а҃е вѣне изворашѣмъ тѣтѣрѣмъ : кѣ  
тоате ле поци : ка чѣмъ чѣ а҃и из-  
скѣта пре х҃с чѣмъ пѣтѣрникѣмъ а҃-  
трѣ тѣзѣ оуна прѣ кѣраѣтѣ .

**Шѣмъ а҃кѣмъ :**

**Кѣ** не пѣтѣнцѣ кѣмплѣте : шѣмъ кѣ  
кѣнѣрѣмъ а҃е вѣмъ ф҃ерѣмъ кѣпѣнѣмъ  
ф҃ерѣмъ : тѣмъ а҃кѣмъ кѣ прѣтѣ-  
не те цѣѣ комѣмъ а҃е тѣмъ а҃кѣмъ  
не а҃пѣцнѣтѣ : шѣмъ не кѣмъ тѣнѣтѣ :  
чѣмъ чѣ е҃ши кѣ тѣтѣмъ ф҃ерѣмъ пѣ-  
хана .

**Дѣмъ помѣнѣмъ Прѣмъ тѣмъ пре чѣ-**



Паракалѣсь.



тѣ.

ла кѣи фачѣ Паракалѣуль. Шн нон  
жжнтѣмъ. А мѣе мнлѣжѣне еіѣ  
Прѣштѣль Козглашѣніе.

Вж мнлостнѣль, шн женторю дѣсѣ-  
аметѣ Амнезѣѣ еѣи.

Норѣдѣль Амне. Шн ждѣтѣ  
Знѣчѣмъ Сѣдѣла. Глаѣа, бѣ

Чѣа чѣ еѣи рѣгѣтѣлѣ кѣлѣдѣ, шн  
Знѣдѣ не бирѣнтѣ, жѣборѣ дѣ мнлѣ  
шн лѣмѣи скѣпѣлѣ, кѣ дѣдѣмѣлѣ  
Стрѣгѣмъ кѣтѣрѣ чѣнѣ. Нѣжѣтѣлѣ  
дѣ Амнезѣѣ Стѣжѣнѣ: вѣнѣдѣ грѣбѣ  
шн не жжнтѣжѣ прѣ нѣи дѣнѣ жѣбѣи  
чѣа чѣ оѣна еѣи дѣ грѣбѣ фѣлѣсѣ-  
тѣлѣ. Пѣна, бѣ. Жѣбѣи.

Жѣжѣтѣмъ Амне жѣанѣа рѣжѣдѣжѣ-  
аѣи пѣлѣ, кѣносѣжѣтѣмъ лѣжѣрѣлѣ  
пѣлѣ, шн амѣ прожѣжѣнтѣ Амне-  
жѣнѣрѣ пѣлѣ.



ѣгъ. ѿ

Чини́тъ

ѿ

**Т**ѣбѣ рабѣ пачи мнѣ мѣле, шн  
внхорѣ грѣшлелѣ мѣле а́лннѣ-  
зѣлѣ, чѣмъ чѣ а́н нзкѣтъ пре дѣ-  
нѣлѣ а́дрѣтѣтѣорѣлѣ, дѣнезѣмѣкѣ  
мнѣлѣ.

**В**ѣмѣндѣ ѣѣ а́дѣнѣлѣ мнлостн-  
внрѣй тѣлѣ, дѣмнѣ мѣе, чѣмъ чѣ  
а́н нзкѣтъ пре чѣлѣ мнлостнѣлѣ, шн  
мжнтѣнѣтѣорѣлѣ тѣтѣрѣлѣ чѣлѣ чѣ  
тѣ лѣдѣлѣ пре тѣнѣ.

**Л**ѣдѣлѣнѣлѣ прѣ кѣрѣлѣ кѣ дѣ-  
рѣлѣ тѣлѣ, цѣе кжнтѣлѣ дѣ мѣлѣ-  
цѣмнѣлѣ кжнтѣлѣ, шннѣлѣлѣ пре  
тѣнѣ мѣлѣ лѣлѣ дѣнезѣлѣ.

Слѣдѣ

**Л**ѣлѣлѣлѣ дѣрѣлѣлѣ, шн а́лѣ не нѣ-  
тннѣлѣлѣ мѣлѣ зѣкѣлѣлѣ ѣѣ, кѣлѣ  
ѣбнѣлѣлѣ дѣ бннѣ а́жѣлѣлѣ дѣ дѣ-  
нѣзѣлѣ нзкѣлѣлѣ оѣнѣлѣлѣ фѣ-  
чѣлѣ



Паракаисѣ .  п'д.  
Шнъ а҃г҃лы :

**Н**аѣжде , шнъ а҃т҃зрѣде , шнъ зѣде  
де мжнѣде не мншкѣтъ , кзѣн-  
гѣнде пре тѣне чѣла че еѣшнъ а҃-  
трѣ тоѣ лзѣдѣтъ , де тоѣ нека-  
зѣла не ѣзѣвѣмѣ .

Пѣсна . Ѣ . Іеромѣ : !

**А**мнѣзѣне пре нѣнъ кѣ порѣчнѣ  
тѣле дѣне : шнъ кѣ браѣдѣ тѣдѣ  
чѣла а҃ алѣтъ , пѣтъ тѣ еѣдѣ нѣла  
ѣнѣтѣрѣле де еѣламеѣн .

**О**ѣмѣ пре кѣрѣдѣ де еѣле еѣа-  
ца мѣ , дѣдѣдѣмѣ еѣдѣдѣ тѣ  
чѣ не стрѣкѣтъ , чѣла че а҃н нѣ-  
тѣтъ прѣчнѣ еѣлеѣн .

**Н**зѣвѣѣне пре нѣнъ : днѣ неѣнъ  
некѣтѣре де дѣнедѣ кѣрѣдѣ  
чѣла че а҃н некѣтъ ѣзѣвѣрѣ чѣ  
еѣчѣнѣ , шнъ пѣтъ кѣрѣ кѣжѣа-  
це

тѣ.  *Умилити ѹбо*   
ще тоаѹъ минѹѣ. *Слава* :

**Р**жнѹѣще нѣгѹра грѣшѹлелѹрь мѣ-  
ле Дѹнезѹѣкъ Мнрѣъъ, кѹ сѣтрѹ-  
лѹѣрѣ лѹмннѣи тѹле чѣѹ чѣ ѹн  
пзекѹтъ лѹмнѣа чѣ Дѹнезѹѣкъ шн  
бѣчннкъ. *Шн ѹкъмѣ :*

**Т**змзѹѹѣще кѹрѹтъ не пѹтнѣца  
пѹтнмнѹрь мѣле, ѹбрѣдннчнѹѹ-  
мъ черчѣтѹрн тѹле, шн сѣнѹтѹѣ  
кѹ рѹгзчѹѹнѣ тѹле дѹрѹѹремн.

*Пѣснѣ ѹ. Ірмѹѣ :*

**Р**ѹгзчѹѹнѣ вѹрь кѹтрѹ Дѹнѹле,  
шн лѹн спѹѹ нѣкѹзѹрнѣ мѣле: кѹ  
дѣ рѣле сѹфлѣтѹлѹ мѣѹ сѹѹ оѹм-  
нѹтъ, шн вѣѹца мѣ дѣ ѣдѹ сѹѹ  
ѹпрѹпѣѹтъ, шн мѹ рѹгѣ кѹ Іѹнѹ дннѹ  
сѣтннкзчѹнѣ Дѹнезѹѹлѣ сѣѹѹтѣмъ.

**П**рѣѹмѣ ѹѹ мжнѹѹнѣ дѣ мѹрѣѹ  
шн дѣ сѣтннкзчѹнѣ фнрѣ мѣ кѹрѣ  
ѣѹ

вѣдѣи ѿ тѣхъ де стрѣны ѿ не, шѣ де  
моарте, ѿ ѿшѣ пре сѣне джа де  
спре моарте. Фечоарз роагѣ де  
нѣлѣн, шѣ фѣоарз тѣхъ де рѣшѣ  
ѿ вѣжмѣшнѣмъ сѣмъ ѿзѣзѣмъ  
оломѣоаре вѣцѣн пре тѣне тѣ  
цѣхъ, шѣ пѣзнѣоаре прѣ тѣре фе  
чоарз, кѣрѣ рѣнѣцѣн тѣрѣрѣрѣ  
нѣпнѣтелѣмъ, шѣ гонѣцѣн ѿсѣпрѣле  
де дѣрѣнѣмъ: шѣ мѣ рога тѣтѣ  
дѣ ѿна, де стрѣнѣнѣ пѣтнѣн  
ѿмѣмъ ѿзѣзѣмъ.

А оуѣнѣ зѣдѣ де сѣхѣаре тѣмъ  
нѣцѣнѣмъ пре тѣне, шѣ сѣфѣте  
лѣмъ мѣнѣнѣ де сѣхѣрѣнѣ, шѣ  
дѣфѣтѣре ѿтрѣ нѣкѣзѣнѣ фѣчоарз,  
шѣ де лѣмѣнѣ тѣ пѣрѣрѣ не вѣсѣ  
рѣмъ, сѣ сѣхѣнѣ, шѣ ѿсѣмъ пре  
нѣн де кѣнѣнѣ, шѣ де нѣвѣн ѿзѣзѣмъ.





ПРАКТИКА



॥ १ ॥

пострѣ : карѣи кѣ кредѣицѣ стрѣгѣмъ  
кѣтрѣ тѣне : грѣѣще спрѣ рѣгѣчѣ-  
не : шѣи сѣргѣмѣ спрѣ ѡблѣжѣнѣ .  
ѡпѣрѣнѣ пѣрѣрѣ Нѣкѣтѣоѣре де  
дѣмѣнѣѣѣ прѣ чѣи чѣтѣ чѣнѣтѣнѣ прѣ  
тѣне . **Шѣи ѡдѣлѣ Прѣкѣмѣнѣѣ .**

II ОМЕНИБОУ НЗМЕЛѢ ПЗЪ АПРЪ ПОТЪ  
НЕМУЛА, ШН НЕМУЛА. Стихъ

1. **И**сѣлѣхъ Фечѣлазъ шн̄ бѣзънъ, шн̄  
 плѣкѣхъ оуѣрѣкѣмъ тѣмъ, шн̄ оуѣнѣхъ по-  
 родѣмъ тѣмъ, шн̄ кѣмъ Пзрѣнѣмъ  
 тѣмъ. **Исѣлѣхъ**

и ка сѣне ѿбредничи́мъ нойъ а ѿ-  
кѣла сѣнта еѿлаіе ꙗко дѣиѿла  
дѣиѿзѣ сѣ рѣзѣмъ .

**Κ** ὁ ἀπελευθερώσας ἀπὸ τῆς δουλείας  
τὴν ψυχὴν σου ἀπὸ τῆς δουλείας. **Πρῶτος**

**Π** ἄγε πρὸς τὸν ὄρω . **Ε**ἰα Ἀδελφὲ  
 σφῆται ἐν τῇ ἡμετέρῃ .

50

見

Діаконъ. Сѣ аѡмъ аминъ

[illegible]









Πρώτη δὲ .

ॐ नमो

1066

**М**илостивѣе Дѣице нѣбо рождѣ  
 тѣе, шѣи бѣгословѣще мощи нѣрѣ  
 тѣе. Чѣрчѣе лѣмѣ тѣе кѣ ми  
 лѣе, шѣи кѣ ѡдѣрѣнѣ. А нѣлицѣ кѣ  
 нѣлѣ крѣщѣннѣлѣ православнѣи шѣ  
 шѣи трѣмѣи прѣи нѣи мѣлѣ тѣе  
 чѣлѣ богѣи: пѣнѣрѣ рѣгѣнѣ  
 прѣи кѣрѣи Етѣпѣи нѣи Нѣ  
 кѣтѣи дѣ Дѣице, шѣи пѣрѣ  
 Фѣи Мѣи. Кѣ пѣтѣ  
 чѣи шѣи дѣ вѣлицѣ фѣи  
 Кѣи. Кѣ фѣи чѣи  
 тѣи Пѣи чѣи  
 фѣи дѣ пѣрѣ. А чѣи шѣи  
 слѣи Пѣи, ѡи мѣи  
 гѣи шѣи Бѣи Иѣи  
 ѡи. А ле сѣи слѣи шѣи  
 ѡи тѣи лѣи Аѣи.

15 12

▲

॥ १॥



Але чѣлшорѣ, **Униѣтѣлѣ** Сѣмѣи Пзрѣи  
 цнлшорѣ, пощѣриши мѣришорѣ. Да  
 вкаши. аи. лѣмѣи. ши. Гѣрѣши. вѣ  
 вѣлѣ чѣлѣмѣре. Гѣргѣрѣ Бѣгѣсло  
 вѣлѣ. ши. аѣлѣ лѣи. Іѣвѣнѣ Зѣлѣ  
 вѣтѣ. ши. аѣлѣмѣи. дѣмѣи. Сѣмѣи  
 Пзрѣи. цнлшорѣ. пощѣриши. Нѣколѣе. Нѣрѣ  
 вѣнѣкѣмѣлѣ. мѣрѣлшорѣ. дѣла. Лѣкѣи.  
 фѣкѣтѣ орѣлѣи. дѣмѣи. аи. Нѣлѣ Сѣмѣи  
 цнлшорѣ. слѣвѣи. ши. вѣлѣмѣи. бѣ  
 рѣи. Гѣрѣи. Мѣчѣи. аи. Нѣлѣ прѣ. Кѣ  
 вѣшѣлшорѣ. ши. дѣ. Лѣмѣзѣлѣ пѣрѣ  
 тѣтѣ орѣлшорѣ. Пѣрѣи. цнлшорѣ. пощѣриши.  
 Нѣлѣ Сѣмѣи. цнлшорѣ. ши. дѣрѣи. цнлшорѣ. аи.  
 лѣи. Лѣмѣзѣлѣ. Пзрѣи. цнлшорѣ. Іѣвѣнѣ.  
 ши. Нѣнѣи. ши. аѣ Сѣмѣи. лѣи.

И И҃ИЧ҃И ПОМЕН҃ЕШЕ СФ҃ИТѸ-  
 ЛЕ А҃ЛЕ К҃ХУА А҃ИТЕ ХРАМ҃УА.  
 И А҃ЛЕ ТѸТѸРѸРѸ СФ҃ИЦНАШѸРѸ ;

рѣгъ-







**ПѢСНЬ .**



**ЧѢС.**

Пре чѣмъ чѣ пѣхъ нзекѣтъ пре тѣмъ  
сѣмъ арзѣгѣ чѣмъ чѣ стрѣгѣ ;  
Дѣмъ зѣдѣ Пѣрѣмѣмъ нѣмъ . Бѣмъ  
Бѣмъ кѣмъ нѣмъ . **ШѢМЪ**

**ДѢ** Сѣмъ нѣмъ пѣрѣмѣмъ , шѣ  
дѣ бѣмъ сѣмъ нѣмъ , Нѣмъ нѣмъ  
дѣ дѣ Дѣмъ зѣдѣ , пре чѣмъ чѣ бѣмъ  
нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ Дѣмъ  
нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ  
нѣмъ нѣмъ , чѣмъ чѣ нѣмъ нѣмъ нѣмъ  
пре Мѣмъ нѣмъ нѣмъ . **ХѢ**

**ПѢСНЬ . ПѢСНЬ .**

**П**ре нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ , пре нѣмъ  
нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ , нѣмъ  
нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ  
нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ .

**П**ре чѣмъ чѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ  
чѣмъ нѣмъ нѣмъ , нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ  
нѣмъ , нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ  
нѣмъ .



॥ श्री. ॐ

Чистотуло



Имѣлаца. И трѣ тоци вѣчи.

**Б**огъ ꙗкоже де тѣмъ азъ прѣвѣрши чѣ-  
ловѣкъ чѣте лавъ пре тѣмъ кѡ крѣ-  
днущъ фечомъ ѿ шѣ прѣтѣ алауъ  
нацѣрѣтѣ та чѣ не гезиуъ.

СЛАВА

Тъмъдѣше не пѣтища сѣфле-  
тѣлѣи мѣеѣ ѡ шнѣ дѣрнѣи трѣпѣлѣи  
фѣчолѣѣ ѡ кѣсѣ тѣ сѣзѣѣи кѣрѣи  
ѣбѣѣи.

III.  $\Delta KSM$ .

**А**зъ прѣледе испителство ꙗко ле҃го-  
 пеши, шѣ нзвала патримнахъ Фе-  
 чѣхъ: петръ а҃н҃г҃ла те азъ азъ  
 а҃тръ тоцѣ вѣчѣи.

П'єна : д. Імарео

**К**ъ адевхратъ Никхитоаре де Ім-  
 нехъ пре тине че мзрѣхненма •  
 прнмъ тине фінда мжнтѣицъ Фе-  
 чѣлрз кѣратъ • кѣ чѣтеле чѣле фѣ-  
 рѣ де трѣпѣи мзрѣндѣте пре тине •

16



**Д**е кзптръ ѿзвѣрѣ лѣкзмишоръ мѣ-  
де нѣте ѿтоарче Фечѣаръ, кѣрѣ  
ѿнъ нзекѣтъ пре ХС чѣлъ че ѿ цѣрѣа  
ѿоатъ лѣкзма дела ѿоатъ фаца.

**О** ѿмплѣ де вѣкѣрѣе ѿнма мѣ Фе-  
чѣаръ, чѣа че ѿнъ прѣмнѣтъ пѣннѣ-  
рѣ вѣкѣрѣе, жжнѣрѣ пзкатѣлѣн  
пѣрѣжнѣ.

**А** дзпѣтрѣ, шн фолѣнтѣарѣ фѣн  
Фечѣаръ чѣлѣ че скѣпъ ла пѣне,  
шн знѣ не мншкѣтъ, скѣпѣре,  
шн ѿкопѣремжнѣтъ, шн вѣселѣе.

**К** ѿ рѣзѣлѣ лѣмнѣнѣ тѣлѣ лѣмнѣ-  
зъ Фечѣаръ нѣгѣра не цѣнѣнѣнѣ го-  
нѣнѣ, дела чѣа че кѣ кѣдѣнѣцъ  
Нзекѣтѣарѣ де дѣпѣзѣе пре чѣне  
те мѣрѣмѣ.

**П** ре чѣлъ че сѣ смѣрѣѣе ѿлѣкѣлѣ  
дѣзѣнѣнѣ не пѣтѣнѣнѣнѣ Фечѣаръ вѣнѣ-





**Г**вѣрѣ скжѣннаѣ въкрѣ-  
шнѣ аѣпрѣннаѣ фологнѣаре, шнѣ  
фазмѣннаѣ дѣтѣаре де хрѣнѣ,  
стрѣннаѣ мѣгѣаре, чѣлѣ аѣ-  
вѣлѣнѣ аѣдѣпѣтѣаре, бѣлѣннаѣ  
чѣрѣтѣаре: чѣлѣ не пѣтѣнѣошнѣ шнѣ  
аѣкоперѣмѣнѣ шнѣ спрѣжнѣѣлѣ,  
поѣгѣ вѣтрѣнѣѣцѣлѣ, тѣ ѣщѣ  
прѣ кѣратѣ Мѣнка дѣмѣзѣѣлѣнѣ чѣ-  
лѣнѣ де сѣѣ: цѣе нѣрѣгѣмѣ, грѣ-  
ѣще де мѣнѣѣѣще прѣ рѣвѣнѣ тѣнѣ.

**Стѣхъ**

**Г**вѣлѣтѣ фѣчѣарѣ, шнѣ вѣзнѣ, шнѣ  
пѣѣкѣ оѣрѣѣкѣлѣ тѣ, шнѣ оѣнѣтѣ нѣрѣ-  
ѣлѣ тѣѣ, шнѣ кѣса Пѣрѣнѣтѣѣлѣнѣ тѣѣ.  
**Г**вѣкрѣтѣ фѣчѣарѣ прѣ кѣратѣ,  
вѣкрѣтѣ чнѣнѣнѣтѣѣлѣ скнѣпѣтрѣ аѣлѣ  
Апѣрѣтѣѣлѣнѣ Хѣ. Гвѣкрѣтѣ чѣлѣ  
чѣ аѣнѣ крѣкѣѣтѣ стрѣгѣѣлѣ чѣлѣ дѣ  
тѣлѣ



Параклисъ



ткъ.

аннъ . Бѣкѣхте оуша чѣрлѣнѣ .  
 шѣ рѣгѣль чѣль не ѡрѣа . Бѣкѣхте  
 лѣмѣна ѡгѣлѣ лѣмѣ . Бѣкѣхте  
 вѣкѣрѣмъ тѣтѣрѣмъ . Бѣкѣхте мѣ-  
 тѣнѣрѣмъ кредннчѣшнѣмъ . Бѣкѣхте  
 ѡпѣрѣтѣмъ шн скѣпѣрѣмъ тѣтѣрѣмъ  
 кредннчѣмъ Стѣпѣннъ .

Слава ѡ шн ѡкѣмъ : Гласъ ѡ ѡ.

Бѣкѣхте лѣвѣа ѡгѣлѣ лѣмѣ .  
 Бѣкѣхте кѣсѣа дѣмѣлѣнѣ . Бѣкѣ-  
 хте мѣнѣтѣ оу мѣрѣнѣтѣ . Бѣкѣхте  
 скѣпѣрѣ . Бѣкѣхте чѣмъ чѣ ѣщѣ  
 офѣшннѣмъ дѣ ѡрѣ . Бѣкѣхте прѣ  
 кѣрѣтѣ кѣрѣ ѣщѣ слава кредннн-  
 нѣмъ . Бѣкѣхте Мѣрѣе Мѣнѣсѣа лѣнѣ  
 Хсѣ дѣмѣзѣмъ . Бѣкѣхте рѣнѣ . Бѣ-  
 кѣхте Мѣсѣа чѣ дѣмѣзѣмъ . Бѣкѣ-  
 хте Бнѣ Крѣннъ . Бѣкѣхте нѣстрѣпѣ  
 дѣ ѡрѣ . Бѣкѣхте вѣкѣрѣмъ тѣтѣрѣмъ .  
 Кѣ .

Дѣмъ

тѣт. ѿ Чинитѣль. ѿ

Дѣла сѣ фите дѣнезѣла Троя-  
селе аѣтѣ. Гл҃авъ. ѿ.

**М**ладѣще пре нѣ дѣне, мнѣ-  
ще пре нѣ, кѣ не приченѣдѣне  
де нѣчѣ оѣнъ рѣсѣнѣ, аѣтѣ рѣ-  
гѣдѣне аѣдѣче мѣ цѣ ка оѣнѣ сѣтѣ-  
пѣнѣ, нѣн пѣкѣтѣнѣ, мнѣдѣче-  
не пре нѣ.

Сл҃авъ.

**Д**ѣне мнѣдѣще пре нѣ, кѣ аѣ-  
трѣтѣне аѣнѣ пѣдѣдѣнѣ: нѣчѣ  
мѣнѣ сѣпре нѣн фѣартѣ, нѣчѣ по-  
мѣнѣ фѣртѣ де лѣуѣне нѣартѣ: чѣнѣ  
дѣтѣ шѣнѣ аѣдѣмѣ ка оѣнѣ мнѣостѣнѣ,  
шѣнѣ не нѣзѣдѣѣче пре нѣнѣ де вѣзѣмѣ-  
шѣнѣ нѣцѣнѣ. кѣ тѣ ѿ дѣнѣзѣдѣ  
нѣостѣртѣ, шѣнѣ нѣнѣ сѣнѣтѣмѣ нѣо-  
дѣлѣ тѣдѣ, тѣцѣнѣ лѣкрѣлѣ мѣнѣнѣ-  
лѣмѣ тѣлѣ, шѣнѣ нѣдѣмѣ тѣдѣ кѣ-  
мѣмѣ.

Шѣнѣ аѣдѣмѣ.

О ѣша





Параклѣсъ



пѣдѣ

О ѱша многотнѣрїи дѣшкн дѣш но-  
аш Бѣгословнѣ Нзекз толаре дѣ Ам-  
незѣѣ, каиз нѣ перїмѣ чѣн чѣ нз-  
дзждѣнмѣ ѿтрѣ тнпѣ: чн сѣ не  
мжнтѣнмѣ прїнѣ тнпѣ дннѣ невої:  
кз тѣ ѣщн мжнтѣнрѣ пѣмѣлѣн  
крїпннѣскѣ.

Г҃ъ Прѣвтѣлѣ зїчѣ Ектѣнїѣ

М наѣмѣне прѣ нон Амнезѣѣ дѣ  
пѣ мѣре мїла тѣ.

А кз не рѣгѣмѣ пѣнтрѣ мїла бїѣ-  
ца, пѣчѣ, сѣнзтѣтѣ мжнтѣн-  
рѣ, черчетѣрѣ, ѣртѣрѣ, бѣнѣ  
спорнѣрѣ шн кнзѣрннѣрѣ ѿрѣбѣлѣн  
лѣн Амнезѣѣ. (И) Шн пѣн-  
трѣ ка сѣсѣ пѣзѣѣкѣ сфнѣтѣлѣ лѣ-  
кашѣлѣ ѣчѣстѣ, шн толатѣ чѣтѣ-  
цнѣ, шн сѣтѣлѣ, дѣ чѣмѣ, дѣ  
фоѣметѣ, дѣ кѣтрѣмѣрѣ, дѣ по-  
ка бѣ топѣ

ткѣ. **Ѧ** **Чини́тъ ѡ** **Ѧ**

гопа, де фокъ де савѣе, де бе-  
ниръ асѡпръ а алторъ нѣмѡри, ши  
де рззѡюль чѣль днитре нон, ши  
пинтрѣ ка млостнѣе, блжндъ,  
ши лѣзне ертзторю сз фѣе вѡнѡль  
ши ювнторюль де сѡлмени дмнезѣ-  
ѡль нѡстрѣ, ши сз ѡторкз тоа-  
тз мжнѣа кѡрѣ сз порѣще асѡпра  
нѡастрѣ, ши сзне нзззѡѣкз пре  
нон де ѡгрознѣ лѡн чѣ дѡѣптз  
кѡрѣ мѣте асѡпра нѡастрѣ, ши ре  
не млѡѡѣкз пре нон.

**Ѧ** **мне млѡѡѣе.** **мѡ**  
**Ѧ** **ѡ** зине пре нон дмнезѣѡле мжн-  
тѡнторюль нѡстрѣ, нздѣждѣ тѣ-  
тѣѡръ мѡрѡннлѡръ пзмжнтѣлѡн,  
ши ачѣлѡръ че сжнтъ пре мѡре де  
плрте, ши млостнѣе ртзпжне мл-  
лостнѣе сз фѣн пинтрѣ пзкѡтеле  
нол-

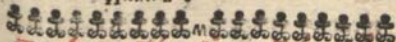


Наше **ѣ**.



гкѣ:

полюте, шн не мнѣще пре ной.  
**К**ѣ мнѣостѣвъ, шн юбнѣорю де  
 ѡамени дмнѣзѣѣ ѣщн, шн цѣ мнѣ-  
 рѣ ѡнѣлѣцѣмъ, Тѣлѣлѣн, шн фѣ-  
 блѣн, шн сфнѣлѣн дхѣ, акѣлѣ,  
 шн пѣрѣрѣ, шн ѡвѣчнѣ вѣчнѣлѣ,  
 ѡмнѣ. **Шн ѡвѣчнѣ.**

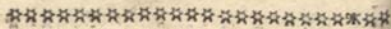
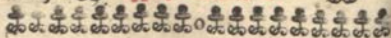


**Тропарѣ Наше **ѣ**. Глѣ, дѣ**

**И** гѣннѣѣ ѣ хѣ ѡдѣѣ ѡмнѣ, ѡ-  
 нѣтѣлѣ пѣ кѣѣмо пѣ фѣѣ пѣ пѣ  
 гнѣѣѣ. Ѣн ѡфѣн гѣр пѣнѣ ѡспѣѣ  
 ѡлѣрѣѣѣѣ, ѡпѣ ѡспѣѣѣ ѣднѣѣ-  
 скѣѣѣ, сѣ прѣскнннѣ пѣѣн  
 ѡлѣѣн пѣнѣ днѣѣѣѣѣ. Кѣ  
 сѣ гнѣѣѣѣѣ ѣѣ ѡѣѣѣ ѡ-  
 пѣѣѣѣ, кѣѣѣѣ ѡѣ-  
 ѣѣѣ.

ка **ѣ**.

**ѡѣѣ**



В Ё Т Ё В Ё С І Ё

А ѿ Нѣсѣрѣ Дѣнѣлѣнѣ нѣтрѣ Іс Хсѣ  
Пѣна, ѿ: Ірмѣ, Глѣ, ѿ.

**Х** ε̅ γενναίετε δοξάσατε . **Χ**ς̅ ε̅  
οὐρανῶν ἀπανδράσατε . **Χ**ς̅ ἐπὶ γῆν  
ψωάνετε . Ἰ̅σατε τῷ κυρίῳ πάσα ἡ  
γῆ ὅτι ἐν ἐφφροσύνῃ ὁ ἀνυμνῶν  
τε λαὸς ὅτι ἡ δόξα αὐτοῦ . **ἤ** αὐτ̅ **ἰ** ρ̅ μ̅ ο̅ .

**Ε**ΙΣΘΕ ΛΑΟΝ ΔΕΛΜΑΤΟΥΡΓΩΝ ΔΕΣΠΟ-  
 ΤΗΣ ΥΓΡΟΝ ΔΑΛΑΙΗΣ ΚΥΜΑ, ΧΕΡΕΩ-  
 ΒΑΣ ΠΑΛΕ ΕΚΩΝ ΔΕ ΤΕΧΔΗΣ, ΕΚ ΚΟΡΝΗ  
 ΠΡΕΙΚΟΝ ΒΑΤΗΝ, ΠΟΛΥ ΠΙΔΗΣΗΝ Ψ-  
 ΜΗΝ, ΟΗ ΚΑΤ' ΕΣΙΑΝ ΙΣΟΝ ΔΕ ΠΑΤΡΙ,  
 ΚΕ ΒΡΟΤΗΣ ΔΟΞΑΖΟΜΕΝ.

Пѣна, съ Ірмѡе.

**Τ**ὼ πρὸ τῶν ἐώνων, ἐκ πατρὸς  
γενν



Нѣщѣи •



СВЕТЛО

[illegible]

НАТЪ ИМОЪ.

**Η** ἑφεσον πρὸς ὑμῖν ἐκετῶν ἐβε-  
γάτα, ἔχοντες ταπηνὴν τὴν ἐπιρ-  
μένην σφύρῃ, φέρωντες πάνδεσπον-  
τα τῆς ἀμαρτίας, ὑπὲρ πάντας ἀκλόνη-  
τον ἐστηρίγμένους, μακάρις μελοῦ-  
σιν τὴν βασιλὴν τῆς πίστεως.

П'єна, д. Іомоць.

Γάβδος ἐκ τῆς ρίζης Ἰεσσε, καὶ ἀν-  
δρὸς ἐξ ἀφ' τῆς Χριστῆ. ἐκ τῆς πα-  
δείας ἀνεβλάστησας, ἐξ ὅθεν ὁ ἐνε-  
ργὸς, κατακίε δακέων, ἡ δὲ σαρ-  
κοδὴς ἐξ ἀπηνείανδρ, ὁ αὐτὸς καὶ  
θεὸς, δοξα τῇ δυνάμει κύριε.

Ильинъ

RA 4.17

**Tense**

**Γ**ένος υιοτίδ· τὴν ἀνάπλαισιν πά-  
 γε· Ἰωὴν προφήτην· Ἰββακὺν προ-  
 ληνὺν· Ἰάην ἀφραγῶς ἀχίω δέ  
 τὸν δῦπον· Νέον βρέφος γὰρ ἔχον  
 ῥυτίτις παρδένδ· ἔχον δὲ λαὸν· ἡ  
 ἀνάπλαισιν λόγος·

**Πῆμα· εἰ· Ἰμὸς·**

**Θ**εὸς εὐὴ ἱρῆνις πατήρ ἡκτιρημῶν  
 τῆς μεγάλης ἐδάνει· τὸν ἄγγελον·  
 ἱρῆνι παρὲχόμενον ἀπέτῃλας ἡμῖν  
 ὁδὸν ἀλογιστίας· πρὸς φὸς ὁδὸν  
 ἀένδης· ἐκ νυκτός· ὁρᾷζονας·  
 ἀρῶ λογιμέν· ἐφίλῃνδρως·

**Ἰμὸς· Ἰμὸς·**

**Ε**κ νυκτός· ἔργων· ἐκκοπῆς μέγνης  
 πλάνης· ἱλασμόν ἡμῖν· Χεῖ τῆς ἐγρη-  
 γότος· ἡμῖν τελευτῇ· ὕμνον· εὐ-  
 κριγῆν· ἐλδὶς πορίζον· ἐφχέρητι  
 τὴν ἀρίστην· Καδὴν ἀπαρτεχονά·  
 εὐρη-



Нѣщѣрѣн .



Ѳла .

Ѳвѣримен клѣос . **Пѣсна . Ѳ . Іѣмосѣ .**

**С**плáχnon iwnac , емврvon ἀπὶ-  
μεση , ἐναλίος ἀνδρ , ἰον ἐδέξατε .  
Τὴν παρδένω δέ , ἐπικηλας ὀλογος ,  
κὲ σάρκα λαβὼν , ἀνελάνθει φυλάξας  
ἀδίαφдорῶ . ἡς γὰρ ὁ χ ὑπέστη ρέφω ,  
τὴν πεκύσαν κατέσχεν ἀπὶ μάδον .

**Нѣтъ Іѣмосѣ .**

**Н**έων Ἰωνάς , ἐν μιχίς δαλατ-  
τίης : ἐλάνη ἐάντο , κὲ ζάλην ἀ-  
παρκέσε . Νυγίς ἐγὼ δέ , π' ὅ πύρα-  
ν' ἡν ποὺς βελι , Χρίστῳν προσάβω  
πῶν κακῶν ἀνέρητι , δατῆον μο-  
λὴν τε τῆς ἐμῆς ροδυμίας .

**Кондакъ : Гласъ . Ѳ .**

**И** παρδένδε σήμερον τση ἡπερδῆσεν  
τίκτι , κὲ ἡγὴ π' ὅ σπῆλεον πῶ  
ἀπροσίτω προσάγη . ἡγί' ἡν μετὰ πῆ-  
τέων δοξοφολογῶν , μάγ' ἡ μετὰ  
ἀσπεί-



тла. ❧

Катаβάντες ,

❧

ἀετέρος ὀρνιθοῦς . Διὶ μὲν γὰρ  
ἐγενήθη Πάριον νέον , ὁ προεώνιον  
Θεός .

Пѣснь 3.

Ἰρμός .

**Π**έδες ἐκείναι συνδραφέντες , ἀν-  
εσθῆς προσταγμάτων καταφρονήσαν-  
τες , πύρρῳ ἀπιννύς ἐπτοήδισαν .  
Ἄλλ' ἐν μέσῳ τῆς φλογὸς ἐστώτες  
ἐΐλαλλον . Ὡς τὸν πατέρον Θεὸς ἐβ-  
λογητός ἡ .

ἤατε Ἰρμός .

**Τ**ὼ πανδάνεκτος ἐξεφάβλισαν πό-  
δω : ἀπιντα δυνάμενονδος ἡνγίστρω-  
μένῃ , πέδες τυράννυς δὲ δέον γλῶσ-  
σαλγίαν . Ἦς ἡκάδε πῆρ' ἀπεπτοῦ τῷ  
δεσποτῇ , λέγδῃν ἡς εἰώνας ἐβλω-  
γητός ἡ .

Пѣснь 4.

Ἰρμός .

**Θ**άσματος ἡπερφύς ἡδρὸς ὀκόμος ,  
ἐξῆκοντες καμίνος τύπον . Οὐ γὰρ  
ὧς ἐδέχτο , φλέγι νέε , ὥς οὐ-  
δέ πῆρ' , τῆς δ' ὀτῆτος παρδίνυς , ἡν  
ἡπύ-



**Нѣщѣиъ.**



**тѣ.**

ἡπέδην ἡνδάνη : διὸ ἀνιμνήσκει ἀνα-  
μέλψωμεν : Εὐλογίῃτω ἡκτινείη ⁊  
πάσα τὸν Κίριον : καὶ ἡπικνήστω  
ἡε πάντα τεύχε ἐώνας .

**Дѣти ѿмоу .**

**М**итран ἀφλεκτῶς ἡκονίζθει κό-  
ρην ⁊ ἡγνὴ παλε ἀεὶ πληροῦσθαι πέι ⁊  
ἡπερφνῶς κινῆσαι ἐς φρα γνέμεναι .  
ἡμφω δε δρώσα δαῖμα τὸ ἔργον μίαν  
ἀλλὰ πρὸς ἡμῶν ἐξανίστηναι χάρις .

**Пѣснь . ѿ . ѿмоу . Прпѣла .**

**М**εγάλην ὑπὸ ψυχῆς , πῶς δὲ μῶ-  
τέραν ⁊ ἐνδοξωτέραν ⁊ τῶν ἀ-  
πὸ στρατευμάτων .

**М**ιστήριον ζέον , ὅρῳ καὶ παράδο-  
ξον , οὐρανὸν το σπλάγον , ἀρόνον  
χερσὶν κοῖν τὴν παρὰ δέον , τὴν φάτριν  
χωρίων . Ἐν σὺ ἀγε κληδὸν ὁ ἀχώρη-  
τοῦ Χρὸς ὁ Θεὸς ὁ ἀνιμνήσκει μεγαλύνο-

мен





тлѣ. **✠** **Καταβάσις.** **✠**  
Κύριος . Κε κεράς Χριστόν ἀφ' τ' ἡ-  
ψ'ων : Παράθεν' ἀποτίκτετε μοι  
δέ πρὸς τὸ βάπτισμα . Διὸ πιστι-  
βοίκομεν , ὅκ' ἔστιν ἅγιος σὺ ὁ θε-  
ός ἡμῶν , κε ὅκ' ἔστιν ἄνικτος πλην σοῦ  
κύριε . **Ἄντ' ἱμνός.**

**Ο** ἡ παλιῶν ἐκλελυμένα βροχόν ,  
βουῶν λεόντων συνδε δαλασμένω  
μίλας , ἡγαλιώμεν κε πλατύνωμεν  
στόμα . Λόγον πλέκοντες ἐκλόγων  
μελωδίας . ὧ τῶν πρὸς ἡμᾶς ἡδυσ-  
μωμάτων .

**Πέση . ᾠδ' ἱμνός .**  
**Α** κηκοῦ κύριε φωνήεις : ὅν ἡπας  
φώνη βοῶντος ἐν ἐρήμῳ , ὅτ' ἔ-  
βρονδῆας πολὺν ἐπὶ ὑδάτων , τῶ  
ἐν μαρτυρίῳ ἰὼ , ὅλος γεγονώς  
τ' ἄ παρώντος , πνεύματος δέ ἐβόη-  
σε . Ὡς ἡ Χς θεὸς σοφία κε ἀννα-  
μνη



Богъ ѿзъла ѿ .



тлѣ .

мнѣ .

Алѣа Іермоѣ .

**П** ирѣ кадарѣ мѣстѣ дѣоріас  
ѿмнѣн профитѣ тѣн вротѣн кенѣ-  
нѣргіан , рѣгнѣі гѣрн пнѣвматѣ кро-  
пѣмѣнн , сѣркосіи ѣмфѣнѣан ар-  
ритон логѣ . ѿ тѣн дннѣстѣн тѣ  
кратѣ сннѣтрѣн .

Пѣна , ѣ . Іермоѣ .

**І** нѣѣ ѿ Зонѣ ар хнгѣс , лнѣ то  
капѣкрѣма нѣкн ѿдѣм тѣ проѣоѣ-  
лѣстѣ . Кадарѣнѣн дѣ сѣѣ ѿѣс мн  
дѣѣомѣнѣс , тѣ пѣондѣ ка дѣрѣтѣ  
ѣп тѣ ѿѣрдѣнн : ѣп сѣ тѣн ѣх-  
дѣан ктѣнѣс , ѿперѣхѣан пѣндѣнѣн  
ѿрѣнннн хѣрѣзѣтѣ .

Алѣа Іермоѣ .

**В** хѣѣѣ зѣфѣѣѣѣ ке вѣѣѣѣѣѣѣѣ-  
нѣ , іон кадарѣі пнѣвматѣс лѣѣѣ-  
мѣнн нѣан проѣѣрѣмѣсднмѣн ѣпѣлѣ-  
нѣ трѣѣѣн , ѿгѣан ѣпрѣѣнтѣн нѣдн-  
мнѣі-

πλζ. **Ω** **ΚΑΤΑΛΑΪΝΕ** **Ω**  
μινάιν. Μόνις προσίτην ἱε Θεός κα  
τηλααγι. **Π'ΕΝΑ. Ω. Ι'ΕΜΟΣ.**

**Ι** φωνή τ' ὁ λόγ' ὀλίγος τ' ὁ φω  
τός ὁ ἐωσφόρος, ὁ τ' ἡλίου πρῶ  
τος, ἐν δὲ ἑρήμῳ μετανοοῖτε  
πάντες οἱ λαοί, καὶ προκαλέσθε  
τὸν κόσμον ἀντρώπων.

**ΑΛΤΕ. Ι'ΕΜΟΣ.**

**Ι** μέρτον ἐξέφινε σὺν πανοικίῳ  
ἡχώ Πατὴρ, ὀνγαστρος ἐξήρέφα  
το. Νέφνης ὅτος σὺν φῶτι γο  
νοπέλῳ, φώτατος ἐξ ὑρῶσεν ἀν  
θρώπων γένε. Λόγος τέμ' ζωὴ  
καὶ βροτὸς ἀνθρώπων.

**ΚΟΝΔΑΚΕ : ΓΛΑΪΣ. Ω.**

**Ε** πεφίχνη σὺν μόνῳ τῇ ἡκ' μένῃ  
καὶ τὸ φῶς ἐκ κέρτε, ἐσιμῶσιν ἐφ  
ἡμᾶς. ἐν ἐπίγνωσι ἡμῶν δασει. **Π**





**Εορτή Ὑλῆς.**



**τλν.**

καὶ ἐφάνη τὸ φῶς τῷ ἀπρόσιτον.

**Πεσμα: 3. Ἰρμός.**

**Ν**έδε ἐβρεβνῆς > καμίνῳ πνρн προσ-  
μίλῃσαντας > διὰ σπρίζον πνέυμα ἀρό-  
υ ἀβλαβίς δι' ἐφύλαξε > καὶ θίῳ ἄγγε-  
λῳ συντάταβας: σῶδεν ἐν φλογί-  
ἀροῖζόμενι > ἐφχαρίστωσιν ἀνέμελ-  
πον. Ἰπερμνήστε ὁ τὸν πατέρων  
κνρίος > καὶ θεὸς ἐβλογητός ἡ.

**Ἄλτλ Ἰρμός:**

**Ε**φύλαξε ρήδρῳ τῶν δρακόνδων  
τὰς καρὰς > ὡς τῆς καμίνῳ τὴν με-  
τάρσιον φλόγα > νέδε φέρυξαν ἐβρε-  
βνῆς κατεβνάσας: Τὴν ἀνεκαδέκτον  
ἀχλὺν ἐξ ἀμαρτίας: σῶσιν πλῆνι δὲ  
τῇ ἀρόσῳ τῷ πνέυματος.

**Πεσμα: 4. Ἰρμός:**

**Π**νεύματιον παράδοχον > ἡ βαβυ-  
λώνης ἐάντῃ καμίνος > πηγὰς ἀρό-

ΚΒ,

сон

τῆς.  **ΚΑΤΑΛΕΞΙΝΑΙ** 

τον· ὥτι ρήματα ἐμελλεν ἀλλω πρὶν  
ἰδεῖσθαι· δεῶν Ἰωρδάνης· καὶ στήριξις  
σαρκί· βαπτίζομενον τὸν κτίστην·  
ὡς ἐβλογίσαι αὐτόν· καὶ ἡπερψύθειν ἡν  
πάντα τὰς ἐσώνας· **Ἄντ' Ἰρμός**

**Β**λεφδέρα μὲν ἡ κτίσις γνωρίζετε ἡν  
ἀφ' ὧν· ἡ πρὶν ἐκκοτῆμένη·  
Μόνοι στενάζει· τὸ σκοπὸν ὁ προ-  
στατὴς· ἡν ἐβλογίτω· συνιόν-  
των τὸν ἔτιον· ἡ πρὶν τάλαια τὸν  
ἐδνὼν πανγληρία·

**Πέσμα, Ἄντ' Ἰρμός.**

**Μ**εγάλη πον ψυχίμ· τὸν ἐν Ἰωρ-  
δάνη· ἐλθόντα βαπτισθῆναι·

**Ἄ**πορί πάσα γλώσσα· ἐβφημῖν προῦ-  
αῖαν· ἡνιγὰ δὲ νῦν καὶ ἡπερκό-  
μιστος ἡ μνὴν σε θεοτοκε· ὥμος ἀγα-  
θὴν ἡπ' αὐχέσας τὴν πίστιν δέχ· καὶ  
γὰρ τὸν πόδον ἰδοὺ τὸν ἐνδύον ἡ-  
μῶν



ΚΟΙΤΕΥΛΗ.



ΤΜ.

ΜΩΝ. ΕΝ ΓΑΡ ΧΡΙΣΤΙΑΝΩΝ Η ΠΡΟΚΑ-  
ΤΗΣ, ΣΕ ΜΕΓΑΛΗΝΟΜΕΝ.

ΉΛΤΕ ΙΜΟΙΣ.

Ω ΤΩΝ ΗΓΕΡ ΝΩΝ ΤΩ ΤΟΚΩ ΕΣ ΔΕΛ-  
ΜΑΤΩΝ: ΗΜΦΗ ΠΑΝΑΓΗΣ ΜΗΤΕΡ Ε-  
ΒΛΟΓΗΜΕΝΗ. ΔΙ ΗΣ ΤΗ ΧΟΝΔΕΣ ΠΑΝΔΕ-  
ΛΕΣ ΣΟΤΗΡΙΑΣ, ΕΠΑΪΧΙΟΝ ΚΡΟΤΩΜΕΝ  
ΣΩΣ ΕΒΕΡΓΕΤΗ, ΔΩΡΟΝ ΦΕΡΟΝΔΕ ΗΜΝΟΝ  
ΕΦΧΑΡΙΣΤΙΑΣ.



Ε Τ Η Χ Η Ρ Η Λ Ε

ΥΕ ΣΖ ΚΖΗΤΖ ΛΑ ΣΦΗΨΗΡΤ ΑΝΗ.

ΓΛΑΨ: Η.

ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΩ ΕΠΙ ΤΩΝ ΗΔΑΤΩΝ  
ΒΟΑ ΛΕΓΩΣΑ. ΔΕΪΤΕ ΛΑΒΕΤΕ ΠΑΝΔΕΣ,  
ΠΝΕΥΜΑ ΣΟΦΙΑΣ, ΠΝΕΥΜΑ ΣΗΝΕΣΕΟΣ,  
ΠΝΕΥΜΑ ΦΟΒΩ ΘΕΩ, ΤΩ ΕΠΙΦΑΝΕΝ ΔΟΣ  
ΧΡΙΣΤΩ.

ΔΕ Β. ΣΩΗ.

ΚΒ Β.

Ε ΗΜΕ-

гма.  *ΚΑΤΑΒΑΪΝΑΙ* 

**С**ήμερον τῶν ἡδύτων ἀγιάζεται ἡ  
φύσις ὃς ρίγνιτε ὁ Ἰωρδάνης . Κ  
τῶν ἰδίων ἡμαρτιῶν ἐπέχῃ τὸ ρέε  
μα ὃς δεσπότῃ ὁρῶν ρυπτόμενον .

*Δε β' σὺν*

**Ω**ς ἀνδροπος ἐν ποταμῷ ὃς ἡλ  
ξε βασιλέφ ὃς δὲ λίκον βάπτισμα  
λαβὴν σπέυδῃς ἀγαθὲ ὃς ἡπὸ τῶν τ  
Προδρομῶ χηρὸν ὃς διὰ τὰς ἡμαρτίας  
ἡμῶν φιλανδρὸς .

*Δοξα*

**Π**ρὸς τὴν φωνὴν τῶς βοῶντος ἐν  
τῇ ἐρήμῳ ὃς ἐτιμάσατε τὴν ὁδὸν  
τῶς Κυρίου ὃς ἡλθε Κύριε μορφῇ δ  
λὸ λαβὼν ὃς βάπτισμα ἐτῶν ὅμῃ γν  
ἡμαρτίας . Ἦδούσε ἡδύτα ὃς ἐ  
φωβήσεσθε ὃς σινδρομος γέγονεν ὁ  
Πρόδρομος ὃς ἐβόησε λέγον . Πῶς  
φωτίει ὁ λῆχος τὸ φῶς ; πῶς χη  
ρω δέτῃς ὁ δὲ λος τὸν δεσπότῃ ὃς  
ἀγία



Стре́тєніи .



тѣмѣ .

Ἰγίαςον ἐμὲ καὶ τὰ ὕδατα σοτήρ ,  
ὁ ἔρων τῶ κόσμῳ τὴν ἀμαρτίαν .

Ке нинъ , ѿрѣзъ ачѣмъ .



КАТАВАСІИ

Аа Стре́тєніа Дѣла́хъ Хрісто́съ .

Пѣснь : ѿ . Ірмо́съ : Гла́съ : ѿ .

Хѣронъ ἀβυκοτόκον , πέδον ἡλίου ,  
ἐπεπόλεφε ποτὲ . Ὡς τὴν χάρις γὰρ  
ἐπάγει , ἐκατέρωθεν ἡδὼρ , λαὸν πε-  
ζοπονδοπορεύοντι , καὶ δευρέετος μέλ-  
πονδι . Ἰσομεν τῷ κυρίῳ , ἐνδό-  
ξως γὰρ δε δόξατε .

Пѣснь : ѿ . Ірмо́съ .

Τὸ στρέωμα , πῶς ἐπὶ ἐν πεπ-  
λότῳ , στρέωτον Κύριε τὴν ἐκ-  
κλησίαν . Ἦν ἐκτίσας , τῷ τιμίῳ  
кабъ г . ѿма-

ПМГ.  КЯТАВАСИНАЕ,   
ЕМАТИ.  ПѢСНА. 

ΕΜΑΤ'Ι.

ПѢНА: ДО: ПОМОЩЬ.

ΚΑΛΗΨΕΝ ΟΥΡΑΝΟΥΣ Η ΑΡΕΤΗΣ ΧΕ  
 ΤΗΣ ΚΙΒΩΤΟΥ ΓΑΡ ΠΡΟΕΛΘΩΝ ΤΗΣ ΑΓΓΕΛΙΑΣ  
 ΜΑΤΟΣ ΕΣΤΙΝ ΤΗΣ ΑΦΔΟΡΟΥ ΜΗΤΡΟΣ ΕΣΤΙΝ  
 ΤΩ ΝΑΩ ΤΗΣ ΔΟΞΗΣ ΕΣΤΙΝ ΟΥΡΑΝΟΥΣ ΕΣΤΙΝ  
 ΒΡΕΦΟΣ ΑΓΚΑΛΟΦΟΡΟΥ ΜΕΝΟΣ ΕΣΤΙΝ ΕΠΑΝ  
 ΡΟΔΗ ΤΑ ΠΑΝΤΑ ΤΗΣ ΣΙΝ ΕΝΕΣΕΩΣ .

Пѣснь ѿ Іеромѣя.

**Ω** ἡ δὲν Ἰσαίᾳς συμβολικῶς ἐν  
 ἄρῳ ἐπιρμένῳ θεῶν ὑπ' ἀγγέλων  
 δοξῇ δορυφορούμενον, ὡς πάλαι ἐ-  
 बोά ἐγώ. Προὐ γὰρ ἡδὼν σωματίζμε-  
 νον δεόν, φωτὸς ἀνεπέρχεται, καὶ ἡ  
 ῥήσις ἀποδοῖται.

Πῆμα, ὦ. Ἰσχυρὸν.

Ε ΒΟΙ ΕΣΕΙ, ΗΔΩΝ ΟΠΡΕΕΚΗΣ, ΤΗΣ ΟΦ  
ΔΑΛΜΙΕ ΠΟ ΣΩΠΗΡΙΟΝ, Ο ΛΑΝΕ ΕΠΙ  
ΤΗ. ΕΚ ΘΕΥ ΧΕ ΙΝ ΔΕΟΙΜΕ.

Пѣснь 5. Ирмосъ .



**Стрепѣніи .**



**тма .**

**С**ѣ тоѡн ѣн пирѣ дросѣсандѣ , пѣдѣс  
деологѣсандѣс , кѣ Пардѣнѡ ѡкирѣ-  
то ѣнникѣсандѣ , деѡн лѡгон ѡмнѣ-  
мен , ѣвсѣѡс мелодѣндѣс , ѣвлогн-  
тѡс ѡдеѡс , ѡтоѡн патѣрѡн ѡмѡн .

**Пѣсна , ѡ . Ірмѡсѣ .**

**А**спѣктѡ пирѣ ѣнодѣндѣс , ѡ део-  
тебѣа , проистѡтѣс неанѣе . Тѣ фло-  
гѣ де мѡ лѡвѣдѣндѣс , дѡон ѡмнѡн  
ѣмелпѡн . Ѣвлогѣте пѡндѣ тѣ ѣрга  
кирѣѡ тоѡн кирѣон , кѣ ѡперѡѡѡте ,  
ѡс пѡндѣс тѣс ѣѡнас .

**Пѣсна , ѡ . Ірмѡсѣ :**

**О**еѡтѡке ѡ ѣлпѣс пѡндѡн тѡѡн хрѣ-  
стѣанѡн . Скепѣ фрѣрѣ фѡлѡте : тѣс  
ѣлпѣзондѣс ѡсѣ .

**Е**н нѡмѡскѣѡ кѣ грамѡматѣ , тѣѡпѡн  
катѣдомен ѡпѣтѣ . Пѡн ѡрѣн тѡ  
тѣн мѡтѣран дѣанѡгон ѡгѣон дѡѡ .  
кѣ ѡ . Дѡѡ







ПѢСНЬ



ПѢС.

πρὸς ὕραν ὁ Χρ̃ς ὁ Θεός : ἡμᾶς ἀνέκί-  
βασεν ὡς ἐπὶ νίκιον ἄδοντες .

**Κ**αὶ ἀρδόμενοι ὡς ἐσθλὸν καὶ οὐ νό-  
μεθα πρὸς ἀπρόσιτον φῶτι ὡς τίς ἀ-  
ναστάσεως . Χριστὸν ἐξαστράπτον-  
τα . Κε χερετε φάσκοντα . Τρανῶς  
ἀκλυσόμεθα ὡς ἐπὶ νίκιον ἄδοντες .

**Ο**ὐρανίμεν ἐπαυχῶμεθα ἐν φρεσίν ὡς  
ἐσθλὸν . Γῆν δὲ ἀγαλλιάμεθα : ἑσθλὰ ζέ-  
τω δὲ κόσμος ὡς ὁρατός τε ἅπας καὶ  
ἀόρατος : Χρ̃ς γὰρ ἐγίγερτε ὡς ἐν φρε-  
σίν ἑσθλὸν .

ПѢСНЬ . Г. Іеромъ .

**Λ**εφτε πόμα πίωμεν κενόν . Ἐκ  
ἐκ πέτραις ἀγόνυ περὰ τ' ὑργόμενον ὡς  
ἅλα ἀφ' ἀρείας πηγῆς , ἐκ τ' ἀφ' ὁμ-  
βρίσαντος χριστοῦ ἐν ᾧ σπύρισμα .

**Η**ὦν πάντα πεπληροῦτε φῶτι ὡς ὁ-  
ρανός τε καὶ γῆ καὶ τὰ κατὰ χυδαίοντα ἑ-  
σθλὰ

тмз.  **ΚΑΝΟΝ** 

ὀρταζέτω γὰρ πάσα κτίσις . Τὴν  
ἐγερσιν Χριστοῦ , ἐν ἡ ἐστερέοιτε .

**Χ**αῖς σινεδαπτομιν ἐν Χε , σιν-  
негроме сήμερον ἀναστάντισι . Син-  
неставрѣмιν си хуаῖς , αὐτός με  
σινδοξαῖον σωτήρ ἐπὶ βασιλία εἰδ .

**Πεσα , ἡ Ἰρμός .**

**Ε**πί τις δίας φιλακῆς , ὁ δὲ ἡ γό-  
ρος ἀμβакѣм , στήτω μεδ ἡμῶν ,  
κε δὲ κινύτω φαιφόρον ἀγγέλον ,  
διὰπρῆσιωε λέγοντα , σήμερον σω-  
τηρία τῷ κόσμῳ . ὅτι ἀνέστη Χς  
сὺ πάντα δύναμος .

**Α**ρσεν με сὺ διανήξαν τὴν παδενέβ-  
ταν νηδὴν πέφνη Χς сὺς βροτός  
δὲ . Ἰμνός προσγορεφτε , ἀμω-  
μος δὲ сὺς ἀγεφτος κηλίδος , τὸ ἡ-  
μέτερον Πάσχα . Κε сὺς διὸς ἀν-  
δρὲς τέλειος λέλειπτε .





**Пѣснь ѿ**



**тмн.**

**Ѽ** ѿ ἐνн ἀβείωι ἀμνός, ὁ ἐβλογ-  
μένος ἡμῖν στέφανος Χς, ἐκδεί-  
οι ὑπὲρ πάντων τέδντε, Πάχα πὸ  
καδартнрюн : ке абдѣс ек тѸ пѧ-  
фѸ сѡрѣωи дѣкеосѣннѣ ἡμῖν ἐламѸен  
ἡλѣос.

**О** деопѧтор мѣн Давидъ, прѡ тнѣ  
скѣѡдѸс кѣѡтѸ : ἡлато, скѣр-  
тѡн, ὁ ллос дѣ тѸ ΘεѸ ὁ ἁгѣос,  
тнн πὸн символон ἐκбаснн, ὀрѡн-  
дѣс ἐвфрандѡмен ἐндѣωи, ὅтѣ ἁ-  
нѣснн Χς ѡс πανδѡνѧμος.

**Пѣснь ѿ**

**О** радѣсѡмен ὀрдѣс влѣѣωи,  
ке антѣ мѸрѸ πὸн ὕмнѡн, просѣсѡ-  
мен тѡ депоѣтн. Ке хрѣстѡн ὀψѡ-  
меда дѣкеосѣннѣ, ἡлѣон, пѧсн зо-  
нн ἁнатѣллѡнда.

**Т** нн ἁме трѡн ѡс ἐвфплагхнѧн,  
нѣтѣ

ГМД.  Канонъ 

ἦτετε τὸ ἄδδ σὺν ἑς σῖνε χόμηνι δε-  
δορκοῦτε, πρὸς τὸ φῶς ἐπίγονδο  
Χε, ἀγαλλομένω ποδὶ, Πάσχα  
κροτῶνδε ἐόνιον.

**Π**ροίεα δομεν λαμπανφόρη τὸ ,  
 προΐοντι χρίστω ἐκ τῆς μνήματος  
 ὡς νυμφίῳ , καὶ συνεορτάσωμεν ,  
 πᾶς φιλέορτις τῆς παύσεως πάσχα θεῶν  
 τὸ σωτήριον .

ПѢна, ѿ. Іеромѣ.

**Κ**ΑΤΗΛΑΔΕ ΕΝ ΔΙΕ ΚΑΤΩΤΑΤΙΣ ΤΗ  
ΓΗΣ . ΚΕ ΣΗΝΕΤΡΙΨΑΣ ΜΟΧΛΛΕ , Ε-  
ΩΝΙΣ ΚΑΤΟΧΕ ΠΕ ΠΕΔΗΜΕΝΕ ΧΕ .  
ΚΕ ΤΡΙΗΜΕΡΟΣ , ΩΣ ΕΚΚΥΤΕ ΙΩΝΑΣ ,  
ΕΞΑΝΕΣΤΗΣ Τ' ΤΑΦΕ .

**Ф**и́лаха па̀ симандра̀ сѡа̀ хѣ̀,  
 ехѣ́гѣра̀нѐ тѣ̀ та́фѣ̀. Ота́с кѣ́нѐ  
 тѣ́с Па́раде́нѣ̀ мѣ́ лѣ́мни́а́менос̀: ѿ́  
 а̀ ѡ́ то́ко сѣ̀, кѣ́ а́нѣ́ѡхѣ́с ѣ́мни́ па̀



**Πάσις ἡμεῖς.**



τῆς

φαιδρὸς τῆς πίστεως.

**Σ**ὺ γὰρ ὁ ζῶν καὶ ἁγιὸς  
θεὸς πατὴρ ὁ ἐκείνους  
προσαγαγὼν τῷ πατρὶ : συνανέ-  
στης. Πανγενὴς τὸν ἄνθρωπον ὁ  
ἁγίος ἐκτὸς τῆς πίστεως.

**Πᾶσις ἡμεῖς. Ἰσχυρὸς.**

**Σ**υνέειπεν ὁ ἐκείνους ὁ ἁγίος  
θεὸς ἁνθρώπων. Πᾶσις ὁ  
ἁγιὸς. Καὶ διὰ τὸν ἁγίον  
ἐφάρμοξε ἐν αὐτῷ ἐφ' ὅσον  
ὁ ἐβλογιστὴς τῶν πατέρων τοῦ  
ἐκείνους ὁ ἁγίος.

**Τ**ὸν ἐκείνους μετὰ τὴν  
ἐκείνους ἐφάρμοξε. ὁ  
ἁγιὸς μετὰ τὴν ἐκείνους  
ἐφάρμοξε. Χέρους τοῦ  
ἁγίου : οὗτος ὁ ἁγίος  
ἐβλογιστὴς.

**Σ.**

την.  **Κανὼν ὧν** 

**Ω**ς σὺν τῷ ἱερὰ καὶ πανέορτος, ἀφ' ἧς ἡ σωτηρία ἡμῶν καὶ φωταγωγία τῆς λαμπροφώρας ἡμέρας τῆς ἐγέρσεως ὧν προ ἁγγελοῦ, ἐν ἡ τὸ ἄχρονον φῶς ἐκ τὰς σωματικῶς πάσιν ἐπέλαμψεν.

**Θ**ανάτῳ ἱορτάζομεν νεκροῖς, ἀδ' ἧς καδέρεται. Ἄλλης βιωτικῆς τῆς ἐοικὸς ἀπαρχῆς, καὶ σκῆπτρῶνδε ἡμῶν τὸν ἔτιον. Τὸν μόνον ἐβλογιστὸν τὸν Πατέρα, δεὸν καὶ ἡπερένδοξον.

**Πένη. ἦ. Ἰρμός.**

**Α**φ' ἧς ἡ κλητὴ καὶ ἁγία ἡμέρα, ἡ μία τῶν σαββάτων, ἡ βασίλειος καὶ Κυρία. ἑορτῶν ἑορτὴ καὶ πανηγυρὶς ἐκείτ' ἀπανηγύρεως, ἐν ἡ ἐβλογίσμεν Χριστὸν ἡσυχῆς εἰώνας.

**Δ**ίψετε τὸ καὶ τῆς ἀμπέλου γενή-  
μα-





Пѣснь 2



тѣ

ματος . Τῆς αἰᾶς εὐφροσύνης ἐν-  
τῇ ἐβρίμῳ ἡμέρᾳ τῆς ἐγέρσεως βασι-  
λείας , τῷ χριστῷ κινησόμεν , ἡ-  
μῶνδε αὐτὸν σὺ δεὸν ἡμεῖς ε-  
ῶνας .

**Α**ρον κῆκλῳ τῷ σφδαλμῷ σὺ  
σῶν κὲ ἡδε , ἰδὺ γὰρ ἦκασιν . Θε-  
οφειγῆς σὺ φωστῆρες , ἐκδῆσῳν  
κὲ κορρὰ κὲ δαλάσιν , κὲ εῶας τὰ  
τέκνα , ἐν τῇ ἐβλογῶντα χριστὸν  
ἡμεῖς εῶνας .

**Π**άτερ πανδοκράτωρ κὲ λόγῳ κὲ πνε-  
μα . Τρίκιν ἐνίζομένη ἐν ἡπο-  
τάσει φῆνε , ἡπερθεῖε κὲ ἡπερδε ,  
ἡς τε βεβαπτίσεσθαι κὲ τε ἐβλογῶμεν  
αὐτῇ ἡς τῷ εῶνας .

Пѣснь 2

2

Прпѣлх

**Ο** ἄγγελος ἐβῶα τῇ κὲ χαριστο-  
μένη , ἀγνὴ παρδείσε χερε κὲ πάλιν  
εἶο

пѣт. ѿ

Канѡнъ

ѿ

ѣро хѣре . Сѡсѡс ѱѡс ἀνέστι πρῶ-  
τος ἐκ τῶν > κὲ πῶς περὶ ἐ-  
γῆρας λαὶ ἀγαλλῖατε .

Ἰρμός :

**Φ**ωτίζε , φωτίζε , ἡνέα Ἰερὺσα-  
λὴμ . Ἦγάρ δοξα Κῡρίῳ ἐπὶ σε ἀ-  
νέστιλε . Χορεβε νιν > κὲ ἀγάλλε σὶ-  
ων , σὶδε ἀγνὶ πέρπε δειπτοκε ,  
ἐν δὴ ἐγέρνι πῶς τὸκδε .

Прпѣла :

**Х**с̄ τὸ κενὸν Πάχα τοζοω δὴ-  
τον δῆμα , ἀμνός θεῶς с̄ ѣрон πῆν  
ἀμαρτίαν κόσμῳ .

Тропарю :

**С**άλας с̄ φίλнє с̄ глнкнт агнє с̄  
Фωннє . Μεδιμὸν ἀψευδὸς γάρ >  
ἐπινγίλο εсєє δε , μέχρη термáтoн ἐ-  
όνω : Хє . ἡν ἡπῖετн ἀнгирαп ἐлпí-  
доє > катѣхондєс ἀгалόμεδα .

Прпѣла :

**И** аглос ѣхєт раптон , πѣє гин-  
жнн

Ω Πάσιλοι! Ω τῆς  
ἀνὴρ ἐσὶς, παύσατε τὴν δακρυὸν  
ὅτι Χρὶς ἀνέστη καὶ ἄδης ἐπαλέφθη.

Τροπάρῳ

Ω Πάσχα τῷ μέγῳ, καὶ ἱερώτα τῷ  
τον Χρὶ, ὦ σοφία καὶ λόγε, τὸ  
Θεὸ καὶ δυνάμει, ἡμεῖς ἡμῖν ἐκτι-  
πώτερον εὖ μετασχὴν ἑνῇ ἀνεσπέρῳ  
ἡμέρᾳ τῆς βασιλείας εὖ.

Σ Ε Τ Η Λ Η Ξ  
Σ ἀρκὶ ἡπνοῦσε εὖ δυνάτω, ὁ κα-  
ταλῆσε καὶ κύριος, τῶν τριῶν μερῶν ἐξ ἀνέ-  
στη, ἡ δὲ αὖ ἐγείρατο ἐκ φθορᾶς, καὶ  
καταργήσας θάνατον. Πάσχα τῆς  
ἀφθαρσίας τὸ κόσμῳ σωτηρίῳ.

Ἠ πόρ, ἀπὸς Χωλῆντε στίχηρνα  
ἀνέστη, Γλῶσσι, εἰ

Ἠ ἡναιστίτο ὁ δεὸς καὶ διὰ σκοπῆς ἀν-  
θρώπου ἡ ἐχθρὴ ἀφ' αὐτοῦ, καὶ φησὶ πρὸς  
αὐτὸν ἀπὸ πρὸς αὐτοῦ ἡμῶν ἡμεῖς  
ΚΓ ἀφ-

πνε.   
ἀφ' τὸν .

Κανὼν Ὑμῶν



**Π**άσχα ἱερὸν ἡμῖν σήμερον ἀπα-  
νκτε Πάσχα κενὸν ἀγίων : Πά-  
σχα μνηστικόν . Πάσχα πανσεβάμιον  
Πάσχα Χς ὁ λυτρωτής . Πάσχα ἁ-  
μωμον . Πάσχα μέγα . Πάσχα τὸν  
πίστον Πάσχα τὸ πῆλας ἡμῖν , πρὸ  
παράδεισ' ἀνήξαν . Πάσχα πάντας ἁ-  
γιάζων πιστοὺς .

Στίχ.

**Ω**ς ἐκλήπην παπὸς ἐκλινετοσαν ὡς  
πικρετε κύρος ἀπὸ προσώπ' πηρὸς .

**Λ**έφετε ἀπὸ δέας γυνέκες ἐβανγελί-  
στριε , κέ τῃ σῶσιν ἥπατε δέχ' παρ  
ἡμῶν χάρας ἐβανγελία , τῆς ἀναστα-  
σεως χρίστ' . Τέρπ' χορεύε κέ ἀγάλλ'  
ἱερ' σαλίμ' : Τὸν βασιλέα Χριστὸν ,  
δέασαμένη ἐκ τ' μνήματος : **Ως**  
νυμφίον προερχόμενον .

**Υ**τος ἀπολ' ἡδὲ ἡ ἡμαρτολ' **Στίχ.**  
ἀπὸ προ-



**Παλινοῦ**



τῆς

προσόντος τῷ Θεῷ κε ἡδίκησεν ἑφραδί-  
τοισιν .

**Ε**μφοφὸν γινέσκε , ὁρᾷς βαδέως  
ἐπιστάσε πρὸς τὸ μνήμα τῷ ζωό-  
τῳ . Ἐβρον ἀγγλον εἰς τὸν λίδον  
καδήμενον . Κε ἄφτος προσφден-  
ζάμενος ἄφτες οὕτως ἐλεγε , τί ζι-  
τῆτε τὸν ζῶντα μετὰ τῷ νεκρῷ ,  
τί δύνῃτε τὸν ἄφδαντον εἶπὲν  
φάρα : ἀπελδύσε κηρύξατε τῆς ἐλ-  
φτῷ μαδντες .

**Εἰς**

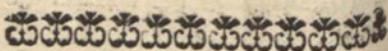
**Ἄ**φτῃ ἡ ἡμέρα ἡ ἐπίνησεν ὁ κύριος  
ἀγαλλιάσμεδα κε ἑφραδόμεν ἐν  
ἄφτῃ .

**Π**άχα τὸ τέρπον , Πάχα Κυρίῳ Πά-  
χα , Πάχα πανσεβασμῶν ἡμῖν ἀνέτη-  
σε , Πάχα ἐν χαρᾷ ἀλλήλως περιπ-  
τιζώμεδα . ὦ Πάχα λίτρον ἀν-  
πνε . Κε γὰρ ἐκ τάφῳ σήμερον ,  
κγ β . ὦ

ѿ нѣ.  **Канонъ**   
сѡспер ѿκ πατρὸς ἐκλάμψας Χρ̄ς. Τὴ  
γυνὴα χαρὰς ἔπλησε λέγων · κηρύττω  
τε ἀποστόλῃς ·

**Дѡхъ** · **Кѣ нѣн** · **Гласъ ѡчелашн** ·

**А** παστάσεως ἡμερᾶς · κὲ λαμπρύνω  
μεν τὴν πανηγύριν · κὲ ἀλλήλους πε  
ριπτιχώμεθα · Ἦψωμεν ἀδελφεὶ τῇ  
τῆς μετέστη ἡμᾶς · συνχωρήσομεν  
πάντα τὴν ἀναστάσιν · κὲ οὕτω βοήσο  
μεν · Χρ̄ς ἀπέστη ἐκ νεκρῶν ἀνά  
στο Θανάτῳ πατήρας · Κὲ τῆς ἐν  
αὐτῇς μνήμας · ζῶντι χαριζάμενος ·



**КАТАВАСІЙ**

**Аа Ангелъ** · **Дмнъ** · **Христосъ** ·

**Иже** · **а** · **Ирмосъ** · **Гласъ** · **а** ·

**Θ** ἵσω καλὴ φτῆς · **сѡбранигъ** · **гласъ**  
φω



**Анхлѹгїи**



**Пѣнѣ**

φω , ἐρρίτορεσε τὸν Θεόγραφον  
νόμον . Ἰάνη γὰρ ἐκτίναξας σῶμα-  
τος νόϋ : ὅρα τὸν ὄντα κε μῖντε  
πνεύματος , γνώσιν γέρον ἐν δέσε  
τῆς ἁγίας .

**Пѣна, Г. Ἰρμός .**

ῥίξε γαστροῦ ἢ τεκνομένη πεδά  
Ἡερνιδε ἀνικάδκτον ἐφτικνῶ μέ-  
νε : μόνι προφχῇ , τῆς προφῆ-  
τιδος πάλε , ἁγίης φέρδνε πνεύμα  
σινδετρίμένον , πρὸς τὸν ἀνάστην  
κε δὲον τὸν γνώσον .

**Пѣна, А. Ἰρμός .**

ἡ πᾶξ ἀνάκτον ἰωι ἐξίϋ μόνος ,  
λόγος προελδόν , πατρὸς ἐξανητίϋ ,  
ἰωι δεινέϋ πνεύμα τῆς ἀποστόλης ,  
πνευμάτῃς ἐνέλαμψας ὡς ἐβγέτη ,  
ἁγίην δόξαν το κράτνεϋ κύριε .

**Пѣна, Ё. Ἰρμός .**

кг Г

А в



**Д**ὲ ὑπερίω κάδαρεν ἀμπλακνύων  
 πῆρηνον δέχεσθε, πνεύματος ἀπο-  
 ρου. ὧ τέκνα φωτόμορφα τῆς ἐκ-  
 κλησίας. Ἦν ἐκ σῶν γὰρ ἐχέον-  
 τι, δε νόμος ἡ γλῶσσο πῆρς μορφος πνεύ-  
 ματος Χάρις.

**Пѣснь ѿ. Ἰμὸς.**

**Ι**λασμός ἡμῖν Χε̅ κ̅ε σωτηρία, ὁ  
 δεπότης ἐλάμψας ἐκ τῆς παραδεί-  
 ῃς ὡς προφητὴν ἀίρος ἐκ ἀλλαν-  
 τίδος. στήρνον Ἰωάν τῆς φθο-  
 ρῆς ἀπαρνε. ὦλον τὸν Ἰδὰμ πανγί-  
 ππτοκότα.

**Пѣснь ѿ. Ἰμὸς.**

**С**ὺ μφον ἐλπίς σου γάρ σου μέ-  
 λος, σὺ ἐν τῷ χρίστῳ φκτον Ἰωάν  
 χον βρέτας. Ἦτ' παρακλήτ' δε φο-  
 εφός Χάρις. Σεβασμίαζι τ' ὡς  
 Τρίας μόνι, Ἰσὸς δεπνε ἀπαρχος ἐ-  
 νος



Анзлцѣрїи.



тѣ.

ВЛОГНТОС Н.

Пѣна, н. Іермоѡ.

А ѡтѣ дѣсмаѡ кѣ дросѣзи тѣ флѡ-  
гаа, ѡтрѣсофенгѣ тѣ дѣархіѡс  
тѣпос. Нмѡсѣн пѣдѣс ѣблогѣ дѣ тѡн  
мѡнон, сотѣра кѣ пандѣргѡн ѡс ѣ  
вергѣтѣн, нѡнмѣѣргѣдѣсѡ сѣмпасѡ  
кѣтѣсѣсѣ. Пѣна, д. Іеркоѡ.

Х ѣрѣс ѡнаѡсѡ, мѣтропѡрѣдѣнѡн клѣ-  
ѡс ѡпан гѡр ѣбѣнѣтѡн ѣблѡлѡн сѣтѡ-  
ма. Рѣтрѣѡн ѡдѣѣнѣсѣ мелпѣн ѡ-  
жѣсѣ. Нлѣнѣгѣѡ дѣнѣсѣ ѡпасѣ  
ѡ тѡн тѡкон нѡн.

Ѡдѣнѣсѣ сѣн пѡ-

нѡн дожѡзо-

лѣн



кѣ

КАТА

Катавасіє

КАТАВАСІЯ  
на Адормирѣ Прѣчистѣй: Пѣснь  
Ѧ. Гласъ Ѧ.

Пшкнмѣни ти дѡдѡхѣ нѣра кѡ  
ѡфкане пардѣне мнѣмъ, пандѣ  
сннгэгито, проѡ ѡфрѡгнѣни  
тѣс пнѣтѣс. Ѣхлхѣне Маріа, тѣ  
лѣта хѡшн кѡ чѣмѣнѡшн, тѣ  
сѡ адѡндаѣс моногнѣн, ѡнѡдѡхѡс ѡ  
тѣ дѡдохѣте.

Пѣснь Ѧ. Ирмосъ.

И днмѣѡргнѣ кѡ сннметнѣн тѣ  
апандѡн, дѡс сѡфїа кѡ днѣамнѣ,  
ѡклннѣ ѡкѡдандѡн, тнѣ ѡклнѣн  
счнрѣхѡн, хѣнѣте. Моноѡ гар нѣ ѡ  
гїѡс ѡ ѡн ѡгнѣ ѡнѡлѡбѡмнѡс.

Пѣснь Ѧ. Ирмосъ.

Ѧ

**Г**нѣ профитѡν κε ἐνίγματα ,  
 την σάρκοσιν ἡπέφνησαν , την ἐν  
 Παράδεισῳ Χρῆστε . Φέρετε ἀ-  
 στραπίεσθε , ἡσφῶς ἐδύωμεν ἐξελί-  
 σθε , κε φωβήσιν ἀβυσσοῖς , ἐν ἀγα-  
 λίαςί τε καὶ δυνάμει δόξα φίλανδρῶσι .

Пѣснѣ , ѿ. Ірмоѡ .

**Τ**ὸ δῖον κε ἀριτόν κάλλος , τὸν  
 ἀρετῶν Χρῆστε δῖπνισομε . Ἐξ  
 αἰδῖς γὰρ δοξῆς συναῖδῖον , ἐν ἡ-  
 ποστάτον λαμπρὰς ἀπάγκασμα , παρ-  
 ἀέννηκὲς ἀπὸ γαστροῖς , την ἐν ἡκο-  
 τῇ κε σκία , σωματῶν δὲ ἀνέτη-  
 ναι ἡλῖος .

Пѣснѣ , ѿ. Ірмоѡ .

**Α**λιόπονδορηναι κητῶν ἐνδοξάτον  
 πύρ , την πρῖν μέρϛ παφῖνς , πο  
 προῖκονισμα . Ὡς ἰωναῖ ὑποφῆγῃ  
 ἀναδέδικτε . Σκορμῖνος γὰρ σοῖς κε  
 про-

пѣг. ѿ **Катааііи** ѿ  
προπέπωτω, ἀσινις ἐβόα, ἀνίσω  
μετὰ φωνῆς ἐπέσω κύριε.

**Пѣснь, 3. Ірмосъ.**

**І** тамсѡ ἀνμώτε κε πирі, діос  
ἐρως ἀνδїтаттόμενος, τὸ μὲν нир  
ἐδросізе, τῷ ἀнмω де ἐгѣла,  
ἀεопнѣфетω λογикі, тн τῶн о-  
είων трїфτдόνгω лира ἀндїфтенгѡ-  
μένος, мѣеникнѣ органиς ἐн мѣсѡ  
φлогос, сѡдедохасμένος, τῶн Па-  
τέρων ке нмон деос ἐβлогитос н.

**Пѣснь, II. Ірмосъ.**

**Ф** λογα δросізу сѡн оείδε, ἀνσι-  
внѣ де катаφлэгѣсан, ἀγγѣλος θεῶ  
υ̑ πανδєниѣ, ἐдїже пєсн, ζω ἄφ-  
хїкнн де пнгнн нргасѣто тнн Ою-  
токон. Фдорѣн данѣтѣ, ке  
зѡнн влєсѣнѣсѣ тнѣ мѣлпѣн, τὸн  
дїмїѣргѡн мѡнон нмнѣмен, нлєлн-  
трѡ



Прѣте тѣнъ.



пѣдъ

твомени, ꙗко ипернѣи менъ испавѣ  
и де еѡмъ.

Пѣсна, ѿ. Препѣла.

ѿ сѣнъ пѣсе макариѡмени тѣнъ мо-  
ни деотокоу.

Ірмосъ.

Н еникинде тѣе фѣсеос и ѡри, еп  
отъ пардѣне ахраниде. Пардѣневи  
гѣр токоу, ꙗко зѡи промислѣебѣ  
а нѣтос. И мѣта то коу пардѣнос  
ꙗко мѣта а нѣтос зѡи, со зѣ  
аѣ деотоке тѣнъ канѡномѣанѣ.

ВѢСТІА ВАСІІА

Нѣкѣтоари де а мѣнезѣ.

Пѣсна, ѿ. Ірмосъ. Глѣсъ, ѿ.

А нѣхо то стомамѣ, ꙗко пѣро-  
а нѣте пнѣбмѣтос, ꙗко логон ерѣф-  
зѡме, тѣнъ вѣсѣлѣи мѣтрѣ, ꙗко со-  
а нѣ-







Прѣстѣи.



пѣснѣ.

ѿбоже сотвориши бравнѣша.

Пѣснѣ ѿ. Ірмосъ.

**Т**и дѣла тѣхъ твоихъ кѣ пѣснѣмъ  
твоимъ божіимъ и деофронесъ, тѣхъ  
деоминиторосъ, дѣфте тѣхъ хирасъ кро-  
тикомъ твоимъ ѿ афтихъ тѣхъ дѣла  
деонъ дохъ твоихъ.

Пѣснѣ ѿ. Ірмосъ.

**Ѿ**келавреванъ тѣхъ твоихъ и деофро-  
несъ, парѣ твоимъ кѣ тѣмъ, аλλὰ πρὸς  
ἀπὸ τῆς ἀνδρῶς πατρίαντες ἔχουσι  
ψάλλοντες ὑπερίμνητε ὁ τὸν πατρί-  
ον κηρίον кѣ деосъ ἐβлогитоси.

Пѣснѣ ѿ. Ірмосъ.

**Ѿ**нѣмъ ἐβлогѣмъ, кѣ проκινѣ-  
мъ τὸν κηρίον.

**П**ѣснѣ ἐβлагіе ἐν дѣ каминѣ : о  
токоу тѣхъ деотокѣ дѣκωзито  
тоутѣ мѣн ἀνѣмѣносъ, πῶς δὲ ἐνε-  
ργѣ.





ВѢДѢНІЕ



ПѢНІЕ



# КАТАВАСІИ

Ла зѣла Крѣчѣнъ, Пѣна, а. Ір-  
мось, Гласъ, ѿ

**С**таврѣнъ харажае Мѡисѣ, епъ еб-  
анасъ Габѡ, тѣнъ ерндрѣнъ дѣте-  
ме, тѡ Ізраѣлъ пезѣвсандѣ, тѣнде  
ѣпне стрѣпникѡе, Фараѡ тѣе ар-  
масн кротѣеае ѿнѡсен, ѣперѣѣ дѣа-  
граѡеае тѡ аѣтѣнтѡн ѡплѡн. Дѣѡ  
Хрѣстѡ аѣсѡмен, тѡ дѣѡ ѿмѡн  
ѡтѣ дѣѡѡхастѣ.

Пѣна, г. Ірмось.

**Р**ѣѡѡс ѿе тѡпѡн тѡ мнѣтѣнѣнъ пѣ-  
ра ламѡанѣте. Тѡ властѡ гар  
прокрѣни тѡнъ іерѣа, тѣнѣтѣнѣвѣсн дѣ  
пѣѡнн, ѣкклѣсѣа ѿнѣ ѣѡнѣдѣсѣ.

ѡн-





ГОЛ.  **Катавасіе**   
πνεῦμα πανάγιον ἡς τῆς εἰσυνας .  
**Пѣснь . ѿ . Іермоу .**

**Κ**ιςτικὸς ἡ δεοτόκε παράδειος ,  
ἀγεωργητῶς βλαστήσας Χριστὸν , ἡ  
φῶ τὸ τῶ σταβρῶ ζωιφόρον ἐν-  
γῆ , πεφитῶргите δένδρον . Διο  
νὴν ἡψῶμένῶ προσκίνησας ἀφτον  
се мегалиνοмен .

**Пѣснь . Іермоу .**

**Ω**δὴ εὐσέως τῶ ζήλῶ , τῶ γέ-  
νη προγενομένου . ἀνατος , ἀῖα  
σταβρῶ κατήργите σήμερον . Της  
γάρ προμνητορος ἡπανγενε κατὰρα ἀῖα  
λέλιντε , τῶ βλαστῶ τῆς ἀγνῆς δ-  
ομνητορος , ἡν πάσε ἐκινῶμεν τὸν  
δρανὸν мегалиνῶσι .

**Ἀλὸς δε ἁγίος λα ζῶσα Βρῦν .**  
**Γεῖα . ѿ .**

**Τ**ὸν σταβρόνῶ προσκίνησεν Δί-  
πογα



ПОТА • КЕ ТИИ АГІАНІУ АНАТАСІИ  
ИМИОМЕН КЕ ДОУДОМЕН •

ТРОПѢЯЕ ЛЕВІѢРІИ

ΕΛΟΓΗΤΟΙ ΚΥΡΙΕ ΑΝΔΡΟΝΕ ΤΑ ΑΝ-  
ΚΕΣΜΑΤΑ.

ΒΕΛΟΓΗΤΟΝ ΚΥΣ.

**Т**ί τὰ Μύρα συμπαύωσιν τῆς δάκ-  
 ρυνης ἐν τῇ μαδύτρει κερνάτε . ἐν ἁ-  
 τράπτῳ ἐν δὲ τὰ φῶ ἄγγελος προ-  
 κλῆ.



πὸς. ❧ **ΡΑΝΔΥΛΛΑ** ❧

ἐφ' ἃ ἐν γένει τῆς Μυροφόρης ἠδέτε  
ἡμῖν τῶν δάφνων καὶ ἠέδιντε ὁ σω-  
τήρ γὰρ ἐξ ἀνέστη τῷ μνήματός .

**Ἐλογιστόν Κύριε .**

**Α**ἰὲν πρὸς Μυροφόρην ἑδραμον ἔ-  
προς τὸ μνήμα ἐξ ὀρθρολογῆσε ἄλλ  
ἐπέστη πρὸς αὐτὰς ὁ Ἄγγελος ἔ-  
ἦπε ἔ- ἀρῆν ὁ κερὸς πέπαφτε μνικ-  
λέετε ἔ- τὴν ἀνάστασιν δε ἀπωστῶ-  
λῆς ἦπατε .

**Ἐλογιστόν Κύριε .**

**Μ**υροφόρην ἑνεκῆς μετὰ Μύρον ἔ-  
ἀΰσε πρὸς τῷ μνήματι ὁ σωτήρ ἔ-  
νιχῶντο . Ἄγγελος δὲ πρὸς αὐτὰς  
ἔφη λέγον . Τί μετὰ νεκρῶν τῶν  
ζῶντα λογίζεσθε . ὥς Θεὸς γὰρ ἐξ  
ἀνέστη τῷ μνήματός . **Δοξῆ**

**Π**ροσκύνησμεν Πατέρα καὶ τὸν υἱόν  
τῷ Ἰσὺν δε ἔ- καὶ τῷ ἁγίῳ Πνεύματι  
τῇ



πῶς. **Ω** **Ῥαλλάλα** **Ω**  
πὸ κυρίῳ ἐξυχορτοῖ γὰρ πῖρρ ἐ-  
ρε, δε ἀπεξηραμένη.

**Δόξα.**  
**Α** γῶ πνεύματι πάσα ψυχὴ ζούτε,  
κε καθάρει ἡψύθε λαμπρύνετε, τῇ  
πρῆδικῇ μονάδι ἱερωκριφίως.

**Κε νην.**  
**Α** γῶ πνεύματι: ἀναβλήζη τῇ  
τῆς χάριτος ρηδρα ἀρδέβονδα, ἀ-  
πάσαν τῇ κτήσῃ πρὸς ζωογονίαν.

**Δύπη Ἑυλίε. Δόξα.**  
**Τ** ἐς τὸν ἡποστόλον πρεσβίε ἐλε-  
ημον, ἐξάλνῃων τὰ πάντα, τὸν  
ἐμὸν ἐνγλήματῳ.

**Κε νην.**  
**Τ** ἐς τῆς θεότητος πρεσβίε, ἐλε-  
ημον ἐξάλνῃων τὰ πάντα, τῶν  
ἐμῶν ἐνγλήματῳ.

**Στίχ.**  
**Ε** λείμῳ ἐλεσον με ὁ θεός κατὰ  
τὸ μέγα ἔλεός, κε κατὰ τὸ πᾶν-  
δος



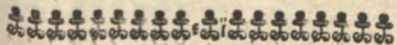
**Οὐτρενῆ.**



πὸς.

δοῦς τὸν ἡκτισμὸν σου, ἐξάλιψον  
τὸ ἀνόμιμα σου.

**Α**νστήλας ὁ Ἰησοῦς ἀπὸ τοῦ τάφου,  
καὶ δοῦς προίην, ἔδωκεν ἡμῖν τὴν  
ἐώνιον ζωὴν καὶ μέγα ἔλεος.



**ΣΤΗ ΧΥΡΗΛΕ ΔΕΛΑ**

**Υἱὸς τοῦ Θεοῦ καὶ ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ.**

**Π**αλινοῦ ἡ ψυχὴ σου τὸν κῆρυον,  
καὶ ἡ γαλῖα σου τὸ πνεῦμα σου ἐπὶ τῷ  
ἀλφειῷ σου τῷ πνεύματι σου.

**Στίχ.**

**Ω**τὶ ἐπέβλεψεν ἐπὶ τὴν ταπινό-  
την τῆς ἀδελφῆς σου, ἡ δὲ γὰρ ἀπὸ  
τοῦ πνεύματος σου μακαρίσιν με πάρε ἔγενε.

**Στίχ.**

**Ο**τὶ ἐπὶ σὺ μετὰ τὴν μετὰ τὴν  
καὶ ἡ γαλῖα σου τὸ πνεῦμα σου  
καὶ ἡ γαλῖα σου τὸ πνεῦμα σου

ποζ. **Ω** **ΣΑΝΔΑΛΑ** **Ω**  
ἐλεος ἄφτ' ἢ γενεάν κε γενεάν τῆς  
φουμένης ἄφτων .

**Στίχ.**  
**Ε**πίκει κράτος ἐν βραχίονι ἄφτ' ,  
ἀνέκρινεν ὑπερφάνους διὰ τὴν καρ-  
δίαν ἄφτον .

**Στίχ.**  
**Κ**αδίκε ἀναισθής ἀπὸ ἀρονον , κε  
ἠψόσε ταπίνους , πινόνδας ἐπέπλινεν  
ἀγαφτόν κε παύτ' ἔνδας ἐξαππέστλη  
κένους .

**Στίχ.**  
**Α**νδράβετο Ἰσραὴλ παῖδος ἄφτ' ,  
μινεδάνει ἐλέους , καδὸς ἐλάλησε πρὸς  
τὸς πατέρας ἡμῶν , τὸ Ἰβραὴμ κα-  
τὰ σπέρματι ἄφτ' εἰς εἰς .

**Εὐροδύνει τε σε κ' ἔντι δ' ὕψι παχ-  
βαλόντε .**

**Υ**περβλογίμενι ὑπαρχνι , Θεοτόκι  
Παρθένη , διὰ γὰρ τὸ ἐκ εὐ σαρκὸς  
γένεαι σὺ ἄντι ἡμῶν ὑψοῦσθε , σὺ  
Ἰβραὴμ ἀνακεκλήντε , ἢ κατὰρα με νικ-  
ροῦτε



ΠΟ.Δ. Ω Οὐρανίη. Ω  
ὁ ἰὸς τοῦ Πατρὸς, ὁ ἔρων τὴν ἁ-  
μαρτίαν τοῦ κόσμου ἐλέησον ἡμᾶς,  
ὁ ἔρων τὰς ἁμαρτίας τοῦ κόσμου.

**Π**ροσδεξέσθαι τὴν δέσπιν ἡμῶν ὁ καλῶ-  
μενος ἐνδεχθῆναι τοῦ Πατρὸς, καὶ ἐλέη-  
σον ἡμᾶς.

**Ο**τὶ ἐν ἡμῶν ὁ μόνος ἅγιος, σὺ ἡ μό-  
νος Κύριος, Ἰησοῦς Χριστὲ, ἡσυχάζων  
Θεὸς Πατὴρ ἀμήν.

**Κ**αὶ ἐκαστὴν ἡμέραν ἐβλογίσῃς,  
καὶ ἐνέσω τὸ σῶμα καὶ ἡσυχάζων  
καὶ ἡσυχάζων τὸν ἑῷνα καὶ ἑῷνα.

**Κ**αταξίωσον Κύριε, ἐν ἡμέρᾳ  
ταύτῃ, ἁμαρτιότητεν φιλαχ ἀν-  
τι ἡμᾶς.

**Ε**βλογιστοὶ ἡ Κύριε, ὁ Θεὸς τοῦ  
Πατέρων ἡμῶν, καὶ ἐνετόν καὶ ἀ-  
δόξα σμένον τὸ σῶμα καὶ ἡσυχάζων  
ἡμᾶς ἀμήν.





**СѢНДѢЛА.**



**ѲП.**

**Г**ЕΝΗΤΟ ΚΥΡΙΕ ΤΟ ΕΛΕΟΣΥ ΕΦ' ΗΜΑΣ,  
ΚΑΔ' ΑΠΕΡ' ΗΛΠΙΣΑΜΕΝ ΕΠΙ ΣΗ.

**В**ΛΟΓΗΤΟΣ Η ΚΥΡΙΕ, ΑΙ ΔΑΞΟΜΕ  
ΤΑ ΔΙΚΕΣΜΑΤΑΣΥ.

**Д. Г.**

**Κ**ΥΡΙΕ, ΚΑΤΑΦΗΓΗ ΕΓΕΝΗΔ' ΔΕ ΗΜΙΝ  
ΕΠΙΓΕΝΕΑ ΚΕ ΓΕΝΕΑ. ΕΓΩ ΗΠΑ ΚΥΡΙΕ,  
ΕΛΕΗΣΟΜΕ, ΙΑΣΕ ΤΗΝ ΨΥΧΗΝ ΜΥ,  
ΩΤΙ ΗΜΑΡΤΟΝΗ.

**В**ΥΡΙΕ, ΠΡΟΣ ΟΕ ΚΑΤΕΦΗΓΟΝ, ΑΙΔΑ-  
ΞΟΜΕ Τ' Ε ΠΙΝ ΤΟ ΔΕΛΗΜΑΣΥ, Ω-  
ΤΙ ΣΗ Η ΩΔΕΟΙ ΜΥ.

**О**ΤΙ ΠΑΡΑ ΣΙΠΗΓΗ ΖΩΗΣ. ΕΝΔΩ  
ΦΩΤΗΣΥ ΩΨΟ ΜΕΔΑ ΦΩΙ.

**П**ΑΡΑΤΗΝΩΝ ΤΟ ΕΛΕΟΣΥ ΤΗΣ ΓΙΝΟΣ-  
ΚΕΙΣΕ.

**И**ΓΙΟΣ Ο ΟΕΟΣ. ΑΓΙΟΣ ΙΕΧΗΡΟΣ. Α-  
ΓΙΟΣ ΑΔΑΝΑΤΑΤΟΣ, ΕΛΕΗΣΟΝ ΗΜΑΣ.

**Дѡхъ: Кѣ нѣи:**

**Дѡхъ СЛАБОСЛОВІЕ.**

**С** ИМЕ-

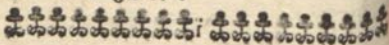
гпа.



**ГЗНДЪАЛА**



**С**имеон сохрани то козмо геог-  
нен а сомен то анавтанни ек пр-  
фз, ке архиге тис зое имон  
каделон гар то данато тон дана-  
тон, то никоу едокен имин, и  
то мега елеос.



**ГЗНДЪАЛА СФНТЕЙ**

**Днѣрѣн.**

**Е**влоги иψυχимъ тон Күріон, е-  
логитой и Күріе. Евлоги иψυχ-  
мъ тон Күріон ке панда то ентоу-  
мъ то сонома то агіон афтѣ.

**Е**влоги иψυχимъ тон Күріон ке  
ми епнналанданъ пасае тас андапо-  
доуе афтѣ.

**Т**он евнатевонда пасае тас ано-  
міасѣ, тон іωμνον пасае тас но-  
сѣсѣ



εὐχ.

τὸν λιτρῶμενον ἐκ φθορᾶς τῆς  
ζοῆς εὐ, τὸν στεφανῶντα ἐν ἐ-  
λπίδι καὶ ἡκτιρμῇ.

τὸν ἐμπιπλῶντα ἐν ἀγαθῇ τῇ  
ἐπιδομίᾳ εὐ, ἀπακινεῖσθε σὺς  
αὐτὸν ἐν ἐοίῃ εὐ.

ἰὼν ἐλεημοσίνας ὁ Κύριος, καὶ  
κρίμα πάντῃς ἀδικήματι.

γνωρίσει τὰς ὁδοὺς ἀφ' ὧν τῷ Μωϋ-  
σῇ, τῇς ἱνὲς Ἰσραὴλ τὰ δειλῆματα ἀ-  
φ' ὧν.

κτιρῶν, καὶ ἐλεῖμον σὺ Κύρι-  
ος, μακροδύναμις καὶ πολὺέλεος, ὅτε  
ἡς τέλος σβῆς ἀνέστη οὐδὲ ἡς τῇ  
ἐώῃ μνήν.

ὕψατα τὰς ἀνομίας ἡμῶν ἐπὶ  
ἡμῖν, ὅτε κατὰ τὰς ἀμαρτίας  
ἡμῶν ἀνταπέδωκεν ἡμῖν.



ππγ.  **ΕΙΣΑΓΩΓΗ.** 

**Ο**ΤΙ ΚΑΤΑ ΤΟ ἡΰος τὸ οὐρανὸν  
ἀπὸ τῆς γῆς, ἐκρατέωσι Κύριος τὸ  
ἐλεος αὐτοῦ ἐπὶ τῆς φοβούμενης  
αὐτὸν.

**Κ**ΑΘΩΣ ἂν ἐχῇ ἀνατολὴ ἀπὸ ἀνι-  
μῶν, ἐμάκρινεν ἀφ' ἡμῶν τὰς ἀ-  
νομίας ἡμῶν.

**Κ**ΑΘΩΣ ἡ στήρην πατήρ Ἰς σὺ στήρην  
Κύριος τῆς φοβούμενης αὐτὸν, σὺ  
τί αὐτοῖς ἐγνο τὸ πλάσμα ἡμῶν ἐ-  
μπνέει ὅτι χεῖ ἐσμέν.

**Ἄ**ΝΔΡΩΠΟΣ σὺν χορτῶς ἐν ἡμέρῃ αὐ-  
τοῦ, σὺν ἄνδρῳ τὸ ἀγρὸν ὅτι  
ἐξ ἀνδρῶν.

**Ο**ΤΙ ΠΝΕΥΜΑ ΔΕΥΑΔΕΝ ἐν αὐτῷ,  
καὶ οὐχὶ ἡπάρχει, καὶ ὅτι ἐπιγινώσκει  
ἐπὶ τὸν δόπον αὐτοῦ.

**Τ**ὸ δὲ ἐλεος τὸ Κύριος ἀπὸ τῆς ἐ-  
ωνος καὶ ἐωστὸς εἰῶνος ἐπὶ τῆς φο-  
βόμενης



ἐὺ μέν τις ἀφ' ὅν .

**Κ**ε ἡ ἀνικησέμενη ἀφ' ἧς ἐπὶ τῆς ἰσῶν ,  
 τῆς φηλάσσει τὴν ἀγαθὴν ἀφ' ἧς ,  
 κε μεμνημένη τῶν ἐνδολῶν ἀφ'  
 ἧς , τ' ὑπὸ τῆς ἀφ' ἧς Κύριος ἐνδῶ  
 ὄρανῳ ἡγίμασε τὸν ἀρόνον ἀφ' ἧς ,  
 κε ἡ βασιλεία ἀφ' ἧς πάντων δεσπόζει .  
**Ε**βλογίτε τὸν Κύριον πάντες ἡ ἀγ-  
 γέλαι ἀφ' ἧς , ἀντατὶς ἰσῶν πῶς  
 τὸν λόγον ἀφ' ἧς , τ' ἡ ἀκὴς τῆς  
 φωνῆς τῶν λόγων ἀφ' ἧς .

**Ε**βλογίτε τὸν Κύριον πάσε ἐκκλησίας  
 ἀφ' ἧς , ἀντατὶς ἀφ' ἧς ἡ πῶς  
 τὸ δέλημα ἀφ' ἧς .

**Ε**βλογίτε τὸν Κύριον πάντα τὰ ἐ-  
 ργα ἀφ' ἧς , ἐν παντί τῶν τῆς  
 ἀε σποτίας ἀφ' ἧς , ἐβλογὶ ἡ ψυχή-  
 μ' τὸν Κύριον .

**Δόξα κε νῦν .**

**Ε**βλογὶ ἡ ψυχήμ' τὸν Κύριον κε  
 παν-

тпс.

**ВЪРХНАУЛА**



πάντα τὰ ἐνδοξμά τὸ ὄνομα τῷ ἁ-  
γίῳ ἁφ' οὗ ἐβλογιστοῖ ἡ Κυρίε.

**Δόξα τῷ Πατρὶ καὶ τοῦ Ἰω καὶ τῷ ἁ-  
γίῳ Πνεύματι.**

**Ε**νὶ ἡμετέροις τὸν κύριον, ἐνέσω  
Κυρίῳ ἐνδὲν ζοίῳ, ὕψω τῷ  
Θεῷ ὡς ἡπάρχω.

**Μ**ὴ πεπιδάτε ἐπ' ἀρχόντας ἐπὶ τῷ  
ἄνθρωπον, ἢ ἐκέσκει σοτηρία.

**Ε**χέφετε τὸ πνεῦμα ἁφ' οὗ καὶ ἐ-  
πιστρέψῃ ἡ τὴν γῆν ἁφ' οὗ.

**Ε**ν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ ἀπολῶντε πάντα  
δεῖ ἡδὲ λογισμὸν ἁφ' οὗ.

**Μ**ακάριοι ὁ ὡς Θεὸς Ἰακωβ βοῦδος  
ἁφ' οὗ, ἐλπίς ἁφ' οὗ ἐπὶ Κύριον  
τὸν Θεὸν ἁφ' οὗ.

**Τ**ὸν πίψαντα τὸν ὕψων καὶ τὴν γῆν  
τὴν δαλασσαν καὶ πάντα ἐν ἁφ' οὗ.

**Τ**ὸν φιλῶντα ἀνδρῶν καὶ τὸν ἐ-  
οῦ



Αὐτὸς γιν'.



πᾶς.

ὅνα, πῶς δὲ κρίμα τῆς ἀδικουμένης.  
ἀνδόντα τροφὴν τῆς πίστεως.

Κύριος αἰνιτίζων ἐμὴν ἐλπίδα. Κύριος ἐν-  
φῶς τῆς πίστεως. Κύριος ἀνορθώων κατὰ  
ἐλπίδα. Κύριος ἡγάπα ἀνέχεσθαι.  
Κύριος φιλεῖται τῶς προσηλυτισθείσας.

Ὁ φανὼν καὶ χίρην ἀναλίσκοντες, καὶ  
ἐν δὴν ἀμαρτωλῶν ἀφαιρῶν.

ἀσπάζων Κύριος ἡμῶν τὸν εὐαγγέλιον. Ὁ  
ἀπὸ τοῦ εὐαγγέλιου ἡμῶν γενεάν καὶ γενεάν.  
Κύριος, καὶ ἡμῶν, καὶ ἡμῶν τῶν εὐαγγελισ-  
τῶν εὐαγγέλιον ἀμὴν.

Ὁ μονογενὴς Ἰὼς καὶ λόγος τοῦ Θεοῦ.  
ἀθάνατος ὑπάρχων, καὶ κατὰ δέξαν-  
τος διὰ τὴν ἡμετέραν σωτηρίαν.  
ἐκ τῆς ἀγίας δεξιᾶς τοῦ Θεοῦ.  
καὶ ἡμῶν Παρθένης Μαρίας, ἀτρέπτως  
ἐνανθρωπήσας, σταυρώσας, Χρῆ-  
στὸς ἀπὸ τοῦ ἀθανάτου ἀνατοῦ πατρί-

Κε.

εας



тѣзъ.  **СВѢДѢНІА.**   
еасъ ѿ сѡнъ тнѣ ѿгласъ Трїадосъ, снѣ  
дожазѡменосъ, тѡ Патрї ке тѡ ѿ-  
гїѡ Пнѣвматї, сѡсонъ ѿмѣсъ.

## **БЛАЖЕНІА**

**Б**л҃гнѣ Василїасъ мнѣ днѣтї ѿмѡнъ  
Вѣрїе, ѡтанъ еладнѣ бл҃гнѣ Василїа-  
сѡ. Макаріѣ ѿптѡхн тѡ пнѣвма-  
тн, сѡтн ѡфтѡнъ есѣтнѣ ѿ Василїа-  
тѡнъ ѡрѡнѡнъ.

**М**акарїѣ ѿ пендѡнтесъ, ѡтн ѡбѣтн  
параклнднѡнтесъ.

**М**акарїѣ ѿ прѡнсъ, ѡтн ѡбѣтн кан-  
рономнѣденъ тнѣ гнѣ,

**М**акарїѣ ѿ пнѡнѡдесъ, ке днѡѡнѣ-  
тесъ тнѣ днѣсѡбнннѣ, ѡтн ѡбѣтн хѡ-  
тѣсъ днѣсѡнтесъ.

**М**акарїѣ ѿ елѣѡмонесъ, сѡтн ѡбѣтн  
елѣнднѡнтесъ.

Αντ'δρίμ •

π' ΠΜ:

М ака́рин ѿ ка́дарѣ ти ка́рдіа, ѿ  
ти ѡбѣти ꙗко́ де́и ѡуо́нѣ .

М ака́рїи ѿ ѿр҃нопо́ли: ѿти а́в҃ти ѿ  
ѿ 8 кли́дїи҃онте .

**Д** ака́рїи ѿ де́дѣшгмѣни єнекен дн-  
коєннисъ . о҃ти автѡн єс҃тин ѿ ба-  
иліа пѡн ѱранѡн .

акѣрїи бѣте о҃г҃анъ о҃ннѣишнѣи ѿ-  
мае, кѣ дѣишнѣи кѣ и҃ишнѣи пѣи по-  
нрѣи рѣи каѣ ѿмѣи, ѿвѣдѣи-  
и бѣи кѣи бѣи.

Ѣрете ꙗко аггаліае де ꙗко бѣти ѡмне  
доу имѡн полне еси тне уранне .

**Д**ѣйте проскинісѡменъ , кѣ проспѣ-  
юменъ Христѡ : со сὸν ἡμὰς τέ θεῶ ,  
ὁ ἐν ἀγίαις δαβμαστοςъ , сау о ама-  
тасъ ек некрѡнъ , ψάλλοιдаσι , ἤλ-  
ανθία .

та Херуѣмъ мнѣтнѣи ѿкопѣ-  
ке б. зон-

тпд.  **Слѣдѣла** 

зонае , кѣ тн̄ зшпѣ̄ трїадї то̄  
трїсѣгїон̄ ѿмнон̄ прозвонае . Па-  
сан̄ тн̄н̄ вїшн̄тїкн̄н̄ аподаѡмеда ме-  
рїмна̄ сѣ̄ тѡн̄ вацилѣа тѡн̄ сѡшн̄  
н̄подаѡмн̄н̄ . Тѣс̄ аггелнкес̄ аора-  
тѡс̄ дорнфорѡмѣн̄н̄ тѣ̄жес̄ .

**Слѣдѣла**

**А**гїос̄ , **А**гїос̄ , **А**гїос̄ , **К**ѣріос̄  
сакѡд̄ плн̄рн̄с̄ ѡ ѡранос̄ , кѣ н̄гн̄  
тн̄с̄ до̄жн̄с̄ ѡ сѡанна̄ ен̄тн̄с̄ н̄ѡн̄с̄  
тн̄с̄ . Ёблогнмѣнос̄ ѡ ерхѡмѣнос̄ ен̄  
ѡно̄матн̄ тѣ̄ **К**ѣрїс̄ , сѡанна̄ ѡ ен̄  
дн̄с̄ **У**ѡн̄с̄тн̄с̄ .

**С**ѣ̄ н̄мн̄ѡмѣн̄ , **С**ѣ̄ ёблогѡмѣн̄ , н̄  
ёфхарн̄с̄тѡмѣн̄ **К**ѣрїс̄ , кѣ деолма̄  
ѡ ѡ ѡеос̄ н̄мѡн̄ .

**А**жїон̄ ен̄тн̄ сѣ̄ алн̄дѡс̄ мака-  
рїтн̄с̄ сѣ̄ тн̄н̄ деотѡкон̄ тн̄н̄ ан̄ мака-  
рїтѡн̄ кѣ панамѡмн̄тѡн̄ кѣ мн̄тѣ-



тѣа.



РѢНДѢЛА



ЖОН . ГЛАВЪ . Ъ .

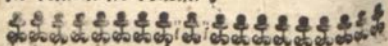
**И** е पासан тѣи гѣи еѹнаден еѡф  
д.оггос афгѡн . Кѣ нота пѣрат  
тѣи икѡмѣни тарѡматѣ афгѡн .

Еннерѣ . ГЛАВЪ . Ъ .

**С** ѡтнрѣан игарѡ еи мѣѡ тѣи гѣи .  
Хѣ ѡ Θεος .

СѢМБѢТЪ . ГЛАВЪ . А .

**М** акѣрѣи ѡс еѡелѣѡ : кѣ промѣ  
еѹ Рѹѣе . кѣ то мѣнмѡином афгѡ  
иѣ генѣан кѣ генѣан .



РѢНДѢЛА Аѹтѡргѣи Амаѣелѣи Вѣ  
иѣиѣ ачѣста сѣ кѣнтѣ ѡлѡкѣ а  
Агѣос .

**О** еѣ иѣ Хрѣстѡн еѡптѣдѣтѣ .  
Хрѣстѡн еѡдѣиѣде . Амаѣѣа .  
Ачѣста сѣ чѣтѣѣѣ ѡлѡкѣ де сѣтѣѣ  
ѡмѣ



ДѢТЯМЪ .



ПѢ.

Ѹ πὶ σὴ χεῖρὶ καὶ χαρίτωμένῃ πάσα  
ἡ κτίσις , ἡγγέλων τὸ σύνθημα ,  
καὶ ἀνδρῶν τὸ γένος , ἡγιασμένῃ  
ἡμεῖς παραδίδωμεν λογικῇ , Παρδειτικὸν  
καύχημα , ἔξ ἡς θεὸς ἐσαρκώθη ,  
καὶ περὶ οὗ γέγονεν ὁ προεὐφροσύνη ἡπά-  
ρχων δεὸς ἡμῶν .

ПѢТЯ ДѢТЯМЪ .

ἸΠΟΝ ἈΔΑΤΖ СЪ КЖИЦИ АЧЕТА А-  
ЛОКЪ ДѢ ИЖИОН .

Τῇ γὰρ σὴν μίτταν , ἀρόνον ἐ-  
πίσει , καὶ τῇ σὴν γαστέρα , πλα-  
τυτέραν ὕφαν ἁπирγάσато . Ἐπὶ  
σὴ χεῖρὶ καὶ χαρίτωμένῃ πάσα ἡ κτί-  
σις δοξα σὴ .

ПѢТЯ ДѢТЯМЪ .

Τὸν ὕφανοφ ἀνδὸρα τὸ ὕ , μί-  
τταν τὸ ἀνιότ , τῇ φεσπύρα  
τὸν φαῖνον , τὸν ἐκ κεσαρίας , καὶ  
καπαδοκῶν χώρας , βασιλεῖον τὸν  
καὶ .

АЛЕГАН ПАИДЕС ИМНИСОМЕН.

ХРЪВНКУЛЬ ДЕЛА ЖОМЪ ТЪ МАРЕ.

**Т**У ДИПНУ СУ ТУ МПЕТИКУ: СНА  
МЕРОН УЕ ОУУ, КИНОНОН МЕ ПАРА  
ЛАВЕ У МИ ГАР ТНЕ ЕХДРИС СУ ТО МИ  
ВТЪРІОН ИПО У ФИЛМА СИ ДУШУ, КА  
ДА ПЕР СО ІУДАС АЛЛАШЕ ОЛНСТНЕ ОМОЛО  
ГО СИ МИНСТНМУ КУРІЕ, СОТАС ЕЛ  
АНЕ ЕН ТН ВАСНАІАСУ.

ПРИЧАСНА ЕРЪ АЧАСТАН.

ХРЪВНКУЛЬ ДИПНУ СЪЛБЕТА ПИЩНА

**С**ИГНАТО ПАВА САРЪ ВРОТІА КЕ СТИ  
ТШ МСТА ФОВУ, КЕ ТРОМУ, КЕ  
АНДЕН ГІННОН ЕНЕ АФТН ЛОГИЗІСТШ,  
О ГАР ВАСНАІВС ТОН ВАСНАВОНДОН КЕ  
КУРІОС ТШН КУРІЕ ВОНДШН, ПРОС  
БРУХА СФАГІАСАННЕ, КЕ ДОДАННЕ,  
НЕ ВРШИН ТЪС ПІС ТНЕ. ПРОН  
ВОПТЕ ДЕ ТУТУ ИХОРИ ТШН ИГ  
ГЕЛШН





πῦρ. **Ω** **ΡΑΝΔΥΑΛΑ** . **Ω**  
γὰρ ἡς πορεύετε ὁ βασιλεὺς τῆς δό-  
ξης . Ἰδὺς ἀνεία μυστικὴν τετελειω-  
μένην , δорифορίτε Πίστιν καὶ πόδω  
προσέλωμεν , ἵνα μέτοχον ζωῆς ἐ-  
σώσῃς γενόμεθα . Ἄλληλῳία .

**Πεντάστιχα** .  
**Γ**έγραπτε καὶ Ἰδετε ὅτι Χρ̄ς ὁ Κύ-  
ριος . Ἄλληλῳία .

\*\*\*\*\*

**Ἰνδοῖς** **СЗ** **кѣнтѣ** **кѣндѣ** **СЗ** **ѡ**  
**бѣкѣ** **Ἀρχιερέως** .

**Τ**ῶν δεσποτῶν καὶ Ἀρχιερέων ἡμῶν .  
Κύριε φίλατε ἡς πολλὰ ἐστὶ δεσποτα .

**Γλῶσς** . **ἦ** .  
**Ω** βασιλεὺς τῶν ὕψων διὰ φι-  
λανθρωπίαν , ἐπὶ τῆς γῆς εὐφρῖν ,  
καὶ τῆς ἀνθρωπίνης συνανειστράφει . Ἐκ  
Παρθένης γὰρ ἀγνῆς σάρκα προσηλο-  
μένος



**ΚΑΝΔΕ ΙΣ ΤΕΡΑΚΤΩ** ΤΥΣ.



ΑΝΘΡΩΠΟΥ, ΚΑΙ ΕΚ ΤΑΦΤΗΣ ΠΡΟΕΛΘΟΝ ΜΕ-  
 ΤΑ ΤΗΣ ΠΡΟΣΑΝΨΕΟΥ, ΚΑΙ ΕΣΤΙΝ ΤΟΙΣ:  
 ΑΝΠΛΩΣ ΤΗΝ ΦΥΣΙΝ, ΑΛΛΑ ΨΤΗΝ ΙΠΟ-  
 ΕΥΓΑΙΝΗ. ΔΙΩ ΤΕΛΙΟ ΑΦΤΟΝ ΔΕΟΝ,  
 ΚΑΙ ΤΕΛΙΟΝ ΑΝΔΡΟΠΟΝ, ΑΛΗΔΟΙ ΚΗΡΗΤ-  
 ΤΟΝΤΕ, ΟΜΟΛΟΓΩΜΕΝ ΧΡΙΣΤΟΝ ΤΟΝ  
 ΔΕΟΝ ΗΜΩΝ, ΣΩΝ ΗΚΕΤΕΒΕ, ΜΗΤΗΡ  
 ΑΝΗΜΦΕΔΕ, ΕΛΕΝΔΗΝΕ ΤΑΣ ΨΗΧΑΣ  
 ΗΜΟΝ.

**ΑΥΤΗ ΔΟΞΑ ΓΛΩΣΣΑ**

**Τ**ΗΝ ΠΑΝΚΟΣΜΙΟΝ ΔΟΞΑΝ ΤΗΝ ΕΞ ΑΝ  
 ΘΡΩΠΟΝ ΣΠΑΡΜΕΑΝ, ΚΑΙ ΤΟΝ ΔΕΣΠΟΤΗΝ  
 ΤΗΣΔΙΑΝ, ΤΗΝ ΕΠΔΡΑΝΙΟΝ ΠΥΛΗΝ,  
 ΥΜΝΗΣΟΜΕΝ ΜΑΡΙΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΔΕΝΟΝ,  
 ΤΟΝ ΑΣΩΜΑΤΟΝ ΤΟ ΑΙΜΑ. ΚΑΙ ΤΩΝ  
 ΠΙΣΤΩΝ ΤΟ ΕΓΚΑΛΩΠΕΣΜΑ, ΑΥΤΗ  
 ΓΑΡ ΑΝΕΔΙ ΧΑΙΝΕ ΥΕΡΑΝΟΣ ΚΑΙ ΝΑΟΣ ΤΗΣ  
 ΘΕΟΤΗΤΟΣ, ΑΥΤΗ ΤΟΜΕΣΟΤΙΧΟΝ,  
 ΤΗΣ ΕΧΔΡΑΣΑ ΚΑΔΕΛΩΣΑ ΗΡΗΤΗΝ ΑΝΤΗ-  
 ΝΩΝ, ΚΑΙ ΤΟ ΒΑΣΙΛΕΟΝ, ΥΒΕΟΞΕ





Ἰμῳαίε .



τῷν.

Εὐχίε Διὸς . Διὶ σταβρὺ γὰρ ἦρτε  
ὁ δαίκεος , ὁ ἐνετός τῶν πατέρων Θεός  
καὶ ἡπερένδοξος .

Καὶ δαδματόν ὕμνε , ἐνωτίζῃ  
ἡ ἡγῆ , ὅτῃ δαγῆτηρ χοικὺ , πῦ  
πεπτοκότος μὲν ἡ δαμ , Θεὸς ἐχρή-  
ματίσε , πῦ ἐαφτῆς ἀνμῖδργῶτε  
λοχέφτρίᾳ ἡς σοτηρίαν ἡμῶν καὶ ἀ-  
ναπλασιν .

ἡνέχωμε πάντοθεν δῖνῃς , καὶ  
ἡὺ φηγῶ δέσπινᾳ , ὁδνετηχῆς καὶ  
παναδλῖος ἡμῖν προσέ ἀγνῇ καταφέε-  
τω μόνῃ τῇ ἐμῇ βοῇ δῖαν , ἐλ-  
πίς ἀπῆλπισμένον δέον ἡμῶς , καὶ  
μὴ παρίδῃς με τὸν ἀνάξιον ἡκέτην  
ὑ . Θλιγόμενον ἐστὶν βοῇ δῖαν .

Ἡ

τρίφοτος ὕεῖα , καὶ τρεῖς λόγος  
δοῦσιν γατέβῃ τῆς περὶ ἐν μέσῳ  
πυρός

† 4. 4.  **Гл҃авѣ 6.** 

πινδὸς τὸ τὸ δὲ ἀσπίνης δῖα τὴν ὕδα . Κε  
τὴν ἀνάστασιν . Ἦμιν προκαταγγέ-  
λῳα χριστὸς τὸς θεὸς ἡμῶν . **Ω**  
ἡμῶν ἄγγελοι , κε τὰ πάντα .  
**Ω** : νικη τὴν τὸς ἀπάτῃς ἡς τὸς  
ἐσθλας . **Гл҃авѣ 7.**

**Т**ὴν ζωοδόχων πηγὴν τὴν ἀένα-  
ρη . Τὴν φωτοφόρον λυχνίαν τὴν  
πανχρίστω . Τὴν νάων τὸν ἐμψυ-  
χοχόν . Τὴν σκηνὴν τὴν ἀχραν-  
των , τὸς ὕδατις , κε τὴς γνῶ τὴν  
πλάττειραν . Τὴν δευτοκόνην ἡπι-  
οτὴν μεγαλίνομεν . **Гл҃авѣ 8.**

**Ι**οῦακομεν τρεῖς ἀχόρνε τῶν ,  
ἡμῖν κομεν τὴν μίαν δευτῆρα . σὺν  
τῷ πατρὶ τὸν λόγον , κε τῷ πνε-  
μα τῷ παναγίῳ . **Гл҃авѣ 9.**

**Ε**ν σινέω τῷ ὧν κατὰ δέε , ἐν  
τῇ βατῷ Μωκίς . Τὴν ἀφλέκτω  
ἔτο



**І. МОЛІТ.**



Ѹ.

то пнр тнѣ Θεωτήτος снлабѣсан  
 ѣн гаспрѣ . Даниїл де се ѡде ѡрос  
 алапѡмнѣтѣн Равдон властнѣсасѣ .  
 Исаїас кѣкраге тнѣ ѣк ррнзѣс Давид .

**І. МОЛІТ. : ГЛАСЪ . Ѹ .**

**П** андѣанаса паннѣмнѣте . парденѡ-  
 мнѣтор кѡрн . Ѣмѡн рнмѣтѡн аѣѡ-  
 тон . кѣ прѡсхѣсѣмѣ тнѣ лѡгнѣ . Іаде  
 дакрѣсѡн стѣнагмѡн . ѡде ѡнхнѣ  
 тнѣ лнпнн ѡде кѣ мнѣ парнѣсѣме лѣс-  
 пнннѣ дѣшѣтоке .

**Т** ѣ фѡтѡфѡрон нефѣлнн ѣн ѣ ѡ  
 пандѡн дѣспѡтнѣ . сѡс ѣѣтѡс .  
 ѣѡ ѡранѣ . ѣпнѣ пѡкон катнѣлѣ .  
 кѣ ѣс аѣсѡдн днѣ ѡмѣс генѡменѡс аѣ-  
 дѣшпѡс ѡ аѣнархѡс . Мегалнѣномен  
 пандѣс . сѡс мнѣтѣра тѣѡ ѡѣѡ ѡмѡн  
 аѣгнн .

**ГЛАСЪ . Ѹ .**

**П** нрѣдожа снмѣрон . ѡдон тѣ ѣ-  
 днн







Прѣслоу.



ѸѸѸ

πεπτοκε με , κε ψυχην . Επαλτι-  
 нен Ѹ Ѹφρων , αλλ Ѹ Χριστος κα-  
 τавε , ανιγαγε την ζωην μου сѣ  
 φιλανθρωπος .

ГЛАВА . Б.

**Х**ερε πηλε ΚυριѸ η αδιόδεεφτος ,  
 Χηρε τηχος κε σκεπε τω . прѣсте-  
 хопдωн ηс сѣ , Хερε аχамасте ли-  
 мнн ке апиногаме , ητεκѸса ен сар-  
 ки τωн πινтин Ѹ ке Θεон , Прес-  
 βεѸса мн еллипис , Ѹπερ τωн ани-  
 мѸндωн ке проскинѸндωн τωн то-  
 конѸ .

ГЛАВА . Б.

**Θ**εон адрѸпис ηδнн адинагωн Ѹн  
 ѸтѸлμα Ѹггелωн атенисе та таγμα-  
 та , дѸа Ѹ де панагне сѸрадн вѸ-  
 тис , логон сесаркомѸнон . Он ме-  
 галинондес , синтес ѸѸранис **Стра-**  
 тѸс сѣ макариζομεн .

ГЛАВА . Б.

**Η** ен Ѹранис еѸлогнмен , ке епѸ гнѸ

КЗ

АѸѸѸ

Ѹ҃҃. **Ω** **1. μόλις .** **Ω**  
δοξολογούμενι χερε نیمفی ανιμφε-  
φτε : την παρδενίαν εἰς δεοτοκε  
αμίανδε : ην δεκατέφλεξε το νηρ  
της δεοτητος μεγαλήνομεν .

**Γα. 3.**  
**Ω** η της φδορας διαπύραν κίοφο-  
ρησας κε πανδεχνήμονι λόγω σάρ-  
κα : δανίσας μήτηρ απύρανδρε :  
Παρδένε δεοτοκε δοχίων τῷ ἀ-  
πέκτῳ : χορίον τῷ ἀπύρῳ : πλμ-  
τῷ ρῷ εἰς μεγαλήνομεν .

**Γα. 4.**  
**Ω** βλογιτο εν Χε ο Θεος ημών : ο  
πανσόφει τῷ ἀλίνε αναδύξει : κα-  
ταπέμψας ἀφτης τῷ πνεύμα τῷ  
αἰῶνι : κε διαφτῶν την κεύμενι  
σαγηνήεσας φιλάνδρωπε δοχίον .

**Γα. 5. 10.**  
**Τ** η υπερμάχω στρατιῳ , τὰ νη-  
κити́ря : εἰς αντιρρόνηα τῶν αν-  
ηών



**Ἰσάβελ :**



**ῥή**

πῶν ἐφ' ἡμετέρας , ἀναγρίψω ἐν ἡ-  
πόλει ἐξ ὅσων ἔστι : ἀλλ' οὐκ ἔχεται  
τὸ κράτος ἀπρομάχων , ἐκ παν-  
τός με κινδύνων ἐλεφάντων ,  
ἀνακράζω ἐν . Χερσὶν ἡμῶν ἀνιφέστε

**Γαλιλ. 10**

**Π**νεύματι ὁργάνον συμφωνούν-  
των , καὶ λαῶν ἀπίστον προσκινούν-  
των , ἡκούσῃ τῇ ἐνδείᾳ τῇ ἐπιδεί-  
ξει πιδέσθαι . Τὸν Κύριον ἀνι-  
στῇ , καὶ ἐδοξολογῇ , ἡς πάντες  
ἐσώσονται .

**Γαλιλ. 10**

**Ε**κάψατε τὴν κλίμακα ἐπὶ τὰ πλά-  
γας , ὥστε ὅτε ἡς τέλος ἔκκῃ . Ὡς ἔ-  
στιν ὁ Ἰσραὴλ . Τὸν Ἰ-  
σάβελ , τὸν Ἰσάβελ , καὶ Μισ-  
αὴλ , ἐμβάλετε ἀφ' ὧν ἀφ' ἧς . Ἡ-  
τίνες τῇ ἡκούῃ τῇ χρεὶν ὅσον προσκί-  
νησαν , ἀλλ' ἐλέγον . Ἡμεῖς δὲ οὐκ ἔ-  
χομεν

уе.  *ГЛАВА .*   
ХОМЕН ЕН ВРАНИС ОН ЛАТРЕВОМЕН , КИ  
ПРОКНИВМЕН ИСТЪС ЕУНАС .

*ГЛАВА . II*

*И*ПОБЛЕУАМЕНОС СЪТЪРАННОС ПЪ ПИ  
ПЪРТЪ ПИИ МОРФИН ЕДЕГЕ ПИС МЕН  
АФТЪ , ПИС ЕНВАЛШМЕН ЕН ДН ФЛО  
ГИ ПИИ ДЕ ПЕССАРАС ОРЪ , ПЪ ЕНОС  
ИМОРФИН ЕХИСТА МЪ ПОН ПЪН , КИ  
ЕК ПАНТИМЪ ПИИ ЛОГИСМОН ПИИ  
ПРИИ СЪ ХУРОС , ИМНИС ИС ПЪС Е  
УНАС .

*ГЛАВА . II*

*В*ФРИЖЕ ПАСА АКОИ , ПИИ АПОРИТОИ  
ΘΕΥ СИН ГАТАВАСИН , ОПОС О ИИИ  
ПОС , ЕКОН КАТИЛАДЕ МΕΧΕИ ΚΕ СО  
МАТОС , ПАРДЕНЕКИ АΠΟ ΓΑΣΤΡΟΣ  
ΓΕΝΟΜΕΝΟΣ ΑΝΔΡΟΠΟΣ , ΔΙΩ ПИИ АХ  
РАНДОН ΘΕΩΤΟΚОН ИΠΙСТН МЕГАЛ  
ПОМЕН .

*УДОУ ГЛАВА . II*

*П*



*Гл҃авѣ.*



*ѸѸ.*

**Т**ης μεταηίσεως ἀνηχῶν μὴ πλάσ-  
ζωδόντα . σὺρδίζῃ γὰρ τῷ Πνευ-  
ματι , πρὸς ναὸν τῶν ἁγίων σου ,  
ναὸν φέρον τὴν σῶματός , σὺλον  
ἐπιπλομένον . Ἰλλὰ σοὶ ἡκτινισμὸν  
κατάδρον , ἐκπλαύνησιν ἐλὲν .

*К҃н҃н .*

**Т**ης σωτηρίας ἐβάνον μὴ τρι-  
βλε θεοτοκε , ἐσχρὴς γὰρ κατ'ερρη-  
ποα , τὴν ψυχὴν ἀμαρτίας κε ρα-  
δίμος τῶν βίωντων , σὺλον ἐκ δα-  
πάνης . Τεὶ σε πρεσβύς ρισὲ με ,  
πάσης ἡκαδάρειας .

*Гл҃авѣ . ѸѸ.*

**Ε**λέησον με ὁ θεὸς κατὰ τὸ μέγα  
ἐλεὸν σου , ἵνα κατὰ τὸ πλῆθος  
τῶν ἡκτινισμῶν σου ἐξάλλῃς τὸ  
ἀπόμνημά μου .

*Гл҃авѣ . ѸѸ.*

**Τ**ὰ πλῆδη τῶν πεπραγμένων μηδὲ-  
πων ἐν νοῶν σῶτάλας , τρέμω τὴν  
κς γ.

φοβε-

43. Ω

Ἰσθίαι :

Ω

Φοβερὰν ἡμέραν τῆς Κρίσεως . Ἡλὰ  
 Δαρρὼν ἡς τὸ ἔλεος τῆς ἐφειλαχί-  
 ας σου , ὡς ὁ Δαβὶδ ἔρωσεν , ἐ-  
 λένεον με ὡς Θεὸς κατὰ τὸ μέγα σου  
 ἔλεος .

Ἰού : Ἀμορνιατὴρ : Γάμ . ἦ

Θεὸς ἡμεῶν καὶ ὁ ἄνθρωπος με , ὡς τὰν ἐν-  
 νοήσω τῶν δαπάνων , καὶ ἴδω ἐν  
 αἷσι τάφῃς κημέων , τὴν κατὰ ἱκονὰ  
 Θεὸς πλασφύσαν ἡμῖν σφροδότητα , ἀ-  
 μορφον , ἀδόξον , μὴν ἐχούσαν ἡ-  
 δος . ὡς τὸ δαύματος . Τὴν τὸ πᾶν  
 ἡμῶν , τὸ γέγονε μυστήριον .  
 Πῶς παρεδόδωμεν τὴν φθορά : πῶς  
 σὺν ζέφω δώμεν τῷ δαπάνῳ . ὡς  
 ἴδω Θεὸς προστάξαι ὡς γέγραπτε , πᾶς  
 παύχονδος τὴν μεταστάσιν τὴν ἀνά-  
 παφην .

Κε μὴν :

Ἰγὴν παρδείνε τὸ λόγῳ πᾶν , πᾶς  
 Θεὸς





**Імѡѡвъ .**



**Ѹнѡ**

Θεὸς ἡμῶν μῆτιρ ὃ ἐκέτερε βω-  
μῆνε ἡμᾶς .

**Тропаріа . Гласъ ѡ .**

**Ѹ**пдѣ гени си тин парденіан ѡфн-  
дажас : ѡн дѣ кнмнен тѡн космѡн  
Ѹ катѣлапес ὃ деотоке , мѣтес тне  
прѡс тѡн зѡн , мѣтир ѡ-  
пархѸс тне зѡнс кѣ тѣс пре-  
сѡтес тѣс сѣс антрѡмѣни ,  
ѡк данатѸ тѣс Ѹн-  
хас ἡμῶн .

**СфкршнѸль , Каталагѣнѡнъ .**

кѡ ѡ .

**ѡдѡ .**



# ДѢН ДРЪ

ДѢН ДРЪ ДѢН ДРЪ ДѢН ДРЪ  
ДѢН ДРЪ ДѢН ДРЪ ДѢН ДРЪ

ДѢН ДРЪ ДѢН ДРЪ ДѢН ДРЪ  
ДѢН ДРЪ ДѢН ДРЪ ДѢН ДРЪ

ДѢН ДРЪ ДѢН ДРЪ ДѢН ДРЪ  
ДѢН ДРЪ ДѢН ДРЪ ДѢН ДРЪ  
ДѢН ДРЪ ДѢН ДРЪ ДѢН ДРЪ  
ДѢН ДРЪ ДѢН ДРЪ ДѢН ДРЪ

ДѢН ДРЪ ДѢН ДРЪ ДѢН ДРЪ  
ДѢН ДРЪ ДѢН ДРЪ ДѢН ДРЪ  
ДѢН ДРЪ ДѢН ДРЪ ДѢН ДРЪ  
ДѢН ДРЪ ДѢН ДРЪ ДѢН ДРЪ

ДѢН ДРЪ ДѢН ДРЪ ДѢН ДРЪ  
ДѢН ДРЪ ДѢН ДРЪ ДѢН ДРЪ  
ДѢН ДРЪ ДѢН ДРЪ ДѢН ДРЪ  
ДѢН ДРЪ ДѢН ДРЪ ДѢН ДРЪ



**Свѣтъ Емвѣрѣ .**



**ѸѸ .**

**С**вѣтъ Пророкъ Захарїа .  
**М**нѣнѣ че сав фзкѣтъ ѿ-  
коласе де ѿрхнстратнѣтъ  
Міхалѣ .

**С**вѣтъ мѣченнѣ Созонѣ .  
(н.) **Н**ішрѣ Прѣкѣрѣтнѣ Фе-  
чѣарнѣ Мѣрѣнѣ .

**Еспѣрѣ Гласѣ .**

**Н**ішрѣ та де Амнезѣ Нзкзѣтѣ-  
аре Фчѣарѣ . Бѣкѣрѣ аѣ вѣтнѣтъ ла-  
тѣатѣ аѣмѣ . Кѣ дннѣ чннѣ аѣ рѣ-  
тѣрнѣ сѣарѣ дѣптѣцнѣ Хѣ Ам-  
незѣтъ нѣстрѣ . Шн дѣзлѣгнѣдѣ  
вѣтѣмѣтъ , аѣ дѣтъ бѣгѣсѣлѣвѣнѣ .  
Шн сѣтрѣкѣдѣ тѣарѣтѣ , нѣѣ дѣ-  
рѣнѣтъ нѣашѣ вѣлѣцѣ вѣчннѣ .

**Кѣрѣдѣ Гласѣ .**

**І**шакнѣмѣ шн ѿнна дннѣ дѣфѣгнѣмѣрѣтѣ  
нѣ нѣцѣрѣнѣ дѣ фнѣ , шн ѿдѣамѣ шн  
ѸѸ

५५. 

2-й ЛОН.

ЁѡА ДННѢ СТРИКЪЧѢНѢ МОРЦІИ СЛѢ  
 СЛОВОЗНѢ ПРѢКЪРАТЪ, АТРО СФѢ-  
 ТЪ НАЩЕРѢ ТА: АЧАСТА СЪПРЪЗНѢ-  
 ЖЕ: ШИ ПОРОДЪЛЪ ТЪЗЪ, ДЕ БИНА  
 ГРЕШАЛЪАШРЪ НЪЗЪВЪНЪДЪСЕ, КЪНДЪ  
 СТРИГЪ КЪТЪРЪ ТІНЕ: ЧѢ СТЪРЪЛЪ  
 НАЩЕ ПРѢ НЪЗЪКЪПЪОАРѢ ДЕ ДМНЪЗѢЪ,  
 ШИ ХЪЗЪННЪОАРѢ ВІЕЦІИ ПОАСТРЕ.

(**І-З** **С** фїцій, дрїпцій Дмне  
Звїцій Паринци Іоаннмь шн Янна.

Ѣ. **С**ФНТА МЪЧЕНИЦЪ МИНОДОРЪ.

Αἱ. **Ε** Π ρ' κ' δ' εἰώατα Θεοδώρα .

БѢ. ✙ ✙ ФѢТЪЛЪ МЪЧЕНИКЪ ЯНТО-  
НОМЪ .

Г҃И Г В ФНТѸЛѢ МѸЧЕНИКѢ КОРНИЛІЕ.

(<sup>2</sup>А) в Луцкѣ чинено

Крѣпчѣе возмѣсьши постъ

Свѣтъ дѣти сарѣ дѣтѣмъ

Тропаріо ГЛА҃СЪ ѿ А.

1.3 ЖН-

№ 1.  **Св. Крест** : 

МѢСЯЦЕ ДѢНЕ ПОРѢДѢ НЗУ .

КОНДАКЪ : ГЛАВЪ : Д.

ЧѢЛА ЧЕ ПЪНЪ ИМЪЦАТЬ ПРѢ КРЪЧЕ  
ДЕ БЪНЪ БОЕ .

ЄІ **А** **С**ФѢТѸА МѸЧЕНІКѸ ГИКІТА.

σι. 3 Ϛ φῆτα μὲν ἡμῶν ἐν φῆτα.

37 **Σ** ΦΗΠΑ ΜΕΥΗΝΕΥΣ ΕΦΩ.

Н. **Є П** рѣкѣ вѣсѣдѣ Евмѣні.

Ф. 1. 1. 1. Ф. 1. 1. 1. Ф. 1. 1. 1. Ф. 1. 1. 1. Тро-  
фимъ.

10. **Г** Мареке мѣчѣнѣ Еѵстадіе.

КА. С ФІТѢЛЬ И ПОСТОЛЬ КОДѢТ

КБ. **С** ФНПЧЛЪ СФНЦПЧЛЪ Л.В.  
ЧЕННЬКЪ ФОКА .

**Ѹг** **З** **З** записавъ сфѣя влѣн  
Іоанне Предтечѣ .

Кде **С** **Л** пѣа мѹченицѹ Оѣкла .

κε. ε Π ρ κ δ ν ῖ α α ε φ ο ι ρ α .

85 A Μὲτὰ τὴν ἐμφάνειάν τιν

U.A.S.

Іоанъ Бгословъ .

Троїцѣ : Гл҃авѣ .

**А** постоле лѢН ХС ДмнезѣѸ юбѣ-  
те , грезѣще де нзбзѣще пре но-  
родѣль чѣль фхрх рхспѣнеъ , кз те  
прїимѣще кжндѣ казѣ кзтрѣ джн-  
сѣлъ , чѣль чѣ тѣѸ прїимѣтъ кжндѣ  
тѣѣ рхзмѣтъ пре пїептѣѸ : пре  
кареле роагзѣ Бгословѣ , шѣ но-  
рѣлъ пзгжннлѣ чѣль пѣсѣ лѣѸпра  
нолѣтрѣ сѣлъ рхспѣскѣ , чершнн-  
дѣне нолѣ пѣче шѣ мѣре мнѣз .

Кондакъ : Гл҃авѣ , Ѹ

**У** зрннлѣ тѣлѣ юбнторѣлѣ де фе-  
чорѣ чнне лѣва спѣне : кз бѣршѣ мн-  
нѣнѣ , шѣ нзборѣщѣ тѣмѣдѣнѣ ,  
шѣ те роѣнѣ пѣнтрѣ сѣфлѣтеле нолѣ-  
стрѣ , ка оѸнѣ Бгословѣ , шѣ прїѣ-  
тннѣ ѡлѣ лѢН ХС .





уѣі.



**АѦНА АѦНѦ**



МА .

**ЗѦ . а . сѦ** фѦціи мѦченичѦ СѦргіѦ ,  
шѦ ВакхѦ .

**нѦ . а . пѦ** рѦкѦзѦвала МѦйка нѦастрѦ  
ПѦлагіѦ .

**сѦ . е . сѦ** фѦгѦль ѦпѦстола ѦкѦшѦь .

**їѦ . а . сѦ** фѦгѦль мѦченикъ ѦвѦампѦе .

**аїѦ . г . сѦ** фѦгѦль ѦпѦстола фѦлѦппѦ .

**ѡїѦ . е . сѦ** фѦціи мѦченичѦ ПрѡбѦ шѦ  
ТѦрахѦ .

**гїѦ . а . сѦ** фѦціи мѦченичѦ КїрѦ шѦ  
ПѦпѦль .

**сѦ . ѡѦ . зѦ . сѦ** фѦціи мѦченичѦ , На  
зарѦ ГерѦзіѦ ПрѡтѦзіѦ , шѦ РѦлѦзіѦ ,  
шѦ кѦзѦіѡѦвалѦ ПѦрѦнѦтеле нѦастрѦ  
КѡзѦма ѦгѦіѡполѦнтѦль , шѦ ПоѡіѦтѦ  
кѦль , ѦнѦскѡпѦль дела мѦѡма .

**ѡїѦ . а . сѦ** фѦгѦль мѦченикъ ѦѦкѦіѦнѦь .

**ѡїѦ . е . сѦ** фѦгѦль мѦченикъ ѦѦгѦнѦ .

ЗѦ



Зі. С фѣтѣль Пророкъ Ісѣе .  
 Ні. Е фѣтѣль Апостоль Лукѣ .  
 Аі. С фѣтѣль Пророкъ Ісѣа .  
 К. М архієпископъ Ірѣмѣе .  
 Ка. П рѣкѣсѣль Пророкъ І-  
 ларѣи .





Ноэль, 16 г



VHĪ.



А ѿ НА А ѿ НН О ѿ МЕРІѢ

ἡρε θίμα ἅ. θίμα ἡρε γὰρ ὅτι ἱ. ἐν  
 νόμῳ ἅ.

д. **г** Фіцій, доботорі, ші Фзр-  
де Аринци Козма, ші Да-  
міанъ.

ФѢТЪЛЪ МЪЧЕНИКЪ ЯСЕНДѢ.

Г. **А** **С** ФНТЪЛЪ МЪЧЕНИКЪ ЯКОВИМЪ

В. З П рѣкѣніи Іоанністе .

Б. в **С** ФѢТЪЛЪ МЪЧЕНИКЪ ГАЛАК-  
ТІОНЪ.

є П зрѣнтелє нѡстрѣ П івєлѣ .

З. **А** **С** фнцій лг. де мученичн днѣ

Милітина.

(н. ) г. Съборъ на Мѣсторе  
Всѣхъ Цѣлѣхъ. III. 8

Колбозн Михайль: Шн Та-  
врийнъ.

Тропарь: Гласъ: Ѳ.

**А**н марилворъ боевознъ ан сощн-  
лворъ черещи, рѣгзмѣвз нонъ не вѣд-  
нмчн: ка кѣ рѣгзмѣвз нмле боастре гѣ  
не акопернцн кѣ акоперемжнтѣль а-  
рипнлворъ мхрнренъ боастре чѣнъ не трѣ-  
пѣцн, пхзннаѣне пре нонъ чѣнъ че кѣ-  
дѣмъ кѣ дѣднмѣль, шн стрн-  
гѣмъ, нзбзбнцнне днмъ невои, ка  
ннще маи марн прѣсте чѣтеле пѣтѣ-  
рнлворъ чѣлворъ де сѣсъ.

Кондакъ: Гласъ: Ѳ.

**А**н марилворъ боевознъ ан лѣн дѣ-  
незѣз, слѣжнтѣорнлворъ дѣнезѣ-  
цнн мхрнренъ, позвцѣнтѣорнн сѣамени-  
лворъ. Шн кхпетѣннле аѣцнлворъ ѣ  
чѣа че ѣсте де фолосъ чѣрцн нѣ-  
лѣ, шн мѣре мнлѣ, ка ннще маи  
марн боевознъ аѣлворъ фхрѣ прѣ-  
пѣрн.



Нѡімаріе .



Ѹкѡ

пѸри .

Ѳ . **С** фѣтѹль мѹченикъ Ѡлннѡ  
форъ .

ї . **С** фѣтѹль Ѳпѡстолъ бѣа-  
еть .

Ѳї . **З** **С** фѣцїи мѹченичи Мнѡа Вик-  
торъ , шї Викѣнтїе .

вї . **В** Іѡаннѣ милостївѹль .

Гї . **С** фѣтѹль Іѡаннѣ Зла-  
тоѹтъ .

**Тропарїѡ Гласъ ѡ .**

**Д**нѣ гѡра тѡ ка нїще лѹмнѡа де  
фѡкъ стрѣлѹчнѡа дѡрѹль , лѹмѣ лѹ  
лѹмнѡа : внѣтїерїнѡе не юбїрїи де  
ѡрѹннѣ лѹмїи лѹ кѡцїнѡа , ѡ  
нѡлѡцїнѡа гѡнѡлѹнї смѣрнѣ нѡлѡ  
нѣ лѹ ѡрѡтѡлѹ , чї кѹ кѹбїннѣтѣлѣ тѡлѣ  
ѡлѡцїнѡа , Пѡрїннѣ Іѡаннѣ Зла-  
тоѹтъ : рѡлѡ прѣ кѹбїннѣтѹль Хѡ  
кѹ бѡ .

Дѡ-

УКА.



АѢНА АѢН.



ДѢНЕЗЕѢС, СЗ МЖНТѢАКЗ СѢФЛЕ-  
ТЕЛЕ ПОАСТРЕ.

КОНДАКЪ : ГЛАВЪ ѡ. ПОДОБИЕ  
ИЖЕ СѢНАСЪ.

ДННЬ ЧЕРЮ АН ЛВАТЬ ДѢНЕЗЕѢСКЪЛЪ,  
ААРЪ ѡ ШН КЪ БѢЗЕЛЕ ТАЛЕ ПРЕТОЦН  
АВЕЦН СЗСЕ АКННЕ А ТРОИЦЗ ОУНДА  
ДѢНЕЗЕѢС, ІѢАННЕ ЗЛАТОУСТЕ ПРѢ  
ФЕРИЧНТЕ КЪБІѢАСЕ, АДЪПЗ ВРЕДНИ-  
ЧІЕ ТЕ ЛХѢДЪЗТЬ ПРЕТННЕ, КЪ ЕЩН  
АДРЕПТЗТОРЮ, КА ЧЕЛЪ ЧЕ АРЪЦН  
ЧѢЛЕ, ДѢНЕЗЕѢЩН.

(Ѣ. А СФНТЪЛЪ АПОСТОЛЪ ФІ-  
ЛІПЪ : АТРАЧАЕТЪ ЗН ЛХЪМЪ  
ПОСЛА ДЕ ПОСЛАЛЪ НІЩІИ  
АѢН ХСЪ.

ѢІ. С ФНТЪЛЪ МЧЕНИКЪ ГѢРІЕ.  
ѢІ. С ФНТЪЛЪ ЕУАНГЕЛЪ МАТ-  
АѢІѢ.

ѢІ.





УКГ.



ГОРОДА ИЗМАРА УЖЕ ДЕ МОЛѢТЬ ПРЕЦЕ  
ШЕ ФЛОРА, СФІЦІТЪ ВНЕПІРІА  
МЗРІЕНІА И ДМІЗІА, АСТІЗІА И  
АДЪЧЕ ІКАСА ДМІОЛІА, ІПРЕДІА А  
АДКЖІА АРІА ДАДІА И ДМІ  
ІЗІА: ПРЕКАРІА СОЛІА И ІПРЕДІА  
ІА И ДМІЗІА АЧАСТА АІСТЕ КОРІА  
ЧІА ЧЕРІА.

КѢ. **С** ФΙΛΥΛΑ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΦΡΗΛΗ  
ΑΩΝΗ.

КГ. II **ЗРІНІТЕЛЕ** **ВМ** **ФІЛОХІ**.

кд. **М** аѣт мѹченицъ Екаггеріа.

КЕ. П. ПРИНТ СЛЕ КАРТИНЪ.

## ПАПА ДЕЛА РЪМА.

КС. **В П** ЗРИТЕ СЯ НОСТА **В** АНПІ

КЗ. ФѢТЪЛЪ КЪ ЧИНЬСЬ ІАКШВЪ

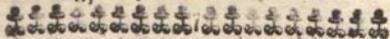
Фигула мученикъ Ісидоръ

К.А. ФИТЪЛЬ МЪЧЕНИКЪ ПАРА

MCWH •

◎

ⲛⲓⲁⲓ ⲁⲓⲙⲉⲣⲓⲥⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲙⲉⲣⲓⲥⲓ  
(ⲁ. ⲉ. ⲥ) ⲫⲏⲧⲧⲗⲗ ⲛⲓⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲗ ⲛⲓⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲗ  
ⲁⲣⲉⲓⲟ ⲁⲧⲧⲟⲗⲗ ⲕⲓⲉⲙⲁⲧⲧⲗⲗ.



ⲁⲩⲛⲁ ⲁⲩⲛⲁ ⲁⲩⲕⲉⲙⲉⲣⲓⲥⲓ  
ⲁⲣⲉ ⲑⲓⲗⲉ ⲁⲗ. ⲑⲓⲱⲗⲁ ⲁⲣⲉ ⲧⲁⲥⲧⲣⲏ ⲁⲩ.  
ⲙⲏ ⲛⲟⲗⲡⲧⲧⲗⲗ ⲉⲓ.

ⲁ. ⲁ. ⲥ ⲫⲏⲧⲧⲗⲗ ⲡⲣⲟⲣⲟⲕⲗ ⲛⲁⲩⲙⲁⲗ.

ⲉ. ⲑ. ⲥ ⲫⲏⲧⲧⲗⲗ ⲡⲣⲟⲣⲟⲕⲗ ⲁⲩⲅⲁⲕⲧⲙⲁⲗ.

ⲓ. ⲥ. ⲡ ⲣⲟⲣⲟⲕⲗ ⲥⲟⲫⲣⲟⲛⲓⲉ.

ⲁ. ⲉ. ⲥ ⲫⲏⲧⲧⲗ ⲙⲧⲧⲏⲛⲓⲥⲧⲗ ⲅⲁⲣⲅⲁⲣⲁ.

ⲉ. ⲛ. ⲡ ⲣⲧⲕⲧⲧⲱⲥⲧⲗⲗ ⲡⲧⲣⲏⲛⲧⲉⲗⲉ

ⲛⲟⲥⲧⲣⲧⲗ ⲥⲁⲅⲅⲁ ⲧⲉⲗⲗ ⲥⲫⲏⲥⲏⲧⲧⲗⲗ.

(ⲉ.) ⲓ. ⲥ ⲫⲏⲧⲧⲗⲗ ⲡⲧⲣⲏⲛⲧⲉⲗⲉ ⲛⲟⲥⲧⲣⲧⲗ

ⲛⲓⲕⲟⲗⲁⲉ.

ⲧⲣⲟⲡⲁⲣⲏ : ⲓⲗⲁⲅⲗ ⲁⲩ. ⲁⲓⲥⲧⲗⲗ ⲧⲓⲁⲩ.

ⲑ. ⲁ. ⲡ ⲧⲣⲏⲛⲧⲉⲗⲉ ⲛⲟⲥⲧⲣⲧⲗ ⲁⲩⲙⲉⲣⲓⲥⲓ.

ⲛ. ⲁ. ⲡ ⲣⲧⲕⲧⲧⲱⲥⲧⲗⲗ ⲡⲁⲧⲧⲁⲣⲓⲉ.

ⲁ. ⲑ. ⲑ ⲑⲙⲛⲉⲗⲏⲣⲧⲗ ⲥⲫⲏⲧⲧⲗⲗ ⲁⲩⲛⲁ.

ⲕⲑ ⲁⲩ.

ⲧ.

ѸКѢ.



ЛѢНА ЛѢНѢ



Ѹ. **С** ФѢТЪЛЪ МЪЧЕНИКЪ МѢНА .

Ѹ. **С** ЗРѢТЕЛЕ ПОСТРЪ ДАНІАЛЪ .

Ѹ. **С** ЗРѢТЕЛЕ ПОСТРЪ СПУРНОНЪ .

Ѹ. **С** ФѢЦІИ МЪЧЕНИЧІИ ЕУСТРАТІЕ .

ИУЗЕНТІЕ : ЕУГЕНІЕ . МАРДА-

РІЕ . ШИ ОУРЕТЪ .

Ѹ. **С** ФѢТЪЛЪ МЪЧЕНИКЪ ОНРЕСЪ .

Ѹ. **С** ФѢТЪЛЪ МЪЧЕНИКЪ ЕЛЕДЕРІЕ .

Ѹ. **С** ФѢТЪЛЪ ПРОРОКЪ АГГЕЮ .

Ѹ. **С** ФѢТЪЛЪ ПРОРОКЪ ДАНІАЛЪ .

Ѹ. **С** ФѢТЪЛЪ МЪЧЕНИКЪ СЕВАСТІА .

Ѹ. **С** ФѢТЪЛЪ МЪЧЕНИКЪ БОНИ-

ФІТІЕ .

Ѹ. **С** ФѢТЪЛЪ МЪЧЕНИКЪ ИГНАТІЕ .

Ѹ. **С** ФѢТА МЪЧЕНИЦЪ ІУЛІАНА .

Ѹ. **С** ФѢТА МЪЧЕНИЦЪ АНАСТАСІА .

Ѹ. **С** ІНІА МЪЧЕНИЧІИ ДННЪ КРНТЪ .

Ѹ. **С** РѢКЪІОУА СЪ ЕУГЕНІА .

(ѸѢ) **С** НАШЕГЪ ФѢ ЛѢНА ТРЪДНА



Ілѣаріе .



ѸѸс.

Дѣла лѣн пострѣ Іс Хс .

Тропаріе Гласъ . а .

**І** аще рѣ тѣ Хсѣ Дѣнезѣла по-  
стрѣ . рзсзрнѣла лѣмн лѣмнѣ кѣ-  
нощннцен : кѣ ѿтрѣ дѣпса чѣм чѣ  
слѣжнѣ стѣлелѣрѣ . дѣла стѣ  
саѣ ѿвзцѣтѣ . сѣсѣ ѿкнѣ цѣ со-  
арелѣн дрѣпѣцн . шн сѣте кѣно-  
аскѣ пре тнѣ рзсзрнѣла чѣлѣ дннѣ  
ѿнзѣцнѣ . Дѣне мѣнѣ цѣ .

**Кондакъ : Гласъ . г . Подобенъ :**

**А ѿбѣла днѣсѣ .**

**Ф** ѿбѣла днѣсѣ пре чѣлѣ маѣ пре  
сѣсѣ ѿфннцѣтѣ нѣсѣ . шн пѣмѣн-  
тѣлѣ пѣщрѣ чѣлѣн не ѿпропѣтѣ ѿ-  
дѣче . ѿцѣрн кѣ пѣтѣорн сѣз-  
вѣсѣсѣ . шн магн кѣ сѣѣѣа кѣзѣ-  
тѣорѣсѣсѣ : кѣ пѣнтрѣ нѣн саѣ нѣ-  
кѣтѣ Кокѣнѣ тѣнѣрѣ Дѣнезѣ чѣлѣ

мѣн

ѸКЗ.  **ДѸНА ЛѸН** 

маи наипте де вѣчи.

КЗ. **А С** зворѣль прѣсфѣтѣи Цѣ  
скзгоарен де дмнзѣв.

**Празникъ.**

КЗ. **А** тжюль мѹченикъ Стефанъ  
вн. **С** фѣцѣи мѹченичи к. де мѣн  
чѣи ариши а Никомидѣа.

КД. **С** фѣцѣи дѣ. мѣн де коконѣи  
карѣи сав тжѣть де Нродъ.

Л. **З С** фѣта мѹченицъ Анисѣа.

ЛА. **П** рѣквѣшася Меланѣа.



**ЛѸНѸ ЛѸН ІАНѸАРИѸ.**

Аре зѣла ла. зѣла аре чѣсѹри ѿ. шѣ  
нолпѣтѣ дѣ.

 **А** в чѣ дѹна трѹпе тжѣрѣ  
априжѹрь а дмнѹлѹн хс.

Шѣ чѣла днитрѹ сфѣцѣи Пзѣнѣи  
но



Jan 8 '93.



0-15  
0-15

ПОСЛѢ ВАСНІАТЕ ЧЕЛЪ МЯРЕ •

Тропарю : Гласъ, 4.

[illegible]

Кондакъ, Глаголь, Д. Подобенъ

И БРАТА БИ ДНЕСЬ.

**А** рзтѣтъ ꙗкоже темѣю не казѣтъ  
Богъ рече ѡ джидѣ пѣснь сѣмь-  
нишѣ домиа чѣ не стрѣкаѣтъ,  
печѣлаѣтъ къ лѣвѣцѣ рече тѣле  
де чѣле Черѣщѣ Архѣеполю Кѣ-  
ше



шасе.

Б. **П** зрѣтеле Силнвѣстрѣ.

Г. **С** фѣтѣль Пророкъ Малахїа.

Д. **С** зворѣль ачелшра О. де и-  
постолн.

Е. **С** фѣцїи мѣченичїи Ошопѣнтѣ  
шн Ошона.

(Б.) **З** Сфѣта шн Дмнзѣмїка  
архтарѣ Дмнѣлѣн Хс.

(З) **С** зворѣль сфѣтѣлѣн Іш-  
аннѣ Прѣднѣчѣ.

Тропарїа : Гласъ , Б.

**П** оменирѣ дрептѣлѣн кѣ лѣѣде  
ѣрь цїе дестѣль ѣцїи ѣсте мзртѣ-  
рїа Дмнѣлѣн Мергзторїоле ѣман-  
те , кѣ тѣн архтарѣ кѣ адеѣ-  
рѣте , шн дѣкѣте Пророчїи ман-  
чиннѣтїи : кѣ шн а вотеѣа ѣре-  
ѣднїи пре чѣль проповѣдѣнїи тѣн ѣ-



**Імѣнію**



**Ѹла.**

вредничїи . Дрепѣ ачапта пентрѣ  
 адеврѣ невоинадѣте : вѣкѣрѣнадѣте  
 бине аи веститѣ : ши чѣлѣрѣ динѣ  
 еадѣ пре дмнезѣѣ че саѣ арзтаѣ  
 ѣтрѣѣ : пре чѣлѣ че аѣ рѣанкаѣ  
 пзкаѣѣ лѣмїи : ши пѣѣ азрѣ-  
 нѣ поаѣ маѣ мнлѣ .

**Кондакъ Глаголю . Ѹ**

**Д**е венїрѣ та чѣ трѣпѣскѣ те-  
 жнаѣсе Іѡрданѣѣ : кѣ кѣтрѣ-  
 мѣрѣ саѣ ѣторѣ : ши слѣѣѣ Про-  
 рочѣскѣ планинаѣ Іѡаннѣ : кѣ фрї-  
 кѣ саѣ прѣѣ ѣнапѣи : чѣтеле ѣ-  
 цѣрѣѣ саѣ спзїмжнѣѣ : вѣ-  
 зѣнаѣте пре тїне ѣрѣпѣѣ кѣ трѣ-  
 пѣѣ ботѣзѣнаѣте : ши поѣѣ чѣи  
 динѣ ѣтѣѣѣ саѣ лѣмнїаѣ :  
 лѣѣѣнаѣте пре тїне чѣлѣ че пѣѣ  
 арзтаѣ ши аи лѣмнїаѣ поаѣ .  
 Ѹ .

УЛА.  ЛѢНА ЛѢНЪ 

№ **ε** Πρ<sup>η</sup>κ<sup>η</sup>β<sup>η</sup>ω<sup>η</sup>ζ<sup>η</sup>α Γεώργιε .

Ѧ. **А** **С** **Ф** **И** **Т** **У** **Л** **М** **Ч** **Е** **Н** **И** **К** **Ь** **П** **О** **Л** **И** **Е** **У** **К** **Г** **А** .

і. **†** **П**рѣчителе нѣстрѣ Григоріе .

Лі. в. ④ ещѣ оу҃бо ѿпрѣжѣтель.

БѢ **С**ФѢТА МЧЕНИЦЪ ГАГІАНА .

Гі. **З** **С** фѣтъль мѹченикъ брѣмѣль.

Ѧ. **П**хрніцій нощрї чїи оучншѣ  
Ѧмїнаѣ шнѣ Ѧ Рлѣфтѣ.

ΕΙ. Ε Π ρ' κ' δ' β' ι' ω' δ' α' Π' α' β' ε' λ' .

8. **А** киарѣ чипетѣтѣлѣ  
 Алѣцѣ алѣ сфѣтѣлѣ Пѣтрѣ

Зі **М** АРЕЛЕ АНТОНІЕ .

Д. АНАСТІЕ ШН КВРІЛЪ.

4. i. **Π** ρηκδαίωσας Μικάρτε .

**З П** рѣкꙋзѣиꙋша ѿвѣдѣнїе.

с П рѣкѣніи Мѣсяць.

Кн. 6 **С** ФНТУЛА АПОСТОЛА ТИ-  
МОДІИ.



Іануаріе •



УЛѢ.

КГ. **А** СФѢТЪ МЪЧЕНИКЪ  
КЛѢ-  
МЕНТЪ •

КД. **Г** ПРѢКЪВІШАСЯ ЖЕНІА •

КЕ. **Г** РИГОРІЕ БГОСЛОВЪ •

КЗ. **П** РѢКЪВІШЕШЬ ЖИНОФОНТЪ •

КЗ. **З** **А** ПОДЪРЧЕРЪ МОЩЕШОРЪ ЛДН  
ІОАННЪ ЗЛАТОУСТЬ •

КН. **Б** ПРѢКЪВІШЕШЬ ЕФРЕМЪ •

КД. **Е** **А** ДЪЧЕРЪ МОЩЕШОРЪ СФѢ-  
ТЪ ЛДН МЪЧЕНИКЪ ІГНАТИ ПЪР-  
ВЪГОРЮЛЪ ДЕ ДМЕТРИ •

**С** **А** **А** СФѢТЪ МЪЧЕНИКЪ ІПО-  
ЛИТЪ • ПАПА ДЕЛА РОМА ШН  
ТРЕН СФѢЦІ АРХІЕРЕН, МАР-  
ЛЕ ВАСИЛІЕ, ГРИГОРІЕ БГОСЛОВЪ,  
ШН ІОАННЪ ЗЛАТОУСТЬ •

**ТРОПАРІУ : ГЛАГЪ : А •**

**К** А ЧЕН ЧЕ АЦН ФОСТЪ АПОКМА ЛА  
СОБНЧЕН КЪ АПОСТОЛІН, ШН ЛДМІН  
АВЪ-





ထွက်ပေါက်

 $\gamma_{\text{AD}}$ 

АѢНѦ АѢНѢ ФѢЕРѢѦРІѢ

Йре з'нле к.д. з'шва дрс Часовн. аго

Шн полнѣ гѣ.

а. в с фѣтѣль мѣчѣникъ Тріфонъ.

(в.) а Стратііа "декъ Ати-  
пинартъ Дѣпѣлѣи ХС.

3 П рѣкѹбѣиѹль сѹмѣиѹнь.

В П зритель Искдорь.

Е. Е М Ученица Ягадѣа.

с. **П** зрѣнители въ колѣ .

З. Г П зрѣнітеле Пардѣніе.

Н. **И** архе мученикъ Феодоръ

СТРАТНААТЪ .

А. **И** 'Ученикъ ль Никѣфоръ.

З М ученикъ Ль Харалампіе .

А҃ѣ. ѿ **С** ФНТѸЛѢ МЧЕНИКѢ ВЛАДІЕ.

Бі. Є П зрѣнтелє Мелѣтїє .

# KH

**Fil.**

УЛЕ. **Ω** *Азѣна азѣ* **Ω**  
 Гі. **А П** зрѣнтеле Мартініанъ.  
 Аі. **Г П** зрѣнтеле Анхеніе.  
 Еі. **В Я** погтоль Соисіма.  
 Ёі. **А М** ученикѣль Памфілъ.  
 Зи. **З М** ученикѣль Θεόδоръ Тѣроу.  
 Ні. **З П** зрѣнтеле Леѡнтіе.  
 Аі. **Е Я** погтѡль Архіппъ.  
 К. **А П** зрѣнтеле Леѡнъ.  
 Ка. **Г П** зрѣнтеле Тімодеѡ.  
 Кв. **В Я** флѣрѣ мѡлѣелѡрь сфѣ-  
 цнѡрь чѣлѡрь днѣ ѡвгеніа.  
 Кг. **А С** фѣтѣль Полукѣръ.  
 ( **Ка. З Я** флѣрѣ Чинетѣтѣль  
 кѣпѣ алаѡн Іѡаннѣ предѣтѣнѣ.  
 Ке. **В П** зрѣнтеле Тарасіе.  
 Кз. **Е П** зрѣнтеле Порфиріе.  
 Кв. **А П** зрѣнтеле Прокопіе.  
 Кг. **Г П** зрѣнтеле Василіе.  
 Ка. **В П** зрѣнтеле Касіаъ.

*Азѣна*

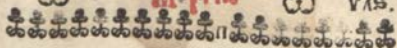




МѢСЯЦЪ



УЛѢ.



ЛѢНІА ЛѢНІА МѢСЯЦЪ

ВѢЗНАЕ ЛА. ЗНАЕ АРЕ ЧАСОВИ БІ.  
ШН ПОДПЪ БІ.

А. Г П РѢКЪ ВІСЛА ЕВДОКІА.

Б. В С ФНТЪЛЪ МЪЧЕНИКЪ ТЕОДОТЪ.

Г. А С ФНЦІН МЪЧЕНИЧЪ ЕВТРОПИЕ.  
КЛЕЩНИКЪ, ШН ВАСІЛІИ.

Д. З П РѢКЪ ВІСЛА ГЕРАСИМЪ.

Е. В С ФНТЪЛЪ МЪЧЕНИКЪ КОНОНЪ.

Ж. Е С ФНЦІН МЪЧЕНИЧЪ ДНЬ А-  
МОРІА.

З. А С ФНЦІН МЪЧЕНИЧЪ ДНЬ ХЕ-  
РОНА ВАСІЛІЕ ЕФРЕМЪ, ШН  
АЛЦІН.

И. Г П ЗРИТЕЛЕ ТЕОФИЛАКТЪ.

А. В С ФНЦІН МЪЧЕНИЧЪ ДНЬ СЕВАСТІА.

- ѡлз.  **ЛѢНА ЛѢНѢ**   
 і. **а** **С**фѣцѣтѣль мѹченикъ Ко-  
 драѣтъ .  
 ѡі. **з** **п** зрѣнтеле пострѹ Софрѣніе  
 ѡі. **в** **п** сповѣдникѣль Ѳеѡфанъ .  
 гі. **е** **п** зрѣнтеле пострѹ Нѣкѣфоръ .  
 ѡі. **а** **п** зрѣнтеле пострѹ Рене-  
 дикѣтъ .  
 ѡі. **г** **с** фѣтѣль мѹченикъ Ягапіе .  
 ѡі. **в** **с** фѣтѣль мѹченикъ Савинъ .  
 зі. **а** **п** рѣкѣвѣщѣль Ялѣхѣ .  
 ні. **з** **к** вѣрѣль Архієпископъ .  
 ѡі. **в** **с** фѣцѣ мѹченичѣ Хрисѣандѣ  
 шѣ Даріа .  
 к. **е** **п** рѣкѣвѣщѣшѣ Пзрѣнцѣ чѣн  
 оучѣшѣ Амзѣзѣтѣрѣ сфѣ-  
 тѣль Савѣн .  
 ка. **а** **п** сповѣдникѣль Іакѡбъ .  
 кѣ. **г** **с** фѣтѣль сфѣцѣтѣль мѹ-  
 ченикъ Василѣн .



Мѣртѣе .



УЛН .

КГ. **Б П**

рѣкѣ вѣщѣхъ Никѡнъ .

КД. **А П**

рѣкѣ вѣщѣхъ Захарїа .

(КЕ. )

З Бѣна вѣщѣхъ апостѣ сфѣ-

тинъ де Амвросїѣ Некзиторїѣ .

Тропарїѣхъ шѣ Кѣ : апостѣ : мѣ .

КС. **Б С**

звѣщѣхъ Архангелѣхъ Га-

вріїхъ .

КЗ. **Б С**

фѣта Матрѡна .

КН. **А П**

рѣкѣ вѣщѣхъ Іларїѡнъ .

КД. **А П**

зрѣхѣхъ нѡстрѣ Мѣркѡ .

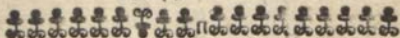
Л. **Б П**

рѣкѣ вѣщѣхъ Іѡаннѣ .

ЛА. **А Ф**

зкзиторїѣхъ де мнѣхъ

впѣтїѣ .



Лѣнѣ Лѣнѣ апостѣхъ .

Архїеписѣпѣ Л. Зѣна Архїеписѣпѣ шѣ

нѡстрѣ Лѣ .

Л. **З М**

анка нѡстрѣ

Мѣрїѣ Е-

кнѣ .

гѣп-

Г҃ИПТѢНКА .

- Б. Я ПЗРІНТЕЛЕ ПОСТРЪ ТІГЬ .  
 Г. Е ПЗРІНТЕЛЕ ПОСТРЪ НЕКНТА .  
 Д. А ПЗРІНТЕЛЕ ПОСТРЪ ІΩНФЬ .  
 Е. Г МЪЧЕНИКЪЛЪ ΘЕΩΔΥΛЪ , ШН  
 ІГΑΔΟΠΟΔЬ .  
 З. В ПЗРІНТЕЛЕ ПОСТРЪ ΕΝΤΗΧΙΕ .  
 З. А ПЗРІНТЕЛЕ ПОСТРЪ ΓΕΩΡΓΙΕ .  
 Н. З СФНЦІЙ ІΠΟΠΤΟΛΗ ΙΡΟΔΙΩΝЪ  
 ІΓΑΒЬ , ΡΥΔЬ , ШН ЧЕН КЪ  
 ΔΗΜΩІН .  
 Д. Я МЪЧЕНИКЪЛЪ ΕΝΨΥΧΙΕ .  
 І. Е СФНЦІЙ ΜΥЧЕНИЧН ΤΕΡΕΝΤΙΕ ,  
 ІΦΡІΚΙΕ , ШН ЧЕН КЪ ΔΗΜΩІН .  
 АІ. А СЦІНО ΜΥЧЕНИКЪ ІΝΤΥΠΑ .  
 ВІ. Г ПЗРІНТЕЛЕ ПОСТРЪ ΒΑΣΙΛΙΕ .  
 ГІ. Б МЪЧЕНИКЪЛЪ ΑΡΤΕΜΙΩΝЬ .  
 АІ. А ПЗРІНТЕЛЕ ПОСТРЪ ΜΑΡΤΙΝЬ  
 ЕІ. З ΑΠΟΠΤΟΛΗ ΑΡΝΕΤ ΑΧЬ ШН ЧЕН  
 КЪ



தீர்மானம் •



50  
V.N.0

ΚΥ ΕΛΒ •

51. **А**вгустина Ирина шн ч'лв  
к'л.

31. € ПРѢКЪВІОУА СЪМѢНЬ.

И. А. П. К. В. О. С. Л. Я. И. О. А. Н. Н. .

ⲁⲓ. **ⲓ** ⲡⲣⲉⲕⲥⲉⲱⲟⲩ ⲁⲗⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲉ ⲁⲩⲉ  
ⲁⲗⲉ ⲡⲉⲱⲣⲁ ⲛⲓⲧⲉ ⲃⲓⲕⲓⲉ.

Κο. **Π**ρὸς ἐκδιδάσκοντες θεολογίας.

ка. **А** **С** ФНТЪЛЪ ІАНУАРІЕ .

Кс. 3 П ϣκδϵϰλζ Θωδρζ.

(КГ.) S СФНТЪЛЪ МАРСЕЛЪ МЪ-  
ЧЕНКЪ ГЕОРГІЕ.

Тропарію, шѣ Кò: а҃н҃г҃л: ѿѣ

КД. **Е** СФНТЪЛЪ МҪЧЕНІКЪ СЛБЛА  
СТРАТИЛАТЬ.

КѢ. **А** **П**ОСТОЛѢ ШН **Е**ВАНГІѢ  
МАРКѢ.

Кс. **Г** **Е**ФЪНУЛЬ МЪЧЕНИКЪ ВА-  
СІЛІЕ .

КН Ді

1 K 3.





Мѡ.



УМБ.

З С ФѢТЪЛЪ ШН ДРЕПЪЛЪ ІУВЪ.

З С ФѢТЪЛЪ МЪЧЕНИКЪ АНДРЕИ.

Н. Е С ФѢТЪЛЪ АПОСТОЛЪ ШН  
ЕУАГЪЛЪ ІУАННЪ БГОСЛОВЪ.

А. А С ФѢТЪЛЪ ПРОРОКЪ ИСАИ.

І. Г А ПОСТОЛЪ СИМОНЪ ЗИЛОТЪ.

АІ. Б С ЦЕНО МЪЧЕНИКЪ МОКІЕ.

ВІ. А П ЗРИТЕЛЕ ПОСТРЪ ЕПІФАНІЕ.

ГІ. З М УЧЕНИЦА ГЛУКЕРІА.

АІ. Б М УЧЕНИКЪЛЪ ІСІДОРЪ.

ЕІ. Е П ЗРИТЕЛЕ ПОСТРЪ ПАХЪ-  
МІЕ.

СІ. А П ЗРИТЕЛЕ ПОСТРЪ ОУДОРЪ.

ЗІ. Г А ПОСТОЛЪ АНДРОНИКЪ.

НІ. Б С ФѢТЪЛЪ МЪЧЕНИКЪ ТЕОДОТЪ.

АІ. А С ЦЕНО МЪЧЕНИКЪ ПАТРИКІЕ.

К. З С ФѢТЪЛЪ МЪЧЕНИКЪ ОА-  
ЛАЛІЕ.(КЛ.) З С ФѢЦІИ ШН АПОКМА КЪ  
АПО-







15 nie



VMJ.



А Ѹ Н Я А Ѹ Н І Ѹ Н І Ё  
 ꙗре зѣла ѿ. зѣла ꙗре чѣснѣ еѣ. шѣ  
 полптѣ ѿ.

а. Б С ФНТЪЛЪ МЪЧЕНИКЪ ІУСТИНЪ.

В. П. ХРИСТИТЕЛЕ НИКИФОРЪ .

Г. **З** **М** **П** **У**ЧЕНИКЪЛЪ **Д**ВКІАНЪ.

З П зрѣнители Митрофанъ .

Е М Ученикъ Лъ Дородѣю .

зрѣнтелє Висерѣиъ .

З. Г ФНТЪЛЪ МЪЧЕНИКЪ ТИО-  
ДΩΤЪ.

И. в **М** арьѣ мѹченицѣ **Т** еодорѣ  
С<sup>т</sup>ратилатѣ .

Зрѣтели нѣстрѣ Князь .

ѿ. **З** **М** ѸЧЕННІКЪ ЛЪ ТѸМОДІЕНЪ

Аї. **Ѹ** Фнцїи Апостолїи Бардо-  
ломею , шн Варнава .

Ѹмѣ.



Дѣла Ѹна.



Бѣ.

Ѹ П

рѣкѣиѡѡла

Пзрѣнтѣлѣ

Ондѣрѣе .

Гѣ.

Ѹ М

Ѹченѣца Ѹкѡлѣна .

Аѣ.

Ѹ С

фѣтѣлѣ Прорѡкѣ Елѣсѣю .

Еѣ.

Ѹ С

фѣтѣлѣ Прорѡкѣ Ѹмѡѣ .

Сѣ.

Ѹ С

фѣтѣлѣ шѣ фѣкѣтѡрѣюлѣ

дѣ мѣнѣнѣ Тѣхѡнѣ .

Зѣ.

Ѹ С

фѣтѣлѣ мѣченѣкѣ Мѣнѣ-

нѣлѣ .

Нѣ.

Ѹ С

фѣцѣѣ мѣченѣчѣ Лѣѡнѣтѣе ,

Ѹпѣтѣе .

Аѣ.

Ѹ С

фѣтѣлѣ Ѹпѡстѡлѣ Ѹѡдѣ ,

фѣрѣтѣлѣ Лѣмѣнѣлѣнѣ дѣпѣ тѣѡѣ .

Кѣ.

Ѹ С

фѣтѣлѣ мѣченѣкѣ Мѣдѡ-

дѣе .

Кѣ.

Ѹ С

фѣтѣлѣ Ѹѡлѣѣнѣ .

Кѣ.

Ѹ С

фѣтѣлѣ Еѡсѣѣѣ .

Кѣ.

Ѹ М

Ѹченѣца Ѹгрѣпѣнѣна .

(Кѣ.)

Ѹ Н

Ѹцѣрѣѣ Ѹнѣтѣтѣлѣнѣ

Прѡ-



УѢ.



УМЪ

Пророкъ Іоаннъ .

Тропарь : шѣ Ко : аѣ : ѣ .

КѢ . ѡ С фѣта Февроніа .

КѢ . ѡ П зрѣтеле Давидъ .

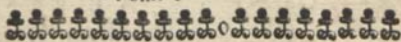
КѢ . ѡ П зрѣтеле Самуѣль .

КѢ . ѡ А дѣчери мѡщеларь сфѣ-  
цнларь Дѡфторъ Кѣръ ѡ шѣ  
Іоаннъ .

( КѢ . ) ѡ С фѣцѣи ѡгоѣ лѣдѣ-  
цѣи Апоѡтоли Пѣтрѣ ѡ  
шѣ Павѣлъ .

Тропарь : шѣ Кондѣк : аѣ : КѢ .

А . ѡ С зѡбрѣль чѣлварь Бѣ . Апо-  
ѡтоли .



А Ѣ Н Ѣ А Ѣ Н І Ѣ А І Ѣ

Ѣре зѣла Ѣа . Зѣла Ѣре чѣлварь Ѣа .  
Шѣ поѡпѣтѣ Ѣ .

А .

24  
VM3

A.

3

Фнція фхрде кнн врат Ко-  
зма, шн Даміанъ.

E.

5

Помощь Чингизидеи веш-  
мжигъ .

74

€

ФѢТЪЛЪ МЪЧЕНИКЪ УАКІНДЪ.

4.

3

Получителе Андрейю Кривенью.

三

5

П<sup>р</sup>интѣле <sup>3</sup>И.Д.АНАСТАСИЕ <sup>3</sup>ДЕЛА  
 И.Д.ШНА.

55.

5

ЗРИТЕЛЕ МОСТРЪ СІСІЮ.

22

4

Зрѣнтелѣ Θωμά.

57

10

17. **АДРАС** МЪЖЕНІЙ Покрѣпѣ

2

1

М. АРХІЕП. М. ЧЕННИК. ПРОКОНІС.

4.

53

С ФИЦИТЪА МУНИКЪ ПАМРАТІ

fo

€

Ѣ ФНЦІИ МѢ: АѢ МѢЧЕНІИ •

41

4

ἀρχὴ μετάνοιαν ἐνφῶνισιν.

1997

5

Исч<sup>ен</sup>ич<sup>ий</sup> П<sup>ро</sup>к<sup>ъ</sup> и<sup>и</sup>и Н<sup>а</sup>и<sup>и</sup>и

510

10

**М** ѿвѣщающе Прокла шн Навроу  
**С** збѣдѣи Яхонтеу-уу Гм

F i.

1

Съ зборъ архангелъ и Гл

51



Умѣ.

ѿ **Зна** **Зна**

ѿ

ле алы аѿкрѣнашѣ чѣлшѣ мѣрѣ але  
аѿн дмнѣзѣѣ . Нале чѣлѣ кѣ нѣме  
мѣре . кѣреле кѣ кѣвѣжнѣтѣлѣ тѣѣ  
аѿн сѣпрнѣтѣ нѣрѣн чѣн кѣргѣтѣрѣн де  
аѿпѣ : рѣагѣ пѣнтѣрѣ нѣн пре оѿѣдѣлѣ  
нѣнтѣрѣнѣ де сѣамнѣн .

кѣ. **а** **п** зрѣнѣтеле сѣмѣсѣнѣ .

( **кѣ. з** **с** фѣтѣ Мѣроноснѣцѣ  
шн аѿтокма кѣ аѿпѣстолѣнѣ  
Мѣрѣа магдѣалѣна .

кѣ. **в** **с** фѣтѣлѣ мѣченнѣкѣ Тро-  
фимѣ .

кѣ. **е** **м** аѿрѣ мѣченнѣцѣ Хрѣстѣна .

кѣ. **а** **а** дѣрнѣрѣ сѣфѣтѣн аѿннѣн .

кѣ. **г** **с** фѣтѣлѣ мѣченнѣкѣ Ермо-  
лаѣ .

( **кѣ. а** **м** аѿреле мѣченнѣкѣ Панѣтелеѣ-  
мѣнѣ .

кѣ. **з** **с** фѣцѣн аѿпѣстолѣнѣ шн дѣа-  
конѣ





**Августъ**



ѸнѸ

Кони Прохоръ • Никаноръ •  
Тимонъ • шн Пармена •

к. д. **з с** фнѣтъль сфнѣтъль  
мученикъ Калінікъ •

л. **я ѿ** постолю Елла • шн Елванъ •

ла **е с** фнѣтъль Евдокимъ •



**ЛѸНІА ЛѸНІА АВГѸСТА**

**ѿ** зъле лѸ. ЗѸла ѿре члвчн гѸ  
шн постолю лѸ.

а. **я с** фнѣтъль мученичн зъ. Ма-  
кабѣн •

б. **г ѿ** аѸчѣтъ МѸщелшѸ сфнѣ-  
тълъшн Діаконъ Стѣфанъ •

г. **я п** зринтеле постолю Ісаакіе •

д. **я с** фнѣтъль зъ. Коконн днѸ  
Ефѣсс •

е. **з п** рѣдѸ прѣзникъль ПрѸ-  
кѸ.

(ѡ) ѡ СФѢТА Провѣщеніи  
ДѢЛА ЛѢТѢ ПОСТРѢ ІС ХС.

Тропаріи шѣ Кондакъ лѣтъ: рѣ.

З. ѡ Прѣкѣвѣнѣ ДѢЛА ЛѢТѢ.

Н. ѡ СФѢТѢ ЛѢТѢ ДѢЛА ЛѢТѢ.

Д. ѡ СФѢТѢ ЛѢТѢ ДѢЛА ЛѢТѢ.

І. ѡ СФѢТѢ ЛѢТѢ ДѢЛА ЛѢТѢ.

ТѢ ЛѢТѢ ДѢЛА ЛѢТѢ.

ДѢЛА ЛѢТѢ ДѢЛА ЛѢТѢ.

ДѢЛА ЛѢТѢ ДѢЛА ЛѢТѢ.

БѢЛА ЛѢТѢ ДѢЛА ЛѢТѢ.

БѢЛА ЛѢТѢ ДѢЛА ЛѢТѢ.

ГѢЛА ЛѢТѢ ДѢЛА ЛѢТѢ.

ДѢЛА ЛѢТѢ ДѢЛА ЛѢТѢ.

(ѡ) ѡ ДѢЛА ЛѢТѢ ДѢЛА ЛѢТѢ.

ДѢЛА ЛѢТѢ ДѢЛА ЛѢТѢ.

ДѢЛА ЛѢТѢ ДѢЛА ЛѢТѢ.

ДѢЛА ЛѢТѢ ДѢЛА ЛѢТѢ.

ДѢЛА ЛѢТѢ ДѢЛА ЛѢТѢ.

ДѢЛА ЛѢТѢ ДѢЛА ЛѢТѢ.



ಶ್ರೀಮದ್ಭಗವದ್ಗೀತೆ



VH86

2344

Зі  
ні. **С** фїтѣль мученикъ Мѣропъ.  
**С** фїцій мученичѣ Флоръ.  
ши Лаврѣ.

ѿ. 3 ѿ фнѣль мѹченикъ ѿн-  
дрѣю стратилѣль шѣ чѣн  
къ ѿль.

К. **Е** ФѢТЪЛЪ Прѣрѣ Самѹла  
Кл. **Е** ФѢТЪЛЪ Апостолѣ Ола  
дѣл.

КѢ. **С** ФНТЪЛЪ ЯГАДОНІКЪ .

кг. **г** **с** Филѣ мученикъ Лѣпѣ

КѢ. **С** ФѢДЪЛЪ МЪЧЕНИКЪ БѢ-  
ПНІХІЕ .

кѣ.   ꙗко архерѣ молишася  
сѣиѣмъ и апостолю бар-  
доломѣю.

Кс. **З** **С** ФѢЦІЙ МЪЧЕНИЧЬ ЯРІАНЪ,  
ШЕ НАГАЛІА.

К. А. Б.

КЗ.





уѣд.

# А Б В Г Д Е Ж З И Й К

Помощь. Писанъ. Писанъ.

А чаетъ пасхаліе съ спарты а въ  
стѣлпнъ, савъ пѣрцнъ. Слово  
дннъ шавъ, стѣлпнъ, че спзмнѣтъ;  
аратъ, скрнѣартъ пѣрцъ пѣрѣдѣ  
стѣлпнлора: аспнъ дела нѣдѣмъ,  
дела хс, крѣгѣрнлъ, нѣрочнъ. Дннъ  
стѣлпнлъ аъ зъ. Ж фѣче жонъ, в  
кннѣрн, в сѣмѣтъ, а дѣмнѣ-  
кх, м. мѣре мѣрцнъ, м. мнѣ  
спѣрѣдѣрн зѣлѣе стѣпѣмѣпнъ. Сло-  
веле дннъ а н. стѣпнъ ф: шнъ іа фѣк  
фѣрѣдѣрн, іанѣдѣрн. Слово  
дѣлѣнъ дѣнѣлѣ зѣла кѣдѣ сѣлѣ  
кѣрнѣ, дннъ аъ і. н. аспнѣ мѣ  
мѣртнѣ. Слово дѣлѣнъ ачѣ-  
стѣ зѣла пѣпнлора. Дннъ аъ аъ.

кѣ г.

сло-

ѸНѸ.



Августинъ.



СЛОВА ДНѸ ЧѸЖН СЪПЪТЪМѸЖННАЕ : АДЪ-  
 АШ ЗІАЛЕ ПОСЪТЪЛѸНЪ. АПОСТОЛН :  
 СЛОВА ДНѸ І ВІ СЪТЪЛѸНЪ АМЪМЪТЪЗЪ  
 ЗІАА : АПОСТОЛН. БРАНА ДАРА  
 АЩН НАЩЕРѸ ЛѸН ХСЪ. А АНѸА  
 АЩЪ. СЪ ТРІЧН СЪСЛА ДЕЛА А-  
 ЧЕЧЪ АНЪ ПЕТЕ ЧЕЛЛАЦН СЪТЪЛѸНЪ,  
 ПАНАА СЪТЪЛѸНЪ КАРЕ ЕЩЕ А-  
 СЪМНАПЪ ДѸСЪПРА КЪ НАЩЕРѸ ЛѸН  
 ХСЪ. ШН АКОЛѸ АФЛАНА Ж: ВЕН  
 ЦН КЪ МІТЕ ЗІАА НАЩЕРН ЛѸН ХСЪ  
 ЖН. АШНАДѸ СЪ ФАЧН ДЕ ВЕН  
 БРѸ АЩН КЪШЛЕЦНАЕ, ЗІАА ПАЩН-  
 АЩРЪ ВПРОЧН.

**Т**ОТЪ ДЕЛА АНѸА АКАРЕ ЕЩН СЪТЪРІ-  
 ЧН ПЕТЕ ЧЕЛЛАЦН СЪТЪЛѸНЪ, ПАНАА  
 А СЪТЪЛѸНЪ АКАРЪА СЛОВА ВОІЩН  
 АШ ЦН.

ГЛАДЪНАЕ ЧѸЛЕ РОШН ДЪПА ТРІН  
 ПѸС-





|      |      |      |      |      |        |
|------|------|------|------|------|--------|
| ВНЗ. | ✠    | П    | ✠    |      | ✠      |
| ВНІ. | ВНІН | ВРѢ  | ВРѢГ | МЖНА | СЛО-   |
| ДЕЛА | ДЕЛА | СОЛ- | ЛѢ-  | АНѢ- | БА ПА- |
| АД.  | ХС   | ЛДН. | ПП.  | ЛДН. | ХАЛІВ  |
| ЗІОЗ | АΨѢ  | КЕ   | АІ   | Г    | З      |
| ЗІОН | АΨО. | КБ   | А    | А    | М      |
| ЗІОД | АΨОА | КЗ   | Б    | Е    | Е      |
| ЗІП  | АΨО: | КН   | Г    | З    | Ч      |
| ЗІПА | АΨОГ | А    | А    | А    | Н      |
| ЗІПБ | АΨОД | Б    | Е    | Б    | Л      |
| ЗІПГ | АΨОЕ | Г    | Б    | Г    | Ф      |
| ЗІПД | АΨОЯ | А    | З    | В    | Д      |
| ЗІПЕ | АΨОЗ | Е    | Н    | Б    | Ч      |
| ЗІПБ | АΨОН | Б    | А    | З    | Р      |
| ЗІПЗ | АΨОД | З    | І    | А    | Н      |
| ЗІПН | АΨП. | В    | АІ   | Г    | З      |
| ЗІПА | АΨПА | А    | ВІ   | А    | М      |
| ЗІПБ | АΨПБ | І    | ГІ   | Е    | Е      |
| ЗІПА | АΨПГ | АІ   | ДІ   | Б    | Ч      |
| ЗІПД | АΨПД | ВІ   | ЕІ   | А    | Н      |



Исх'іа



у'нн.

|      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|
| И'цѣ | мжкѣ | Лзѣ  | сфнѣ | по   | перѣ |
| лѣн  | дѣкѣ | дѣкѣ | Пѣцн | ѣпо  | Пѣ   |
| Хсѣ  | не.  | не.  |      | лнлѣ | вѣлѣ |

|   |   |   |   |    |   |    |   |   |
|---|---|---|---|----|---|----|---|---|
| Ж | н | д | ф | кѣ | ѣ | дѣ | б | л |
| в | с | г | ф | з  | ѣ | д  | д | м |
| с | е | б | ѣ | д  | м | кѣ | е | м |
| л | н | л | ф | дѣ | ѣ | бѣ | л | л |

|   |   |   |   |    |   |    |   |   |
|---|---|---|---|----|---|----|---|---|
| м | е | с | ф | г  | м | лѣ | д | с |
| м | н | е | ф | кѣ | ѣ | к  | д | л |
| ж | з | д | ф | ѣ  | ѣ | бѣ | г | л |
| л | н | л | ф | з  | ѣ | г  | л | л |

|   |   |   |   |    |   |    |   |   |
|---|---|---|---|----|---|----|---|---|
| л | н | л | ф | дѣ | ѣ | сѣ | б | ж |
| л | з |   | ф | дѣ | ѣ | н  | г | л |
| м | е | с | ф | г  | м | лѣ | д | с |
| л | н | е | ф | кѣ | ѣ | дѣ | л | л |

|   |   |   |   |    |   |    |   |   |
|---|---|---|---|----|---|----|---|---|
| в | с | г | ф | з  | ѣ | д  | д | м |
| с | е | б | ѣ | д  | м | кѣ | е | м |
| л | н | л | ф | дѣ | ѣ | сѣ | б | ж |
| л | н | л | ф | дѣ | ѣ | сѣ | б | ж |

Бѣ.

[illegible]



Παχλίδης



V 3.

Наше мѣка Азѣ сфѣте По Пѣ  
 азѣ де ка- де ка Пѣци апо Пѣ  
 Хсѣ. не. не. алаѣ вѣла.

|   |   |   |    |    |   |    |   |   |   |
|---|---|---|----|----|---|----|---|---|---|
| м | н | є | ѡ  | кг | ѡ | к  | а | с | л |
| ж | з | а | ѡ  | єі | ѡ | в  | і | г | л |
| в | є | г | іа | ла | м | кн | є | а | м |
| с | н | в | ѡ  | к  | ѡ | с  | і | в | ж |
| л | з |   | ѡ  | аі | ѡ | н  | г | а | в |
| м | а | с | іа | кз | м | кд | є | є | с |
| м | з | є | ѡ  | с  | ѡ | г  | в | с | л |
| ж | я | а | ѡ  | н  | ѡ | а  | а | а | м |
| с | а | в | ѡ  | кз | ѡ | кд | а | в | м |
| л | з | а | ѡ  | в  | ѡ | а  | г | г | ж |
| л | с |   | ѡ  | а  | ѡ | а  | а | а | в |
| м | н | с | ѡ  | кд | ѡ | н  | а | с | л |
| ж | с | а | ѡ  | н  | ѡ | є  | а |   | л |
| в | є | г | іа | ла | м | кн | є | а | м |
| с | н | в | ѡ  | к  | ѡ | з  | і | в | м |
| л | з | а | ѡ  | і  | ѡ | н  | г | а | в |

Рѣзубѣ ла Бѣгомѣиѣ Коляѣ



мне чела че аи паниѣтѣ то-  
 ате кѣ кѣвѣтѣлѣ тѣѣ шн  
 аи порѣчѣтѣ пзмѣнтѣлѣн  
 въ сколицѣ мѣлѣтѣ фѣлюри де рѣдѣри  
 спре аѣвѣлѣнѣ шн хрѣна пострѣ: кѣ-  
 рѣлѣ прѣ чѣнѣ трѣнѣ кокониѣ шн прѣ Дѣ-  
 нѣнѣ, кѣрѣнѣ бѣрѣ аѣвѣлѣлоѣнѣ фѣнѣнѣ хрѣ-  
 ницѣнѣ кѣ семѣнѣце, аи аѣвѣтѣлѣтѣ мѣнѣ  
 фѣрѣмѣошѣнѣ де кѣжѣтѣ прѣчѣнѣ чѣ бѣрѣ хрѣ-  
 ницѣнѣ кѣ мѣлѣтѣ де фѣтѣрѣнѣ: аѣвѣцѣ аѣ-  
 трѣѣ тоѣтѣ вѣнѣлѣ аѣпѣрѣлѣтѣ, шѣ аѣчѣтѣ  
 вѣмѣтѣце кѣ мѣлѣтѣ фѣлюрѣ де рѣдѣри лѣ  
 кѣлѣгѣословѣѣче: шѣ сѣфѣнѣцѣкѣуѣ прѣ чѣнѣ чѣ  
 вѣѣрѣ гѣвѣтѣ аѣнѣнѣ трѣнѣсѣлѣ. Кѣчѣнѣ аѣчѣ-  
 тѣтѣ спре сѣлѣѣтѣ, шн аѣтрѣѣ чѣнѣ-  
 тѣтѣ сѣфѣнѣтѣлѣнѣ, ( **Кѣрѣѣ** ) аѣвѣ  
 пѣѣѣ аѣпѣлѣнѣтѣтѣ тѣ рѣбѣнѣ тѣнѣ: шн аѣ-  
 трѣѣ помѣнѣнѣтѣ аѣчѣлѣшѣрѣ чѣ сѣлѣ сѣѣѣѣрѣ  
 шн



шнѣ ѿтрѣбѣна кредѣнцѣ . Шнѣ азѣ-  
 жѣе вѣнѣле чѣловѣка чѣ азѣ ѿфрѣмѣ-  
 цѣмъ ѿчѣпѣтѣ , шнѣ свѣжшѣека помѣнѣ-  
 рѣ , тоѣе чѣрѣнѣе чѣ ле чѣ сѣмѣ кѣтѣ  
 рѣ мѣнѣтѣнѣ , шнѣ дѣсѣфѣтѣ азѣ вѣнѣтѣ  
 цнѣмѣ тѣ ле , чѣловѣкѣ вѣчнѣе , пен-  
 трѣ рѣгѣчѣнѣе Прѣкѣрѣнѣе Спѣжѣ  
 пенѣ полѣтѣе , Нѣкѣтѣ оѣренѣе дѣмѣ-  
 зѣе : шнѣ пѣрѣрѣтѣ Фѣчѣрѣ Мѣрѣа , шнѣ  
 ѣле сѣмѣтѣдѣнѣ : ( **Кѣтѣ** ) ѣкѣ-  
 рѣа помѣнѣе свѣжшѣмъ , шнѣ ѣле пѣ-  
 рѣрѣтѣ сѣмѣтѣнѣ пѣнѣ . Кѣтѣ ѣцѣ  
 чѣлѣ чѣ вѣгѣлѣовѣшѣ шнѣ сѣмѣтѣнѣ пѣнѣ .  
 Хсѣ дѣмѣзѣе пѣтрѣ , шнѣ цѣе мѣрѣе  
 ѿнѣцѣ , ѿпрѣдѣнѣ кѣ пѣрѣтѣе пѣнѣ чѣлѣ  
 фѣрѣ ѿчѣпѣтѣ , шнѣ кѣ рѣтѣ сѣмѣтѣдѣнѣ  
 шнѣ вѣнѣлѣ , шнѣ дѣ вѣѣцѣ фѣкѣтѣ оѣрѣе  
 дѣхѣлѣ пѣнѣ : ѣкѣмъ , шнѣ пѣрѣрѣтѣ , шнѣ  
 ѿвѣчѣнѣ вѣчнѣмѣ . ѣмѣнѣ .





Друго Гмидебу  
Улаги з Копи  
меди 18. 7. 1800  
тако смек. 0. 11  
хавуеуиуи  
В. 11. 11. 11  
Гнзл. Ратна  
меди. 11. 11. 11  
Барталоп. 11. 11. 11  
Дела. 11. 11. 11  
Смек. 11. 11. 11  
ау. 11. 11. 11

11. 11. 11  
11. 11. 11  
11. 11. 11  
11. 11. 11



BIBLIOTECA  
Centrală a „Astrei”  
SIBIU



Inv. 66

